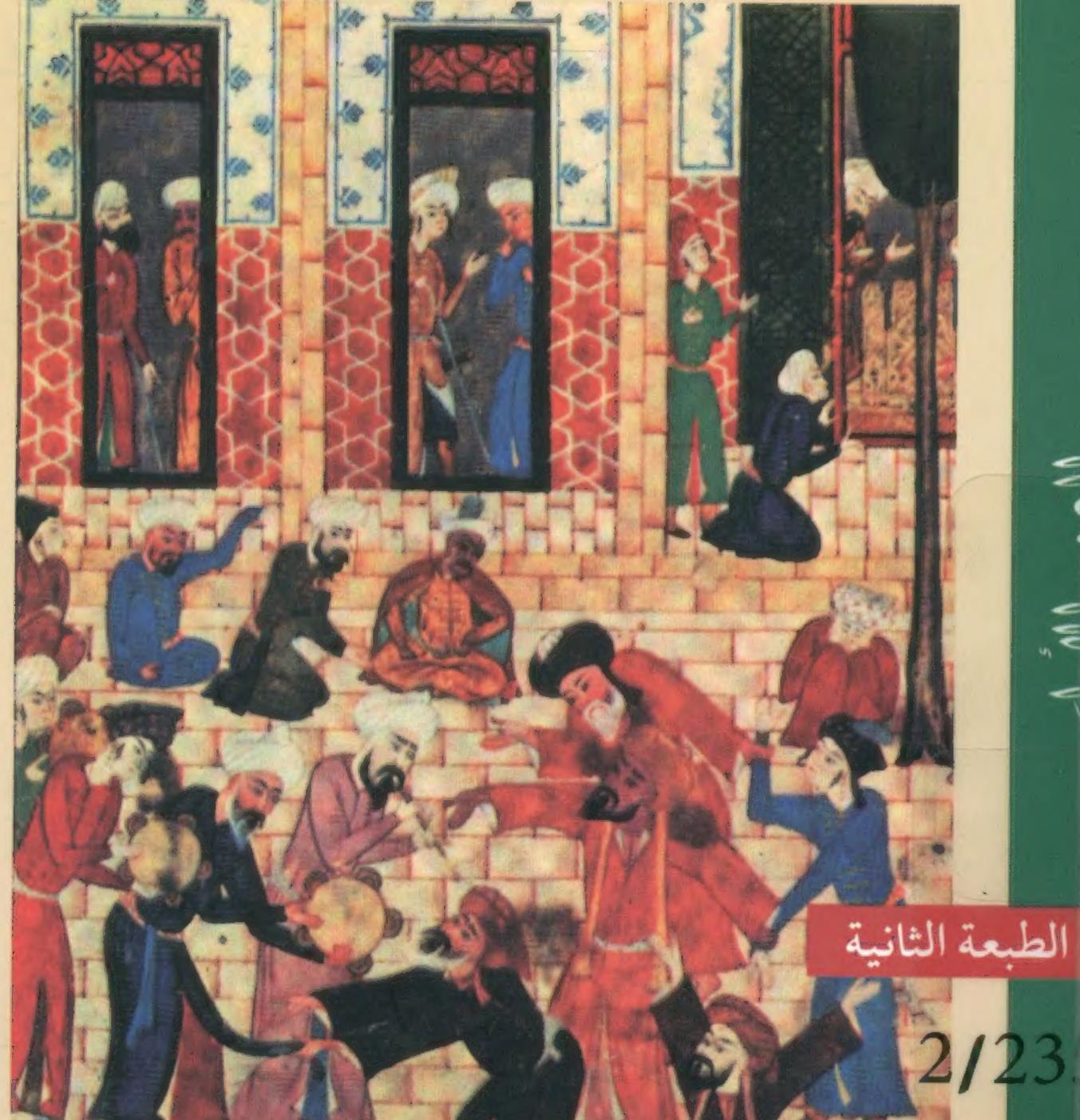
مختارات من ديوان تمس للدين تبريزي عولانا جي الألالين والري ترجمة: إبراه مالدسوقي ستا



مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى (الجزء الأول)

المركز القومى للترجمة

إشراف: جابر عصفور

- العدد: ١٥٦٠ ٢
- مختارات من ديوان شمس الدين تبريزي (الجزء الأول)
 - جلال الدين الرومي
 - إبراهيم الدسوقي شتا
 - محمد السعيد جمال الدين
 - الطبعة الثانية ٢٠٠٩

هذه ترجمة مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى لمولانا جلال الدين الرومي

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمركز القومى للترجمة .

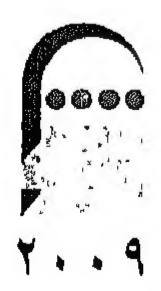
شارع الجبلاية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة . ت: ٢٥٥٥٥٣٧٢ - ٢٧٥٥٥٣٧٢ فاكس. ٥٥٥٤٥٢٧٢

El-Gabalaya St., Opera House, El-Gezira, Cairo

Fax: 27354554

مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى لمولانا جلال الدين الرومى (الجزء الأول)

ترجمة: إبراهيم الدسوقى شتا تقديم: محمد السعيد جمال الدين



رقم الإيداع: ١١٨٢٩ / ٢٠٠٩ الترقيم الدولى: 4 - 409 - 479 - 977 - 978 طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب الفكرية المختلفة للقارئ العربى وتعريفه بها، والأفكار التى تتضمنها هى اجتهادات أصحابها فى ثقافاتهم، ولا تعبر بالضرورة عن رأى المركز ،

تقديم

يحق المكتبة العربية أن تسعد باستقبال هذه المختارات الرائعة المنقولة إليها لأول مرة من ديوان «شمس تبريزى» «لجلال الدين الرومى» ، وهو ديوان اشتمل في أوله الفارسية على اثنين وأربعين ألف بيت (٤٢٠٠٠) ، ضمتها ثلاث آلاف وخمسمائة واثنتين وحدة (٢٥٠٢) ما بين غزليات وقصائد ومقطعات وترجيعات ، فضلاً عن ألف وتسعمائة وخمس وتسعين رباعية (١٩٩٥) .

وتتضمن هذه الترجمة العربية التي توفر عليها المرحوم الأستاذ الدكتور/ إبراهيم الدسوقي شتا - قبل أن ينتقل إلى رحاب ربه - مختارات توشك أن تبلغ نحو ثلث غزليات الديوان الكبير.

ومع أن الديوان لم يحظ فى العصر الحاضر بما حظى به كتاب «المثنوى» من اهتمام وعناية ، فقد أشاد به معاصرو جلال الدين من كبار الشعراء والنقاد – ومنهم الشاعر الكبير سعدى الشيرازى – وأعلوا من قيمته المعنوية والفنية ، حتى عدوا بعض غزلياته إعجازاً لم يتيسر لأحد من الشعراء من قبل جلال الدين ، بلوان يتيسر لأحد من بعده أن يأتى بمثله .

أطلق جلال الدين اسم أستاذه ومرشده «شمس الدين التبريري» على ديوانه ؛ لأنه هو الذي ألهمه ودله على الطريق ، وكان جلال الدين - حين قابل هذا الأستاذ - قد فاز بشهرة عريضة بعد أن نصبه السلطان «علاء الدين كيقباد» ، أكبر سلاطين سلاجقة بلاد الروم وأسيا الصغرى والأناضول ، لكى يشغل المنصب الذي شغر بوفاة أبيه «بهاء الدين» ، فينهض بتدريس العلوم الدينية كالفقه والأصول والتفسير والحديث ، ويتولى مقام الإفتاء في البلاد ، فعند ذاك ذاعت شهرة جلال الدين ؛

فضربت به الأمثال ، وشدت إليه الرحال ، وأقبل عليه الطلبة من كل حدب وصوب حتى تعرف فجأة على شمس الدين التبريزى حين دخل «قونية» سنة ٦٤٢ هـ (١٢٤٤م) - كما يقرر «الأفلاكي» في كتابه «مناقب العارفين» - فتبدل حاله وترك ما كان فيه من درس وإفتاء وشهرة وذيوع صبيت سلك طريقاً آخر : طريق العلم المعنوى مهتديًا ومسترشداً بأستاذه وشيخه شمس تبريز ، وإستمرت الألفة بينهما - كما يقول الأفلاكي - نحو خمسة عشر شهراً انتهت بمقتل «شمس الدين» في الفتنة العامة بمدينة قونية سنة ١٤٤ هـ .

لقد بدأ «شمس التبريزى» كالبرق الخاطف الذى ومض برهة في حياة جلال الدين ثم اختفى فجأة وبسرعة خاطفة ، ولكنه ما ترك جلال الدين إلا بعد أن فتح له باب عالم آخر من المعرفة والنوق ، وفجر فيه كل هذه الينابيع المتدفقة من المحبة ، والحماس ، والشوق ، والتحرق ، والإبداع .

وربما كان أفضل ما قيل في صفات «شمس الدين التبريزي» ما أورده المستشرف الإنجليزي ر. أ. نيكلسون في مقدمته لكتابه «غزليات مختارة عن ديوان شمس تبريز» ، بقوله :

«لقد امتاز بحماس روحى شديد ، مصدره الفكرة التى استولت عليه فجعلته يتخيل أنه مبعوث العناية الإلهية ، وقد استطاع بواسطة ذلك أن يسيطر على كل من قدم عليه أو دخل في مجلسه ، وهو من هذه الناحية – ومن نواح أخرى – تتصل بحبه المتقد ، وفقره المدقع ، وموته العنيف ، شبيه كل المشابهة بالفيلسوف «سقراط» ، فكلاهما استطاع أن يكشف لنا عن خطل العلوم الظاهرة ، وعن شدة حاجتنا إلى التثقف والتنور ، وعن قيمة الحب في حياتنا ، وأن الانفعالات الشاردة والتحديات الجاهلة للقوانين الإنسانية إنما تؤدي إلى فقد الاتزان العقلي ، والسمو الأخلاقي ؛ اللنين هما مقياس التمييز بين الحكيم والمريد» .

ويختلف كُتُاب التراجم الفرس في تحديد الفترة الزمنية التي بدأ فيها «جلال الدين» ينظم هذه الأشعار الجميلة المؤثرة التي ضمها ديوانه الكبير ، وختم أغلب قصائدها وغزلياتها باسم «شمس تبريز» فمنهم من يرى أنها أنشئت في حياة «شمس» ، ومنهم من يرى أنها كُتبت رثاء له بعد مقتله ، لكن المتمعن فيها يرى أن جانبًا منها أنشئ في حياة الرجل ، بينما تم أغلبها بعد موته بفترة من الزمن .

لقد بنى التصوف حين بدأ فى فترة مبكرة من القرن الثانى الهجرى على الزهد ، ورفع شعار «الخوف من الجليل» كواحد من أهم شعاراته ، وكان من أهم من حرص على التذكير بقيمة هذا الشعار حجة الإسلام «أبو حامد محمد الغزالي» (ت ٥٠٥ هـ - ١١١١م) ومن يقرأ كتابه «إحياء علوم الدين» تتملكه الرهبة وتستبد به مشاعر الخوف من الحق تعالى ، ويسيطر عليه الإحساس بالعجز والتسليم المطلق أمام القادر الجليل .

ويعترف جلال الدين الرومي بالتأثير الإيجابي للزهد والخوف في النفس الإنسانية ، لكنه يُعلى من «قيمة المحبة» ويجعلها مهيمنة على ماعداها ؛ لأن العلاقة بين الإنسان والحق تعالى قائمة على حب وود ، كما ورد في القرآن الكريم : «يحبهم ويحبونه» ، ومن ثم كانت المحبة هي المقدمة على ماعداها ، وهي العلاج لكل العلل ، والوسيلة المثلى للوصول إلى المقصود .

ويتردد هذا المعنى كثيرًا فى المثنوى ، لكن الديوان يكاد يكون وقفًا على بيان خصائص المحبة وآثارها ، فموضوعه الأساسى هو «الحب الإلهى» وما يعترى نفس المحب من مشاعر الشوق واللهفة والألم والأمل ، وهى تسعى حثيثًا إلى أن تحظى ببارقة تنبئ بلحظات الأنس والقرب الخاطفة التى قد تأتى وقد لا تأتى .

ولن أطيل كى لا أخرج عن شرط المترجم - رحمه الله رحمة واسعة - والذى ورد فى كلمته القصيرة لهذه المختارات ؛ حيث أشار إلى أنها قد «لا تحتاج إلى شرح» ، وربما لا تحتاج إلى تقديم مقصل ؛ ومن ثم كان علينا أن تخلّى بين القارئ الكريم وبينها ،

لقد أبى المرحوم الذكتور إبراهيم شتا - قبل أن ينتقل إلى رحاب ربه - إلا أن يضيف عملاً آخر إلى أعماله الجليلة المتميزة ؛ فيجعل القارئ العربى يتذوق بهذه الترجمة السهلة الممتعة شيئًا من اللذات المعنوية التى يشعر بها قارئ الديوان ؛ مثل صنعيه في ترجمة «المثنوي» الذي غاص في بحاره واستوعب معينه وأدرك مراميه ثم أخرج لنا هذه الدرر النفيسة التى انتظمت في عقد ترجمته المتازة لرائعة مولانا جلال الدين .

لقد استطاع إبراهيم - بعد أن خبر طريقة الشاعر الكبير في المثنوي - أن يختار من ديوان الشاعر مختارات تدل على النوق والخبرة في الاختيار ، وعلى حرص المترجم على أن يغطى بها أغلب المعانى التي ترددت في سائر غزليات الديوان ، وهي مختارات منتقاة تحاول بأسلوبها العذب البليغ أن تجلى ما تنطوى عليه أشعار الديوان من قيم جمالية وفنية .

كان الدكتور إبراهيم شتا كالعارض الصيّب، فقد كان إمامًا في علم الفارسية: لغتها وأدبها ، علا بذلك صبيته واشتهر ذكره ، وكان رحمه الله – ذا معرفة ينقد الشعر وغيره ، بارعًا في التعليم ناصحًا ، على أن الاشتغال بجلال الدين الرومي كان الغالب عليه في أواخر عمره ، فترجم من شعره ما ترجم ، وشرح ما شرح ، وكان من بين مفاخره هذا الكتاب الذي بين يدى القارئ ، والذي يعد أول ترجمة عربية لهذا العدد الكبير من ديوان غزليات شمس .

رحم الله إبراهيم شتا رحمة واسعة جزاء ما تكبد من متاعب ومشاق ، وما قدّم من خدمات للعلم وأهله .

محمد السعيد جمال الدين

مثل موسی

- ۱ إننى مثل موسى زمن نار الشوق واللقاء ، مضيت صوب طور سيناء ، فحبدًا لى حبدًا.
- ٢ رأيت هناك ملكًا، سيدًا، راعيًا للأرواح، فاتنًا،
 مطيلاً للعمر، شديد اللطف، حسن اللقا.
- ٣ وجبل الطور والوادى والصحراء من شعشعة نوره ،
 صارت كجنة الخلد من الخضرة والضيا.
- السقاة من ذوى الصدور الفضية فى أيديهم الكئوس الذهبية ، وجوههم كالأقمار المضيئة ..
 واقفون أمام سلطاننا .
- وللوجوه الشاحبة من جماله أشعة نور ، ولعيون
 المأذونين من غباره كحل البصر .
- ٦ ومن ألحان عشقه .. تغلى الأرض .. شوقًا له ،
 ومن هوى وصله .. تدور الأفلاك على الدوام .
- اللوك هذا لو نظر إلى الفناء نظرة واحدة ،
 لوضع الفناء قدم همته على مفرق البقاء .
- ۸ إن المطرب هناك يتداخل في عزفه الألحانه ؛ فمتى يترك نوره في العالمين لحنا يسرى في الهواء .

- ٩ ولقد تجمعت ظلال الألطاف مع شمس الفضل ،
 ومن كمال عشقه صار اجتماع الأضداد جائزاً .
- ١٠ وعندما اختطف ريح الصبا النقاب من وجهه ،
 انمحى خيال الجميع وصار هباءً منثورا .
- ١١ لكنهم في المحو . . صار وجود كل منهم مائة وجود ،
 فقد بدا لى المحو وجوداً والوجود محوا .
- ١٢ حتى رأيت وراء هذا العالم عالم الصفة ، الذرات في هوائها من الوفاء ومن الصفاء.
- ١٣ فخجلت من وجهه في تلك اللحظة حتى أصبحت ،
 في كل لحظة أمزق الزنار من الجور والجفا.
- ۱٤ قلت: أيها القمر، لقد تبت، فبلا ترفض توبتى،
 قال: أمامك الكثير حتى ترى التوبة.
- ۱۵ ولقد صدق قبوله ، وابتعدت عن القيمر ، كأننى حاج قد ضاع في شوك أم عيلان الفنا.
- ۱٦ إن نور ذلك القمر كالسهيل ومدينة تبريز هي اليمن ، لقد كان هذا رمزاً عن مليكنا صدر العلا.

ماذا يقول الرباب؟

۱۷ - ألست تدرى ماذا يقول الرباب عن دمع العين والأكباد الحرى كنت جلداً ، وفصلت أنا عن اللحم ، فكيف لا أئن من الفراق والعذاب ؟

- ١٨ وتقول خسشبة الأوتبار كنت غيصنا أخيضر،
 وتحطمت عُقدى وتمزق ذلك الركاب.
- ٩٩ نعمن غرباء في فراق أيها الملوك، فاستمعوا إلينا.. إذ إلى الله المآب.
- ٠٢ قد ألغا في البداية في الدنيا من الحق ، ونمضي إليه أيضًا منقلين .
- ٢١ وأصواتنا كالأجراس في القافلة ، أو كالرعد عندما يزجى السحاب .
- ۲۲ يا أيها المسافر لا تعلق القلب بمنزل ما ، بحيث تحزن عندما تغادره .
- ۲۳ ذلك أنك مررت بمنازل عديدة ، منذ أن كنت نطفة حتى عهد الشباب .
- ۲۲ فاستهن بها .. حتى تنجو هونا .. تفرط فيها بسهولة .. وتثاب .
- ۵۲ واستمسك به .. فقد استمسك بك ، فهو الأول
 والآخر .. فالحق به .
- ٢٦ إنه يعرف الكمان بمهارة ، وإن عصاه تحدث في
 قلوب العشاق الاضطراب .

- ٢٧ والتركى والرومى والعربى إن كانوا من العشاق ،
 فإن هذا الصوت العذب يجاذبه الحديث .
- ٢٨ والربح تأتى لا تفتأ تناديك ، قائلة تعال في إثرى ..
 حتى جدول الماء .
- ۲۹ كنت ماء ، صرت ريحا ، ثم جئت ، حتى أخلص الظمأى في هذا السراب .
- ٣٠ ونُطق تلك الربيح التي كانت ماء ، يتحول إلى الماء عندما تلقى النقاب .
- ٣١ ومن خارج الجهات الست تصاعد هذا الصوت ،
 قائلا: اهرب من الجهات ولا تشيح بالوجه .
- ٣٢ يا أيها العاشق لست أقل من فراشة ، ومتى تجتنبُ الفراشة النار .
- ۳۳ والملك في المدينة من أجل بومة مثلى ، فكيف أترك المدينة وأسكن الحراب ؟!

 (۳)

مدينة السعداء

٣٤ - من رأى أيها العشاق مدينة السعداء حيث قليلاً مليوجندعلشنق، والمعشوقون كثار.

- مسوقى أبدى دلالى هناك .. حستى أنصب سوقى مناك، وحتى تشفى القلوب ؛ فالقلوب محترقة تماما .
- ٣٦ ولا توجد مثل هذه المدينة .. لكن هناك مدنًا قليلة .. ولا يوجد فيها العدل والإنصاف .. والمعشوق مسلم .
- ۳۷ فهنا قد يحترق العشاق كالعود اليابس، وذلك المعشوق الذي ندر مثله هو الذي يشعل النار.
- ٣٨ فيا إلهى بحق نورك المتلألئ ، لا تؤاخذني على حلى حديثي المضطرب .. فأنا مضطرب بدونك .
- ۳۹ إنك لا تؤاخذ السكارى بك، ولا تؤاخذ الحيارى فيك، ولا تؤاخذ الحيارى فيك، وما أسعده ذلك الذي تؤاخذه .. فروحى سكرى بهم .
- إن أخذت .. وإن عفوت .. فماذا ينقص من ملكك ؟
 فالعشاق هنا كالكلأ .. الصحارى بهم تمتلئ .
- ٤١ فتضمحك عينه المريخية ويسألنى: ألا تخشى ، يا حبيبى ؟
 إن رائحة الدم تفوح عندما يضحك المريخ .
- 27 فعاد إلى قلبى .. وتركت الشكوى ، إنه يهب آلاف الأرواح .. فماذا يحدث إن أصبح خصمًا لأحد الأرواح وأنا القاضى أكون غاضبًا .. والخصمان راضيان .

- 47 فالأحبة طالبون الحبيب ، والروح باحثة عن الأحبة ؟ إن الروح ذرة وهو كعطارد ، والروح ثمرة وهو بستان ، والروح قطرة وهو محيط ، والروح حبة وهو منجم .
- إننى أتحدث حديثا مستورا ... فالغيب هو روح هذا الكلام فلا فكر يسعه .. ولا إمكان للحديث عنه فاصمت . وكن كالعالم صامتًا ثملاً دائر الرأس ، وإذا لم يشمل هو فلماذا يكون الثمل متعشراً في مشيه ؟!

(1)

حسناء جنت

- ه الحسان .. أيتها الحسان ، لقد جنت إحدى الحسان ، وسقط طستها من فوق سقفنا ، وصارت إلى دار المجانين .
- 23 كانت تطوف حول حوض الماء .. كالظمأى فى بعث وسعى ، في ضارت فجأة فى حوضنا كالخبز المبلل بعد أن كانت خبزًا جافًا .
- ويا أيها الرجل العالم .. سد أذنيك عن هذا الكلام ،
 ولا تستمع إلى هذا الهراء .. فهى على هرائنا صارت هباء .

- والآذان لا تفر من هذه الحلقة .. فقد سلب العقل من الألباب ، حتى تضع رأسها بين الرحى ..
 وتصبح كحبة في المكيال .
- ٤٩ ولا تغتر بعقلك فكم من أستاذ فـذ .. كان عـماداً للعالم .. أصبح أكثر حنينا من الجذع الحنان .
- ٥ وأنا الذي هجرت الروح .. وكسالورد مسزقت الأكسمام .. ومن هنا فقد صار عقلي غريبًا عن روحي .
- ٥١ وهذه القطرات من الألباب غلبت لبحر اللب،
 وذرات هذا الفتات من الروح استهلك في الأحبة.
- ٥٢ فلأصمت، ولأمر، ولأخف هذا الشمع، هذا الشمع الذي في نوره يتحول الشمس والقمر إلى فراشتين.

(a)

ولدت من عشقها

- ٥٢ تلك الحسناء التي تعلم الزهرة والقمر الدلال طوال الله منه الله الله عينيه .
- ٥٤ فاحتفظوا بقلوبكم أيها المسلمون .. ذلك أننى مرة اختلطت بها .. فلم يعد قلبى يختلط بى .

- وفى البداية ولدت من عشقها ، وفى النهاية أعطيتها قلبى ، كالشمرة تولد من غصن ثم تتعلق بذلك الغصن.
- انی هارب من ظلی ، فالنور منختف فی الظل ،
 وکیف یقر له قرار من هو هارب من ظله ؟!
- ان طرف جديلتها لا يفتأ يقول: هيا إلى .. فاللعب على الحبال سريعًا ما يبدأ. ويقول وجهها المضيء كالشمع: هل من فراشة لتحترق ؟!
- ٥٨ ومن أجل هذا اللعب بالحبال كن شيجاعًا وانحن ،
 وألق بنفسك في النار عندما يضاء شمعه.
- وإنك إن ذقت لذة الاحتراق ، فلن تصبر على النار بعد ، حتى ولو جاءك ماء الحياة ... فلن تخرج منها.

(1)

يوم موتي

- ٠٠ في يوم موتى .. عندما يشيع تابوتى ، لا تظن أنى أنى أثالم من أجل هذه الحياة .
- 7 ۱ فلا تبك من أجلى .. ولا تقل : خسارة .. خسارة ، فالحسارة هي سقوطك في شراب الشيطان الحامض.

- ٦٢ وعندما ترى جنازتى .. لا تقل : الفراق .. الفراق ..
 فالوضال واللقاء لى فى ذلك الزمان .
- ٦٣ وعندما أودع في قبرى لا تقل : الوداع .. الوداع ..
 فإن القبر حجاب على مجمع الجنات .
- 7٤ لقد رأيت الغروب .. فانظر إلى الشروق ، فلماذا يكون غياب الشمس والقمر خسارة.
- ٦٥ إنه يبدو لك غروبًا لكنه شروق ، واللحد يبدو سجنًا لكنه خلاص الروح .
- ٦٦ فأية حبة غرست في الأرض ولم تنبت ، فلماذا
 ظنك هذا بخبة الإنسان ؟!
- ٦٧ وأى دلو أدلى ولم يخرج ممتلئا، في بئر يوسف فلماذا تفرح الروح ؟!
- ٦٨ وما دمت قد أغلقت فمك هنا افتحه في الطرف الآخر، فإن صيحات وجدك تكون في جو اللامكان.

(\lor)

الشكر للعدم

٦٩ – الشكر لذلك العدم الذي اختطف وجودنا ، ومن عشق ذلك العدم جاء عالم الروح إلى الوجود .

- ٠٧ وحيثما يأتى العدم يقل الوجود، وما أعجبه من من عدم ذلك الذي جاء إن زاد الوجود.
- ٧١ ولسنوات طويلة اختطف من العدم الوجود ،
 والعدم بنظرة واحدة اختطف كله منى .
- ۷۲ فیخلصنی من نفسی ، ونما فات ، ومن الروح التی تفکر فی الموت ، ویخلصنی من الخوف والرجاء و ما کان و ما یکون .
- ٧٣ وجبل الوجود كالقشة أمام ربح العدم ، وأى جبل
 لم يختطفه العدم وكأنه قشة .
- ٧٤ وما الوجود ؟! وما العدم ؟! وما الجبل ؟! وما القشة ؟!
 فلتلق أيها المليك هذه العبارة خارج الباب وانزل من فوق السطح.

(\wedge)

العشق ماء الحياة

- ٧٥ العمر الذي مر بلا عشق لا تحسبه أبداً ، فالعشق ماء الحياة ، تقبُّله بقلبك وروحك.
- ٧٦ وكل من هم غير العاشقين ، اعتبرهم أسماكًا خرجت من الماء ، اعتبرهم موتى ذابلين حتى ولو كانوا وزراء .

- ٧٧ والعشق عندما يكشف عن نفسه تخضر كل شجرة ،
 ومن الغصن الذى شاخ تنبثق كل لحظة ورقة نضرة .
- ۷۸ وكل من صار صيدا للعشق متى يصبح صيدا للموت ؟! وما دام القمر ترسا له متى تلحق به ضربات السهام؟!
- ٧٩ لقد أشحت بالرأس عن الله .. فلم تجد طريقا قط، فعد إلى الطريق .. و لا تتخبط .. ولا تسر على العماء .
- ٨٠ واشتر وعاء السكر بالمجان ، وإن لم تفعل فكن خلا ، وكن عاشقًا لهذا الأمير، وإن لم تفعل فاذهب ومت .
- ۸۱ كل الأرواح الطاهرة سقطت أسرى في التراب ،
 وحب العشق الذي ذهب حتى يحرر الأسرى .
- ۸۲ يا من لم يُلقِ أحدٌ في زنديلك بكسرة خبز ، اطلب إذن أيها الفقير من قعر زنديلك .
- ٨٣ كن جلداً .. وكن رجلاً .. يعطيك الحق مائة خلعة ،
 فقد صار التراب الأسود ذهباً والدم صار لبناً .
- ٨٤ مفخرة آل تبريز .. يا شمس الحق والدين .. تعال ،
 متى ينجو قدم القلب من ماء وطين كالقار .

قل للمجنون

- ٥٨ إننى ثمل اليوم ، ثمل بحيث لا أستطيع أن أميز بين
 النصر والفيروز .
- ٨٦ إن كل طريق يلزمه مرشد يقظ، وفي هذا الطريق لا دليل إلا المجنون!!
- ۸۷ فإذا كان ذلك المجنون حيًا قل له: تعال وتعلم منى الجنون النادر.
- ۸۸ وإذا أردت أن تصبح مجنونًا ، فطرز صورة تشبهني على ثوبك .
- ٨٩ لقد كان الخليل يقول للنار ذلك اليوم: إذا بقيت منى شعرة فاحرقيها!!
- ٩٠ فكانت تحييه تلك النار قائلة: أيها الملك لأمت أنا أمامك ولتتألق أنت.
- ٩١ فالجنة والنار كلاهما من غلمانك ، فإنك في حرز
 وحفظ عما سوى الله .
- ٩٢ فتعال في إثر الخمر ، وخذ شرابا من الحق ، لا يقترب منه بفمه إلا العاشق .
- ٩٣ ولتهب الصحة لمرضى العالم، ففي الصحة .. لا معلوم هناك ولا مجهول.

- ٩٤ فلما قال ما لم يكن واضحًا أمام روح الله ، فكيف تخفى الأسرار على الروح؟!
- ٩٥ فلتصمت عن الحديث عن خصال شمس تبريز ،
 ومن الأفضل الكنز أن يظل مكنونًا!!
 (١٠)

عندما ساق العشق عسكره

- ٩٦ ضع يدك على قلبى .. ولا تسل عن هم الحبيب ، وانظر إلى عينى ولا تسل عن الخمر والكأس .
- ٩٧ وانظر إلى غليان الدم من أكباد المؤمنين ، ولا تسل
 عن ظلمة تلك الجمة الكافرة وجورها .
- ٩٨ وانظر إلى سكة المليك في وجهى الذي في صفرة
 الذهب، واقرأ الصورة بأجملها ولا تسل عن الصائغ.
- ٩٩ عندما ساق العشق عسكره استولى على عالم الروح، فــسل العشق عن حالى ولا تسلنى أنا المضطر.
- ١٠٠ فقلوب العاشقين مثل قلوب الطير منه ، فلا تسل
 عن نقطة أخرى .. إلا عن حديث العشق .
- ۱۰۱ فيما هو ديدن الطائر .. أن يبطير من الكوة ، فإن كنت كالطير تعال .. وطر .. ولا تسل عن الباب .

- ١٠٢ فإذا كان أب العاشق وأمه هما العشق ، فلا تتحدث كثيراً عن الأب .. ولا تسل كثيراً عن الأم .
- ۱۰۳ إن قلوب العاشقين كالتنور المضطرم ، وما دمت جئت إلى التنور .. لاتسل إلا عن النار .
- ١٠٤ فإن كان طائر قلبك عاشقًا لهذه النور، فمحروق الجناح أفضل .. فلا تسل قط عن الجناح .
- ١٠٥ فإن كنت قـد سويت ما بينك وبين الحبيب ، فكف
 عن اعوجاج الرأس ، ولا تسل أيها السيد عن
 هذه الرأس .
- ١٠٦ فاعلم أن أبصار البشر وآذانهم مليئة بالطين ، فلا
 تسل البصر الملئ بالطين عن جوهر المطر وأصله .
- ۱۰۷ وعندما غسلت البصر من دم القلب ، فلك مجلس الملك .. فلا تسل إلا عن الخمر الحمراء .
- ۱۰۸ وامض سريعًا إلى تبريز من أجل هذا الشكر ، ومع لطف شمس الحق ، لا تسل عن الخمسر أو عن السكر .

(11)

مجلس الروح

١٠٩ - ليلة الأمس، ذهبت إلى مجلس سلطانى، وعلى
 كف الساقى رأيت كأسًا فيه روحه.

- ١١٠ قلت له: بالله يا روح روح السقاة ، املاً لى الكأس
 ولا تنكث عن عهدك .
- ۱۱۱ ضبحك سبعيداً وقبال: سمعًا وطاعة يا ذا الكرم،
 إننى أوفيك حقك بحق إيمانى وحرمته.
- 117 جماء بكأس وقبلها ووضعها على كفي ، كانت مليئة بالخمر المتلألئة كأنها وجهه الجميل.
- ۱۱۳ فسجدت له ، واحتسیت الکأس ، فاضرمت فی نار طالعة من تنوره .
- ۱۱۶ وعندما واصل وصب لى عدة كئوس على ذلك
 النسق ، حملتنى تلك الخمر إلى منجمها وكأننى
 الذهب الإبريز .
- ۱۱۵ ومن ورود وجنتیه رأیت حدیقتی نضرة خطراء،
 ومن حاجبیه اللذین کالسنبل رأیت خبزی ناضجاً.
- ١١٦ إن إقبال كل إنسان ورزقه في الحان فامنضوا إليه ،
 ومن أكون أنا لأجد تجرع الأحزان من نصيبي .
- ۱۱۷ رأیت أبا لهب هناك یعض بنان السندم ، ورأیت أبا هریرة یده دائما فی قلب خرجه.
- ١١٨ كان أبو لهب كالظهر ؛ والوجه لا ينظر إلى الظهر
 أبدا ، وأبو هريرة قد اتجه إلى قمره وعطارده .

- ۱۱۹ كسان أبو لهب يفكر فى المضى بطلب الحسجة والبرهان، وكان أبو هريرة حسجة نفسه وبرهان نفسه .
 - ١٢٠ وليس كل دن لائقًا بالخمر .. فهيا سد فوهة الدن.
- ۱۲۱ حتى يأتى الساقى بدن آخر من خزانة دنانه، حتى يأتى الساقى بدن آخر من خزانة دنانه. يأتى الساقى بدن آخر من خزانة دنانه.
- ۱۲۲ فلأقصر .. حتى يتحدث المقيم أمير المجلس ثانية، عن حكايات آلاف من مجالسة الحقية .

ويل لنا من العقل

- ١٢٣ جاء العقل .. أيها العاشق .. فاخف نفسك ، ويلنا يا ويلنا من اللب والعقل .
- ١٢٤ ولتمض في جمعنا أيها العقل وأيتها العين ، أو أصبح من عارك بلا عقل وبلا أذن.
- ١٢٥ أنت كالماء . . ألا فلتسميض عن نارنا ، أو تعيال . .
 واحترق معنا في قدرنا .
- 1 × ٦ وإن لم ترد أن يحطمك العقل ، فلتمت مع الأمواج .. ولا تصارع البحر .

- ١٢٧ فإن قلت: أنا عاشق فهناك امتحان لك، فلا تنكص .. واشرب من كأس الرجال .
- ۱۲۸ إننى أجار بالصياح لكنى من سكر العشق ، مثل الصنج .. لا أدرى شيئًا عن صياحي.
- ۱۲۹ لقد حطمنی شمس الدین التبریزی تماماً ، إنك أنت الساقی .. وأنت الحمر .. وأنت الحمار.

ارجعى

- ۱۳۰ كيف لا تطير الروح عندما تسمع من ضباب الجلال ،
 خطاب اللطف كالسكر يصل إليها قائلا: تعالى .
- ۱۳۱ وكيف لا تقفز السمكة سريعًا من اليابسة إلى البحر، عندما يصل هدير الأمواج إلى سمعها من البحر الزلال.
- ۱۳۲ ولماذا لا يطير البازي صوب السلطان ، عندما يسمع من الطبول تناديه: ارجعي .
- ۱۳۳ ولماذا لا يرقص كل صبونى كأنه الذرة ، في شمس البقاء حتى تحرره من الزوال.
- ١٣٤ مثل ذلك الحسن والجمال واللطف وعطاء الروح ، ويصبر عنه إنسان ؛ فيا له من شقاء ، ويا له من ضلال :

- ۱۳۵ هيا .. طر .. طر .. أيها الطائر نحو معدنك ، فقد خور معدنك ، فقد خورت من القفص وصار لك جناح وقوادم .
- ۱۳۶ وارحل من الماء المالح إلى العـــذب، وارجع إلى صدر الروح من صف النعال.
- ۱۳۷ وامض .. وامض أيتها الروح فنحن أيضا واصلون ، من عالم الفراق هذا إلى دنيا الوصال .
- ۱۳۸ فحتام نبقى كالأطفال في عالم التراب، نملأ جحورنا بالتراب والحصى وقطع الفخار.
- ۱۳۹ فلنرفع أيدينا عن التراب .. ولنحلق في السماء، ولنهرب من الطفولة نحو محفل الرجال.
- ١٤٠ فلا ننظر إلى قالب التراب .. وكيف حبسك في الجوال ، ألا فتشق الجوال ولتخرج رأسك من الجوال.
- 1 \$ 1 وامسك من الهواء هذا الكتاب بيمينك ، فلست طفلا لا تعرف يمينك من شمالك .
- ١٤٢ لقد قبال الله لرسول العقل ... أن اخْطُ بقدميك ، وقال ليد الأجل: اعركي أذني الحرص.
- ١٤٣ لقد وصل النداء للروح: كوني سيارة في الغيب، ولا تشكى .. من الألم وخذى الكنز والنوال.
- ١٤٤ فقم أنت بالنداء .. وارفع صوتك فأنت سلطان ،
 لك لطف الجواب .. ولك علم السؤال.

(12)

كنت وأصبحت

- م ۱٤٥ كنت ميتًا فأصبحت حياً ، كنت باكيًا فأصبحت ضاحكًا ، لقد حلت دولة العشق ، وصرت دولة راسخة .
- ١٤٦ لى عين شبعى ولى روح شبجاعة ، ولى جرأة الأسد فلى كوكب كالزهرة مضيء .
- ١٤٧ قالت: لست مجنوناً ... ولست جديراً بهذه الدار ؟ فذهبت وصرت مجنونا مقيداً بالسلاسل .
- ١٤٨ قبالت: لست ثملاً .. فنامض .. فنلست من هذه الجماعة ، ذهبت وصرت ثملاً .. وصرت مليئًا بالطرب .
- ۱٤۹ قالت: لست قتيلاً .. بل منغمساً في الطرب ، في الطرب ، في الموتى قتيلاً .. في منفمساً في الموتى قتيلاً .. في مناقطاً .. ساقطاً .
- ١٥٠ قالت: أنت مساهر ثمل بالخيالات والشكوك، صرت أبله .. صرت أحمق .. وافترقت عن كل شيء .
- ١٥١ قالت: لقد صرت شمعًا .. وقبلة لهذا الجمع ، ولا
 أنا بالشمع ، ولا أنا بالجمع ، بل دخان متفرق .

- ١٥٢ قالت: أنت شيخ وإمام وزعيم ومرشد، لست للمحاسلة للمرك.
- ۱۵۳ قالت: لك جناح وقسوادم .. لا أعطيك جناحًا وقوادم ، وحبًا في جناحه وقوادمه قطعت جناحي .
- ١٥٤ قالت : لى الدولة الجديدة .. ولا تسر فى الطريق ..
 لا تتعب نفسك ، ذلك أنى لطفا ، وكربا آتية صوبك .
- ١٥٥ قالت : لى العشيق القديم .. فلا تنقله عنا ، قلت :
 أجل .. لا أنقله ت. وصرت ساكنًا مقيمًا .
- ١٥٦ فأنت عين الشمس .. وأنا موضع ظل الصفصاف ، وما دمت قد حقرتني .. صرت دنيا في ذوبان .
- ۱۵۷ وجد قلبی شعاع الروح .. فانفتح قلبی وانشق ، ووجد قلبی أطلس جدیداً .. فصرت عدوا لهذه الحرق .
- ١٥٨ وصبورة الروح عند السحر .. مشرثرة بطراً ، كنت عبداً سائقًا للخمر صرت ملكًا وسيداً .
- ١٥٩ كشكرك الأوراق على شكرك الذي لا حدله ؛ إذ جاءت إلى جوارى .. فصرت باقيًا معها .
- ١٦٠ يشكر التراب الظلوم للفلك المنحنى ، فـمن نظره
 ودورانه صرت قابلاً للنور .

- ١٦١ يشكر عالم الفلك لملك الملك والملك ؛ إذ من كرمه وعطائه صرت واهبًا للنور.
- ١٦٢ يشكر العارف بالحق .. إننا قد سببقن الجميع ، وقوق الطباق السبع صرت كوكبًا مضيئًا .
- ١٦٣ كنت ككوكب الزهرة صرت فلكًا بل مائة ضعف ، و ١٦٣ وكنت كيوسف ، والآن صرت ولودًا ليوسف .
- ١٦٤ فأنا منك يا مشهوراً كالتمر ؛ فانظر إلى وأنظر إليك ، ١٦٤
- ۱٦٥ كن كالشطرنج .. ينقل صامتا .. وكله لسان ، فمن وجه مليك الدنيا ذاك صرت مباركا سعيدا .

(10)

قلبى فى يدلك

- ١٦٦ إنى لأختارك وحدك من كل العالم ، فهل تجيز أن أجيز أن أجلس حزينًا ؟!
- ۱۹۷ وقلبی كالقلم فی يدك، ومنك أكون فرحًا أو حزينًا، وماذا أكون سوی ما تختاره أنت، وماذا أرى إلا ما تظهره لي .
- ١٦٨ أحيانًا تنبت منى الورد وأحيانًا الشوك ، وحينًا أشم الورد ، وحينًا أشم الورد ، وحينًا أجمع الشوك .

- ۱٦٩ فإن جعلتنى كــذلك أكون كـذلك، وإن أردتنى مكذا أكون هكذا.
- ۱۷۰ وفي ذلك الدن الذي تصبغ فيه قلبي ، ماذا أكون أنا ؟! وماذا يكون حبي وبغضي ؟!
- ۱۷۱ لقد كنت الأول .. وأنت أيضًا الآخر ، فاجعل آخرى أفضل من أولى .
- ۱۷۲ وعندما تختفي فأنا من أهل الكفر، وعندما تظهر فأنا من أهل الدين .
- ۱۷۳ وماذا أملك إلا ما أعطيتنى إياه ، فعن أى شيء تبحث في جيبي وفي كمي ؟!

 (11)

اليوم وغدًا

- 1۷٤ ألم أقل لك بالأمس، يا من لا نظير لك يا حسن اللقاء، ويا من جرم القمر حسدا لك صار كالسماء مقوساً.
- ۱۷۵ لقد تضاعف قدرك اليوم مائة ضعف ، كنت حاجبًا فصرت سلطانًا بل صرت يوسف الكنعانى ، وفيك أيضًا جلال نور المصطفى .

- ۱۷٦ فلأمدحك اليوم يا من أنت من الحور، ودعك من الحجديث عن الغد ؛ فغداً تؤول السموات والأرضين في مدحك إلى فناء .
- ۱۷۷ ولأعتبرنك الليلة غنيمة لى ، ولأكن غلاماً لك وتابعاً ، فغداً يفقد الملاك وعيه ، ويكشف العرش عن حجبه .
- ۱۷۸ إن الرياح الصرصر لنهب فجأة ، ولا سقف يبقى هذا البعوض بأجنحته هناك ولا باب ، ويخفق هذا البعوض بأجنحته الصغيرة ، ما دامت الفيلة قد فقدت أقدامها .
- ۱۷۹ ومن بین ریاحه الصرصر العاتیة یتألق حسنه و جماله و کل ذرة تصبح ضاحکة فی جلال شمس الضحی تلك ..
- ١٨٠ إن هذه الذرات لتتعلم من الشمس بهية الطلعة فتتخلق مئة ذرة صغيرة فاتنة لم يكن لها وجود من البداية .

(14)

لا حرك الطين

۱۸۱ – في كل لحظة ينزل وحي السماء على الأرواح قائلاً
 لها: حتام تبقين كثمالة الراح فوق الأرض ، ارتفعى . .

- ۱۸۲ وكل من هو من ثقلاء الروح يكون فى النهاية كالثمالة .. أما ذلك الذى يطفو على سطح الدن فيجد كدرة الصفاء .
- ۱۸۳ فلا تتحرك الطين في كل لحفظة ، حتى يصبح شرابه صافيًا وحتى يصفو كدرك، وحتى يتحول ألمك إلى دواء .
- ۱۸۶ فهناك روح كاللهب، لكن دخانها أكثر من نورها وعندما يتكاثف الدخان، لا يبدى في الدار ضياء ...
- ۱۸۵ وإن قشعت هذا الدخان ، لكان لك من نور اللهب نصيب ومن نورك تستضئ هذه الدار وتلك الدار ،
 كلتاهما .
- ۱۸٦ إنك تنظر في الماء العكر فلا ترى قمراً ولا سماء وتختفي الشمس ويختفي القمر عندما يرين على الهواء الكدر.
- ۱۸۷ ثم تهب ريح الشمال ، ومنها يصفو الهواء ، ومن أجل أن يتجلى السحر ، يتنفس نسيم الصبا ..
- ١٨٨ وأن ربح الأنفاس لتصقل الألم عن الصدر ؛ فلو أن نفسًا واحدًا قد احتبس للحق به الفناء.

- ۱۸۹ والروح الغريبة في الدنيا لا تزال تشتاق إلى مدينة اللامكان والنفس البهيمية تنتقل بين المراعى ، فلماذا يا ربنا ؟
- ١٩٠ فيا أيتها الروح الطاهرة حلوة الجوهر حتام تظلين في الغربة أنك صقر ملكى ، فطيرى ثانية إلى حيث ينطلق صفير السلطان .

(1A)

أي صمورة لنا ؟

- ١٩١ لا حدود هناك لصحرائنا ، ولا قرار لقلوبنا وأرواحنا .
- ۱۹۲ وهذا العالم حافل بالنقوش والصور المتداخلة فأية صورة من هذه الصور تكون يا ترى لنا ..
- ۱۹۳ وعندما ترى في الطريق أحدهم مقطوع الرأس عضمي متدحرجًا نحو ميداننا .
- ۱۹٤ فسله، سله عن أسرارنا، فمنه تستمع إلى ما خفى من أسرارنا.
- ۱۹۵ فكيف حدث أنك قد وجدت أذنا واحدة ، وصرت بها عارفًا بألسنة طيورنا ؟
- ۱۹۶ وماذا أقول ؟ وأى علم لى بأن هذا الأمر خارج إمكاننا وحدودنا ؟

- ۱۹۷ وكيف أتنفس ومن لحظة إلى أخرى ، أصبح أشد افتتانًا بهذا المفتون بنا ؟
- ۱۹۸ وأية طيور كانت من القطا والبزاة تطير مستقيمة في جبال أرضنا ؟
- ١٩٩ والأثير الذي هو سابع أثير على أوجه يقع إيواننا ..
- ۲۰۰ ودعك من كل هـذا ولا تسلنى ، فــقـد تشــابكت
 وتداخلت وغمضت حكاياتنا .
- ۲۰۱ وذلك حتى يبدى لك صلاح الحق والدين جمال مليكنا وسلطاننا .

(19)

نحن أعلى من الفلك

- ۲۰۲ فى كل نفس يصل نداء العشق من شمال ومن يمين أننا ماضون إلى الفلك، فهل من عازم على المشاهدة ؟
- ۲۰۳ نحن كنا في الفلك، وكنا رفاقًا للملك فلماذا لا نجاوزهما معلًا؟ إلى موضع الكبرياء.. منزلنا ؟
- ۲۰۶ فشتان ما بین الجوهر الطاهر وبین عالم التراب ؟ فعلی أی شیء سقطت ، هم أیها الرفیق .. فأی مکان هنا ؟

- ٢٠٥ والإقبال الفتى رفيقنا ، وبذل الروح شغلنا ، وقائد
 قافلتنا فهخر الكون المصطفى .
- ۲۰۲ فمن وجهه القمرى انشق القمر ، لم يتحمل نوره والقمر إن وجد الذي كالضحى .
- ۲۰۷ وعبق هذا النسيم الجميل من جدائله ، وتألق هذا الخيال من وجهه الذي كالضحى .
- ۲۰۸ فأمعن النظر في قلوبنا تنشق كل لحظة مثلما انشق
 القمر، ومن نظرته النظر فلماذا تنظر صوبنا؟
- ٢٠٩ والحلق كطيور الماء ولدوا من بحر الروح ، فكيف غجمل فنحن طيور البحر ومن هذا المكان مقاما لنا ؟
- ۲۱۰ بل نحن في وسط البحر كلنا حاضرون فيه ، وإلا فلماذا تتوالى الأمواج من بحار قلوبنا ؟
- ٢١١ لقد ثارت أمواج "آية العهد " وصب سفن الأجساد وعندما تتحطم السفن يكون دور الوصل واللقاء .

فلتضحك من كل العالم

٢١٢ - فلتضحك من كل العالم .. فهنا موضع الضحك ، فالحلق كلهم عباد لقدك وحاجبيك.. كل مستقيم ومعوج .

- ٢١٣ والدولة تسقط تحت أقدامك ، تضع رأسها أمامك ؟
 فالإنس والجن في طريقك لا رؤوس لهم ولا أقدام .
- ۲۱۶ وأول أمس انطلقت روحى من العشق صوب الرياض ، ولم تشرك في الروضة ، فقعدت لتوها ، ولم تقم ..
- ۲۱۵ ثم أسرعت خارجة من الرياض .. ساجدة كأنها
 الماء متسائلة : أين نهر السعادة الذي هو أصل لكل مكان ؟
- ۲۱۲ وعندما سمع أصحاب القلوب قصتك يبوح بها قلبى انطلقوا صارخين ، فكلهم عبيد لفاتننا سكارى به ..
- ۲۱۷ ولقینی إنسی وجنی وقبالاً لی ، وضح لنا أمارات
 المشرق ، فنفسك هذا كنسیم الصبا.
- ٢١٨ وإن لجسفائك أيضًا حلاوة السكر فـما أعـجبه من جفاء فيه كنوز من الوفا ..
- ۲۱۹ لقد أدار شمس الدين التبريزي ظهره لي ورحل، فلا تسلني أيكون للشمس وجه وقفا ؟

ب إن لم يكن حمارًا

- ۲۲۰ وجودى ليس إلا كأس في يد الحبيب ، وإن كنت لا تصدق ، انظر إلى عيني .
- ۲۲۱ نعم أنا كالكأس، قلبى ملئ بالدم، وقوامى نحيل، ولكنه في يد العشق، لا هو بالنحيل أو الشاحب أو الضئيل.
- ٣٢٢ وهذا العشق لا يحتسى إلا دماء المسلمين ، وتعال الأهمس في أذنك ؛ من العجيب أنه ليس كافراً ..
- ٣٢٣ إنه يلد ألف صورة مثل آدم وحواء ، والدنيا مليئة بصوره لكنه ليس بالصور.
- ٢٢٤ وهو يعلم صلاح كل حبة رمل في الصحراء وكل
 قطرة في البحار ويمدها بالعطايا فهو السميع البصير.
- ۲۲۵ وهو في كل لحظة يبسط قلوبنا ويقبضها ، فلماذا لا
 يعرف المرء قلبه بفعله إن لم يكن حماراً؟
- ٣٢٦ فالحمار يعرف المكارى من إرخائه له الزمام ، من تقييده إياه ، ويعلم أنه هو ولا أحد سواه .
- ۲۲۷ وعندما يراه ، يهز أذنه ويحرك رأسه كديدن الحمير كمير كما أنه يميز نداءه ، فهو ليس منكراً له ..

- ۲۲۸ فقد أكل من يده الزاد، وشرب الماء العدب، و فواعجباه، أليس لك مثل ذلك الطعام من الله ؟
- ٢٢٩ فلقد قيدك ألف مرة بالألم ، وجأرت بالنواح ، فلماذا لازلت قائلا إن الله لا يجيب المضطر .
- ۲۳۰ ولا تطأطئ الرأس إلا عند البلاء ، كسما يفسعل الكفار ، وهذا الرأس الذي ليس من تلك الناحية لا يساوى مثقال ذرة ..
- ٣٣١ لكن الروح تحلق في الأثير على ألف وجه ، وكأنها جعفر الطيار وإن لم تكن هو..
- ۲۳۲ أما الطائر الحبيس فأنى له أن يميز بين القفص والهواء ،
 وإنه يظن من ضعفه أنه فى الأصل بلا جناح ..
- ۲۳۳ ویخرج رأسه من بین فتحات القفص فی کل لحظة ، ولا تسع جسده ولیس کله رأسا .
- ۲۳۲ وفتحات حواسك الخمس بمثابة فتسحات القفص ،
 وإنك ترى بها ألف منظر وليس الطريق بالمنظر .
- ٣٣٥ وجسدك حطب جاف ، والنظر نار ، وعندما تنظر جيدًا تدرك أن ما تراه ليس إلا نارًا .
- ٣٣٦ وليس بحطب ذلك الذي يصير ناراً عند الاحتراق ؟ فاعلم أن الحطب نور وإن لم تكن نوره غالبًا .

- ۲۳۷ وإننى لأتحدث من أجل إسماع من يأتون بعدنا ، وأطرح فكرى ، فأعمارنا لا تمتد إلى الأبد .
- ٣٣٨ وإن آذانهم ستجدب العشق وتتقلبه من طرق خفية .. وليس العقل مرشداً لها ..
- ۲۳۹ لقد نامت عين محمد ، وخفت لحن الرباب .. فلا تنم ، فهذا الشعر كنز الذهب وإن لم يكن ذهبًا .
- ۲٤۰ والحلائق كواكب، وشمس الدين التبريزى ذكاء،
 فأى كوكب هذا الذي لم يستمد النور من شمسه?
 (۲۲)

ما لحبيبي

- ۲٤۱ ثلاثة أيام مرت منذ أن تغيير حبيبي ، والحلو لا يكون مالحا ، فكيف صار هذا السكر مالحاً ؟
- ۲ ۲ ۲ وإلى العين التي كانت تموج بماء الحياة ، حملت جرتي ، فرأيتها ملأى بالدماء .
- ۲٤٣ وفي الروضة التي كانت تنمو فيها مئات الآلاف من الزهور ، بدلا من الثمار هناك الشوك والحصى والرمال ...
- ٢٤٤ وإنى الأتلو الرقى وأنفخ بها فى وجه هذا الجنى ،
 وذلك أن من يتعامل مع الجن غالبًا ما يتلو الرقى .

- ٢٤٥ لكن الجنى الذى أعشقه لم يدخل الزجاجة ، فإن
 أمره كله خارج الرقى والخرافة ..
- ٢٤٦ وبين حاجبيه أنواع من الفضب القديم ، والعبوس من حاجبي ليلي هلاك للمجنون.
- ۲٤۷ تعال .. تعال ، فبدونك لا حياة ، وانظر إلى ، فبدونك عيناى هطلتا بالدمع كنهر جيحون .
- ۲٤۸ وبحق وجهك القمرى ، هلا انفرجت أساريرك مهما كان جرمى زائد عن كل الخلق.
- ٩٤٢ وإن قلبي ليدور حول نفسه متسائلا ؛ أي ذنب جنيت ؟ وهل هناك نتيجة لا يسبقها أسباب ؟
- ٢٥٠ فلا يزال النداء يتوالى على من نقب قلم الأزل قائلا ؟ لا تدر حول نفسك فليس السبب ابنا لهذا الزمن ..
- ٢٥١ والله يغفر ويجذب ويجلب ويسلب، فلا توزن أعماله جل شأنه بميزان العقل.
- ۲۵۲ تعال .. تعال ؛ فالآن بلطف كن فيكون، تفتح جنان أبوابها، لا تحمل منة من أحد..
- ۳۵۲ فتحنى من نفس الشوك براعم عجيبة، ومن نفس الحجر تستخرج كنوز قارون.
- ٢٥٤ فاللطف منه حتى الأبد ومنه مائة ألف مفتاح،
 مخفية وسط الكاف وسفينة النون..

(rr)

ربيع العاشقين

- ٢٥٥ أتى ربيع العاشقين ، حتى ينجعل من كتلة التراب بستانًا وجاء النداء من السماء لكى يحلق طائر الروح .
- ٢٥٦ يصبح البحر مليئا بالدرر، وتصبح الأرض الخراب كالجوهر، ويصبح الحجر ياقوتا ويصير الجسد بأجمعه روحا..
- ۲۵۷ فإن صارت مآقى العشاق وأرواحهم كسحاب فياض بالغيث، ويصبح القلب تحت سحاب الجسد لامعًا كالبريق.
- ۲۰۸ أتعلم لم صارت ماقى العشاق كأنها السحاب فى العشاق ، ذلك لأن القمر غالبًا ما يختفى خلف السحاب.
- ٢٥٩ ويالها من لحظة سعيدة ضاحكة عندما تضج هذه السحب بالبكاء، وياله من حال مبارك يا رب عندما تضحك هذه البروق.
- ٣٦٠ فمن مئات الآلاف من هذه القطرات لا تسقط قطرة على الأرض ، ولمو سقطت الأرض لتحطم العالم بأجمعه ..

- 77۱ ولأصبح العالم قاعا، ثم صارت كل خرابة من العشق، مسافرة مع نوح في سفينته.. ونجية للطوفان.
- ٢٦٢ ولو سكن الطوف ان ما دارت الأف لاك، ومن الموج الآتى من اللامكان لتحركت هذى الجهات الست.
- ٢٦٣ ويا من ظللت في إطار الجهات السنة ، احزن أو لا تحزن، فإن تلك البذور المدفونة في الأرض، تصبح يومًا ما بستان نخيل.
- ٢٦٤ ويطل لذلك الغصن من التراب ذات يوم أخضر نديًا ، وإن جف غصن أو غصنان تصبح بقية الأغصان نبع ماء .
- ۲٦٥ بل إن الغصن اليابس يصبح كالنار ، وتصبح النار
 طيبة كالروح ، فلا النار منه تكون ولا هو من النار
- ٢٦٦ لقد عقد شيء ما لساني، فأنا على حافة السقف
 ثمل، وكل ما أنت حائر منه، أنا أيضًا حائر منه.

(52)

أنا مصبر

۲۶۷ - لى عبهد مع السرور ؛ فالسرور ملكى ، وعندى موعد مع الأحبة ، فالأحبة روحى ..

- ٢٦٨ فلقد سلمنى ذلك السلطان مرسومــــــ بخطه ، وهو سلطانى ، ما دام العرش باقيـــ والإقبال باقيـــ .
- ٣٦٩ فسواء كنت مفيقاً أو ثملاً، لا تمسك يدى بسواه، وإن كانت يدى مصابة فهو دوائى .
- ۲۷۰ فأية جرأة للفكر حتى يطوف حول مدينتي ، وأيهم
 يقصد ملكى وهو خاقانى .
- ۲۷۱ وبإقبال شفتيه الياقوتيتين لا يعرف وجهى الشحوب، وما دام حولى به، يموت (رستم) أمامي ..
- ۲۷۲ وإنى الأمنزق جرأة الزهرة وأخمش وجه القمر، وأسرق من السماء شمسها ما دام هو (عطاردي) ...
- ۲۷۳ وإنى الأمنزق جبة القمر وأهرق كأس الملك ولو
 طالبوني بالدية فهو ديتي .
- ٢٧٤ وأنا مصباح الفلك الدوار والشمس وأجيرى تدور من أجلى ، وأنا أمير الكرة والصولجان ما دام القلب ميداني .
- ۲۷۵ وأنا مصر موطن السكر ما دمت أعانق يوسف،
 فكيف أهتم بالبحث عن ملك كنعان؟
- ۲۷۲ فما أعجبه من حاضر ، وما أعجبه من ناظر ، وما أعجبه من إفحام لكل منكر إن كان هو برهانى .

- ۲۷۷ وهناك روح واحدة سارية فى العالم، لا تشعر بالخرى من الصورة، إنها تلبس صورة الإنسان وهو إنسانى ..
- ۲۷۸ إنها غرة الشهر، ولذا فأنا مجنون، فلا تحرك قيدى، ومعى كل لحظة سر القمر .. ما دام القمر على خوانى ..
- ۲۷۹ وعندما یکون شمس الدین التبریزی ناشراً لکلامی ، لئلا تصبح الألسنة كقلبی الذبیح .. لئلا تصبح الألسنة كقلبی الذبیح ..

الأرواح مفتونة

- ٠ ٢٨٠ أيها الحبيب، هل السكر أحلى أم من يصب السكر، أيها الحبيب؛ هل القمر أجمل أم من يخلق القمر؟
- ۲۸۱ دع عنك أحاديث السكر وأحاديث الأقمار ، فإنه يعلم شيئًا آخر، كما أنه يصنع شيئًا آخر ...
- ۲۸۲ وفي البحر عجائب كشيرة غير الدرر، ولكنها ليست كالسلطان الخالق للبحر وللدرر..
- ٣٨٣ وغير هذا الماء هناك ماء آخر من ساقية عجيبة ، وهو قوت للأكباد ، ولكن لا شبهة فيه ، لا يجلب نومًا .

- ٢٨٤ وبدون العقل لا يمكن أن تنقش صورة فوق جدار الحنمام، فكيف نفسه من أجل حمار أو اثنين أضحوكة للحمر يكون ذلك العلم الذي يخلق العقل والخبر.
- ۲۸۵ وبدون العلم، لا يمكن أن تبصنع زيتًا من شيحم،
 فانظر إلى العلم الذي يجعل من (شحمة) بصراً..
- ۲۸۲ فالأرواح مفتونة ، لم تأكل ولم تنم ، من أجل ذلك الحقل العجيب الذي يقيمه عند السحر ...
- ۲۸۷ فیاله من سحر سعید، فیان تلك التی تزری بكل قمر، لفت خاصرتی بذراعیها .
- ۲۸۸ وإن ذلك الحمار ليهلك نفسه من أجل مثقال حبة من الحصى الذهب غافلاً عن ذلك المليك الذي يجعل من الحصى دراً..
- ۲۸۹ اكتفیت ، اكتفیت ، وقطعت النفس ، فلیت حدث الحدی الحبیب إذن الذی یجعل الحبر عیاناً .

أى دار هذى ؟

• ٢٩٠ – هذه الدار التي ترتفع منها دائمًا جلبة المعازف، سأل السيد أي دار هذه الدار ؟

- ۲۹۱ فإن كانت هي الكعبة ، فما هذه الأصنام المصورة ؟ فإن كانت معبد المجوس ، فما هذا النور الإلهي ؟
- ۲۹۲ وفي هذه الدار كنز لا يستوعبه الكون وهذه الدار، وهذا السيد محض ذريعة وأداة.
- ٣٩٣ فلا تلمس هذه الدار ؛ فهى مطلسمة ، ولا تتحدث إلى السيد ؛ فهو ثمل كل ليلة .
- ۲۹۶ وتراب هذه الدار وقداها كله مسك وعنيس ، وصرير بابها كله غزل وألحان.
- ٣٩٥ وكل من اتخذ طريقه إلى الدار، هو سلطان الأرض وسليمان الزمان ..
- ۲۹۲ فيا أيها السيد، أطل مرة واحدة من فوق سطح الدار، ففي وجهك الجميل أمارات من الإقبال ...
- ٣٩٧ فقسمًا بروحك ، إن ما سوى اجتلاء محياك ، خرافة وهباء ولو كان ملك الأرض .
- ۲۹۸ لقد تخير البستان فسواء لديه الورق والبراعم، وتولهت الطيور فسواء لديها الشباك والجبوب.
- ۲۹۹ هذا هو سيد الفلك الذي هو ككوكب الزهرة والقمر، وهذي هي دار العشق التي لا حدود لها ولا شطآن.

- ٣٠٠ وعندما تلقت مرآة الروح صورتك من القلب ، قاص القلب في طرف جديلتك وكأنه المشط ..
- ٣٠١ وفي حضرة يوسف قطعت النسوة أيديهن فتعال إلى أيها الحبيب فالروح من بينهن.
- ٣٠٢ ولا تجلس على عتبة الدار فهذا شؤم، ادخل سريعًا ، ولا تجلس على النور ذلك الذي يجلس على العتبة .
- ٣٠٣ وسكارى الإله بمشابة الواحد وإن كانوا آلافا ، وسكارى الهوى في ثنوية وتثليث.
- ٣٠٤ فادخل أجمة الأسود ولا تخش الجراح ، فالحوف إنما يتسلط فحسب على تفكير النسوة .
- ٣٠٥ فلا جرح هناك ، بل محض رحمة وحنان ، ولكنك
 خلقت أبواب وهمك مقيم كالمزلاج.
- ٣٠٦ فلا تشعل النار في الأجسام وأطفئها أيها القلب، واعقل لسانك فإنه لسان نار.

(.FV)

الكون ثمل

٣٠٧ - أيها الجمال ، انظر إلى الإبل كلها قافلة ثملة ، فالأمير ثمل ، والقيم ثمل ، والروح ثملة، والأغيار ثملون .

- ٣٠٨ ويا أيها الناطور ، سار الرعد مطرباً والمطر ساقياً ، فالبستان ثمل والوادى ثمل والبرعمة ثملة ، والشوك ثمل .
- ٣٠٩ ويا أيتها السماء حتام تدورين . انظرى إلى دوران العناصر ؛ فالماء ثمل ، والهواء ثمل ، والتراب ثمل ، والنار ثملة .
- ٣١٠ وإذا كان هذا هو حال الصورة فما بالك بحال المعانى ، فالروح ثملة ، والعقل ثمل ، والجسد ثمل ، والقلوب ثملة .
- ٣١١ فــامض ، واترك التــجـبـر، وصــر ترابــاً حــتى ترى ذرات الأرض كلها ثملة بالجبار.
- ٣١٢ وحتى لا تقول ، لا يبقى سكر البستان فى الشتاء ، لقد اختفى فحسب فترة من الزمن أنظار الماكر الثمل .
- ٣١٣ ف إن جذور تلك الأشبجار تحتسى الخمر خفية ، فاصبر ليومين حتى يفيق الثمل .
- ۳۱۶ وإن أصبت بلطمة من سلوك السكارى لا تتألم، فمتى يمشى الثمل مستقيمًا في وجود هذا الساقى والمطرب.

- ٣١٥ ويا أيها الساقى لتوحد خمرك .. فحتام العربدة ،
 فالأجبة ثملون بالإقرار والأعداء ثملون بالإنكار .
- ٣١٦ وزد في خمرك حتى تحل هذه العقدة ، فما لم ٣١٦ وشعشع الخمر في الرأس ومتى يهب الثمل عمامته ؟
- ٣١٧ فهل هو بخل من الساقى أو فساد فى الخمور ؟ وإذا كان كلاهما معوجًا ، فمتى يمشى الثمل مستقيمًا ؟
- ٣١٨ فانظر إلى الوجوه الشاحبة ، وهب الخمور الوردية ، والمردية ، والمردية ، والمردية ، والمردية ، وذلك أن الثمل لا يبديهما على وجهه ووجنتيه ..
- ٣١٩ وإن لك خمراً إلهية عذبة المساغ شديدة اللطف، فافإن شاء الثمل، شرب منها مائة حمل بعير في اليوم.
- ٣٢ ويا شمس الدين التبريزي ، في عهدك لا يوجد مفيق قط ، فالكافر والمؤمن كلاهما مهدم والزاهد والخمار .

(FA)

أشتاق

- ۳۲۱ فلتبد وجهك ، فإننى أتوق إلى الرياض والبساتين ، ولتتحدث ، فإننى أشتهى السكر الذى لا ينقطع ...
- ٣٢٢ يا شمس الحسن ، فلتسفرى عن وجهك من نقاب السحاب، فأنا أشتاق إلى تلك الطلعة المتلائلة المشعة.

- ۳۲۳ ولقد سمعت من أثيرك قرع الطبول لبازى الروح ، فعدت لأننى أحن إلى ساعد السلطان ...
- ٣٢٤ فقلت لى دلالاً لا تضايقنى ... كفى ... اذهب عنى ، وهذا هو ما أرغب فيه، قولك لى كفاك مضايقة .
- ٣٢٥ وردك لى قائلة: امض فالملك ليس فى الدار، وذلك
 الكبرياء والغلظة والحدة من بوابك.
- ٣٢٦ وما يملكه كل مخلوق مجرد فتات من الجمال، ولكنى أطمع إلى معدن الملاحة ومنجمها ذاك..
- ٣٢٧ وهذا الخبر والماء اللذان يهبهما الفلك كسيل بلا وفاء، وأنا تمساح أطلب الإبحار في بحر عمان ..
- ٣٢٨ فلا أفتأ كيعقوب أهتف وآسفاه، وأشتاق إلى طلعة يوسف الكنعاني الجميل ..
- ۳۲۹ فبالله ، أن المدينة بدونك تبدو لى سيجنا، ويطيب لي أن أهيم على وجهى في الجبال والصحارى ...
- ۳۳۰ وكم ضاق قلبى من هؤلاء الرفاق وهاة الأصول ، وأريد رجالاً من أمثال أسد الله ورستم ...
- ۳۳۱ ولکم ملت روحی من فرعون ومن ظلمه، وأروم نور وجه موسی بن عمران ...

- ۳۳۲ ولقد ضقت ذرعًا إلى درجة البكاء من هؤلاء المخلق الشكائين ، وما أرغب فيه حقيقة صيحات الوجد من السكارى .
- ٣٣٣ وبالأمس كان الشيخ يتجول في المدينة صارخًا؛ لقد ملكت الوحوش والفخاخ وأريد إنسانًا ...
- ٣٣٤ قيل له: لا يوجـد لقد بحثنا عنه كـشيرًا ، فـأجاب ؛ عين ما أطلبه ذلك الذي لا يوجد .
- ٣٣٥ ومهما كنت مفلسًا ، فإننى لا أقبل العقيق الرخيص ،
 بل ما أريده هو العقيق النادر يبذل لى ...
- ٣٣٦ ومهما كانت الأبصار لا تدركه، فهو يدرك الأبصار، وأنا لا أفتاً أطلب ذلك الخفى الظاهر في صنعه.
- ۳۳۷ وإن شئت الحقيقة فلقد تجاوزت مرحلة كل طلب وكل رغبة ، وما أريده هو أن أترك الكون والمكان عائدًا إلى أصولى .
- ٣٣٨ ولقد استمعت أذنى إلى قصة الإيمان وثملت بها، وبت أطلب أطراف جسد الإيمان وملامحه.
- ٣٣٩ وكم أشتهى أن أرقص وسط الميدان، وأنا أمسك بيد ذؤاية الحبيب وبالأخرى كأس خمر .

- ٣٤٠ وذلك الرباب يئن قائلاً: لقد مت انتظاراً، وما أريده يد عثمان وجوار، وتلك الريشة التي يعزف بها .
- ٣٤١ وأنا نفسسى رباب العشق والعشق عازف على الرحمن تعزف عليه .
- ٣٤٢ ويا أيها المطرب الظريف ، اعتبر بقية هذه الغرلية على هذا النسق ، فهكذا أريده .
- ٣٤٣ ولتبد يا شمس تبريز العظيم وجهك من الشرق ، فأنا هدهد أطمع في محضر سليمان . (٢٩)

كلما زاد الألم

- ٣٤٤ أيها الحبيب، إن جمال الروح شديد البهاء ذو جلال، لكن جمالك أنت وحسنك أنت شيء آخر.
- ٣٤٥ ويا من ظللت لسنوات تعدد صفات الروح
 والحبيب، فلتذكر لى صفة منها تعادل ذاته.
- ٣٤٦ فمن مجرد تصوره يزداد النور في العين، ومع كل هذا النور، فهو ظلام إلى جوار وصاله.
- ٣٤٧ ولقد بقيت مفتوح الفم دهشة من تعظيم هذا الجمال، لا تفارق لساني كل لحظة: الله أكبر.

- ٣٤٨ فلقد وجدت العين البصيرة عندما أقامت على هواك، واها يا له من مرب للقلب والبصر هذا الهواء.
- ٣٤٩ ولا تنبس بحرف عن الحور والقمر والجن، فهى كلها لا تشبه ؛ إذ ليس كمثله شيء .
- ٣٥٠ ولو حل عشقك ، فهو كرم بعبدك ، وإلا فأين ذلك القلب الذي يستحق هذا العشق ؟
- ۳۰۱ وكل قلب فارقه النوم ليلة واحدة في هواك يصبح مضيئًا كالنهار ، ينور به الجو .
- ٣٥٢ وكل من صار بلا مراد لأنه مريد لك، إنما يتيسر له المراد ، وإن لم تكن له صورة المراد .
- ٣٥٣ وكل من يستحق الجمعيم، ووقع في هذا العشق، فوقع في هذا العشق، فقد وقع على الكوثر فعشقك هو الكوثر.
- ٣٥٤ وإن قدمى لا تصل إلى الأرض سعيًا في سبيل الوصل مهسما كنت من فراقك أضع يدى على رأسي ولها .
- ٣٥٥ ولا تحرن يا قلبى من ظلم الأعداء ، وفكر في أن
 الحكم العدل هو سكينة القلب .

- ٣٥٦ وإن صار العدو فرحًا من وجهى الشاحب، فيفرح فلست أدعى أنى في هواك متورد الوجه.
- ۳۵۷ ولأن محبوبي أعلى من كل الصفات، فياله من ضخم ادعائي ، وياله من نحيل مديحي .
- ٣٥٨ أجل، ما دام قد صار معلومًا للمريض المسكين ، إنه كلما زاد الألم قل الأنين .
- ٣٥٩ لقد سطع شمس العين كالقمر من تبريز، لا ، ماذا يكون القمر إلى جواره ، إن هذا الوجه أقمر.

() ·)

لا موت أسوأ من الانتظار

- ٣٦٠ تلك الروح التي لا يكون العشق الحقيقي شعاراً لها، من الأفضل ألا توجد فوجودها عار لها.
- ٣٦١ فكن مقيمًا على العشق، فكل موجود ثمل بالعشق، و٣٦١ ولا لقاء للحبيب دون فعل العشق وشأنه .
- ٣٦٢ وإن قيل لك ما العشق ؟ قل : ترك الاختيار، وكل من لم يترك الاختيار لا اختيار له .
- ٣٦٣ والعاشق ملك على الملوك، فهو يوهب العالن، و ٣٦٣ والملك لا يهتم أبداً بهبة تعطى له .

- ٣٦٤ فالعشق والمعشوق هما الباقيان إلى الأبد، فلا تعلق القلب بشيء سواهما فما عداهما مستعار .
- ٣٦٥ وحتام تعانق معشوقًا ميتًا، عانق الروح والحبيب الذي لا نهاية لهما.
- ٣٦٦ وذلك الذي يولد في الربيع يموت في الخسريف، وليس لروضة العشق مدد من ربيع.
- ٣٦٧ وذلك الورد الذي يتفتح في البربيع يكون شوكًا في المربيع يكون شوكًا في بلاطه، وهذه الخمر التي تعصر لا تكون بلا خمار.
- ٣٦٨ فقل للمنتظر، لا تنتظر شيئًا في هذا الطريق، فوالله لا موت هناك أسوأ من الانتظار .
- ٣٦٩ واستمسك بما يرد على القلب إن لم تكن زائفًا ، واستمع إلى هذه الدقيقة إن كنت رجلاً.
- ۳۷۰ ولا ترتعد على جواد الجسد وترجل سريعًا ؛ فالله
 یهب جناحًا لمن لا يمتطى الجسد .
- ٣٧١ وخل عنك الهم، وكن دائمًا مطمئن الفؤاد، واجعل
 القلب كمرآة لا صور فيها ولا نقوش.
- ٣٧٢ لأنها عندما تصير صافية من الصور تنعكس فيها الصور، وتلك الصافية الوجه لا يعتريها الخجل من أحد .

- ٣٧٣ وانظر فيها إن كنت تريد أن تصبح بريثًا من العيب، فإنك لا تخب من نفسك أمامها ولا تتحرج من قول الصدق.
- ٣٧٤ وإذا كان الحديد المصقول وجد هذا الفضل من العبار. الصفاء فما بالك بما يناله القلب إن خلا من الغبار.
- ٣٧٥ أأقول لك ماذا ينال ؟ لا ... لن أقول الصمت أفضل ، حتى لا يقول عنى الحبيب إننى لا أحفظ سرًا.

رؤيا

- ٣٧٦ في كبد السماء عند السحر تبدى قمر، هبط من الفلك وأخذ ينظر إلينا .
- ٣٧٧ ومشل صقر يخطف طيراً أثناء الصيد، اختطفنى ذلك القمر وانطلق إلى الفلك.
- ۳۷۸ وعندما نظرت إلى نفسى وجدتنى أسيراً ، وفى ذلك القمر صار جسدى من لطفه كالروح .
- ٣٧٩ وعندما سافرت في الروح ، لم أر إلا القمس، حتى صار عيانًا لي سر تجلى الأزل .
- ۳۸۰ لا، إن الفلك بأجمعه قد غاص في ذلك القمر، واختفت سفينة وجودي كلها في قاع البحر.

- ۳۸۱ وماج البسحر، وأطل العقل ثانية، وألقى بى شريدًا، هكذًا كان، وإلى هنا انتهى .
- ٣٨٢ وأزبد البحر، وفي كل قطعة من هذا الزبد، ظهرت صورة لهذا وصورة لذلك .
- ٣٨٣ وجدت كل قطعة من زبد الجسد إمارة من ذلك البحر. البحر، تركتني في التو وسارت في ذلك البحر.
- ٣٨٤ وبدون دولة سيدى شـمس الحق تبـريزي، لا قمـر يكن رؤيته، ولا بحر يمكن قطعه .

(۳۲)

تحرك

- ٣٨٥ لو كانت الشجرة متحركة بقدم أو جناح، لما
 تعرضت الألم المنشار والا ضربات المعول .
- ۳۸۶ ولو لم تكن الشمس تسرع بالقدم والجناح طوال الليل، فكيف كانت تضيء دنيانا عند الفجر؟
- ٣٨٧ ولو لم يغادر الماء المالح البحر عند نحو الأفق، فأنى له أن يكون حياة للأرض كسيل أو مطر؟
- ٣٨٨ وعندما رحلت قطرة الماء عن وطنها ثم عادت، صادفت صدفة وصارت داخلها درة من الدرر.
- ٣٨٩ ألم يرحل يوسف المصديق عن أبيه باكيًا، وألم يصل في سفره إلى السعادة والملك والظفر؟

- ٣٩٠ ألم يهاجر المصطفى إلى يشرب، فظفر بالملك، فصار ملكًا على مائة إقليم؟ فصار ملكًا على مائة إقليم؟
- ٣٩١ وإن لم تكن لك قدم فارحل داخل نفسك، وكن كمنجم الياقوت قابلاً لأثر من شعاع الشمس.
- ٣٩٢ وسافر من نفسك إلى نفسك أيها السيد، فمن هذا السفر صار التراب منجمًا للذهب ..
- ٣٩٣ وامض من المرارة والعبوس صوب اللذة، مثلما نجا من الفجاجة ألف نوح من الثمر.
- ٣٩٤ -- وانشد الحلاوة من شمس مفخر تبريز، ذلك أن كل ثمرة تجد حلاوتها من نور الشمس.

 (٣٣٠)

لا تتحدث عن البئر

- ٣٩٥ بالأمس، وضع حبيبى على رأسى تاجًا من الذهب، وضع حبيبى على رأسى تاجًا من الذهب، ومهما توجه لى من صفعات لن يسقط من فوق رأسى.
- ٣٩٦ وإن مليك الأبد صانع القلانس، يحمل عن مفرقه قلنسوة الليل، ويضعها على مفرقي، فلا جرم، إننى شديد الثبات.

- ۳۹۷ وإن بقيت الرأس بلا قلنسوة، أصبحت بأجمعى رأسنًا كالقمر، ذلك أن جوهرى يزداد تألقًا دون خزانة أو صدف.
- ٣٩٨ فهناك الرأس، وهاك المقمع الشقيل، فاضرب دومًا ابتلاء ، وإن تكسرت هذه العظام فأنا أكثر لبا بالعقل بالروح.
- ٣٩٩ إن ذلك الجوز الفارغ هو الذي يكون قشرة غليظًا، فكيف يكون المرء لو ذاق لفة من حلوي لوز نبي ؟
- ان حلوی لوزه الملیئة بالجوز مفعمة بسکره ولوزه،
 إنها تحلی حلقی وشفتی و تجعل طلعتی فیاضة بالنور.
- ١٠٤ وعندما تجد اللب يا بنى ترفع بصرك عن
 القشور، لقد أتيت إلى محلة عيسى، فلا تصح ثانية
 أين حمارى ؟
- ٤٠٢ وحتام الشكوى يا حبيبي، فلينقص حمار من القطيع، فسانظر إلى عظمة الفسارس لا إلى دابتى الهزيلة.
- ٤٠٣ واعلم عظمة العشاق من عظمة ما يعشقون، ذلك أن كبرياء العشق ينبع من الله أكبر.

٤٠٤ - ويا مستأوها من الآلام، لا تتاوه، وقل: الله، ولا معدث عن البئر وتحدث عن الجاه، يا يوسف، يا مربى روحى .

(F£)

قلت للعشق

- ۵ ٤ ليلة الأمس ماذا شربت ؟ قل لى يا حبيبى مشيل
 السكر، حتى أشرب منه من الآن وطوال عمرى
 ليل نهار .
- ٢٠٦ ويا من قلت : إننى أبيت كل ليلة عند ربكم، وضح لنا أكثر ماهية هذا الطعام، يا رسولى .
- ٧٠٤ وإن أخفيت عنى ، فإن تألق جمالك، يضرب نقارة الملك يا قمرى المصور.
- ۲۰۸ وإن لذة أسمائك ولذة رسائلك، لا تخرج من بين شفتى وتجمدت فى صدري.
- ٩ إننى أشكو، فتعال، وناد بأن العطاء، ما باله يهز كتفيه
 قائلاً: اذهب عنى أيها القبيح فلست بالجميل.
- ١٠ القد صار القضاء من كل ناحية متجها إلى قلب كل امرئ وميسرته، والحمد لله أن العشق صار بأجمعه متجها إلى قلبى وميمنتى .

- ٢١١ قلت للعشق ذات ليلة، أصدقنى القول، من أنت ؟
 قال: أنا الحياة الباقية وأنا العمر المتكرر.
- ١٢٤ قلت: يا خبارج المكان، أين دارك ؟ قال: أنا مقيم مع نار القلب وجار للعين الدامعة .
- ۲۱۳ وأنا صباغ من شغلى يكون كل لون شاحب، وأنا
 مطية جلدة لكنى أعشق الجواد الهزيل .
- ٤١٤ وأنا الصبغة الحمراء المأخوذة من شقائق النعمان،
 وأنا لذة الأنين، وأنا الكاشف لكل مستور.
- ٤١٥ إنه بأقل إغراء يجعل مائة مثلى يحيدون عن الطريق، فأبدلي أيها السيد الطريق كيف أنجو من طريقه ؟
- ۲۱۶ وإن الفلك ليناديه: من أجلك يكون دورانى والقمر يهتف به: من وجهك يكون نورى .
- العقل ليقفز من موضعه وتدفع الروح الخراج وتخسر الرأس ساجدة قسائلة من أجلك خلقت مستديرة.
- ۱۸ کے وأنا الذی أقدم كل هذا الفضول، أحس بالعظمة من فني، من نار شمسه ذاب أكثرى .

۱۹ - فكفاك يا راويا للأساطير ... لقد مللت الحديث ، حتى يتحدث ذلك الذى ثملت رأسى به. (۳۵)

يا لي من ثمل مفيق

- ٤٢٠ لقد جاذبنی هذا القلب من جیب ثوبی نحو حی
 حبیبی ، فقی ذلك الحی الذی كنت أثمل فیه،
 رهنت حذائی وعمامتی.
- ۲۲۱ وعندما غادرت عقلی أمسکت بطرف جدیلته، ولا
 زلت أسیراً مقیداً بثنیات تلك الجدائل.
- ۲۲۲ وما دامت الخمر تزداد فی کل لحظة، فانظر کیف یکون حالی، فهذا هو دیدن الخمر التی عتقت مائة عام، وهکذا عقلی ..
- ۲۲۳ إنه يقول لى فى مثل هذا السكر: اخف السر ... تنج مني، أيها المسلمون: كيف تخفى أسرارى وأنا على هذه الحال؟
- ٤٢٤ ويقول لى ذلك الفاتن: إن الفناء يجمل بالعاشق، يا فاتنى كفاك تسرعًا، ألست في الطريق إليه آخرًا ؟
- ٤٢٥ وأنا كسحاب الربيع كم أبكى وكم أضحك، ومن
 تلك الخمر القوية، يا لى من ثمل مفيق.

- ٢٢٦ وإنك لترى المرء محلقًا كعنقاء قاف من عشقه إذا وجد مجرد خبر عن ياقوت حبيبي الفاتن.
- ۲۲۷ وأنا كالسماء انحنيت من عشق شمس تبريز، فأعزف الهويني بالريشة، حتى لا تتقطع الأوتار.

انهضوا

- ٣٢٨ انهضوا، لا تناموا، فلقد اقتربنا وسمعنا صياح الديكة ونباح الكلاب قادمًا من تلك القرية.
- ٤٢٩ ووالله ، إنها المعالم الريفية لقرية الحبيب، ذلك النرجس والنسرين والقرنفل الذي رعيناه.
- ٠٣٤ ومن لذة المرعى وسرعة الرعى، وشدة الشهية و٣٠ والحرص غضضنا السنتنا وشفاهنا وأفواهنا .
- ٤٣١ لقد انطلقنا كالسهام وظفرنا بصيد وفير، رغم أننا كالأقواس انحنينا من شدة التكاليف.
- 277 ونحن عــشــاق ثملـون، لا يردنا عن الطريق مــائة سيف، ونحن أسد احتسينا دماء قلب ملك الصين.
- ٤٣٣ ونحن سكارى يوم العهد، لا نشرب إلا خمر الميثاق، ونحن على مائدة الدنيا لا من أجل الحساء والثريد.
- ٤٣٤ والله يعلم، كما أنه الشاهد، أننا في المعمعة، كم تحمل منا عاذلونا وكم تحملنا منهم.

- عصد انهضوا، لا تناموا، فقد آن أوان الصبوح ، ولقد فقد آن أوان الصبوح ، ولقد فقد آن أوان الصبوح ، ولقد فقد أينا الأمارات.
- ٤٣٦ لقد كنا في الليل ، وكانت كل قافلة محبوسة في رباط انهضوا فلقد تحررنا من تلك الظلمة ومن ذلك الحبس.
- ٤٣٧ ولقد أرسلت الشمس رسلها من الآفاق قبائلة: هاكم طلائع المشرق ونحن الجيش العتيد.
- ٤٣٨ هيا، واتجه إلى الشفق إن كنت طائر النهار، فقد انبعثنا من صوب الشفق كأنفاس الصباح.
- . ٤٣٩ وكل امرىء إنما يعرف رسالة الشفق، ويعلم أننا ظاهرون فيه، واضحون.
- ٤٤٠ أما ذلك الذي لا يقبل رسالة الشفق، فليس مأذونا
 له بصحبتنا، بل ننسج حوله ستاراً.
- الخفاش لم يقبلها وأغمض عينيه ، ونحن الذين أعدى الذين غزق الحجب أمام عينيه المغمضتين.
- 2 ٤٤٢ ولقد رأى ترياق الدنيا وظن أنه سم، فالبشرى لذلك القلب الذى شربناه من الظن.
- على المنبر، ونحن جماعة المريدين. صعد على المنبر، ونحن جماعة المريدين.

("")

من دمعي الهتون وضوئي

- ٤٤٤ بحق أرواح كل السكارى إنىنى ثمل، فخذ بيدى أيها الفاتن العيار.
- ٤٤٥ وبحق كل المضحين بأرواحهم، إننى روح، وبحق
 كل تقاته لقد نجوت.
- 253 كنت ككوكب عطارد منغرمًا بالكتب، وكنت أجلس مبرزاً بين الأدباء.
- ٤٤٧ وعندما رأيت لوح جبهة الساقي، ثملت ، وكسرت الأقلام.
- ٤٤٨ وصار جمال الحبيب قبلة صلاتي، ومن دمعى
 الهتون عليه، صار وضوئى.
- عنت ثملا من حسن يوسفي، فإذا بحسنه يناديني كل لحظة: ألست بربكم.
- ٥٠ اثناء ذلك السكر كنت أقطع الفاكهة، ولا تزال الفاكهة سليمة وجرحت يداى.
- ۱ ° ۶ فلا کانست لی رأس إن کان سواك لی رئیسیا ولیحترق وجودی ، إن كان لی وجود سواك.

- ٤٥٢ فأنت معبودى سواء كنت في الكعبة أو في الكنيسة، وأنت مقصودي من فوق أو من تحت.
- ٤٥٣ لقد كان صيدى يونس والحوت، وماذا حدث، وقد مدت لي جديلتك ستين شصا.
- ٤٥٤ وعندما شهدت مائلاتك، شبعت عيناى تمامًا،
 وعندما شربت من مائك فرغت.
- ٥٥٥ وإسعاداً للعرجي، عرجت في مشي، وخوفًا من عين السوء ربطت رأسي.
- ٤٥٦ وكل إنسان تكون قيمته قدر ما يعبد؛ فما أسعدنى أننى عبد له.
- ٤٥٧ وإنه ليأخذ من كل إنسان ما يأخذه آخر، لكى يهرع إلى العدل هاربًا من الظلم.
- ٤٥٨ وعندما اتصلت الراء بالسين والتاء والميم فقد قلت (رستم) أي نجوت.
- ٤٥٩ ومن هنا أصبح من المتيقن أن (الجماعة رحمة) ،
 ومن ثم فأنا عبد للجماعة بروحى.
- ٤٦٠ لقد سكت لئلا أكون صيداً للأسد، وهذا حتى يقول لى : أنا مفترسك يا صيدى.

(MA)

دعاء

- ٤٦١ إلهى ، لا تترك للحزن سبيلا إلى ذلك الحبيب، ولا تجعل للانحناء سبيلا إلى هذه السروة المشوقة.
- ٤٦٢ فأنت تعلم أنه لبستاننا بمثابة الروح، فلا انحسر ظل سرو بستاننا عن هذا البستان.
- 27۳ واجعله دائما يا إلهى أخسضر نضراً ، عليه الاسم اكراماتك خطة بعد لحظة.
- ٤٦٤ وعظمه يا إلهى في الدين وفي الدنيا، بحق حرمة أسمائك العظمي.
- ۲۵ إن وجوده لغريب بين بنى آدم، وبه يفخر روح آدم
 ويتيه فخرا.
- ٣٦٦ واجعله يا إلهى خالداً كجنة الخلد، فهو جنات متكاثفة خفية.
 - ٣٦٧ وعافه يا رب من آلام الظاهر والباطن وسلمه.
- ٤٦٨ فالدنيا سعيدة به شديدة الامتنان له، مثلما يظل عيسى شاكراً لمريم.
- ٤٦٩ وذلك الدعاء الذي لم يبح به لساني، والمقسوم للروح المكتوم فيها.

٠ ٤٧٠ – استجب له يا إلهى ، من أجله، إنك أنت العليم. (٣٩)

نحن

٤٧١ - أدخل بيننا نحن العاشقين، حتى نجذبك معنا إلى بستان العشق.

٤٧٢ - وكن مقيما في دارنا كالظل، فنحن جيران الشمس.

٤٧٣ - فنحن كالروح في البدنيا وإن كنا غير ظاهرين، ونحن كعشق العاشقين وإن لم تكن لنا أمارات.

٤٧٤ - لكن آثارنا متصلة بك، كالروح معختفية بالذات واضحة بالأثر.

٧٥٥ - وأيا كان ما تقول عن أحوالنا، أعلى، ونحن أعلى مما تقول.

٤٧٦ - وأنت ماء لكنك سنجين في دوامة، فادخل معنا السيل المنطلق.

٤٧٧ - وما دمنا مقامرين بطهر في الفقر المطلق، فإنا لا ندري سوى أغاني الجهل.

(٤٠)

إلى أين أمضى ؟

٤٧٨ - إن كنت لا تريدني فـــأنا أريدك بالـروح، وإن لم تفتح لي الباب ؛ فأنا مقيم على عتبته.

- ٤٧٩ فأنا كالسمكة إذ يلقيها الموج خارج البحر، لا ملجأ لي الله ولا مطلب لي من إياه إلاه.
- ٠٨٠ وإلى أين أمسضى على رأسى ولى قلب، وأنا وجسدى وقلبى مجرد ظل لمليكى.
- ٤٨١ فأنا بك منفصل عن ذاتى إن كنت مهدمًا ثملا، وبك أيضا يكون وعيى إن كنت واعيًا.
- ٤٨٢ ألست فاتن قلبي، إن كان قد بقى لى قلب، وألست حجر كهرمان جاذب وأنا مجرد قشة.
- ٣٨٨٠ ألست من حلاوة شفتك التي لا حدود لها، إن سقطت كالشطيرة الآن في الأفواه.
- ٤٨٤ ولقد فرغت أنا من كلتا الدارين وهززت لهما
 كتفى، ما دمت جالسًا إلى جوار لام اسم الله.
- ۲۸۵ فلا أفكر في جاه ولا رئاسة ولا سلطنة، وتكفيني دولة العشق منصبًا وجاهًا.
- ٤٨٦ ومشل سورة الإخسلاص، أنا غارق في التنزيه، ولست كالمشبهة متقلب بين الأشباه.
- ١٨٧ وإن هجم على حزنك هجـوم التتار والتـرك، فإننى أعقد الحزام بالعشق والصبر كالمخيم.

- ٤٨٨ وبالرغم من أننى كسول متخلف عن القافلة ، فأسفارى إليك تكون في أوان وغير أوان.
- ٤٨٩ فلتطلع كبدر التمام ... ولتقل أنت كل ما قلت أنا، فأنا من هجرك كقمر أصابه الخسوف.

(11)

السيول عاشقة

- 49. لقد جلست على بابك، ربما يفور الوفاء، ولعلك. تفتح الباب وتقول لى انهض وادخل.
- 49۱ وروحی غارقة علی بابك فی شدی مسكك و مسكك و عنبرك، يا من مئات الآلاف من الرحمة علی و جهك الجميل دائما.
- الآخرين، فإن دمر العالم بأجمعه، ليبق عشقك البدا.

 الداد.
- عائم آخر وظهر مائة عالم آخر وظهر مائة الم أخر وظهر مائة قرن جديد خارج الخلاء والأفلاك.
- ٤٩٤ أيها العشق الضاحك كالورود ويا جسن النظر كالعقل الكلى فلتسحب الشمس تحت غطائك يا فارسًا من (هل أتى).

- 290 ونحن اليسوم ضيوف عليك، سكارى بوجهك الضاخك، وعندما أذكر اسم وجهك، يمضى قلبى بالله عن موضعه.
- ٤٩٦ فأين سقف غير سقفك وأين اسم غير اسمك ؟ وأين اسم غير اسمك ؟ وأين كأس غير كأسك ؟ يا ساقيًا حلو اللما.
- ٤٩٧ ولو وجدت واحداً من أحياء الروح، لتعلقت بطرف ردائه، وليستنى كنت في يوم، وفي منامى جدت لى باللقا.
- ١٩٨ ويا من على بابك الخيل والحشم تنزه خارج الدار أيها المحتشم، ذلك أنى ثمل منتش، من تلك العين الثملة الفاتنة.
- ۲۹۹ فانظر إلى صراخى ودموعى الدامية تسيل من
 عينى، وانظر إلى مائة قميص قد مزقت، وانظر إلى
 دم الكبد المتخثر، على عنقى ووجهى وظهرى.
- ••• وإن ذلك الذي يبصر وجهك يجن، ويصبح جوالا من حي إلى حي، ويرمي بالحجر والمدر فلماذا أريد له البلا.
- ١٠٥ هناك ألم، وهناك عناء أسوا، إن تصبح الروح غافلة عنك، فيا مليك البشر لا تبل نفسًا بالعمى.

- الأرواح كالسيل المتدفق حتى ساحل بحر المتدفق الأرواح كالسيل المتدفق حتى ساحل بحر الروح، انقطعت عن كل مسا تعسرف، صارت مؤتنسة بالبحر.
- ٥٠٣ فسيل متدفق بوله، وآخر ضل الطريق، فيقول ذاك الحمد له، ويقول هذا: لا حول ولا.
- ٥٠٤ ويا شمسًا لا تزال ساطعة للمفلسين ساقية، وقعت
 على عبادها حينا بالكرم حينا بالعطا.
- ٥٠٥ ولقد أبصرت الورود وجهك فجأة ، فمسزقت أرواحها وأكمامها ، وذلك الصنج النواح أمام صنجك طأطأ رأسه حيا.
- ٥٠٦ فمن هو أكثر الناس إقبالاً وبركة ، ويكون في برج الزهرة؟ لا أحد ؛ فهى قد وضعت شفتها على شفتك، تتعلم منك لحن الهوى.
- ٥٠٧ وأنواع القصب، وأخصها قصب السكر عقدت الحيزام طمعا في هذا وهي راقصة في أجماتها متغنية يا من تعز من تشا.
- ٠٠٨ فبدونك كان الناى حزينًا، وكان الصنج حزينا، فقد هذا العناق، فقد تلك القبل، وكان الدف فقد هذا العناق، فقد تلك القبل، وكان الدف يقول: فلتدق على وجهى.. حتى يجد وجهى البها.

- ٩-٥ وتلك الروح الممزقة إرباً أسكر ككل إرب منها سعيداً، وما فاته بالأمس يفعله اليوم قضا.
- ١ ٥ وخسارة أيها الملك العظيم، أن تفيقني هكذا. وبالله لن أتحدث عنك بعدها مفيقًا أبدًا.
- ١١٥ ولا تجادلن الساقى من بعد هذا أبدا، فانهض مع ذاتك وامض ؛ فقد صارت للواجد مع لطفك مغامرة صوفية.

(25)

ضيافة

- اننى ضيف على المليك كل ليلة على مائدة الإحسان والوفاء ؛ ضيف على صاحب الإقبال ألا فلتدم دولته.
- ١٣٥ لقد حل القرد ذات ليلة ضيفًا على الأسد؛ فلا
 تكن مجادلاً قائلاً: أين القرد من الأسد؟
- ١٤ وانظر إلى البطل من سيف المليك يسيل منه الدم،
 ما هذه الوقاحة آخرا؟ والله إنه لخطأ .. إنه لخطأ .
- ١٥ فإن صفع طفل رضيع أمه فجاة، إن لم تكن عدوا
 لنفسه، لا تقم أنت بصفعه.

- اوذلك الذي رضع من الأسديكون أسدًا لا رجلاً، ولقد رأيت صور كثير من البشر ؛ فمن كانت تلك الأفعى ؟
- ۱۷ ونوح ، وإن كان يشبه البشر، كان الطوفان آكلا للبشر، وإن كانت ثمة ذرة من نار .. فمنها نار ذات لهب.
- ١٨٥ فأنا سيف ، وأنا سفاح ، وأنا ناعم ، وأنا حاد، وأنا
 كالدنيا الفانية، ظاهر حلو، وباطن بلاء.

(27)

تعال

- ۱۹ يا يوسف، تعال آخراً إلى يعقوب الذي عمى ، ويا
 عيسى الذي اختفى فوق السماء الزرقاء، تعال.
- ٠٢٠ فـمن الهـجر صاريومى كالقار، وصار القلب كقوس رمى السهام، فيعقوب المسكين قد صار شيخًا، فتعال يا يوسف الفتى.
- ٥٢١ ويا موسى بن عمران، كم في الصدر من صحاري سينائك، والعجل يمارس الألوهية ؛ فتعال من صدر سيناء.
- ٥٢٢ لقد صار وجهى فى صفرة الزعفران، وصرت محنيًا كآلة الصنح، وضقت بقبر الجسد فيا أيتها الروح الرحبة تعال.

- ٥٢٣ فلك عين محمد الدامعة تصيح وا شوقاه مواساة لك، ومن جسمتك المتثنية ، تعال ياسر قوله (أرسلنا).
- ٥٢٤ فالشمس أمامك كالشفق، يا من حزت على الملوك الملوك السبق، يا عدينًا ناظرة للحق، يا صدر العالم ..
 تعال.
- ٥٢٥ يا من أنت الروح والأرواح كالأجساد، وما قيمة البدن أصلا، وقد أعطيت الروح من زمن، فتعال حتى أهب الروح أيضًا.
- ٣٢٥ ومنذ أن أخذت القلب رهينة لديك صارت مزرعة روحى في حصاد، فامض أولاً أيها الألم، ثم تعال أيها الدوا.
- ۲۷ وإننى لم أعرف قدرك حتى ليقول الفلك بدهاء هيا فلتصم قلبه بسهم، هيا ولتشج رأسه بحجر.
- ٥٢٨ ويا من أنت في مرتبة (قاب قوسين) وهذه الدوحة ذات التكريم لم يكن الأحد يا مليكي، إذن ، بمرتبة القرب أو أدنى فتعال.
- ٢٩ يا ملكًا حلو الوجه تعالى، يا أجمل من مائة جميل
 تعالى، ويا ماء، يا ناراً تعالى، ويا بابًا، يا بحراً .. تعال ..

۰۳۰ – ويا سيد روحي، يا شمس الدين، من جاهك أيها الروح الأمين، تبريز كالعرش المكين، فمن المسجد الأقصى .. تعال .

(22)

نحن نمل

- ۳۱ ما دام الدم لا ينام يا سيدي، كيف أنام يا قمرى ، فمن عينى صار بحر من الدم يغلى من الجور والجفاء.
- ۰۳۲ وإن سكتت شفتاى عن الحديث الآن، فإن روحى تفور من داخلى ، وإن ألقيت بالماء على رأسها، يغلى الماء على رأسها.
- ٣٣٥ وإننى الألتمس الأعذار ؛ إنهم ينكرون عشقنا، أواه، لكن متى يكون للمعذور الإقبال والسنا ؟
- ٥٣٤ ومن فوران دم نبطقى في الفم جرى ذلك النطق على القلم، وصبارت الحروف كأسراب النمل متضرعة أمام سليمان.
- ٥٣٥ تقول: أيها الملك اللطيف: يا من لطف منك الشرف، فالأرواح صدف لدرك، وهي أيضًا عشب في بستانك.

- ٥٣٦ نحن نَمُلُ مسكين، شرد عن بيادره، سار يبغى الشبع فأغثنا.
- ٥٣٧ ونحن عبيد في تراب كفك، ولنا أيضًا صفات العبيد، ونحن مراقبون تلك الصفة مع وجود عيب العمر.
- ۳۸۵ فتذکر ألطافك في سابق (الله الصمد) في حق كل مدنب كان مجرم الدارين.
- ٥٣٩ فتصندق أيها المحتشم على قلب كل من رآك، وكسيف أنظر إلى سواك في الأرض كان أو في السما ؟
- وماء حياة الصفا ليغص في حلقومه، ذلك الذي شرب الخمور من ذلك السيد ميمون اللقا.
- ١٥٥ ومن رأى ذلك القمر، في حسنه وبهائه الشمس في ناظريه، مظلمة كئيبة مجرد شرر.
- ويا أيتها الروح الحلوة ، حلاوتك أشبه بالمرارة على
 العاشقين الذين يعانون الفراق، لذلك المليك المليك الجميل، قليل الكبر كثير الكبرياء.
- وأيتها الروح أقصرى الكلام، أو ألق به في الطريق،
 وسيرى في طريق المليك نحو تبريز الصفاء.

- 330 ويا أيها الجسد لا تكن كسولا ككلب، وكف عن عوائك عوائك قاعداً، وعد عن نفسك ، وامض نحو مليك المقاء.
- ويا من مائة بقاء تراب كفه، ويا من مائة مليك جند في صفه مائة وزير كآصف سالكون في طريقه، مولهون بسليمان الولاء.
- ٥٤٦ ثم إن سليمان من ذلك الولاء مرتعد خوف الابتلاء أن يجعله ذلك الاعتلاء أكثر دنوا .. من جراء الحاسدين.
- ٥٤٧ وفج أة ومن القضاء اختطف الشيطان المكرمة من كأس العز والسلطنة واختطف منه الملك.
- ٥٤٨ لقد كان مليك اللطف، يرتب له ملكه ؛ إذجعل الجن والشياطين ظهراء له.
- 929 حتى عقل كل هذه الأسور، وثاب إلى العقل من الهوى ، وأفل عن هذه الرياض، وصار بلا ثمر ولا زاد.
- ٥٥٠ فضرب بسيف القهر والجبروت رقاب الشياطين والجن، ذلك أنه انشغل بعشق تلك الناحية كما شاء له القضاء.

- ١٥٥ فحل لطف المليك، يا سيدى شمس الدين، يا من أنت كالقمر، أسمعك تقول لى .. لا .. لا تحرق العالم أيها المجتبى .
- ٥٥٧ وعندما رأى البشرى من المليك خر ساجداً لتوه، ولقد منح تبريز بوعده عملاً يساوى الدارين.

(£0)

شوك في نار

- ٣٥٥ فلتصمنوا أيها العقلاء ، حتى لاتنزلن عليكم الطعنات ، إنهم يضربون المجنون ؛ لأنه ينطق بالحق دون رياء .
- ٤٥٥ وإن لم تكن تستطيع سماع الصدق ؛ يجب عليك
 أن تذوق سم حزنك ، وامض واختف كالنساء
 حتى لاتسقط في البلاء .
- ٥٥٥ ولتصمت ياقصير النفس، واقبع في الدار كالذباب، مادمت لا تستطيع مثلنا أن تشحمل صفعات الأخساء.
- ٥٥٦ لقد صرت سيداً في الدنيا، فمتى تصير من خواص العقبى، اترك ماضيًا إلى ظل طوبى ياكافى الدارين ؟

- ٥٥٧ وأنا صرت شوكًا في نار ، محزونًا معرضًا للصفعات ، وصرت سعيدًا مع أهل الدنيا ، ملقى تحت أقدامهم .
- ٥٥٨ وأنت صرت سيدًا وعظيمًا ، وصرت أقبح من كل قبيح ، أتراك جديرًا بالمعراج ؟ خذ الآن التاج واللواء .
- ٥٥٩ وأنا المجنونُ المملوءُ أحسرانًا ، وأنا المضطربُ الله المضطربُ العالم ، منفصلٌ حتى عن الأنا .
- ا حولاً صباح لى ولامساء ، ولا أنا بالناضج ولا أنا بالفج ،
 ولا أنا بالشباك ولا أنا بالحب ، ولا أنا بالحنادم ولا بالإمام .
- ولا أنا بالسيد ولا بالعظيم ، ولا أنا بالعبد ولا بالعبد ولا بالوضيع ، ولا أنا بالأحسن ولا بالأسوأ ، ولا بداية لى نهاية .
- ٣٦٥ إننى أتلقى الصفعات من كل خسيس ، وأتعرض للإستهانة من كل إنسان ، وأنا أكثر تخلفًا من كل إنسان ، فتضح أمام الله .
- ٥٦٤ لقد كنت آدميًا وإنسانًا ثم صرت رفيقًا للشيطان ،
 وصرت حائرًا مذهو لا غريبًا على معارفى .

- ٥٦٥ وكل من يتبع الشيطان يصبح ضالاً حائراً ، ولأن
 آلامه بلا علاج تسمونه بالمجنون .
- ٣٦٥ يارب إننى أنا المذنب في حقك، وأنا المظلوم المريض بك، وأنا المساقط الذليل إليك، فاغفر لي يا إلهي .
- ٥٦٧ ولقد أذنبت طيلة عمر كامل ، أواه فقد فعلت هذا
 بنفسى ، وأجرمت إلى ما لا حد ، ونلت جزاء أفعالى.
- ٥٦٨ وأنت الألم، وأنت الدواء، وأنت واهب الإيمان، وآنت السلطان سبحانك ياخسالق الأرض والسماء.
- ٥٦٩ من شمس التبريزي يصل إلي كل لحظة لطف من الألطاف ، فمن فيض فضله وجدت كل لحظة اللطف والعطاء .

(27)

سيد

- ٠٧٠ ذلك السيد جاء إلى حينًا، فغاصت قدمه في الطين؛ فلأتحدث إليك عن أحواله، واقرأ إذا جاء القضا.
- ٥٧١ إنه ضخم كالجبار، يمضى فى سيره متكبراً يجر أديال ثوابه، ساخراً من العاشقين فقد رأى العاشق ألعوبة.

- ٥٧٢ ورُبُ طائر مـحلق في الـهـواء ، نجـا من الحبُ والشباك ، يصمى جناحه بسهم من قبضة القضاء .
- ٥٧٣ تراك أيها السيد وقد أصابك سكر قليل تسخر من العاشقين ، أنت ثمل بسيادتك ... بدأت في مصارعة الإله .
- ۵۷۶ لقد شمخ برأسه إلى السماء وهو غافل عن مصيره، فكيسه ملىء بالذهب، وأذنه بدا طال البقاء » .
- ومن القبل التي تنهمر على يده ، وكثرة السجود أمام قدمه ، ومن غباء الشعراء الفج ، ومن حديث كل مهذار .
- والكرم قد تكون له آفة ، هو أنه يصيب الفتى بالكبر ، ومن الوهم يمرضه ، من كل نفاق من شحاذ .
- ۷۷۵ إنه يهب الدراهم وهو ليس بخالقها ، وكيف لامرىء السخاء من مال آخر وملك آخر ؟!!!
- ولقد صار كفرعون وشداد، وصار قربة مليئة بالربح. كان نملة فصار حية، ثم صارت تملك الحية تنينا.

- ٥٧٩ والعبشق من قدسيته وكأنه عبصا موسى يلقف الحيات ، عندما يلقى كموسى بالعصا .
- ٨٠ والسيد وهو لا يزال على وجه الأرض ، انفتح له
 كمين أصابه بسهم فأصبح محنيًا كالقوس .
- ٥٨١ فانكب على وجهه لتوه من وقع الطعنة الثقيلة
 شاخرا كالمصروعين يعانى غرغرة الموت والفنا.
- ۸۲ صار مفتضحًا ، صار عاريًا ، وصار حيًا ؛ عدوه يبكى عليه وأهله ينوحون كأنهم أصحاب العزا .
- ۸۳ -لقد كان فرعون وكان النمرود ؛ فأصبح يقول « إنا إنا إلى الله » ، ودق عنقه فأخذ يصيح : ياربنا ياربنا .
- ٩٨٤ لقد صبغ وجهه بالزعفران ؛ فالجرح فوق طاقته ؛ فليست له نظرة ألوف ، ولا شفة الشهد ، ولا هو حلو اللقا .
- ٥٨٥ فهل سهمه أعلجب أم قوسه ، وهل عينه أفرغ أم
 فمه ، وهل هو أغدر أم الدنيا؟
- ٥٨٦ ولأتحدث الآن عن سر الروح ند ابتلاء العاشقين ،
 عن الغل والقيد الخفيين ؛ فهيا افتح أذنيك .
- مستى تفتح أذنيك ... وأنى تكون للمدهوش أذنان؟ ولا مخرج هنا للذهن إلا أن يقول : يفعل الله ما يشا .

- ٥٨٨ وذلك السيد ذو القعقة ، صار مهيض الجناح كالبعوضة باكيًا من عشق امرأة ، قائلاً: ابيضت عينى من البكا .
- انّا هلكنا بعدكم ، ياويلنا من بعدكم ، مقت الحياة
 فقدكم ، جودوا علينا بالرضا .
- ۹۰ العقل فیکم مرتهن ، هل من صدی یشفی الحزن ؟
 والقلب معکم ممتحن ، فی وسط نیران النوی .
- ٩١ ويا أيها السيد ذو اليد والقدم ، قدمك انكسر من القضا
 ، فكم كسرت من القلوب ، وحاق بقدمك الجزا
- ٩٢ فاعتبر هذا من عنايات الله ، وأن الضرر جاء من حى العشق ، ودعك من العشق المجازى ، فعشق الله هو المنتهى .
- ٩٣ والغازى يضع فى يد ولده سيف خشبيا ليتدرب عليه ، ويصبح أستاذا فيمسك بالسيف عند الغزا .
- ٩٤ والعشق الموجه إلى إنسان هو السيف الخشبي ، وذلك العشق الذي للرحمن يأتي من بعده ابتلاء .
- ولقد عشقت زليخا يوسف في البداية لعدة سنوات ، ثم صارت في النهاية عاشقة لله فألقت بيوسف من وراء ظهرها .

- ٩٦٥ ففرت من يوسف ، وهو في عقبها وشد قميضها الابتدا .
- ٩٧ قال لها: لقد اقتصصت لقميصى منك اليوم، فقالت: يفعل من هذا الكثير تقليب عشق الكبريا.
- ٩٨ إنه يجعل الطالب مطلوبًا والمغلوب غالبًا ، ورب داع جعله الحق قبلة للدعا .
- ٩٩٥ لقددق الكلام هنا ولايسع الفم لفظا، ولسوف أغالط، وهل يجوز الزيف هنا؟
- ۲۰۰ إنه يصيح: من أكسون ؟ أنا صورة ... أنا من تراب ، والرمّال ينقش على التراب صورة الجميل والقبيح .
- ۲۰۱ دعك من هذا ، وانظر إلى السيد يقول لى : لقد أخب أضرم العشق النار في لحيتى ، ولقد أنجيتنى فَلم ؟
- 7۰۲ يا أيها السيد صاحب القدم ، إن كنت قد ذهبت فقد أتيت حتى أروى في آخر الزمان أحوالك على الملا.
- ٦٠٣ وماذا يقول المخدوع آخرا ؟ .. إنه ليس إلا ذرة من هباء الشمس وقطرة من المحيط ، من هنا فلا نهاية جرى .

- 304 وما دام يبدى لك قطرة فما تبقى معلوم بالنسبة لك، ومن المخزن تُعرض قبضة من القمح عند البيع والشراء.
- ٦٠٥ وعندما تبصر قبضة يكون مالم تر معلوما لديك ،
 تعرفه وتعرف أيضا كيف يكون عندما يخرج من
 الطاحون .
- ٦٠٦ وجودك مخزن قليم ؛ فضع يدك في هذا المخزن ، وانظر أي قمح تكون وآنذاك احمله إلى الطاحون .
- ٦٠٧ وهذه الدنيا كالطاحون ، والآخرة كالبيدر ، وهناك تكون كما تريد قمحًا أو لوبيا .
- ۲۰۸ فــامض، وأترك هذا أيهــا المصــر، وانظر إلى ذلك
 السيد منتظرا، إنه يتعجلنى وينادينى هيا.
- ۱۰۹ أيها السيد: كيف أنت ؟ قل ... هل تعبت في هذا الحي المليء بالفتنة ؟ وكيف سقطت في الدم والتراب كالمسكين المبتلى ؟
- ٠٦١٠ قال: الغياث أيها المسلمين، حافظوا على قلوبكم، لقد سفك دم نفسه، حتى لاتقع تبعته عليكم.
- ٦١١ لقد كنت غاضبا على العاشقين ، أعذبهم كشيرا ،
 وبصدر ملىء بالغل والغش قلت كثيرا مما لا يليق .

- ٦١٢ « ويل لكل هُمَازة » من أجل كل لسسان بذئ ، وليس للهمّاز اللمّاز من دواء إلا ما يقول .
- 7۱۳ وعند ما تكون أفواه الناس جمعوراً للحميات والعمقارب ، سده بالطين واللبن ، ولا تطلق العقارب على الأقربا .
- ٦١٤ وفي العسشق أترك كل هوى لك ، واترك الحسبوب
 والفخاخ ، وسسم الحجر ذهبا على الجفاء لقب السكر .
 (٤٧)

أنت

- ٦١٥ الحبيب لى ، والغار لى ، والعشق أكل الأكباد لى ،
 أنت الحبيب ، وأنت الغار ، وأنت سيدى وحافظى .
- ٦١٦ وأنت نوح ، وأن الروح ، وأنت الفاتح والمفتوح ،
 وأنت الصدر المشروح ، ولى على بابى الأسرار .
- ٦١٧ وأنت النور ، وأنت الحفل ، وأنت دولة المنصور ،
 وأنت طائر سيناء تنقرنى بالمنقار .
- ١١٨ وأنت القطرة، وأنت البحر، وأنت اللطف، وأنت الأطف، وأنت القهر، وأنت الشهد، وأنت السم ؛ فلا تؤذني .
- ۲۱۹ أنت حبرة الشمس ، وأنت منزل الزهرة ، وأنت روضة الأمل ؛ فدلني على الطريق يا حبيبي .

- ٦٢ وأنت النهار، وأنت الصوم، وأنت حاصل كديتي، وأنت الماء، وأنت الإناه ؛ ألا فاسقني مرة!
- ٦٢١ وأنت الحبة ، وأنت الشبكة ، وأنت الخمر ، وأنت الكأس ، وأنت الناضج ، وأنت الساذج ؛ فلا تتركني ساذجا .

فيض

- ٣٢٣ تلك الروضة ، ألا أنبت الله ورودها إلى يوم الدين ، والحسناء التي جعل إله الدارين نثارًا على جمالها .
- ٦٢٤ فمن الفجر وأمير الحسان يتجول للصيد، ألا جعل الله قلوبنا صيدًا لسهام نظراته .
- ٦٢٥ ولقد حطم باب أحد الزهاد ، فدعما على باللعنة
 قائلا: امض ، ألا جعل الله أيامك كلها بلا قرار .
- ٦٢٦ فأية رسائل ترسلها عيناه إلى عيني في كل لحظة ، لتكن العين من رسائله سعيدة مليئة بالخمار .
- ٦٢٧ فلا بقى قرار ولا بقى قلب بدعائه ، ويا له من حبيب ظامئ إلى دمنا ، أعانه الله .

- ٦٢٨ وما أشبه أجسادنا بالقمر يذوب عشقًا ، وما أشبه
 قلوبنا بصنج الزهرة ، ألا قطعت أوتاره .
- ٦٢٩ إلى ذوبان القمر أو إلى تقطع أوتار الزهرة ، وانظر
 إلى حلاوة حزنه ، ألا قتل من أمثالنا ألفا .
- ٦٣٠ وأى عرس يكون في الروح منه ، لتكن الدنيا من انعكاس
 وجهه مثل أيدى العرائس نضرة مليئة بالزينة .
- ٦٣١ ولا تنظر إلى عذار الجسسد، إنه يتحلل ويهترى، وانظر إلى قوام الروح فهو حلو، ألا جعلها الله الحلوة العذار.
- ٦٣٢ والجسد المظلم كطير الزاغ وعالم الجسد بمثابة الشتاء، وبرغم هذين القبيحين ليكن ربيعنا دائمًا .
- ٦٣٣ فإن قوام هذين القبيحين على العناصر الأربعة ، ألا فليكن قوام عبيدك على غير هذه الأربعة .

 (٤٩)

إن كنت في عالم عبوس

۲۳۶ - أعبس ، فكلهم عبوس هنا ، وكن أعمى ، حتى لاتتلقى من كل أعمى عصا .

- ٦٣٥ وأعرج ، فكلهم في هذا الحي عرجي ، ولف قدمك بخرقة ، واجعل قدمك ملتويا ، وأيضا رأسك .
- ٦٣٦ وحك وجهك بالزعفران إن كنت قمرى الوجه، فإن أبديت وجهًا جميلاً صفعت على قفاك.
- ٦٣٧ واخف المرآة تحت إبطك عندما ترى وجها قبيحًا ، وإلا سوأت سمعة المرآة يامولانا .
- ٦٣٨ فما دمت مفيقًا ، يمكن أن تقوم بالمداراة مع نفسك ، وعندما تثمل ليكن ما يكون مع كل شئ .
- ٦٣٩ واشرب عدداً من الكئوس من يد ساقى الوصال ،
 وعندما (تصل) اقفز وابدأ في الرقص .
- ٠٤٠ وأنت لا زلت كالفرجال تدور حول الدائرة ، ومثل هذا الدوار فريضة بالنسبة للدائرة .
- 7٤١ فقل ما قد قلت ، فلقد نسيت ، سلم الله عليك ياقمر، ياقمرنا .
- ٦٤٢ سلم الله عليك يامن كل أيامك حلوة ، سلم الله عليك يا نفسًا يحيى الموتى .
- ٦٤٣ ألا أبعد الله عين السوء عن ذلك الوجه ، فإن خف قلبا ، لاتجديه حيلة ولا « لاحول ولا » .

- ٣٤٤ ولقد جئنا من بعيد نتسول منك الحسن والقمر جيد سخى من وجهه الفياض بالنور .
- ٦٤٥ ويسمع القمر دعائى ، ويرفع كفه أمام قمرك
 قائلا: وأنا أيضا يا قمرنا .
- ٦٤٦ وعضت الغيرة شفتيها ... وقالت لقلبى : اصمت ،
 واستسلم قلبى وقعد ، وألقى باللوا .
 (٥٠)

زهور

- ٦٤٧ طلع البنفسج ثانية ، ومضى إلى السوسن منحنيًا ، وأخذ الورد المكسو بالياقوت يمزق أكمامه .
- ٦٤٨ عادت الزهور سعيدة فرحة ، كالربح نحو عالم الجماد . . ثملة متبخترة . . ترتدى حللا خضراء .
- 9 ٢٤٩ إهتز السرو رافعا علمه وأحرق الخريف لتوه ، ومن فوق الجبل تجلت شقائق النعمان بوجوهها .. بهية اللقاء .
- ٦٥ وقال زهر السنبل للياسمين : سلامًا وبردًا : سلامًا عليك ، ادخل الروضة يا فتى .
- وفي كل طرف وجد صوفى معروفًا ، وأصبح مصفقًا كشجر السنارراقصًا كنسيم الصبا .

- ٦٥٢ والبراعم كالكواعب، أخفت وجوهها، وشدت الربح حجابها قائلة: أسفرى عن وجهك ياغالية!!!
- ٦٥٣ فالحبيب حاضر في حينًا، والماء جار في جدولنا ؟ فلماذا تكونت زوينة النيلوفر صفراء ظمأى ؟!
- عمرك يا فلاً قصير البقا .
- ٥٥٥ والنرجس ذلك اللعوب غمز بعينه للخضرة وفهمته وقالت : تحت أمرك ... فهيا .
- ٣٥٦ وقال القرنفل للصفصاف: لى عندك رجاء، قال: لتكن زاويتي خلوة لك ... فهيا.
- ٣٥٧ قال التفاح للبرتقال: مالذي يضيايقك ؟ قال: أنا خائف من الحسود، أخشى أن أتجلى !!!
- ٣٥٨ والفاخمة تتهادى هادلة : كو كو ... أى أين أين ؟ أين أين أين ؟ أين الحبيب ؟ فأشار إلى الورود البلبل الغريد .
- ٣٥٩ وغير ربيع الموجود ثم ربيع خفى ، وجهه القمرى وفمه السكرى ، فهات الخمر أيها الساقى .
- ٦٦٠ ياقمراً طالعاً في ظلمات الدجى ، نور مصابيحه يغلب «شمس الضحى».

ا ٦٦١ - لقد بقيت بضع كلمات ، لكن الوقت فات ، وما فات في الليل ، أقضيه غدا .

(b)

الخنجر يذوب والماء يتجمد

- 777 غيرة منه ، علم آدم الأسماء ، ونسيج الجامع الكل حجب الأجزاء .
- ٣٦٣ والغيرة تكون من وجود الغير وإن لم يكن غير فلم الماذا أبدى الغير ذلك الفرد الصمد ؟!!
- ٦٦٤ والفم ملىء والدنيا صامتة عن البوح بالأسرار ؛ فما
 الذى يمنع الفصحاء الذين يقطعون بوادى الألفاظ ؟
- م ٦٦٥ ولقد سدت الحقائق الطريق إلى الأفواه بالقبل المتالية، وشفاهًا كالشهد بالنسبة للأفواه الفصيحة.
- ٣٦٦ فحينًا من قبلة الحبيب وحينًا من كأس العقار، لامجال هناك للحديث، ولا للرمز، ولا للإشارة.
- ٦٦٧ فما أجمل قطعها للتحديث بطرقعات القبلات، وما أجمل سدها لطريق الفتنة ... بالفتنة .
- ٣٦٨ وإذا كانت الجبال تذل الأمواج وتردها إلى البحر، فما الذي يخشاه حجر الصوان من الماء ؟!
- ٣٦٩ وإذا كان الحبجر يصبح ماءً والماء حجراً ، فاعلم إذن أن الإله البصير معجيط بكل شيء .

- ٦٧٠ وما دامت الحرب تصبح صُلحًا والصلح حربًا ،
 فانظر دومًا إلى صنع ذلك الرب العظيم .
- ٦٧١ ولتخف وجهك ، فالحجاب ديدن الحسان ، مادمت قد وجدتنا هادئين مستسلمين مساكين .
- 7۷۲ وانظر أيها الصديق. اشتبكت أنت أيها السيد مع أرنب، لاتفعل هذا، ولا تسد طريق العزاء.
- ٦٧٣ وانظر إلى الطمع ؛ فأنا أنصحك لا تفعل ، مثلما . تنصح بعوضة طائر العنقاء .
- ٦٧٤ ومثلما يصارع شاحب الوجه الصفراء ، ومثلما تسد عشية تدفق البحر .
- منزلا أكنت صاعقة يا حبيبًا أم ناراً ، فما تركت لنا منزلا ولا دارا ...
- الجار متى أتوب من الذنب ؟ توبتى ذنبى ... متى أجار أجار الفا العشق صار لى جارا ؟!!
- ۳۷۷ یقول عقلی: لاتبدلن هدی بردی ... أما قضیت به فی هواك أوطارا.

$(\Delta \Gamma)$

حسنك المعمور

۳۷۸ - لماذا تنظر إلى وجهى حائراً أيها الفتى ؟ وهل فى وجهى أمارة على افتنانى ؟

- 7۷۹ أتراك ناظراً في وجهي إلى وسم العشق ، وفي وسط الوسم مكتوب « نحن نزلنا » ؟!
- ٦٨٠ وإننى لأريد ألف قربة وألف بطن ، فماء الخضر عذب ، وأنا مصاب بالاستسقاء .
- 7۸۱ وأى وفياء تطلبه من امرئ سُلب قلبه ؟! فميادام القلب قد ضاع ؛ فقد ضاع في أثره الوفاء والجفاء .
- ٦٨٢ وبحق هذا القلب الخرب وحسنك المعسور، إن كنز خيالك حلو في خرابتنا هذه.
- ٦٨٣ وصياح الرواح وأنينها من الجهة التي لاجهة فيها ، فزعني من النوم ليلة الأمس وقت الدعاء .
- ٦٨٤ فهل أتحدث عن الآنين أو عن جمال الذين يئنون ؟
 فالأذن مليئة بأنينه والعين بجماله .
- ٦٨٥ ولا قسرار لك أيها الأخ للزمان ... وانظر إلى المطالب تجذبك في كل طرف .
- ٦٨٦ وكأنك كرة وسط سائة صولجان مسرعة حينًا إلى
 آخر الميدان ، وحينًا منقلبة من الرأس إلى القدم .
- ٦٨٧ وأين نية الفارس ؟ وأين نية الكرة ؟ وأين قامة الحبيب ؟ وأين نداء « هلموا إلى» ؟

(am)

نهرمن الدم

- ۲۸۸ بحق روحك الطاهرة يا معدن السيخاء والوفاء ،
 لاضبر لى بدونك أيها العزيز ... فتعال .
- ٦٨٩ وأى موضع للصبر ، فلو كان عند جبل قاف صبرى، لصار فانيًا كالثلوج من شمس الهجر .
- ٦٩٠ فـمن عهـد آدم إلى عهـد الأعور الدجـال ، لا روح سلمت لك تسليم روح عبدك .
- ٦٩١ فإن شئت فصدق ، أو فقل ليس الأمر هكذا ، فأنا
 باق على عهد وفاء عشقك بحق الوفاء الطاهر .
- ٦٩٢ ولا تلومونى إن كنت أطيل فى الحديث ، وذلك ربما
 تكشف أحوالى أمامكم .
- ۳۹۳ وتلك البنار التي تجسعل قسلر وجبودي يغلى ، لو وصلت إلى سقف السماء لانشق منها .
- ٦٩٤ وذلك على الرغم من أن سقف السماء لم يختل من
 ناره وشمسه ولم تسود طلعته .
- ٦٩٥ لقد جرى نهر من الدم من وجودى ، ولا علم لى من أين ينبع وإلى أين يمضى .

- 797 وماذا أقول للنهر؟ أأقول لا تجرا أيها النهر وما قتالسي معه، قل له فلتمض إلى البحر، ولا تخش غواربه.
- ٦٩٧ وبحق تلك الشفة الحلوة التي تنفث بها في داخلي، إن هذا المزمار لا اختيار له في ضجيجه. (٥٤)

طرأيها العشق

- ۱۹۸۸ إذا كنت لا تعرف العشق فسل الليالي ، سل الوجه الشاحب ويبوسه الشفة .
- ٦٩٩ فكما أن الماء يشف عن النجم والقسمر ؛ فإن الأجساد بدورها تشف عن الأرواح .
- ٧٠٠ إن الروح من العشق تتعلم ألف نوع من الأدب ، من ذلك الأدب الذي لا يمكن أن يوجد في المدارس .
- ٧٠١ وإن العاشق لظاهر مميز بين مائة شخص، كما يكون البدر المنير ظاهرًا على الفلك بين النجوم.
- ٧٠٢ والعقل لم يُنب عن مذهب العشق ، وهو حائر فيه، وإن كان عالمًا بكل المذاهب .
- ٧٠٣ ومن له قلب كقلب الخضر ذاق من ماء حياة العشق ، تصبح كل المياه الزلال بلا قيمة عنده .

- ٧٠٤ ولا تكلف نفسك الذهاب إلى البستان ، وانظر إلى العاشق ، ففيه أمثال دمشق والغوطة والبساتين ويثرب .
- ٥٠٧ وما دمشق؟! فإنه جنة مليئة بالملائكة والحور؟
 فالعقول حائرة في هذه الوجوه والأعناق!!!!
- ٧٠٦ فلا من نبيذه الحلو غياب أو خمار ، ولا من شدة حلاوته بثور أو حمى .
- ٧٠٧ وفي نطاق الطمع ٤.في البعشق ، يبخلص الجميع من الملك إلى شحاذ الروح من الطمع والمطالب .
- ٧٠٨ وأى فـخر يكون للعـشق من طالبـيه ؟ وأى عـون
 يكون للأسد من الثعالب ؟!
- ٧٠٩ وفوق نخيل الدنيا لا أرى ثمراً ناضحاً ، فلقد ثلمت أسناني كلها من كل الثمار الفجة .
- ٧١٠ فطر ، طر أيها العشق فوق الأثيسر والأفلاك ، كالشمس منزهة عن كل المطايا .
- ٧١١ فلا وحشة عند العشاق مثل كل الوحداء، ولا خوف من القطع والوصل كالواصلين.
- ٧١٢ لقد اختارته العناية من أجل الأرواح ، واشتراه المسبب من الأسباب .

- ٧١٣ فما أعجبه من عالم وما أعجبه من نظام وترتيب ولقد أحدث ألف هرج في كل ماهو مرتب.
- ٧١٤ وكل من هو في دنيا الطرب اعتبره متسولاً للعشق،
 فالعشق هو الذهب النضار، وما سواه مطلى
 بالذهب.
- ٥١٥ سلبت قلبى يا عشق خدعة ودها ،كذبت .. حاشا ،
 لكن ملاحة وبها .
- ٧١٦ أريد ذكرك يا عشق شاكراً ، لكن ولهت فيك وشوشت فكرة ونهى .
- ٧١٧ ولو أننى مدحت العشق بمائة ألف لغة ، أراه أكشر حسنًا منها بأجمعها .

$(\Delta \Delta)$

أنا في العشق آية

- ۱۱۸ افتح الباب، تعال ، ادخل ، فلا كان عيش بدونك، بحق عينك الثملة ، وهي نبع الوفاء .
- ٧١٩ لقد إنحبس كلامي ، فمد جديلة من جديلتيك ، أنا والشمس والضحى تلف الخب والولا .
- ٧٢٠ أنا في العشق آية فاقرأوني على الملا، أمة العشق فاعرجوا، دونكم سلم الهوي.

- ٧٢١ رأيته عـر ثمـلاً، قلت: إلى أين ياقمر؟ قـال: لا ... لا تفعل هكذا ... ولا تتعقبني .
- ٧٢٢ ٔ وعندما سرت خلفه ، أسرع في خطوه ، وفي أثر سرعة خطوه ، أي موضع للربح أو البرق ؟
- ٧٢٣ وعندما سرت خلفه ، أسرع في خطوه ، أي موضع للريح أو البرق ؟
- ۲۲۶ أنا مذرأيتهم ، أنا صرت بلا أنا ، صورة في زجاجة ،
 نور الأرض والسما .
- ۷۲ رکب القلب نوره ، فجلی القلب واصطفی ، کل من
 رام نوره ، استضا مثله .. استضا.
- ٧٢٦ -كيف يلقاه غيره ؟ كل من غير فنا « فتعال ورائى بلا أنا ؛ فالأنا قد منعت هنا» .
- ٧٢٧ فتضرعت مادحًا، قلت ياحبيبًا تطيل العمر، قال: كف عن ذا للحظة؛ فالثنوية في الثنا.
- ٧٢٨ فأغلق شفتيك عن الثنوية ، وافتح عين البقا ، وإن كان الكلام من الشفة المغلقة يطلق البسط أطلقه .
- ٧٢٩ إن علينا بيانه « لا تدخل أنت بيننا ، وإذ يجد المرء المرء الباب ضيقا ، يخلع ثيابه» .

- ۷۳۰ أليـــست روحك.. كل ليلة تــخـرج عن جـــســدك، فتدخلك مع روحك صفك، لا ترتجى.
- ٧٣١ فلولم تكن خفيفة لما عادت كالصبا ، ولما ذهبت مسرعة كل ليلة إلى ساحل بحر الصفا .
- ٧٣٧ فضع الروح فوق كف الطلب ، فالطلب كيمياء ، وما لم تنفصل الروح عن البدن لا تنفصل عن روح الروح .
- ٧٣٣ وإن كانوا يفرغون البوص ، لايتركونه بلا قوت ، فانت على المرتضى .
- ٧٣٤ كنت عدمًا لقرون ، وقرأ عليك « هل أتى » ، وخط الحق على صورة القلب ، فلا تقرأه خطا .
- ٥٣٥ وإن الألف لتصير « لا » ، وأنت من « ألف لام » صرت فانيا ، هيا إغسل يدك وفمك ؛ فقد قالت شفته : هيا .
- ٧٣٦ وإذا اشتغلت بالحق ، تفرغ من الماء والطين ، وإذا صرمت بلا يد وقلب ، مد يدك إلى هذا الحساء .

٧٣٧ - استمع إلى صوت التسبيح قادمًا من أعلى ، وأنت أيضا سبّح اسمه الأعلى .

- ۷۳۸ وما دام قلبك قد وجد الورد والسنبل ورعاهما ، فقد أخرج المرعى » .
- ٧٣٩ ويعلم الجمهر «صورة هذا الغرال »، ونافيحته المسكية هي « مايخفي » .
- ٧٤ وعندما يـصل نفس غـزلانه إلى الروح بـصـوت مـرج
 الهدى .
- ٧٤١ متى يكون الظامى معرضاً للنسيان ، ما دامت هناك « سنقرؤك فلا تنسى » .

(44)

الرباب والسحاب

- ٧٤٢ الرباب مشرب العشق ومؤنس الصحاب ، وذلك الرباب سماه العرب السحاب .
- ٧٤٣ فكما أن السحاب يكون ساقيًا للورود، فالرباب . قوت الضمير وساقى الألباب .
- ٧٤٤ إنك تنفخ في النار فترداد لهيباً ، ولا يزيد إلا التراب عندما تنفخ في التراب .
- ٧٤٥ فالرباب قدّم دعوة للبازى قائلاً: عد إلى ساعد المليك ، وبالطبل لا يعود إلى المليك الغراب .
- ٧٤٦ وهو حلال المشاكل عند العشاق ، ومن ليس لديه المليك ، وبالطبل لايعود إلى المليك الغرابا .

- ٧٤٧ وهو حلال المشاكل عند العشاق ، ومن ليس لديه مشكلة . . كيف يكون جديراً بالجواب .
- ٧٤٨ وجواب مشكل الحيوان العشب والقش ، وبذور شهوته أساس للنوم .
- ٧٤٩ فأين الحمار من نفس العشق العيسوى ؟ لم يهبه هذا الفتح مفتح الأبواب.
- ٧٥٠ فالعشق هو خلعة الروح وطوق «كرمنا »، من أجل ملك الوصال ، ومن أجل رفع الحجاب .
- ١٥١ وبألحانه كل القلوب في شغل واحد، ونداء الإله
 الواحد ينجى من تفرقة الأرباب.
- ٧٥٢ فلا تتحدث عن العشق كثيراً مع أرباب الجسد، فديدنهم الخوف والرجاء، والثواب والعقاب.

(۵۸)

- ٧٥٣ لك ... لك يجوز يامن لست تعانى العشق فنم ، وامض ؛ فالحزن والعشق نصيبانا فنم .
- ۷۵٤ ومن شمس حزن الجبيب تفتنا إلى ذرات ، وأنت الذى لم يظهر هذا الهوس فى كبدك ... نم.
- ٥٥٥ وإننا نسعى كالماء بحثًا عن وصاله ، وليس لديك هذا الهم ... فنم

- ٧٥٦ وطريق العشق خارج الاثنين وسبعين ملة ، وما دمت تعشق المذهب والاحتيال .. فنم .
- ٧٥٧ صباحنا صبوحه وعشاؤنا دلاله ، وما دمت ترغب في الدسم ولديك هم العشا ... فنم .
- ٧٥٨ ونحن في طلب الكيمياء ذائبون كالنحاس ، ومادام الفرش والضجيع كيمياءك ... فنم .
- ٧٥٩ وإنك لتمضى متعثرا كالنمل ... ولقد مضى الليل، والآن نوبة الدعاء ... فنم .
- ٧٦٠ ومادام الفضاء قد سد علينا طريق النوم فامض أيها الشاب؛ فقد فاتك النوم وأصبح قضاءً عليك ... فنم.
- ٧٦١ ولقد سقطنا في يد العشق لنرى ماذا يفعل ، ومادمت في يد نفسك امض وتوسد عينك .
- ٧٦٧ وأنا أقتات على دمى يا حبيبى وأنت تأكل النعم ، والنعم تقضى إلى النوم لا محالة ... فنم .
- ٧٦٣ ولقد قطعت الأمل من رأسي ومن لبي .. وأنت المرتجى مفيق الرأس واللب ... فنم .
- ٧٦٤ ولقد مسزقت لباس الحسروف وأطلقت الكلام ،
 ولست بالعارى بل لك قباء ... فنم .

مريض

- ٧٦٥ -ظهرت أعراض مرض منذ منتصف الليل على ذلك السيد، فأخذ حتى الصباح يضرب جدارنا برأسه وهو فاقد الوعى .
- ٧٦٦ وضبح الفلك وضبحت الأرض بالبكاء من أنينه، كانت أنفاسه محرقة، وكأنها تصاعد من تنور.
- ٧٦٧ كان مرضه عجيبًا ، فلا هو وجع في الرأس ولاهو حمى ، ولم يكن له علاج في الأرض ، فقد حل به من السماء .
- ٧٦٨ وعندما فحصه جالينوس وأمسك بنبضه قال له: دعك من يدى وانظر إلى قلبي فألمى خارج كل قاعدة.
- ٧٦٩ فلا هو بالصفراء ، ولا هو بالسوداء ، ولا هو بالسوداء ، ولا هو بالقولنج، ولا هو بالاستسقاء ، وفي كل ركن من مدينتنا قامت ضجة.
- ٧٧٠ فــلاهو ينام، ولاهو يأكــل، بل يحــيــا وينمــو
 بالعشق؛ فهو الآن لهذا السيد الحاضنة والوالدة.
- ٧٧١ قلت: يا إلهى الرحمة ؛ فهو لاينام لحظة واحدة ، ولا يستريح ، ولا هو سفك دم أحد ولأى سلب ماله .

- ٧٧٢ وجاء الجواب من السماء: دعه فيما هو فيه ؛ ففي بلاء العاشقين الدواء والعلاج عبث بلا طائل.
- ٧٧٣ فلا تبحث عن عيلاج لهذا السيد ، ولاتقيده بالأغلال ولا تنصحه ، فيمن سقط في هذا الحال لاهو في فسق ولا في عبادة .
- ٧٧٤ وما دمت لم تذق العشق ولم تسمع عن العاشقين فاصمت ، ولا تثلُ الوقى فلا هو بالسحر ولا هو بالشعوذة .
- ٧٧٥ فيا شمس تبريز تعال يا معدن النور والضياء ؛ فإن هذه الروح ذات الجاه والأبهة بدون شعاعك جامدة .

مثل دعاء العاشقين

- ۷۷٦ جئت حتى أجرك بنفسى من أذنك ، وأجعلك بلا
 قلب ولإ ذات ثم أضعك في قلبي وفي روحي .
- ٧٧٧ جئت، ربيعًا سعيدًا، إليك يا شنجرة الورد، لأعانقك هوناهونا ثم أبذرك.
- ٧٧٨ جئت حتى أجمعلك مجلوا في هذه الدار، ومثل دعاء العاشقين أصل بك إلى مافوق الأفلاك.
- ۷۷۹ جئت ، فقد اختطفت قبلة من حسناء فردها سعادة
 لقلب السيد ، و لسوف أستردك .

- ٧٨٠ وما الورد؟ إنك أنت الورد، وأنت الناطق بأمر قل وإن لم يعرفك آخر؛ فأنا أعرفك لأنك أنا.
- ٧٨١ وأنتُ رُوحى ، وأنت نفسى ، وأنت قارىء فاتحة «نهايتى»؛ فكن أنت «فاتحة» بأجمعك ، حتى أقرأك بقلم.
- ٧٨٢ وأنت صيدى ، فإن فررت من الشباك ياصيدى ، فانت صيدى ، فانية نحو الشباك ، وإن لم تعد ، سقتك أنا .
- ٧٨٣ قال الأسد : إن معى غزالا نادر المثال ، فامض ، فامض فلماذا تعدو في أثرى سريعًا حتى أمزقك ؟!
- ٧٨٤ إنك حمول للجراح ، فتقدم سريعًا ، وكأنك درع الشبحاعة ، ولاتسع إلا في شد القوس ، حتى أقوسك مثله .
- ٧٨٥ ومن حدود التراب، حتى البشرية عدة آلاف من المنازل، وسوف أحسم لك مدينة بمدينة ، ولن أجعلك باقيًا في أول الطريق.
- ٧٨٦ فلا تتحدث أبداً ، ولا تصفق ، ولا تكشف غطاء القدر، واغل جيداً ، واصبر ، ذاك أنى أملؤك .
- ٧٨٧ ألست جـرو أسد أُخـفيت في إهـاب غـزال ؟ ولسوف أخلصك دفعة واحدة من إهاب الغزال.

۷۸۸ - وأنت كرتى ، تـــرع فى صــولجــان حـكمى ، وأنا السرع فى أثرك ، وإن كنت أنا الذى أجعلك تسرع . أسرع فى أثرك ، وإن كنت أنا الذى أجعلك تسرع . (11)

نفسان

- ٧٨٩ النفس المقترن بذاتك أيها الحبيب بمثابة الشوك، والنفس دون ذاتك يأتيك بالنفع العميم.
- ٧٩٠ وذلك النفس المقترن بالذات يجعلك صيداً لبعوضة،
 وذلك المتجرد عن الذات يصيد لك الفيل.
- ٧٩١ والنفس المقترن بالذات مأسور بسحاب الأحزان، والنفس الخسالي من الذات يجعلك في عناق مع القمر.
- ٧٩٢ النفس المقترن بالذات يجعل الحبيب يجفوك، وذلك الخالي من الذات يأتيك بخمر الحبيب.
- ۷۹۳ النفس المقسرن بالذات مكتئب كسالخريف، لكن الخالى من الذات يجعل الشتاء يبدو لك ربيعا .
- ٧٩٤ وكل ما بك من قلق من طلبك للطمأنينة ؛ فكن طالبًا للقلق حتى تحصل على الطمأنينة .
- ٧٩٥ وكل ما بك من مرارة من طلبك للذة ، وإن تركت طلب اللذة ، حلا لك السم الزعاف .

- ٧٩٦ وكل ما تعانيه من حرمان من طلبك المراد ... وإلا فوق ماتريد ينثر فوق رأسك .
- ٧٩٧ كن عاشقًا لجور الحبيب لاعاشقًا لوده، حتى يأتيك جميلك ذو الدل عاشقًا خاضعًا.
- ٧٩٨ وسيد الشرق شمس الدين عندما يصل من تبريز ، فإنك والله تنظر باحتقار إلى القمر والنجوم . (٦٢)

بثناهد الخنمر في الخُصرم

- ۷۹۹ هبنی الحال ، وهبنی الحیرة ، یا مبدعاً بلا حال ،
 وأبدع لیلی وأبدع المجنون ، یا صانعا بلا آلة .
- ۸۰۰ فهناك مائة حال مختلفة في ليلي وفي المجنون ،
 صارخة أمامك : ياعاطيًا بلا حاجة .
- ۸۰۱ وإن خاتم الحاجة هو الختم السليماني ، هو ملقى قدامك ، فلا تفرط في الصحبة .
- ۸۰۲ ولقد غاب قـمر التوبة ، وجاء إلى الدنيا قمر ،
 یحطم مائة توبة ویحرقها فی لحظة واحدة .
- ۸۰۳ ولتصب بالدوار ، تلك الرأس التى لاتدور حيرة فيك، وليصب بالحمق ذلك القلب الذى لايتحير فيك.

- ۸۰٤ لقد أصبنا بالعرج هنا فأغلق باب الدار ؛ فالدابة
 والطير تعرج في هذه الحضرة .
- ٥٠٨ ويامن عشقك الكلى تاج وفي نفس الوقت غل ،
 هو دعوة الرسول وتشتت الأمة .
- ۸۰٦ ولقد أتيت لنا من العدم بكبد ظمآن ، وسمرتنا على نبع هذه الدولة .
- ۸۰۷ فصار شوكى منك وردا، وصارت أجزائى كلا، فأولنا رحمة ، وآخرنا أيضا رحمة .
- ۸۰۸ فشاهد الورد في الشوك، فبالكل هكذا يرونه، وشاهد الكل في الجزء، فأنت لهذا أهل.
- ۸۰۹ والشوك الدى لاورد فيه لايتصدر الرياض ، وكيف يجد التراب دون روح رأسًا وشاربا .
- ۸۱۰ وصفق دومًا ، واعلم أنك منشأ كل صوت ، والصوت الآتى من الكفين ليس بلا اتصال أو افتراق .
- ۱۱۸ واصمت فقد جاء الربيع بالورد وبالشوك ، ومن الغيب هب الحسان خارجات للدعوة .

مطاردة

- ١١٢ لقد وجدنى ثانية ذلك الحبيب الفاتن ، وبينما كان يطوف ثملاً حول السوق وجدنى .
- ۸۱۳ ولقد اختفیت من نرجسه المخمور فرآنی ، وهربت من حان الحمار ... فوجدنی .
- ۱۱٤ وما مهربی ؟! ولا ينجو أحد منه بروحه، وما اختفائی ؟!
 وقد وجدنی مائة مرة !!!
- ۸۱٥ ولقد قلت: متى يجدنى في زحام المدينة ؟! وهو ذلك الذي وجدنى في غمرة الأسرار.
- ٨١٦ فيا بشرى ، أن تلك العين الفاتنة بحثت عنى ، وياله
 من إقبال أن تلك الجمة السالبة وجدتنى !!
- ۸۱۷ والعمامة تضيع من فوق رؤوس السكارى رهناً ، وأهدابها وجدتنى !!
- ۸۱۸ وكنت مسشىغولاً بإخراج السوك من كف قىدمى ،
 فوجدتنى تلك السروة التى تزين مائة روضة وبستان .
- ۸۱۹ وضعت أنا من بيدر ذاك القمر كما يضيع الكيل ،
 واليوم وضعنى القمر في قاع الأهواء .

- ۰ ۸۲۰ ومن دمی تقطرت الآثار فی کل طریق ، فتتبع أثری . و و جدنی !!!
- ٨٢١ وهربت مثل الغرال من ذلك الأسد إلى الصحراء ، فوجدني في الجبال أو أن صيده .
- ۸۲۲ وذلك الذي يمضى إلى الفك ليصيد الغزال ، وجدنى بالصبر والتأنى والفن .
- ۸۲۳ فالشص في فمي وأنا في قاع اليم ، والصياد وجدني بطرف الخيط الجاذب .
- ٨٢٤ وأعطاني الكأس التي تمحيو الأذى عن قلبي ، في تلك اللحظة التي وجدني فيها قليل الإيذاء للناس.
- ۸۲۵ وهذه الروح الشقيلة خفت وطارت ؛ فقد وجدنى ذلك الكأس الثقيل الخفيف .
- ٨٢٦ واليوم لا لُب هناك، ولا أذن، ولا مقال، ف إن منبع الفكروالمقال قد وجدني .

(32)

عقاب

١٢٧ - لتزجين السحاب على قلب ذلك الشخص الذي لا أثر فيه لهذا العشق ؛ فهو ليس إلا خصم للقمر .

- ۸۲۸ ويالها من شبخرة بائسة تلك التي لم تُنمُ في هذا البستان، وياله من ذليل ذلك الذي عنز عليه أن يستظل بهذا الشجر.
- ۸۲۹ فلتتقطع عن . كل ماسوى العشق ولو كنت دراً يتيماً ، فليس لك سوى هذا العشق من كافل وأب .
- ٨٣١ وإن آنست في وجه امرئ ذلك اللون ، اعلم يقيناً أنه ليس من البشر .
- ۸۳۲ وكل عود من البوص تراه في وسطه خاصرة العشق، احتضنه بشدة ، فهو ليس إلا عدل سكر.
- ۸۳۳ ومادام شمس الدین التبریزی قد صادك فی شبكته، لا تنظر إلى بسار أو يمين، فلا إمكان للحذر.

(10)

شبمس الدين

- ٨٣٤ إن خوف الإنسان يكون من باطنه ، لكن ذكاءه غالبا ما يكون معروضًا على ظاهره .
- ۸۳۵ إنه يدلل ظاهره ، وكأنه في حَسن يوسف ، بينما في باطنه ذتب يبيت سفك دمه .

- ٨٣٦ –إنه إن أبصر ذلك الباطن البشع ، لتمزقت مرارته رعبًا من هول ما يراه .
- ٨٣٧ وهو القبح والبشاعة بحيث يقضى عليه في هجمة واحدة ، ومع ذلك فالإنسان منقاد له .
- ٨٣٨ ويصبح كالألف تلحقها نون ، وتصبح قامته الممشوقة كالألف محنية كالنون .
 - ٨٣٩ وإن لم تكن ثمة عناية من الله ، لرأيت كيف يمكن السكون .
- ٨٤٠ وماكان آدم ، وما كان عالم ، وما كانت روح صافية
 لطيفة كأنها من زجاج شفاف .
- ١٤١ ولا كسان لابن آدم حكم وملك ، ولا تسظن أن هذا
 الأمر هو ابن اللحظة .
- ٨٤٢ ولست أقول إنه كان في تقدير المليك، بل كان حقيقة، وأضعاف هذا العالم أو يزيد.
- ٨٤٣ وإن سيادة شيمس الدين التبريزي لوراء هذه السموات السبع الزرقاء .
- ٨٤٤ وتحت فخذه تنقاد مطية لاقدر مهما كانت شموسا
 حرورا.

- ٨٤٦ وأمام همته أبصر العقل أن كل الهمم دونها .
- ٨٤٧ ففي أية ناحية أطلب محضره ؟ إن منزله فوق الجهات.
- ٨٤٨ وكل المشاكل التي لم يحلها أسود الرجال، أمامه كلها لعبة وأسطورة.
- ٨٤٩ وأنا لم أتحدث برمز عنه إلا لتعلم أن كل هذه شجون إلى جوار عين حاله .
- ۸۵۰ فيا تبريز إن ترابك كحل لعينى ، فقى ترابك هذا
 عجائب من الفنون .

(11)

أيها الساقى

- ١٥١ فلتقدم لى الكأس ياشيخ الحانات ، ولا تقل : غدا ...
 في التأخير آفات .
- ۸۵۲ وبدلاً من الخسمر ضع في الكأس دم فسرعون ؛ فيان موسى روحي قد جاء إلى الميقات .
 - ٨٥٣ وليكن شرابنا من دماء خصومنا، فللأسد من الصيد لذات.
- ٨٥٤ وما الدم الموجود في مخلب الأسد وبين أنيابه ، إلا
 علامات من الدم الذي نسفكه .
- ٥٥٨ وأنا لا أصيد حمر الوحوش ولا أسفك دم الكرم ؟
 فأنا ثمل من النفى لا من الإثبات .

- ٨٥٦ وأنا كالبازى ، أحوم حول الصيد الحى ، ولست كطيور الزاغ أحوم حول الأموات .
- ٨٥٧ فتعال أيها الزاغ ، وكن بالهمة كالصقر ، وصر مصفى من طباع الزاغ أمام المصفاة .
- ۸۵۸ ودعك حتى من أوصاف البازى ، وصر أكثر تجرداً من نفسك كالذات .
- ٨٥٩ فليست ترابًا هذه الأرض بل طست من دم ، من دم العاشقين وجراح الطامات .
- ۸٦٠ فحتام أيها الديك تقول: لقد أقبل الصباح، ونور المسكاة أبدى نور الصباح.

(TV)

السماع

- ٨٦١ -- السماع راحة لأرواح الأولياء ، ويعلم الإنسان حقيقة أنه روح الروح .
- ۸۹۲ والسماع يريد أن يوقظ إنسانًا يكون قد نما في بستان ؟ لكن ذلك الذي نام في ستجن ، إن استيقظ يكون في خسران .
- ٨٦٣ ولتقم بالسماع حيثما كان عرس ، لا في مأتم ، فإنه موضع النواح .

- ٨٦٤ وذلك الذي لم يدركه كنه جوهره ، وذلك الذي يختفي القمر عن ناظريه .
- ٠٦٥ مالزوم السماع والدف له ؟ إن السماع من أجل وصال الذي سلب القلب.
- ٨٦٦ وأولئك الذين وجههوا وجوههم إلى القبلة ، يقومون بسماع الأولى والآخرة .
- ۸۹۷ إنهم يكونون كما تكون حلقة السماع ، كلهم يطوفون والكعبة في الوسط.
- م ۸۶۸ فإن أردت أن تشكر فليكن شكرك في موضع النعمة ، وإلا فأى جدوى من إصبع الشكر منك ؟

 (۱۸)

طلعسة

- ٨٦٩ إذا كان هذا هو حبيبى حتى الـقيامة ، فأنا خرب ثمل ،
 وهذا هو الفعل الحق .
- ٠٨٧٠ ولقد قعدت عن العمل والكسب، هذا هو كسبى، ولتصفر أيها الوجه، ذرادا هو دينارك.
- ١٧١ فلا عقل بقى ولا تمييز ولاقلب ، وما الحيلة ؟ وهذا هو فعل تلك الطلعة .
- ۸۷۲ ولقد رأت الوردة كثيرة الورق وجهه الجميل فقالت للبلبل ، هذا هو حقيقة ورد الرياض .

- ۸۷۳ وإذا كان الحسان هم ظلال طيور الغيب، فأقبل نحو الغيب، فهذا هو الطيران.
- ۸۷٤ وانظر دومًا إلى تلك الناحية وحك عينيك ، فهذه
 هي مدرسة الروح ، وهذا هواستظهارها .
- ۸۷۵ وعندما فتحت كل الأرواح شفاهها قالت : هذا هو
 شفاء كل روح مريضة .
- ۸۷۲ وعندما شربت كأساً واحدة من يد العشق ، تيقنت أن هذا هو الخمار الحقيقي .
- ٨٧٧ فإن كنت رهنت العمامة والجبة من أجل الخمر ؟ فهذا هو جزاء العمامة والجبة .
- ٨٧٨ لقد وصلت الأنباء أن يوسف قد نزل إلى السوق فمرحى ، أين يوسف إذا كان هو السوق ؟
- ۸۷۹ لقد تلا رقية وأخفى نفسه ، وهذه هي أيسر ألعاب هذا الفاتن .
- ۸۸۰ ولدى العلاج لملك العالم وماله ، ولى قلب وعندى دين ، وهذا مالا علاج له .
- ۸۸۱ وأنا إن عقدت الحزام أمام غير العشق ، لا أكون مسلمًا ، ويكون ما عقدت زنارا .
- ٨٨٢ ولقد حومت حول الحوض وسقطت فيه، وهذا هو الجزاء الخليق بهذا الفعل.

- ٨٨٣ يا أيها القلب، إن كنت سقطت في منثل هذا الحوض ؛ فهذا هو غسلك الشيسه ؟؟ بغسل القيامة .
- ٨٨٤ فهل بحثت عن وجه المليك ؟ هذه هي النهاية ، ومادمت قد سرقت أيها القلب ، فهذه هي المشنقة .
- م ۸۸۸ ولا تجالس نفسك ، وجالس من شئت ، وانقطع عنها فهي المقصود بالأغيار .
- ۸۸٦ ولتصمت أيها السيد، وقلل من لغوك المتقطع، وأنا قلبي ممزق .. ومن ثم فلغوى متقطع .
- ۸۸۷ واصبحت ، وغص في هذه الحبيرة ، ودعك من الأسرار ؛ فهذه هي الأسرار .

سقوط عظيم

- ۸۸۸ بعدق روحك ، وهـ و قـسم لدى عـظيم ، أن روحى يدونك في غل عظيم .
- ٨٨٩ وإذا كان الخضير قد ارتوى من ماء الحياة ، فبه إلى شفتيك الياقوتيتين ظمأ عظيم .
- ۸۹۰ ولدى معلك كلام كثير وهو منك، لكنى صامت نزولا على نصيحة غالية .
- ۸۹۱ وكل من يصمت خوفاً منك ، هو راجح العقل وإن كان حماراً.

- ۸۹۲ وكل من يترك الفيضل من أجلك ، هو فاضل ، بل شديد الفضل .
- ۸۹۳ ولقد ألقيت بنفسي ساقطًا أمامك وكأنني الظل، والسقوط أمامك سقوط عظيم.
- ٨٩٤ فإن كانت بغداد عظيمة بالنسبة لك ، وإن كانت سمرقند شديدة الحلاوة عندك ؛
- ۸۹۵ فإن الطمع في سكرك جعلني حريصا ، بالرغم من أنني شديد القناعة .
- ٨٩٦ لقد قبطعتني عن أهلي وكل من تعلقت بهم ، فإن للقلب بك علقة عظيمة .
- ۸۹۷ فلتصمت كالعشق ياوليد العشق ، وإن كان القول ابنًا نابغًا .
- ۸۹۸ لقد أمسكت بركاب شمس الدين التبريزى ، فإن من شمس الذهب هذه شهداً فياضاً .

(♥•)

الكمان

- ٨٩٩ إن الألحان التي تنبعث من الكمان نذير، فكأنما يوجه لحنه في الغالب جرحًا بسهم.
- ٩٠٠ وانظر إلى تأثيره في الدموع ، والبيحث عن الأثر هو عصا كل ضرير .

- ٩٠١ ومن بعد « لاتبصرون » هناك « تبصرون » ، وطلب البصيرة من إلهام البصير .
- ٩٠٢ وأنت لا تكون بأحشاً عما هو لديك بالفعل، والمطالب هي الآخذة بالآذان، وهي البشير.
- ٩٠٣ وجاهد بحيث تتقدمك مطالبك ؛ فكثير الزرع ذو طمع وفير .
- ٩٠٤ ولا تكن قانطاً من جراء ما فعلت من مظالم ؛ فإن بحر الكرم قابل للتوب .
- ٩٠٥ ويجعل من ذنوبك طاعة وتسابيح ، فليس كمثله
 أحد في قبول التوبة .
- ٩٠٦. فكن هناك منكسراً بما يليق بمخلوق من تراب ، فإن الكرم يبحث في كل مكان عن الفقير .
- ٩٠٧ ولقد مـلاً حجره بالذهب، وأتى به إلى كل مكان للفتدى الأسير.
- ٩٠٨ وإنه يهب العزة لمن حاقت به الذلة ، ويهب العظمة لمن لحقته الضعة .
- ٩٠٩ والموجود لايسزال يطلب العدم، ولا زكساة تصبح هناك ؟ فإنها إمارة .
- ٩١٠ وذلك أن مظهر كل شيء هو ضده ، ومن هنا تظاهر الأضداد بعضها البعض .

- ۹۱۱ وإنك إن كتبت بقلم أسود فوق لوحة سوداء، كلاهما يختفى، فكلاهما في لون القار.
- ٩١٢ ويكون هناك فسرق من السطراوة مادام الخط طريا، فإن جف .. اختفى كالضمير.
- 917 ألا فلتصمت ، وإن كان شرح هذا لا يحصى ولا يعد ؛ فإن الطبائع تعادى كل كثرة .

في هذه الدار

- ٩١٤ في هذه الدار أيها القلب ، حينًا اعوجاج وحيبًا استقامة ، فاخرج منها هيا ؛ فالدار الحق هي دارنا .
- ٩١٥ وأنت كالربح ، حينًا حار وحينًا بارد ، فاذهب إلى
 حيث لا حرارة ولا برودة .
- ٩١٦ وإذا كنت تريد أن تجعلنى مستوراً ، فأنا نهار ، والنهار فضاح .
- ۹۱۷ إنك قــيم على الماء ، تتــحكم في مــاء الجـدول ، والروح لايسعها جدول ؛ فهي بحر .
- ٩١٨ وإن لك جناحًا وقوادم وكأنك طائر ، فما اهتمامك بأجنحة الرجال وقوادهم .
- ۹۱۹ والدنس فى جـدولنا مـاء زلال ، وذبابة فـوق منخيضنا ، بازى وعنقاء .

- ٩٢٠ فهيا يا شمس يا منسوبًا إلى اللا مكان ؛ فمن كل ذرة من نورك نجم ثريا .
- ٩٢١ وبحمد الله ، نجونا بعشقه من هذا المضيق ، الذي هو محراب أو صليب .
- ٩٢٢ فلتحمل الطبل ولتطف بالأسواق ، ولتداوم النداء: أى يوسف ... ياشديد الحسن .

خيال الحبيب

- - ٩٢٥ وحيشما يكون وصال الأحبة ، فوالله إن صبحن الدار رياض ومروج .
 - ٩٢٦ وحيثما يتأتى للقلب مراده ، فبإن شوكة واحدة أفضل من مائة نخلة .
- ٩٢٧ ومادمنا قـد نمنا على رأس حى الحبيب، فـإن الثريا تكون لنا فُرشًا ووسادة .

- ٩٢٨ وعندما ألتف في طرف جديلة الجبيب ، فكأن قدرنا قد كتب في ليلة القدر .
 - ٩٢٩ وعندما يتألق شعاع جماله، فالجبل والأرض حرير وديباج.
- ۹۳۰ وعندما تشمم شذاه من الرياح ، تضج الرياح بألحان الصنج والمزمار .
- ۹۳۱ وعندما یکتب اسمه فوق التراب ، فإن کل ذرة من التراب التراب تنقلب إلى حور.
- ۹۳۲ وعندما تتلو رقية منه على النار، تتخيف النار النار المتأجيجة ملامح الماء .
- ۹۳۳ ولماذا أطيل ، ونحن إن ذكرنا السمسه على العدم ، أصبح مزيداً للوجود .
- ٩٣٤ وتلك الدقيقة الموجودة حيثما يكون العشق ، أبعد غوراً من ألف جوزاء .
- ۹۳۵ وتلك اللحظة التي يبدى فيها العشق وجهه، يختفي كل ماذكرت من أمامنا.
- ۹۳۳ واصمت ، فقد انتهی کل شیء ، وکل شیء بمراد الحق تعالی .

أرض من فضة

- ۹۳۷ إذا كان للعاشقين في بواطنهم عالم آخر ، فإن لنا من عشق ذلك المحبوب لذة أخرى وروحًا أخرى .
- ۹۳۸ والصدور المنورة تعرف كثيراً من الغيوب ، وفي صدور العشق معرفة بالعيب من نوع آخر .
- ٩٣٩ وكثير من ألسنة الحكمة صارت شوقًا إلى أسره آذانًا، ذلك أن ترجمان أسراره مختلف.
- ٩٤٠ فانظر إلى أرض من الفضة في عين الروح من لطفه ،
 حتى تعلم أن لهذا الأمر سماء اخرى .
- ٩٤١ لقد صار العقل والعشق والعلم والمعرفة درجات إلى سقف الحق ، لكن للحق في الحقيقة درجات أخرى .
- ٩٤٢ والسارى ينطلق إلى الجانب الآخر من العقل فى
 حراسة ، لكن تلك الروح ذات حارس آخر من هناك .
- ٩٤٣ والفاتنون في طريق المعنى عجزوا من قلب واحد فأتاهم الوحى ، أن للقلب فاتنًا آخر .
- ٩٤٤ أيتها الألسنة المنطلقة على القلب المفتون ، اصمتوا ؛
 فإن له نجيًا آخر .
- ٩٤٥ وشمس الدين التبريزي عندما يكون في الجمع فالشموع
 فراشاته ، ذلك أن له في عين القلب عيانًا آخر .

فتسكسر

- 9٤٦ انظر إلى كل الأبرار ثملون من « سقاهم ربهم » وفي الجمال الأبدى ثملت السبعة والأربعة والخمسة.
- ٩٤٧ فانظر إلى هذه القيامة ، وكأن الغيب صار عيانا ، فالدن والإناء وحوض الكوثر ثملون من خمر الجبار .
- ٩٤٨ والجسد كالظل فوق الأرض ، وأرواح العاشقين الطاهزة ، ثملة في جنة من العشق تجرى من تحتها الأنهار .
- ۹٤۹ وعندما يزداد التبجلى ، انظر إلى كل ذرة في العالم ، صارت من جمال الحق موسى وإرم .
- ۹۵۰ ومن مطالب السكارى ، ومن جواب الحق بد « لن توانى »، تشع كل شعرة من أحمد للختار بالسكر من الشفاعة .
- ٩٥١ إنه الرأس ، ونحن كالعمائه التففنا حوله ، ومن شراب تلك الناحية ، ثملت الرأس والعمامة .
- ٩٥٢ فدعك من يوسف المصرى ، وانظر نظرة إلى مصر نفسها ، انظر إلى مدينة مليئة بالفتنة والسوق كله ثمل .

- ٩٥٣ ولو تحدثت أيها الأخ سوف تتحير عجبًا ؛ فالعرس والكرسي والسماء كلها تترنح ثملة .
- ۹۵۶ ولو أتى شمس الدين التبريزى فأقام حفلا فى قلبى ، لثمل من شراب العشق . . هذا الباب وهذا الجدار . (۷۵)

<u>- 4c</u>

- ٩٥٥ عند أهل النظر، تكون الأوصاف الطيبة كلها في القلب، أما كل هذه الأوصاف المفتضحة، فمعدنها الماء والطين.
- ٩٥٦ ومن الهوى والشهوة أيها الحبيب يتضاعف الماء والطين ، وترك الهوى صعب ، لكنه حلال لكل مشكلة .
- ٩٥٧ وهذا التعلل من أجل تركبه دافع لمائة علة ، وعندما تنتهى العلل ، يتم انتقالك منزلا بعد منزل .
- ٩٥٨ لكن عاهد نفسك ، وحتى لاتنكث بالعهد، وإلا بقيت العلة ، وانمحى دواؤك ، وبطل مفعوله .
- 909 وعندما يعـتـاد طبـعك شـرطه القـاسى ، تتـوصل روحك إلى مثات الآلاف من النتائج من باطنك .

- ٩٦٠ ويصبح هذا القلب القاسى مرآة بالنسبة لك، يبدى لك كل عظة وجهاً ... وجهاً فحسب لم يكون كسولا.
- ٩٦١ ثم يكون لك من بعدها المطرب في مـجلس اللهو، ويكون لك الساقى، وتصبح تلك الأمـانة محمولة والروح حاملتها.
- ٩٦٢ وتفرغ بعدها من انشغالك ، بل من الفراغ نفسه ، ويشتهر منك ذاك الكنز الذى هو عندك شديد الخمول .
- ٩٦٣ وبالرغم من أنك تأكل الحلوى ؛فإن روحك لاتحلو، وبالرغم من أنك تأكل الحلوى ؛فإن روحك لاتحلو، ولذاتها تكون في فم الآكل ومضة برق.
- ٩٦٤ وهذا الطبع أعمى وأصم ، لكن ما دمت قد جربت ؟ فهو كالحبجاب والحائل دون تلك الناحية ، فإن به ميلاً .
- ٩٦٥ لكن الطبع قد نجا من أصل الآلام والأحران ؟ فالعاشق يسعى بلاطائل في أثر الآلام والأحزان .
- ٩٦٦ وانظر فيما يبديه طبعك من ألوان التواضع إلى سر الكبرياء ، وفي كبره هذا أشكال عليدة من التواضع لا حدلها .

- ٩٦٧ وكل حديث ينمى في طبعك ألوانًا من السوء، في طبعك ألوانًا من السوء، في طبعك ألوانًا من السوء، في في طبعك ألوانًا من السوء، في في طبعك ألوانًا من السوء،
- ٩٦٨ واعلم أن كل بيت من الشعر يضفى جمالاً على بيت من الشعر يضفى جمالاً على بيت آخر ، والرواة مشغولون بما يؤيد هذا الرأى .
- ٩٦٩ وإن كنت تشعر بخوف المطالب من الأشهاد، فاطلب من الله حلاوة الأجل فهو آجل.
- ٩٧٠ وافترض أن في كل ناحية ألماً مختلفاً ثم سر، ولا تمض إلا إلى الناحية التي لاناحية لها ؛ فسواها بلا نتيجة .
- ٩٧١ وإنك لتأتى إلى جمحر الثعبان من أجل ثعبان آخر، و و تعانى أحزان الثعابين، وكأنها سلسلة.
- ٩٧٢ وحتى لاتقول إن للثعبان عذراً في طبعه السام، والثعبان نفسه يقول إن هذا القول باطل.
- 9۷۳ وحديث شمس الدين مفخر تبريز الصفاء ، يجده المزاج الحار ، وليس هذا بعمل الأفاويه .

إذا كنت عاشقًا

٩٧٤ - إذا كنت عاشقًا باحثًا عن العشق ؛ فـخذ خنجراً حاداً ومزق حلق الحياء.

- ٩٧٥ واعلم أن الشرف سيد عظيم أمامه ، وهذا لا \ عرض فيه ؛ فتقبله بصفاء.
- ٩٧٦ فمن أنى شيء أبدى ذلك المجنون ألف نوع من الجنون ، ولقد أبدى ألف نوع من الجنون ، ولقد أبدى ألف نوع من الفتنة ، ذلك المفتون .
- ٩٧٧ فــحينًا مــزق ثوبه، وحـينًا أسرع إلى الجــبل، وآونة تجرع السم، وأخرى اختار الغناء.
- ۹۷۸ وإذا كان العنكبوت قد صاد ذلك الصيد السمين، فانظر أي شيء تصيد شبكة (ربى الأعلى).
- ۹۷۹ وإذا كان عشق طلعة ليلى قد استحق ذلك كله، فكيف تكون (أسرى بعبده ليلا).
- ۹۸۰ ألم تر أنـت دواوين (ويس ورامين) ؟ وألـم تقــرأ حكاية (وامق وعذرا) ؟
- ٩٨١ وأنت تلملم ثوبك خشية البلل بالماء، فأنت لا تستحق إذن ألف غرقة في البحر.
- ۹۸۲ وإن طريق العشق كله سكر وضعة ؛ فالسيل يمضى إلى أعلى ؟ إلى الأسافل، وكيف يمضى إلى أعلى ؟
- ٩٨٣ وإنك لتصبحن كالفص في حلقة العشاق، إذا كنت عبدًا لأحد السادة، أيها المولى !!
- ٩٨٤ مثلما يكون هذا التراب تابعًا للأفلاك، ومثلما تكون الأعضاء تابعة للروح.

- ٩٨٥ فتعال وحدثنى ، أية خسارة لحقت بالتراب من هذه
 الصلة وأية ألطاف لم يبدها العقل للأعضاء ؟
- ٩٨٦ ولا ينبغى قرع الطبل تحت الكليم يا بني، ولترفع العلم كالشجعان وسط الخلاء.
- ٩٨٧ واستمع بأذن الروح إلى ضجيج المشتاقين، وألف نوع من الضجيج في جو القبة الخضراء.
- ٩٨٨ وعندما يمفك خيط البقاء من سكر العشق، فانظر إلى صيحات وجد الملائكة وحيرة الحور.
- ٩٨٩ وأى اضطراب يحدث في أعلى الغيب وسافله ، من الأعلى العشق الذي هو منزه عن الأسفل وعن الأعلى !!
- ٩٩٠ وعندما تسطع الشمس، أي بقاء لليل، لقد وصل جيش العناية، فكيف يبقى العناء؟
- ٩٩١ فلقد صمت ، أيتها الروح، فتحدث يا روح الروح و ٩٩١ فيان وجهك صار متحدثًا ، بل كل ذرة فيه .

أى موضع للصبر؟

۹۹۲ - بحق روحك الطاهرة يا معدن السخاء والوفاء، إنه لا صبر لي بدونك، فتعال أيها العزيز .

- ۹۹۳ وأى موضع للصبر، ولو كان عند جبل قاف هذا المراق عند جبل الفراق .. الصبر، لذاب كالثلج وصار فانيًا من شمس الفراق ..
- ٩٩٤ ومن عهد آدم حتى عهد الأعور الدجال، لم تكن روحًا كروحي رهينة لديك.
- ٩٩٥ وإن شئت فصدق، أو فقل: ليس الأمر هكذا، فإنني وفي لعشقك، بحق روح الوفاء الطاهرة.
- ۹۹۶ ولا تلوموني، إن أطلت في الحديث، ربما كشف حالى لكم.
- ٩٩٧ فيإن النار المتى لا تزال تنضيج قيدري، لو وصل لهيبها إلى سقف السماء لانشق.
- ٩٩٨ هذا بالرغم من أن سنقف السنمناء لم ينختل من شمسه وناره، ولم يصر من سعيرها أسود الوجه.
- ۹۹۹ ولقد سال نهر من الدم من وجودي، ولا علم لى من أين بدأ ، وإلى أين يمضى ؟!
- ١٠٠٠ وكيف أقول للنهر لا تجر، وأى جدال لى معه ؟
 امض أنت وقل للبحر، لا تكن هائجًا أيها البحر.
- ۱۰۰۱ ويحق تلك الشفة الحلوة التي تنفث بها في داخلي، إن هذا المزمار لا اختيار له في الأنين.
- ١٠٠٢ فلتسصمت ، ولا تضرم في هذا الأجم، وإن لم تصبر، فنح أمامه وحده.

$(\forall \wedge)$

على الباب

- ۱۰۰۳ هيا، فهذا أنا، افتح الباب ؛ فإن غلق الباب ليس من علامات الرضا.
- ١٠٠٤ وإن لك بلاطاً في قلب كل ذرة، ما لم تفتح هذا الباب في الخفا.
- ١٠٠٥ وأنت فالق الإصباح، وأنت رب الفلق، تفتح مائة
 باب، وتهتف: ألا فلتدخل.
- ۱۰۰۲ ولست أنا الواقف ببابك، بل أنت، فلتسمح بالطرق، ولنفسك افتح الباب !!
- ۱۰۰۷ ولقد اقــترب الكبريت من نار، وقال لهــا: اخرجى إلى الهــا الفاتنة !!
- ۱۰۰۸ ولیست صورتك هی صورتي، لكنی بأجـمـعی أنت، وصورتی كأنها الغطا.
- ۱۰۰۹ وعندما تبصلين، أكبون لك الصبورة والمعنى، وتنمحى صورتى عند اللقا.
- ۱۰۱۰ قالت له النار: لقد خرجت، وكيف أخفى وجهى عن ذاتى ؟

- ۱۰۱۱ فهيا خُلد منى ، وبلغ .. بلغ كل الصحاب وكل الأقرباء.
- ۱۰۱۲ وإن كان ثمة جبل فقم بجره كالقشة، ولقد وهبتك أنا طبع الكهرمان.
- ۱۰۱۳ ومن الذي يجدذب كهرماني ؟ ألست أنا الذي خلقت من العدم غار حراء؟
- ۱۰۱۶ وأنا بأجمعى داخل قلبك جملة وتفصيلا، فتعال صوب قلبك، يا مرحبًا.
- ٥١٠١ فهو حبيبي، وهو سالب قلبي، ذلك الذي يكون جوهراً ولد قلبه من بحرى !!
- ۱۰۱۷ لكنى أحمله من مكانه، حتى يكون وصاله ظاهرا، عند الاجتلا ...
- ۱۰۱۸ وحتى يعلم أنه فرع منى، وحتى ينفيصل عن كل العدا.
- ١٠١٩ وامض إلى الساق، واسمع باقيه، وحتى يحدثك بلسان البقا.

عاد ذلك القمر

- ۱۰۲۰ عاد ذلك القمر، الذي لم يره الفلك حتى في نومه، وأتى بنار لا يطفؤها ماء.
- ۱۰۲۱ انظر إلى منزل جسدي، وانظر إلى روحي، فقد تهدم ذلك المنزل، وسكرت الروح من كأس العشق.
- ۱۰۲۲ وعندما صار صاحب الحان رفيقًا لقلبي، صار دمى شرابًا، ومن العشق صار قلبي شواء .
- ۱۰۲۳ وعندما امتلات العين بخياله، وصل النداء: أحسنت أيها الكأس، وهنيئا لك أيها الشراب!!
- ۱۰۲۶ ورأى قلبى فجأة بر العشق، فقفز منى فيه، وصاح : أدركني !!
- ١٠٢٥ وشمس وجه مفخر تبريز شمس الدين ، مسرعة أمامه قلوب كأنها السحاب .

$(\wedge \cdot)$

خضر الزمان

۱۰۲۲ – لقد سمعت أن الخضر قد خرق السفينة، حتى نجت السفينة، حتى نجت الطالم الجبار.

- ۱۰۲۷ وخضر زمانك هو العشق ؛ فالصوفى من انكساره، أصبح صافيًا ، وترسب كالثمالة في القاع .
- ١٠٢٨ ولذة الفقر كالخمر ، الباحثة عن الانكسار ؟ فالعاشق بأجمعه ساجد، والتواضع ثمل الرأس .
- ۱۰۲۹ حتى تعلم أن التكبر كله من السخف، إذن فيكفى المتكبر جزاء، رأس لا ذوق فيها .
- ۱۰۳۰ وبكاء الشمع طوال الليل ليس من وجع الرأس، وعندما خلص من الزأس، صار نوراً كله، ونجا من الناء.
- ۱۰۳۱ وزبد الوجود يمضى عن رأس دن المتكبر، عندما يمسك بيده قدح خمر الروح.
- ۱۰۳۲ ويا أيتها السمكة، فلتطلبى كل هوى قلبك من البحر، وإياك من طمع المحال، حتى لا يأخذنك الشص.
- ۱۰۳۳ والبحر يجيش ويقول: يا أمة الماء، اصدقى القول، أثمة شاك على هذه المائدة؟
- ۱۰۳۶ ولحظة بلحظة يكون بحر القلب مع أمته في حبور وقصف، وفي خطاب وجسواب من (بلسي) و (ألست).

- ۱۰۳۵ ولا أحد في هذا الحفل قد أصابه وجع الرأس ، ولا أحد في هذا البستان قد دخلت قدمه شوكة.
- ۱۰۳۶ هيا، اصمت ، فبصمتك ينجو الأسرى ، ومن صمتك، نجا الناطق والصامت .
- ۱۰۳۷ واصمت ، ما دمت رأیت شفة الحبیب الصامنة، بأی تدبیر قد عقدت ید الضارب بالسیف.

(h)

حوار

- ۱۰۳۸ سأل: من بالباب؟ قلت: أقل غلمانك، سأل: من بالباب؟ قلت: أقل غلمانك، سأل: ماذا تربد؟ قلت: سلامتك يا قمر.
- ۱۰۳۹ سأل: حتام تسعى ؟ قلت: حتى تدعونى ، سأل: حتى الميامة. حتام تغلى ؟ قلت: حتى القيامة.
- ٠٤٠ المقد ادعيت العشق، وأقسم على هذا بالأيمان المغلظة ؛ فمن العشق تشردت عن الملك والشهامة .
- ۱۰۲۱ قال: على العشق يريد القاضى شاهدا، قلت: الشاهد دمعى ، واصفرار الوجه العلامة .
- 1 ٤٢ قال: الشاهد مجرح فعينك شديدة الاحتيال، قلت: بجلال عدلك، هما شاهدا عدل وبلا غرامة.

- ۱۰٤٣ قال: فمن كان رفيقك ؟ قلت: خيالك أيها المليك، ١٠٤٣ . أقال: ومن استدعاك هنا؟ قلت: رائحة روحك.
- ١٠٤٤ قال: فما عزمك؟ قلت: الوفاء والمحبة، قال: فما تريد منى ؟ قلت: لطفك العام.
- ١٠٤٥ قال: أى الأماكن أفسضل ؟ قلت: قصر القسيصر، قال: فما رأيت فيه؟ قلت: مائة كرامة.
- المن المن المالي أراك خاوى الوفاض؟ قلت : خوفًا من قاطع الطريق، قال ومن يكون؟ قلت : هذه الملامة.
- ۱۰٤۷ قسال: فسأى المواضع أكشر أمنا ؟ قلت: الزهد والتقوى، قال: فما يكون النزهد، قلت: طريق السلامة.
- ١٠٤٨ قال: فأين توجد الآفة؟ قلت: في حي عشقك، قال: فكيف أنت فيه ؟ قلت: أنا في استقامة.
- ۱۰٤۹ واصمت فلو بحت بنكاته، لخرجت عن ذاتك، ولا بقى لك سقف ولا باب !!

$(\Lambda\Gamma)$

بين موج الحادثات

- • • • أى جـوهر أنت ؟ لا يملك أحـد ثمنًا له، ومـاذا يكون في كف الكون وليس من عطائك.
- ۱۰۰۱ وإنه لخليق بمن يعيش دون وجمهك أسوأ من هذا الجزاء، فلا تجازني بفعلي، برغم أنه غير جدير بك.
- ۱۰۵۲ وفى كل لحظة أريد فداء التراب الذى تسير عليه بالقلب والروح، ألا فليكن التراب على رأس تلك الروح التى لا تكون ترابًا تحت قدمك.
- ۳۵ ۱ وإن هواءك لمبارك على كل الطيور، ويا له من طائر
 شؤم، ذلك الذي لا يكون في هواك.
- ٤٥٠١ وبين موج الحادثات كل من هو أستاذ، لا ينجو
 بالسباحة، ما لم يكن عارفًا بك.
- ٥٥ ١ والعالم لا بقاء له، ولو كان باقيا، فاعتبره فانيًا، ما دمت لم تسمح له بالبقاء.
- ۱۰۵۹ ويا له من (رخ) سعيد، ذلك الذي هزمه مليكك، وياله من حسن اللقاء، ذلك الذي لم يحرم من لقاك.

- ۱۰۵۷ ولا يجب أن أفر من جراحك ، فإنه ليكون شديد المحترقًا الفجاجة ، ذلك المقلب الذي لا يكون محترقًا بالبلاء منك .
- ۱۰۵۸ والقلب الذي لم يصر عدما، متجه إلى المكان، وأنت تطرده عن اللا مكان، قائلا: امض، قلا موضع لك هنا.
- ۱۰٦٠ وهذا نظير لما يقوله نظامي في شعره، لا تقس فليست لدي طاقة على قسوتك.

(Λr)

منك امتلأ العالم نورًا

- ۱۰۲۱ لماذا أفاق الصوفى ؟ ولماذا صار بلا عمل الساقى؟ وإن نام ثمل ؛ فقد استيقظ ثمل آخر.
- ۱۰۶۲ وإذا ثوت الشمس في قبرها، منك امتلاً العالم نوراً، وإذا كانت عينك قد صارت وسني، فعين أخرى قامت بدور الخمار.

- ۱۰۶۳ وإذا كان السرور الأول قد شاخ وهرم ، فقد توافر سلرور جديد ، وإذا كانت جديلتك قد صارت قيدًا، فلا محيص إذن من الجنون.
- المطرباً حلو النفس ، انظر إلى اللهو من قدام ووراء، ولا أحد يستمع إلى هراء أحد، ما دام قد صار واقفًا على الأسرار.
- ۱۰۲۵ ونحن على مثال موسى، وأنت أيها القمر، حينا أفتعى وحينًا عصا، أيتها الحسان اللائى بخس سعرهن عند غارة البلغار.
- 1077 ولقد أزرت شفتك الياقوتية بأنواع السكر، وتعلمت عينك الاحتيال، وكنست الروح منزل القلب، فهيا، لقد حانت نوبة اللقاء.
- ١٠٦٧ أفى كل مرة تقدم عذرا ؟ ولا تفتأ تفر من يد الثمل ؟ فلماذا هذا الصد أيها الحبيب، لقد زاد صدك.
- ۱۰٦۸ ويا من جعلت قلبك كأنه حجر الصوان، الليلة لا حيلة لك حيلة لك، وأنت القمر، ونحن النجوم، وقد اقترن القمر بالنجوم.
- ۱۰۶۹ ويا قمراً خارجًا عن الأفق، ويا من نحن ضيوف على عليه الليلة، ما دام الليل قد أرخى سدوله على الكون، فقد آن الأوان لمن يعملون في الخفاء.

- ۱۰۷۰ ج ألأننى صرفت عنك مضايقتى، قد ظننت بأنى مت، وأنت الصافى، وأنا السكدر، فهل شرب أحمد كدراً بلا صفو ؟!
- ۱۰۷۱ وفى سبيل وصولك المشرق كالنهار، هناك عالم محترق فى الهجران وفى عشقك الذى يعلم المكر، رب ساذج قد انقلب عياراً.
- ۱۰۷۲ فلا أنا أعانى حمى، ولا أنا أشكو صداعاً، لكنى أدق رأسى بالجدار، فطمعًا في ذلك الجميل كالورد بالسكر، صار قلبي مريضًا عمدًا.

(4 %)

حيثما ترى حسناء

- ۱۰۷۳ لا عمل لنا أيها الأب، اللهم إلا خدمة ساقيك، فزد في الأقداح أيها الساقى حتى ننجو من كل خير وشر.
- ١٠٧٤ ولقد يسر الحق لكل إنسان في الدنيا مهنة ما، لكنه سبحل أسماءنا في مهنة من لا مهنة لهم.
- ۱۰۷۰ فنحن كل يوم كالذرات، راقسصون أمام ذلك الضياء، وكل ليلة كالكواكب، طوافون حول الحبيب القمرى الخد.

- ۱۰۷٦ ولو كنت تريد منا عملاً ما، لما أعطيتنا من هذه الخمسر، فمتى يقسوم من تشعشع رأسه بها، ببيع أو شراء.
- ۱۰۷۷ ومتى يـقوم ثمل بعمـل ما ؟ إنما يقوم بما تـقوم به ، والخمر الإلهية تطوى الدارين، حتى الصمد.
- ١٠٧٨ وإذا كان الثمل بخمر هذه الدنيا ينام ليلة، فإن سكر كأس الأحد، يصحبك حتى اللحد.
- ۱۰۷۹ ويا أيها الجيران، لقد نزل شراب من تلك الرحمة وبالمجان، وهؤلاء السقاة كالحواضن، طيبات مشفقات على الولد.
- ١٠٨٠ فيا أيها القلب صر ثملاً منه ، وحيثما تمضى ، امض ثملاً ،
 واجعل الآخرين ثملين منها ، حتى يمدك بالمزيد .
- ۱۰۸۱ وحیثما تری حسناء، اجلس أمامها کأنك المرآة، وحیثما تری مریضاً، ضع المرآة فی غلافها. (۸۵)

إذا تثبت نار القلب

۱۰۸۲ – إذا شبت نار القبلب، فبإنها تشب على المؤمن والكافر، وتصبح كل الصور متطايرة، لو خفق المرب طائر المعنى بجناحيه.

- ۱۰۸٤ ويصير العالم كله خرابًا ، وتصير الروح غرقى الطوفان ، تلك الجوهرة التي ذابت ، عليها أن تجعل الجواهر لامعة .
- ۱۰۸۰ ویصنیر السر الخلفی معلناً ، وتصر صورة الدنیا خربة ، ویطف موج علی حین غرة، فیضرب علی القبة الخضراء .
- ۱۰۸٦ فحينًا يصير القلم ورقّا، وحينًا يغيب الورق عن الوعى، وتصبح الروح خصمًا للطيب والشرير، تطعن بخنجرها في كل لحظة.
- ۱۰۸۷ وكل روح تصبح إلهية، إنما توجد في اللامكان، تكون حية فتصبح سمكة، تتخذ سبيلها إلى الكوثر.
- ۱۰۸۸ فتسمضى من المكان إلى اللامكان، وتكون مسوجودة في اللامكان ؛ وحيثما تسقط بعدها ؛ فإنها تصادف المسك والعنبر.
- ۱۰۸۹ وتقوم بصنعة الدروشة في فقرها ، فتسبق الكواكب، ويكون الخاقان ترابًا على بابها، ويكون ملك مثل (سنجر) حلقة على بابها.

- ۱۰۹۰ ومن الشمس المتأججة ، يضل كل لحظة نداء إلى القلب، ألا فلتترك شمع هذه الرأس، حتى يشتعل شمعك ثانية.
- ۱۰۹۱ وعليك أن تقوم بخدمة الأحبة ، فما إخفاؤك لرأسك، والذهب في كل لحظة يزداد إشراقًا، من ذلك الطعان الذي يقوم به ذلك الصائغ.
- ۱۰۹۲ وإن القلب الغائب من خمر الأزّل كان يترنم شديد السعادة بهذا الغزل، ولو أنه التقط أنفاسه ، لقال ما هو أفضل منه .

$(\Lambda \Lambda)$

كسبدت سوق الدنيا

- ۱۰۹۳ لقد تأخر الوقت، أجل تأخر الوقت، والشمس آخذة في المغيب، وصارت شمس العاشقين في خلوة الله.
- ۱۰۹۶ وثمة نهار معخفى في الليل ، كتركى بين الهنود ، هيا ، المعنود ، هيا ، اهجم هجوم الترك ؛ فإن ذلك التركى دخل مخيمه .
- ۱۰۹۰ ولو أنك شممت رائحة من ذلك النور، الأضرمت النار في النوم، فمن السرى والعبودية صارت الزهرة صاحبة للقمر.

- ۱۰۹٦ ونحن صرنا سراة في ذلك الليل ، والهنود يجرون في ذلك الليل ، والهنود يجرون في أثرنا، ذلك أنا سلبنا الذهب ، ذلك حتى يتنبه التركى .
- ۱۰۹۷ ونحن الذين تعلمنا السرى ، أحرقنا مائة تركى ، والحدود متوردة كالورود ، فإن بيدقنا هذا قد صار ملكًا .
- ۱۰۹۸ ولقد كسد سوق الدنيا، فانظر إلى سوق الأنجم، فمن الأنجم والدر الثمين، صارت الآفاق موضع بيادر.
- ۱۰۹۹ فحتام من دابة الجسد هذه التي لا تفتأ تطلب منى التبن والشعير، وعلى الفلك صار درب التبانة مليئًا من أجلها بالتبن.
- 110 فنضع العسقال على الدابة ، ويمم وجسهك شطر الإقبال ؛ إقبال تلك الروح التي صارت بلا مثيل ولا شبيه .
- ۱۱۰۱ ولقد رأيت الجسد، قانظر إلى الروح، ورأيت الجوهر، فانظر إلى المنجم، وانظر إلى هذا الإيمان النادر، الذي تاه فيه الإيمان.

- ۱۱۰۲ ولا يفتأ المعنى يقول: لا تحبسنا في هذه الخرقة القديمة، والخرقة القديمة هي الكلام، الذي يكون مضغة في الأفواه.
- 11.7 وأنا أقول: أيها المعنى تعالى، وادخل في الصورة وكأنك الروح، حتى تصير الخرق والملابس المهلهلة، من جلال الروح، كأنها الديباج.
- ١١٠٤ فكفاك، وذعك من شغل القصارين، حتى لا يسمع مـ ثلوم أذن، فـ إن تلك الروح تطلب من الملائكة المقربين، السير والخلوة معًا.

$(\wedge \vee)$

ستمائة جناح

- ۱۱۰۵ یخزنی حبیبی، حتی أقوم بحك رأسی، إنه جسد حبیبی ذلك الذی يضمنی بشدة إلى صدره.
- ۱۱۰۶ إنه يجرنى حينا فى أثره كأننى قافلة من الجمال، وأحيانًا يسوقنى أمامه ذلك المليك، وكأنى قائد حنده.
- ۱۱۰۷ وحینًا یمتصنی کفص، لیوضع فی خاتمه، وأحیانًا یجعل منی حلقة، یضعها علی بابه.

- ۱۱۰۸ إنه يأخذ الدم، فيجعل منه نطفة، ويأخذ النطفة، ويأخذ النطفة، فيجعل منه خلقًا، ويجر الخلق، ليجعل منه خلقًا، ويجعل محشره على الملأ.
- ۱۱۰۹ وأحيانًا يطردني عن وطني، وكأنني فرخ حمام، والمائني فرخ حمام، والحيانًا يستدعيني إلى محضره بمائة إلحاح.
- ۱۱۱ أحيانا يسوقنى كالسفينة فوق الماء للسفر، وأحيانًا يجعل منى أعرج ، يربطنى فى مرساته.
- ۱۱۱۱ أحيانًا يجعل منى ماء من أجل المتطهرين، وأحيانًا يجعل منى شوكًا فى طريق من أشقاه.
- ۱۱۱۲ والجنان الثمانية الخالدة لم تصبح تجليًا لذلك المليك، فإلى أى مدى سعد قلبى أن جعل فيه تجليه.
- الم أصر بالشهادة مؤمنًا بعدسناء الروح، صرت مؤمنًا بعد مؤمنًا بها، عندما كفرت بنفسى.
- ۱۱۱۶ وكل من دخل في صفته، وجد الأمان من تلفه،
 ولقد رأيت السيف في يده، فحطمت درعي.
- ۱۱۱۰ وكنت شريكا لجبريل في أجنحته، وكان لي ستمائة جناح، وعندما وصلت إليه، فبأى شيء يجديني جناح، ؟

- ۱۱۱٦ وكنت حارساً لذلك الجوهر ليل نهار، وأنا الآن فارغ في قاع بحر الجوهر عن جوهري.
- ۱۱۱۷ وإنما تجعل منه متعدد الصفات ؛ إذ لا تستوعبه صفة، فأقصر، حتى أمضى في وجدى وهياجي.

 (۸۸)

أنت خمري

- ۱۱۱۸ إن الأمور لتتم دون وجود الجميع ، لكنها لا تتم أبداً بدونك ، فوسمك موجود على هذا القلب، ولا ينتقل إلى مكان آخر.
- ١١١٩ وبصيرة العقل ثملة بك، وعجلة الفلك خاضعة لك،
 وأذن الطرب في يدك، فلا تتم لها الأمور بدونك.
- ۱۱۲۰ والروح في غليسان منك، والقلب إنما يتحلو منك،
 والعقل يجأر بالصياح منك، ولا ينتهي بدونك.
- ۱۱۲۱ فأنت خمرى وأنت خمارى، وأنت بستانى ، وأنت رايع ، وأنت ربيعى ، وأنت نومى وأنت قسرارى ، وبدونك لا يحلولى .
- ۱۱۲۲ وأنت جاهى ، وأنت جلالى ، وأنت ملكى ، وأنت ماككى ، وأنت مائى الزلال، لا يسيغ لى بدونك!!

- 11۲۳ أحيانًا تمضى صوب الوفاء، وأحيانًا تتجه إلى الجفاء، فإلى أين تمضى يا من أنت لى، وبدونك لا تستقيم الأمور.
- ١١٢٤ وإنهم ليضعوا القلب فتقتلعه ويتوبون ، فتنقض توبتهم، وأنت نفسك تقسوم بكل هذه الأمسور، وبدونك لا تتم.
- ٩١١٥ وإنها إن حدثت بدونك ، لصار عالى الدنيا سافلها ولحنارت جنة إرم سقرا، ولما قامت بدونك.
- ١١٢٦ فإن كنت رأساً لأصر قدماً ، وإن كنت كفا لأصر عدماً ، وإن مسضيت عنى ، لأصر عدماً ؛ فبدونك لا وجود لشيء .
- ١١٢٧ لقد سلبتنى النوم، ومحوت صورتى ، ولقد انفصلت عن الجميع ؛ فبدونك لا قيمة لهم.
- ۱۱۲۸ وإن لم تكن حبيبًا لى ، فلقد خربت كل أمورى، أنت مؤنسى ، وأنت سلواى، وبدونك لا أنس ولا سلوى.
- 1 ۱۳۰ وكل ما أقوله أيها السيد، لا يخرج عن كونه خيراً أو شراً، فتحدث أنت بلطفك ؛ فلا حديث بدونك.

(A4)

نم أيها البلبل المغرد

- ۱۱۳۱ اجلس أيها القلب إلى من عنده خبر عن القلوب، وتظلل بتلك الشجرة التي تكون ذات ورود ندية.
- ۱۱۳۲ وفي سوق العطارين هذا، لا تتسكع كالعاطلين في كل صوب، واجلس في حانوت ذلك الذي يكون لديه السكر.
- ۱۱۳۳ وإن لم يكن لديك ميزان، يقوم بغشك كل إنسان، و الم يكن الحدهم الزائف، وتظنه ذهبا.
- ۱۱۳۶ وإنما يجلسك على البساب من يأتسى لسرقتك ، لا تجلس على الباب ؛ فهذه الدار ذات بابين.
- ١١٣٥ ولا تأت بطبقك منتظراً أى قَدر يطبخون ، فكل قدر يطبخونها، داخلها غير ما تظن.
- ۱۱۳۶ ولیس کل بوص مما یحتسوی علی سکر، ولیس کل دان له عال، ولیست کل عین ذات نظر، ولیس کل بحر یحتوی علی الجوهر.
- ١١٣٧ فَنُحُ أيها البلبل المغرد، ذلك أن أنّات السكارى تؤثر في الصخر والصحراء، أجل تؤثر فيهما.

- ۱۱۳۸ ولتطأطئ رأسك إن لم يكن يسعك المكان، ففى سم الخياط، إن لم يستوعب الخيط، فلأن له رأساً.
- ۱۱۳۹ وهذا القلب اليقظ مصباح ؛ فلتجعله تحت غطائه ، واعبر من بين تلك الريح والنسيم، فإن في ريحه الفتن والشرور.
- ۱۱۶۰ وعندما تمر من الربح، فقد صرت قريبًا للنبع، وصرت صرت صنواً لنجى، يكون بمثابة الماء للكبد.
- 118۱ وعندما يكون لك ماء على الكبد، تشبه شجرة خضراء تعطى أكلها دائماً ، ويكون لك سفر في القلب .

(4.)

محترق في هذه النار

- ١١٤٢ ليس السؤال عيبًا ، فأين دارك ؟ فلتعطنا العنوان ، علنا نجده ، وفي هذا إقبالنا .
- ۱۱۶۳ إنك شمس الدنيا وتختفى عن أبصارنا، لقد أُجزت هذا لنفسك، ومن ثم فقد جاز علينا.
- ۱۱۶۶ ألم تقل: إن لدى الوفاء ، أنا إذن شار للوفاء ؛ فانظر إلى لون وجنتى ، واعتبر هذا وفاء .

- ٥ ١١٤ فتعال أيها الحبيب، يا قوتي الشفة، فقد ضاع قلبي.
- ۱۱۶٦ فأنا محتسرق في هذى النار، خراب في خراب، وكيف تكون يا رأس الحسان رأس انفصلت عن الجسد.
- ۱۱٤۷ وقلبی فی فراق الحبیب کحیة بدأت فی التلوی، وهو فی طوافه حول صورتك، كأنه الطاحون.
- ١١٤٨ فقلت: يا قلبي المسكين، تعال واقبع في مكانك، واحدر الناز ذات الحقد، قال قلبي: لتكن.
- ۱۱٤۹ لقد نسد تدبیری، فتعال یا رفیقی فی السهر، واسأل عن ملك كشمیری ذلك الذی یكون عارفًا به.
- ۱۱۵۰ إنه ظاهر ومنختف ، والدنيا صورة وهو الروح ،
 ففكر أى سلطان هذًا ، إن كان ثم نور الله .
- ١١٥١ وأن عربدة كل سكير وغليانه إنما تكون من غليان
 الدن، وخفة كل حديد، تصبح منك مغناطيسًا.
- ۱۱۵۲ ولقد اشتریت منزل القلب، وتعلم أن القلب لك، ولا ما یکون فی المنزل یکون لمالکه.
- ١١٥٣ فإن كان ثم قماش ليس لك، فألق به خارج الدار ؟ فكيف يكون كلب ميت داخل المسجد الأقصى.
- ١١٥٤ وإن المحبة مسلمة لك يا قلب العالم، مسلمة لك
 المحبة، وهذا النفس لك.

- ١١٥٥ فإن شق البحر كان معجزة لموسى ، لكن شق قباء القمر من نور المصطفى.
- 1107 وإن العشق ليثير فتنة، فكيف يسير الناس في الطريق؟ وإنما يبقى في المدينة ذلك الذي يكون باحثًا عن الفناء.
- ۱۱۵۷ إنه يضسرم النار فى هذه الغسابة بحسيث تهسرب الوحسوش؟ وكل من لا يهسرب من النار يكون كإبراهيم الخليل.
- ١١٥٨ فلتصمت ، ولتقصر أيها الخاطر، فإن علم الأول والآخر ، إنما يبينه العاشق ، عندما يفني أمام الليك .

(91)

اهرب یا قلبی من هذه الدار

- ۱۱۵۹ مادام قد طلع وجه قدمری، ماذا تکون الروح، إن کان ثمدة روح، وما دمت قد أبصرت النهار المضيء، فأى موضع للعسس.
- ۱۱۲۰ ومن أجل القسمر وتناسقه، وحتى لا يحطم فعله، انظر إلى له الشمس، التي تكون خفسية في الليالي.

- ۱۱٦۱ واهرب أيها القلب من هذه الدار، التي تكون غريبة ومقبضة ، إلى الروضة والإيوان، الذي تكون السماء أرضًا له.
- ١١٦٢ من صلحها الملىء بالحقد، ومن صبحها الكاذب، ومن صبحها الكاذب، ومن مثل هذا الصبح، يكون الهلاك دائما للقوافل.
- الروح للخسلائي ، وهو لآلاف من السكارى العاشقين الصبوح والأمان.
- ١١٦٤ وكل نار تتأجج تحرق الحزن والفكر، وحيثما تزرع .
 وردة، يصبح غصنها بستانا.
 - ۱۱٦٥ ففيها حبيب طبعه الإحسان ، حافظ من كل آفة ظريف،
 قمرى الوجه، إن بذلت فيه مائة روح، يكون بالمجان.
 - ۱۱٦٦ جميل، صاب للسكر، كالخمر مثير للرقص، ثمل، حلو المعاشرة، يكون وصاله خالداً.
 - ۱۱٦۷ فلو أنه عاشر صورة في حمام لحظة واحدة ؛ ففي التو تبعث في الصورة الروح، وتصبح مثلى مصفقة بيديها.
 - ١١٦٨ ولقد نما لقلوبنا الشريدة علم عن ذلك المحبوب، وأن نجمنا لليلة سوف يكون قرينًا للقمر.

- ١١٦٩ وعندما أبدى لنا وجهه فعجأة من السقف العالى، صار الهواء الواهن الخطى تلك اللحظة، كأنه السلم.
- ۱۱۷۰ ومن صار له الصبر رفيقًا، امتطى القمر والسحاب، ولا تصدق أن السحاب الندى، يتسول من القناة.
- ۱۱۷۱ وعندما تطرف العين اليسرى، إعلم أن هذا بشرى السرور، وعندما تطرف عين القلب عبجبًا، أى بشرى بشرى تكون.
- ۱۱۷۲ وكم من عبجوز في حجابها سلبت من الرجال أموالهم وأعمارهم، فلا تنظر إلى الحجاب، وانظر إلى ما هو مخفى تحت الحجاب.
- 1 1 ٧٣ وما أكثرها من أقمار، وما أكثرها من فتن، تحت الخيمة القديمة، وما أكثرها من مطايا عرجاء، تكون مخبأة تحت أغطيتها!
- ۱۱۷٤ وكم من خيام سوداء داخلها تركى كالقمر، فأى حزن لك من الشيخوخة، إن كان إقبالك شبابًا.
- ۱۱۷۵ فإنما تتفتت صورتك العجوز، وتولد صورة إقبالك ،
 ومن الغيم ، تولد هو ، الذي يكون شمسًا للدنيا .
- ١١٧٦ ومن يحلم أنه مع القمر فوق الفلك، أي حزن أن يكون جسده نائمًا في حظيرة الدواب؟

- ١١٧٧ ومعاذ الله أن يطلب طائر الروح قفصًا حديديًا ، ومعاذ الله أن يكون ثم عنقاء في هذا العش الضيق .
- ۱۱۷۸ ولتسد فمك، ولتصمت، بحيث تحوز النطق الخالد، وتحدث مع لُبِّ وإلى أُذن يتصفان أيضا بالخلود.

خطبة الببغاء

- ۱۱۷۹ صعد الببغاء على الشجرة ، كي يلقى خطبة السكر ، وأشار البلبل إلى الوردة ، أن تنشد الأشعار .
- ۱۱۸۰ وأوحى إلى السرو النضر أنه ما دامت روحه فى بدنه، عليه أن يعقد الحزام للخدمة، وأن ينقل هذا السمر ليل نهار.
- ۱۱۸۱ وكلهم مسبحون ، من قمر، ومن حيتان، لكن المحن العقل أستاذ، ينقلها أكثر وضوحًا وتفصيلا.
- ۱۱۸۲ فيجهش الحسجر بالبكاء، ويقوم الفلك بالكدية، ومن العسرش، تأتى ألف هدية ، عندما يلقى هو درس النظر.
- ۱۱۸۳ وترى أنت آلاف العمملات الفضية كاشفة عن صدورها ورؤوسها ، عندما يقص ناثر العنبر ذاك، قصة نسيم ذلك السحر.

- ۱۱۸۶ فـمن يبلقى له القلب آنذاك، عندما تتحدث تلك الروح عن القلب، ومن يبقى له خبر عن نفسه، في تتحدث فيها عن الأخبار.
- ۱۱۸۵ وحديث العسشق تتحدث به الروح ، وحديث السكر الطريق يتحدث به من سلكه، وحديث السكر يتحدث به الكبد. وحديث الدم يتحدث به الكبد.

احترق أيها القلب

- ۱۱۸۶ ثانیة ، بدأ سید السكاری من سكره فی السجود، أتراه قد بدأ فی الغناء من وراء الحجاب مطرب الأرواح ذلك ؟
- ۱۱۸۷ وتواجد ثانية أولئك الفدائيون المضحون بأرواحهم، ومسخى الوجسود إلى الفناء ، وجساء الفناء إلى الوجود.
- ١١٨٨ وثانية امتلأ الكون بصور إسرافيل ، وظهر أمين الغيبة ، ومنه ولدت الروح وعاشت.
- ۱۱۸۹ فانظر إلى أجزاء التراب ، وقد نفثت فيها روح جديدة، وصارت كل ترابيته طهراً ، وصارت كل خساراته نفعاً.

- ١١٩٠ وليس لونه لون هذا العالم، لكن من مقلة العين ، ما دامت الروح تمزج الألوان، هو من هنا أحمر وأزراق .
- ۱۱۹۱ ونصيب الجسد منه اللون، ونصيب الروح اللذة، ذلك أنه من نار المطبخ، نصيب القدر الدخان.
- ۱۱۹۲ فاحترق أيها القلب، فما دمت فجًا ، لا تفوح منك رائحة العود دون نار. القلب، ومتى رأيت أحدًا حاز أريج العود دون نار.
- 1 ۱۹۳ والعطر دائمًا مع العود ، لم يذهب عنه ثم عاد، لكن أحدهم يقول: لقد تأخر في الوصول ، وآخر يقول: لا ، بل لقد عجل .
- 1192 والملك لم يهرب من المعمعة ، لكن الخوذة والترس يخفيانه، والحجاب فوق وجهه القمرى من الخوذة خوفًا من أنظار الخلق !!

(95)

ربيع الأرواح

1190 - لقد منضت آخر شهور الشناء، فتعال، فقد حل الربيع الجديد، واخضرت الأرض وتهللت، فقل حل حل أوان روضة شقائق النعمان.

- ۱۱۹۲ فانظر إلى الأشجار كالسكارى كلها، نشوى متمايلة الرؤوس، ولقد تلا الصبارقية ؛ بحيث أصبحت الروضة ' بلاقرار.
- ۱۱۹۷ ولقد قال النيلوفر للفل: انظر إلى ما لدى من تأود و الثن، وقالت البراعم للرياض: لقد حل فضل الله .
- ۱۱۹۸ وبدأ البنفسج في الركوع، عندما بدأ السنبل في الحشوع، وعندما بدأ النرجس يلفت الأنظار أن وقت الاعتبار حل.
- ۱۱۹۹ وماذا قال ذلك الصفصاف متمايل الرأس الذى خفت رأسه من السكر، وماذا قال ذلك السرو مشوق القوام، الذى مضى وعاد ثابتا؟
- ١٢٠٠ ولقد أمسك الرسامون بالأقلام ؛ بحيث ثملت روحى من أكفهم ، فقد تجلى في صورهم الرائعة جمال الأغصان.
- ١٢٠١ وآلاف من الطيور جميلة الأجنحة ، حطت فوق رؤوس
 المنابر، تتلو الحمد والثناء قائلة جاء وقت الانتشار.
- ۱۲۰۲ وعندما يقول طائر الروح: يا هو، تغرد الفاختة: كوكو (أين؟ أين؟) وتقول لأنها لم تشم رائحة بعد، نصيبك في (قائمة) الانتظار.

- ١٢٠٣ وقالت الوردة للبلبل: انظر إلى السوسن الأخضر ؟ فيالرغم من أن له مائة لسان، فإنه صبور كتوم للسر.
- ۱۲۰٤ فأجابها البلبل قائلا ، امضى واعكفى على كشف السر، فإن ذلك العشق الذى عندى، يضن به على من هو مثلك.
- م ۱۲۰ واتجه السنار نحو الكرم قائلا: أيها الساجد، قم قومة واحدة، فأجابه قائلا: إن هذا السجود، فرض على بلا اختيار.
- ۱۲۰۶ فأنا حامل بهذا الشراب، الذي يجندل السكاري، ولي باطن مستأجج بالنار، وظاهرك أنت شجرة سنار.
- ۱۲۰۷ ونهض الزعفران المبارك، أمارة العاشقين فوق وجهه، فأشفق عليه الورد، وقال: ماذا حل بهذا المسكين من بلاء ؟
- ۱۲۰۸. ولقد وصل نبأ ما حل به للتفاح الأحمر ضاحك الوجه، فقال للورد: إنه لا يدرى أن الحبيب حل بالديار.
- ۱۲۰۹ وعندما أبدى التفاح هذه الدعوى قائلاً: إننى حسن الظن بالمولى، من أجل اختباره، تعرض للرجم بالأحجار من كل صوب.

- ١٢١٠ وذلك الذي يلقى بالأحجار ، عندما يكون صادقًا ، نصحك، ولماذا لا يضحك سعيدًا ؛ ذلك الذي ، ينهم عليه العطاء من المليك.
- ١٢١١ وإنما يقوم بإلقاء الحسان بالحجارة ليستدعيهم، وجفاء الأحباء فيما بينهم، لا يكون من أجل الكأس.
- 1 1 1 1 وإن كانت زليخا في تلك اللحظة، قد قدت قميص يوسف ؛ فاعلم أنها مداعبة وملاعبة كانت من أجل كشف الأسرار.
- ۱۲۱۳ وإنها تتلقى الحبجارة ولا تسقط قائلة: إننى معلقة بالسرور، فإن تشريف عقابه إياى هو بالنسبة لى ما حدث للمنصور.
- ١٢١٤ فأنا المنصور مشنوق على مشنقة الرحمن، وإن لى
 هذا العناق والقبل بعيداً عن شفاه القبحاء.
- ۱۲۱۵ هيا، اختم على القبل، وأخفها كبطانة الثوب،
 وتحدث داخل الصدر خفية، بأنفاس بلا حصر.
 (۹۵)

أنا غلام موج هذا البحر.

١٢١٦ - لقد وصلت إلى صحراء، يبدو منها العشق وإنما يجد الطهر المطلق، كل دنس يصل إليها.

- ۱۲۱۷ ويا له من قدر وافر من المرجان، يصير كفواً للروح، ولكن انظر أنت إلى شمس تبدو في ذرة!
- ١٢١٨ وآلاف الأقفال كل واحد منها بعرض السماء، وحرفان
 أو ثلاثة كأنها الأسنان، تكون مفتاحًا لها كلها.
- ۱۲۱۹ وهناك لوح لائت بالقلب ، سابح في هذا البحر من الدم، يصبح غازيًا ، بعد أن شرف بالشهادة مائة مرة .
- ۱۲۲ وأنا غلام موج هذا البحر، فأنا العيد، وأنا النحر،
 وأنا غلام ذلك الحوت، الذي يستفيد من البحر.
- ۱۲۲۱ وكل قطرة من هذا البحر تتخذ صورة ظاهرة، اعلم أن اسمها على وجه اليقين الجنيد وأبو اليزيد.
- ۱۲۲۲ فتعالى أيتها الروح، واغتسلى فى هذا البحر الذى لا حد له ؛ فمن كل قطرة من غسلك آلاف الرؤى والعطايا.
- ۱۲۲۳ وإن السفن لتحس بالخطر من أوج كل بحسر ومن من الله عنوجه، لكنها في أمان من كل موجة، تأتى من هذا البحر السعيد.
- ۱۲۲۶ وما دام للعارف والعاشق عيد في كل لحظة ؛ فلا ينبغي أن تنتظر عامًا، حتى تأتى أيام العيد.

أى أريج ؟

- ۱۲۲۵ أى أريج هذا ؟ أى أريج ؟ أتـراه يأتى الحبـيب ؟ أيأتى هذا الجبيب وردى الوجنة من هذا البستان ؟
- ۱۲۲٦ أهو ليل ، أم لحن عود ، أم مسك مضمخ بالعبير ، أم أنه يوسف يأتى سريعًا من هذا السوق .
- ۱۲۲۷ وأى نور هذا ؟ وأى شعاع ؟ وأى شمس هذى ؟ وأى شمس هذى ؟ وأى قمر هذا ؟ أتراه هذا الحبيب المعتزل فى خلوته يأتى من الجبل والغار؟
- ۱۲۲۸ وما بحثك عن زق الخمر ؟ وما تشممك في فمه ؟ أتظن أنه مثلك، جاء من هذا الحان؟
- ۱۲۲۹ وأى نقص يلحق بالشمس أن تمضى وحدها فى الطريق؟ وأى نقص يلحق بحشمة القمر أن يأتى بلا عمامة؟
- ۱۲۳۰ وماذا شرب القلب في هذا المحفل ؟ بحيث يبدو كمثل في وحل، فكم يمضى من تلك الحان معوجا كالسكاري ؟
- ۱۲۳۱ فلا تنم هذه الليلة، الليلة لا تنم، قم وإلحق به، فإنه هكذا يأتى كثيراً في حلقة السكارى؟

- ۱۲۳۲ وإن العالم ليصبح روضة ، عندما يقوم سروه المشهوق بالسير، وتقوم القيامة عيانًا ، عندما يبدأ في الإظهار.
- ۱۲۳۳ وكلنا صور على جدران، نصبح متحركين في تلك اللحظة ، عندما يسطع نقاشنا بنوره على هذا الجداد.
- ۱۲۳۶ فهو أحيانًا يطوف بحى المرضى وكأنه جالينوس، وأحيانًا يأتى في شكل المرضى، مسكينًا على سبيل الحيلة.
- ۱۲۳۵ فلأصمت، فلأصمت، فإن ديوان شعرى هذا، يستغفر خجلاً من صاحب الوجه الملائكي ذاك!! يستغفر خجلاً من صاحب الوجه الملائكي ذاك!!

لا تخوف القلب

- ۱۲۳۲ إذا توقفت عجلة وجودى عن هذا الدوران، فإنما يديرني ذلك الذي يدير الفلك.
- ۱۲۳۷ وإذا ما حقت الهزيمة بجيشنا هذا من عين السوء، تنزل بأمر المليك الجيوش من تلك الأعالى.
- ١٢٣٨ وإذا ما عصفت رياح الشتاء ببستاننا وجعلته قاعًا صفصفًا ، فإن ربيع مليكنا يقيم عليها العدل ، ويأخذ بحقه .

- ۱۲۳۹ وإذا كانت كل ورقة من أوراق الأشجار فرعون بجبارا، فإن كف موسى تقعد كل واحد منها في مكانه.
- ۱۲٤٠ لا تخوف القلب، لا تخوف القلب من مشاق هذا المنزل، فإن ماء عين الحياة، لا يميت أبداً أيها الجميل.
- ١٢٤١ رأيناكم، رأيناكم، وأخرجنا خفاياكم، فإن لم تنتهوا عنا ، فإيانا وإياكم.
- ١٢٤٢ وإن طفتم حوالينا، وأنتم نور عينينا، فبلا تستيئسوا منا؛ فإن العيش أحياكم.
- ۱۲٤۳ وهكذا عربية لكناء، من أجل ممارسات العشق، فلاقل كل ما أقول ، فلى مليك يتقبلها.
- ۱۲٤٤ وما دمت لا أجد نفسى فسمن أين أجد الكلام، ونفس الشمع الذي أعطاها لي، يأخذ شمعي هذا . (۹۸)

لن هذا الإقبال ؟

۱۲٤٥ - اسهروا أيها الرفاق حتى السحر، لنرى ما يأتى به الصبح ، ولنرى مشى يصبح عالينا سافلنا، نحن النين على صفة الذرة!!

- ١٢٤٦ ولمن يكون هذا الإقبال أن يأتى إلى حافة جدول، ليشرب من ماء الجدول، فيجد صورة القمر نفسه.
- ١٢٤٧ ومن يكون على صفة يعقوب ، يبحث من قميص يوسف على رائحة الابن ؛ فيجد نور البصر!!
- ١٢٤٨ أو يكون ظامئًا كالأعرابي ، فيدلي بدلوه في البئر، فيجد جميلاً في الدلو، كأنه عدل السكر.
- ۱۲٤۹ أو موسى الباحث عن النار، يتجه إلى الشجرة، ويأتى يقبس ناراً، فيجد مائة صبح وفجر.
- ١٢٥٠ وعيسى يقر إلى دار لينجو من العدو، فيجد من الدار فجأة طريقه إلى الفلك.
- ١٥٥١ أو يكون كسليمان ، يشق سمكة ، فيجد في بطن الدهبي. السمكة، ذلك الخاتم الذهبي.
- ١٢٥٢ ويأتى عمر والسيف في يده قاصداً الرسول، في الإقبال النظر. فيسقط في شبكة الله، ويجد من الإقبال النظر.
- ۱۲۰۳ أو يكون كابن أدهم يطارد الغرال ليصيده ؛ فيجد نفسه صيدًا لآخر.
- ١٢٥٤ أو يكون كصدفة ظامئة ، تفتح فمها لتتلقف قطرة، فتجد الدر في داخلها.
- ١٢٥٥ أو جامع الحطب ، يطوف حول الخرائب، فيجد فيجد فيجاة كنزاً في خرابة.

- ۱۲۵۲ فامض، ودعك من الحكايات حتى يجدك القريب ، والغريب من نور (ألم نشرح) بلا شرح منك.
- ١٢٥٧ وكل من يخطو نحو شمس الدين خطوة صدق، يجد جناحًا من العشق، وإن غاصت قدمه.

(99)

تخطمت كأسي

- ١٢٥٨ تحطمت كأسى، أيها الحبيب، فإن بجنبها عيبًا، وأية قيمة لكأس في محفل مثل هؤلاء السكاري.
- ۱۲۵۹ فإن راحت كأسى هذى بددا، فلن أبدى ذرة من حزن ؛ فذلك الساقى لديه كأس أخرى.
- ۱۲۹۰ فالجسد الترابى مجرد كأس، والروح هى الخمر الطاهرة، فليهبنى كأسًا أخرى ؛ فإن هذه الكأس كثيرة العلل.
- ۱۲۲۱ فإنه ساق شديد الوفاء، على رأسه تاج من المحبة، وهو الساقى الذي قباؤه ذو رقعة من الحلم.
- ۱۲۲۲ وإنه ليهب السرور والفرح، للقلب الذي تسكنه الأحزان، وإنه ليمنح حدة النظر، إن كان في العين كلل.

- ۱۲۲۳ والعقل الذي علا هذه الكوة، صار حارسًا لهذه المحارب العلم الدار، يصبح ترابًا على بابه، إن جمع بين العلم والعمل.
- ۱۲٦٤ ومتى يهرم ذلك الذى يبصر وجه المليك ؟! ومتى يصبح مراً، ذلك الذى لديه بحر من عسل؟!
- ٩٢٦٥ وذلك الذي يلوى رقبته عن ماء الحياة، يرى في عين حياته مائة نوع من الموت وانقضاء الأجل.
- 1777 فالشمس في كل برج تكون بهية مسعودة. لكن مجدها وجلالها يكون من برج الحمل.
- ١٢٦٧ وكل شيء رأيته فيها عدا صورة العشق، نصفه الآخر خداع.
- ١٢٦٨ ولقد لقبته بألقاب كثيرة، حينًا كاملة وحينًا ناقصة،
 ولأنه لا يتمثل بمثال ، يكون له مائة مثال.

$(1 \cdot \cdot)$

ضائق من هذا القبيح

- ۱۲۶۹ ذلك العشق الذي من طهره ، له حشم من الروح ، الم ١٢٦٩ استمع إلى ما يقوله لى ، وانظر أى نفس يطلقه.
- ١٢٧٠ فهو وإن كان ذا جسد رقيق ؛ فإنه يجعلك خفيف الروح ،
 بالرغم من أن لديه مائة من الجيوش في كتم العدم.

- ١٢٧١ فإن كنت قد عجزت في الطين ، اتجه إلى صاحب ، ١٢٧١ ، قلب ، فإنه يهب ملك الأبد ، فلديه تاج القدم .
- ۱۲۷۲ ويا أيها القلب الذي رأيت الدنيا وطوفت كثيرًا في الآفاق ، أبد لنا من رأيت ، وتكون لديه علامة العشق
- ١٢٠٧٣ ويا من أهلكت مطيتك طوافًا بها حول العالم ، عد صوب شمس من صدرها يفيض الكرم.
- ۱۲۷٤ ذلك الصدر ، وأى صدر ، إنه صقال المرايا ، ذلك المحدر الذي يحتوى على مائة من أمثال جنة إرم.
- ۱۲۷۵ وهذا العشق لا يفتأ يقول لك : إن من يبحث عنى ،
 لا بد وأن يكون كالذهب ، له خطو في جبل القدم.
- ۱۲۷۲ وأنا أريد حسناء فضية الجسد ، وأنا أريد من يكون كون كون كفؤا لى ، فأنا ضائق من هذا القبيح ، الذي يمتلك الذهب والفضة .
- ۱۲۷۷ وعندما ظهرت ألقاب صلاح الدين على لوح الوح الوجود، فمن الإنصاف له أن يمتن على اللوح والقلم.

$(1 \cdot 1)$

انظر من الذي أسقطك

- ۱۲۷۸ إن الإمارة لا تساوى مرارة العرل ، إنه يضحك يومًّا واحدًا ، ويرتعد مائة سنة .
- ۱۲۷۹ أقيام بعمل المكارى ؟ ومن أجل حمار ميت ؟! أثمة معاشرة للأشواك من أجل وردة ذابلة ؟!!
- ١٢٨٠ فحذار، لا تضحك، حتى يضحكك هو، فإن كل الضحكة . الضحك ينبع من هذه الضحكة .
- ۱۲۸۱ ويا عابس الوجه ، انظر ، من الذي جعلك عابسا ، من الذي جعلك عابسا ، ما دام قائمًا لك بمزج السكر الحلو بالحل .
- ۱۲۸۲ ويا من سقطت جريحاً ، انظر من الذي أسقطك ، وعندما تنظر إليه ، تجد أنه هو الذي يثيرك .
- ۱۲۸۳ وإن كلبًا لو رقد على تراب رأس حيه ؛ فإن الأسد خوفًا من ذلك الكلب، يذوب هلعا، ويطلق ساقيه للريح .

$(1 \cdot f)$

حيثما حل العشق

۱۲۸۶ – إن المكوث في منزل الأحزان يكون من دنو الهمة ، وكيف تحل أسرارك في قلب من هو دني الهمة ؟

- ١٢٨٥ واعلم أنك تساوى تمامًا ما ترتعد من أجله ، ومن من العرش . هنا فإن قلب العاشق ، يكون أوسع من العرش .
- ۱۲۸۷ وحیثما حل العشق ، أیة قیمة تکون للروح ، ومتی یطیر کل عقل إلی حیث یکون الجنون ؟!
- ۱۲۸۸ وعنقاء قلب العاشق ، متى تسعه شبكة ؟! وطيران مثل مثل هذا الطائر ، يكون خارج الكون.
- ۱۲۸۹ وإنه ليطوف حول الأخساء ، وكأنه الفلك ، ذلك القلب المظلم ، وأى سكون يكون لذلك القلب المناء الذي يطوف هكذا ؟!
- ۱۲۹۰ ولتتجرع كأس خمر موسى ، يا شمس الحق التبريزى ، حتى يصير ماء لك ، كل نيل تحول إلى دم . حتى يصير ماء لك ، كل نيل تحول إلى دم . (۱۰۳)

فى مذهب الجنون

- ۱۲۹۱ إن النوم يأتيك ، لكى يسلب منك العقل ، ومن أين لا ١٢٩١ المجنون النوم ، وأى علم للمجنون بالليل ؟
- ۱۲۹۲ ففى مـذهب المجنون ، لا نهار هناك ولا ليل ؛ فـهو فحسب الذي يعلم، الذي يعلم مابه .

- ۱۲۹۳ فمن دوران الفلك ، يكون الليل والنهار لهذا العالم ، وإنما يوجد المجنون في ذلك المكان الذي لايديره الفلك .
- ١٢٩٤ وإن نامت عين رأسه ، يكون كله في غيبة رأسه ١٢٩٤
 عينًا ، وهو يقرأ لوح الأزل ببصيرة روحه .
- ۱۲۹۵ وإن كنت تريد الجنون ، كن كالطير وكالأسماك ، وما
 دمت قرينا للنوم ، متى يكون الجنون قرينًا لك ؟!
- ١٢٩٦ وكن عياراً من سراة الليل، في عشق مثل ذلك الحبيب، حتى تتكشف الأمور من تلك الجمة التي يبعثرها.
- ۱۲۹۷ والمجنون من بأج آخر ، فإنه حامل بالروح ، وما دامت عينه على الأحبة ، لا يكون حمله على قدمين .
- ۱۲۹۸ وإن كنت تريد شرحًا لهـذا ، فإنه يكون من شمس الحق الملك ، فإن تبريز منه تنثر نورًا جديدًا على كل العالم .

$(1 \cdot \xi)$

من لديه الطلب

۱۲۹۹ - إنما يجب أن تكون هناك عين ، حتى ترى شيئاً عجيباً ، ويجب أن تكون هناك روح ، لكى تذوق الطرب والسرور .

- ۱۳۰۰ وینبغی أن تكون هناك رأس ، حتى تكون ثملة بحسناء ، وینبغی أن تكون هناك قدم ، حتى تعانی التعب من أجل الحبیب .
- ۱۳۰۱ وينبغى أن يكون هناك عشق ، لكى يطير ضوب الفلك ، وينبغى أن يكون هناك عقل ، لكى ينظر في العلم والأدب .
- ۱۳۰۲ وخارج الأسباب، هناك أسرار وعجائب، وإنما تحجب العين، التي ترى أن الأمر كله بالسبب.
- ۱۳۰۳ والعاشق الذي تسوء سمعته في هذا الجانب بمائة تهمة ، عندما تحين نوبة الوصل ، ينال مائة إسم ولقب .
- ١٣٠٤ وإنما يساوى الحج معاناة الرمال والصحارى ،
 وشرب لبن النوق والتعرض لنهب الأعراب .
- ۱۳۰۵ وإنما يقبل الحياج الحجر الأسود بجمياع قلبه ؛ لأنه يذوق اللذة من شفتي الحبيب الياقوتيتين.
- ۱۳۰۶ ويا أيتها الروح ، لا تسكبي ثانية نقد الكلام ، فإن من من لديه الطلب ، ينال منجم الذهب .

ضاقت قدمك

- ۱۳۰۷ مادام في أصله بومة ، فمتى تأتى منه صورة البازى ؟! وما دام الناس يطعمونني الثوم ، متى تفوح منى رائحة البصل ؟
- ۱۳۰۸ ومتى يسبقط الأسد الهصور من هجوم المخنث والغرير ؟ ومن جرح في مؤخرة جحش، متى يرتفع منه صوت الأذان ؟
- ۱۳۰۹ ولقد صغرت قدمك من ضيق نعلك ، فاسحب منه
 قدمك أيها الصغير حتى تزداد عرضًا وطولاً .
- ١٣١٠ ولتفتح عينيك بأمل نحو الخلود ، حتى يصل شعاع شمسه من العرش الأعلى .
- ۱۳۱۱ ويا أيها الصنج ، أطل ، واظهر في الحلقة ، واجعل نفسك أكثر خلوا ، حتى ينطلق الصنج بالأنغام .

(1 + 1)

كل ذرة

۱۳۱۲ - كل ذرة تحتسى الخمر في الأعالى وترقص ، إنما ترى شمس الأزل ، وترقص من عشق الإله .

- ۱۳۱۳ وذلك الذي يضحكه ، يصفق سعيداً بيديه ، وذلك الذي يخيفه ، يحرك فمه بالدعاء .
- ١٣١٤ إنه ثمل بهذه الخمر ، بقامة محنية ، وهذا الفلك في الأعالى ينادى هلموا إلى .
- ۱۳۱۵ وهذا العشق الشمل ، جاء من بستان " ألست" ؛ بحيث يدق ثمار عنب وجودي في الجهد والعناء .
- ۱۳۱٦ وإن لم يكن العشق ثملاً، وإن لم يكن معاقراً للخمر، فلماذا يدخل البستان، ويدق حبات العنب ؟
- ۱۳۱۷ إنك تدق بقدميك ، ولا ترى العنب ، الذي يدقه صوفى روحك في معاصر " الأجساد".
- ۱۳۱۸ وتقول: إن هذا النجى يضع على كاهلى كل هذا المحنى الحزن والغم، وإذا كان البستان بستانك، فعنب من يا ترى يدق ؟
- ۱۳۱۹ إنك شسريك لأيوب في الطبريقة ، ومن هنا تدق بقدميك ، وكل من يسمع " اركض " ، فإنه يدق بقدم الوفاء .
- ۱۳۲۰ ومن همس يـوسف ، بدأ يعــقـوب فـى الرقص ، ويوسف ذاك حلو الشفة لا يفتأ يرقص ويرقص .

- ۱۳۲۱ ويا طائفة الراقصين ، ابحثوا عنها إن كنتم ذوى حضور ، ربما يرقص معكم صاحب قدم مقبل .
- ۱۳۲۲ وهذا العشق كالمطر، ونحن الأوراق والنباتات، أيتها الروح، ولعل مطراً يهطل للحظة على الأوراق والنباتات.
- ۱۳۲۳ ولقد رقص خليل الله في نار النمرود ، حتى يقطع حلق ذبيح الله بسيف البلاء .
- ۱۳۲٤ ولقد رقص روح الله في البحر كأنه طير البط ،
 حتى يقطع مدارج الهواء مع الطائر المعراجي .
- ١٣٢٥ واصمت ، وبلا شفة داوم على عنزف لحن "طال البقاء " ، وخف دائماً من أن تصيب عين السوء لحن "طال البقاء " .

(۱۰۷) لا تبأسی

- ۱۳۲٦ لا تياسى أيتها الروح ، فقد لاح الأمل ، ورجاء كل الأرواح ، قد وصل من الغيب .
- ۱۳۲۷ لا تيأسى ، وإن كانت مريم قد ضاعت من يدك ، فذلك النور الذي سما بعيسى إلى العرش قد حل .

- ۱۳۲۸ ولا تقنطى أيتها الروح فى ظلمة هذا السجن ، فذلك اللك الذى شرى يوسف من السجن قد جاء .
- ۱۳۲۹ ویعقوب قد خرج من حجاب العزلة ، وجاء یوسف ، الذی مزق أستار زلیخا .
- ۱۳۳۰ ويا من ظللت ساهراً طوال الليل حتى الفحر داعيا: يا رب ، يا رب ، لقد استمعت الرحمة إلى دعائك هذا.
- ۱۳۳۱ ويا من قدم عندك الألم ، بخ .. بخ ، فقد حل الشفاء ، ويا أيها القفل المغلق ، انفتح ، فقد وجد المفتاح.
- ۱۳۳۲ ويا من وصلك الرزق من المائدة العليا . ألا فلتفطر من بعد صوم سعيداً ، فقد هل العيد .
- ۱۳۳۳ ولتصمت ، ولتصمت ، فمن أمركن ، تزيد سكتة الحيرة هذه على القول والإفصاح .

$(1 \cdot h)$

جاء العيد

- ۱۳۳٤ جاء العيد ، جاء العيد ، وهل ذلك الحظ السعيد ، فقد ظهر ذلك القمر .
- ۱۳۳۵ جاء العيد، أيها المجنون، فاستمع إلى الضجيج من الفلك، فإن معتمد السدرة ذاك، قد جاء من العرش المجيد.

- ١٣٣٦ جاء العيد ، والباحثون عن الطريق ، راقصون من منشدون للغرل ، فإن قيصر الحسان ، قد نزل من القصر المشيد .
- ۱۳۳۷ ومائة من معادن العلم ، صاروا مجانين مفتونين ، ١٣٣٧ فإن ذلك الحسن والجمال ، الذي لا نظير له ، قد جاء .
- ۱۳۳۸ ومن قدرته المستمرة ، ثمل به النبى داود ؛ بحيث تحيل يده الأشياء إلى شمع ، ولو كانت حجراً أو حديداً.
- ۱۳۳۹ حل العيد، ونحن بدونه في عيد، فتعال حتى نحتفي نحتفي بالعيد، فقد وصلت المائدة والثريد.
- ١٣٤ فمنه يتحول السم إلى سكر ، ومنه ينقلب الغيم إلى قمر ، ومنه يصير نضراً طريًا ، أى قديد حيثما كان .
- ۱۳٤۱ فيانهض ، وامض إلى الميدان ، واذهب إلى حلقة صحبة اللهو ، امض ، امنض صوب الضيف ، فقد جاء من مكان بعيد .
- ۱۳٤۲ وأحزانه كلها أفراح ، وقيده كله حرية ، وإن وهبته حبة واحدة ، يزيدك مائة بستان .
- ۱۳٤٣ وأنا عبد لذلك المشرق ، غريق في نعمته، وكل ما سوى نعمته الطاهرة ، دنس وشؤم.

۱۳٤٤ - فاصمت ، واستسلم ، كالبرعمة وكالسوسن ، وامض ، ١٣٤٤ - فاصبر عن القول ، فالصبر مفتاح " الفرج " . واصبر عن القول ، فالصبر مفتاح " الفرج " . (۱۰۹)

موتوا

- ٥ ١٣٤٥ موتوا، موتوا في هذا العشق، فإن متم في هذا العشق العشق، قبلتم الروح جميعًا .
- ۱۳٤٦ موتوا ، ولا يأخذنكم الخوف من هذا الموت ، فأنتم المحوف على السموات . أعلى من هذا التراب ، فاستولوا على السموات .
- ۱۳٤۷ موتوا، مبوتوا، وافترقوا عن هذى النفس، فهذه النفس وأنتم كالأسرى .
 - ۱۳۶۸ واحـملوا بـلطة من أجل نقب السـجـن ، وعندمـا تحطمون السجن ، تكونون كلكم ملوكًا وأمراء .
- ١٣٤٩ موتوا، موتوا أمام المليعك الجميل، وإن متم في سبيل المليك، أصبحتم كلكم ملوكًا مشاهير.
- ١٣٥٠ موتوا ، موتوا ، وارتفعوا عن هذا الغيم ، وإن ارتفعتم عن هذا الغيم ، صرتم جميعًا بدورًا منيرة .
- ۱۳۵۱ إنكم صامستون ، صامتون ، صمت لحظة الموت ، ومن الحياة الآن ، أنتم من الصمت نفير.

بثدراب الله الخفى

- ۱۳۵۲ سوقوا، اهجموا، حتى لا تعبزوا، واعلموا ؟ اعلموا أنكم في عين العيان.
- ۱۳۵۳ أهجموا ، اهجموا ، فأنتم فرسان ماهرون ، وتدللوا ، وافخروا ، فأنتم حسان الدنيا .
- ٤ صادًا لديكم ، ماذا لديكم ليس عند ذلك الحبيب ،
 هاتوه ، هاتوه إذن ، واهمسوا به في هذه الأذن .
- ۱۳۵۵ فكم كانت الخرائب سيئة في البارحة الأولى ،
 تحدثوا ، تحدثوا ، إن كنتم سكارى الليل.
- ١٣٥٦ وهناك شراب ، شراب خفى لله ، العالم وأنتم أيضاً ، جرعة واحدة منه .
- ١٣٥٧ وعندما يصب جرعة في المرة الشانية ، أجل في المرة الثانية ، تنفصلون عن الدنيا وعن العقبي ، بل وعن أنفسكم .
- ۱۳۵۸ وإن فوهة الخابية مسفتوحة ، اليوم مفتوحة ، فجروا جراركم وقرعاتكم نحو الحان .
- ١٣٥٩ وفالق الإصباح قد نادى ، قد نادى : هلموا إلى ؟ فالراح تجعل منكم خفاف الروح ، إن كان بكم ثقل أو وهن.

- 177٠ ولقد وصلوا ، وصل أولئك الرسل الأخفياء ، المرات فأبرزوهم ، أبرزوهم ، ولا تقفوا عند الأمارات والعلامات .
- ۱۳۶۱ ووا أسفاه ، وا أسفاه ، أن هذه الدار لاتسعهم ؟ فكلهم مناجم ، وأنتم في أسر المكان .
- ۱۳۲۲ ومصيبة ، مصيبة أن تركبوا رؤوسكم ، فكلهم أرواح ، وأنتم سخرة للخبز .
- ۱۳۶۳ فجاهدوا ، جاهدوا أن يتحول هذا الجسد إلى روح ، لا أن يتحول الخبر إلى جسد ، فأنتم بشر .
- ١٣٦٤ فما أعجبه من عشق ، وما أعجبه من عشق ؛ إنه قوس قوس شديد المراس ، فيه اليد ، وفيه الإبهام ، وأنتم السهم والقوس .
- 1870 وهناك سماع ، هناك سماع من ذلك الصوب الذى لا صوب فيه ، والعرس كله هناك ، وأنتم قارعو الطبول .
- ۱۳۶۶ فاصمتوا، أصمتوا، واشربوا في صمت، واختفوا، المجتفوا، اختفوا، فأنتم كنوز خفية.
- ۱۳۶۷ فـأنتم مـخـتـفـون مظهـراً ، واضـحـون بآثاركم ، ظاهرون ، ولستم بظاهرين ، فأنتم كجوهر الروح .

- ۱۳۶۸ وأنتم كالعقل، أنتم كالعقل آلاف، وشيء واحد، متفرقون في كل دار، سيارون كالشمس.
- ۱۳۶۹ وفي هذا البحر، في هذا البحر، يُستوعب كل شيء ؟ فلا تخافوا، لا تخافوا، ولا تشقوا الجيوب.
- ۱۳۷۰ ولنفلق الفم ، لنغلق الفم عن تفسير هذا يا قلبى ، حتى لا تبقوا حيارى . حتى لا تبقوا حيارى . (١١١)

امتطوا المعراج

- ۱۳۷۱ لقد مضى كل الملولين ، فلتخلقوا الأبواب ، وليضحك كل الجمع على هذا العقل الملول.
- ۱۳۷۲ ولتمتطوا المعراج ، فأنتم من آل الرسول ، ولتقبلوا وجه القمر ، فأنتم فوق السقف العالى .
- ۱۳۷۳ وإذا كان هو قد شق القمر ، فلماذا أنتم سحاب ؟ وإذا كان جلداً نشطاً ، فلماذا أنتم عاطلون كسالى ؟
- ۱۳۷٤ فلماذا مضيتم وأنتم ملولين ، ولم تقوموا برجولة بنحت الجبل في هذا الطريق ، كفرهاد وشداد ، للحظة واحدة ؟
- ۱۳۷۵ فإن لم تكونوا ذوى وجوه كالأقمار ، لا تشيحوا بالوجه
 عن القمر ، وما دمتم لستم بالمرضى ، لا تربطوا رؤوسكم .

- ۱۳۷٦ فهكذا صارت الأمور وكنذلك تصير ، أمر لا يستقيم ، فلا تعترفوا بما أنتم عليه ، ولا تعتبروا بعددكم .
- ۱۳۷۷ وما دمتم قد رأيتم هذا النبع ، لم لم تتحولوا إلى ماء ؟ وما دمتم قد أبصرتم تلك الذات، لماذا أعجبتكم ذواتكم ؟
- ۱۳۷۸ وما دمتم فی معدن النبات ، لماذا أنتم عبوسون ؟ وما دمتم فی ماء الحیاة ، لماذا أنتم متیبسون ذابلون ؟
- ۱۳۷۹ لا تتسمردوا هكذا ، ولا تفروا من الإقبال ، وأى إمكان للفرار وأنتم في شراك الوهق ؟
- ۱۳۸۰ أنتم أسارى لوهق لا أمان منه على الإطلاق ، فلا تتلووا ، لا تتلووا ، ولا تلزموا العناد .
- ۱۳۸۱ وطوفوا كفراشة مضحية بالروح حول هذا الشمع ، وأى توقف لكم على الرفيق ؟ وأى عكوف لكم على الرفيق ؟ وأى عكوف لكم على النصح ؟
- ۱۳۸۲ وأى خوف لكم من الثعلب ، وأنتم أسد الشرى ؟ ولماذا أنتم حمر عرجاء ، وأنتم من صلب السمندل ؟
- ۱۳۸۳ إن نفس هذا الرفيق يأتى ويفتح باب الإقبال، فذلك الرفيق مفتاح، وأنتم كلكم معاول.

۱۳۸۶ – فلتصمتوا، فلقد ابتلعكم المقال، والمشترى كالببغاء، وأنتم على مثال السكر.

(115)

أي شيء أنت ؟!

- ۱۳۸۵ منذ أن حلت صبورتك في منازل صدورنا ، صار کل مكان حللنا به ، كالفردوس الأعلى .
- ۱۳۸٦ وتلك الأفكار والأوهام التي كانت كيــأجوج ومأجوج ، صار كل منها كأنه وجه حورية، أو دمية صينية .
- ۱۳۸۷ وتلك الصورة التي منها الرجال والنساء في نواح ، برغم أنها كانت بئس القرين ، إلا أنها الآن نعم القرين .
- ۱۳۸۸ فأعلاها كله بستان، وأسفلها كله كنز، فأى شيء أنت في النهاية، بحيث صار العالم منك هكذا ؟!
- ۱۳۸۹ فمن ذلك اليوم الذي رأيناه فيه ، ونحن في تزايد ، والشوك الذي كان قد نبت ، صار روضة يقين .
- ۱۳۹۰ وكل حصرم صار من الشمس عنبا، وانعقد بالسكر، وذلك الصخر الأسود، صار منه ياقوتًا ثمينًا.
- ۱۳۹۱ وكثير من الأرضين ، انقلبت إلى أفلاك ، وكثير من " السار" انقلب إلى يمين من كف الإقبال .

- ۱۳۹۲ وإذا كانت ثمة ظلمة فى القلب ، فقد صارت الآن كوة للقلب ، وإن كان ثم قاطع لطريق الدين ، فقد انقلب قدوة للدين .
- ۱۳۹۳ وإن كان ثم بئر للبلاء ، كان سجنًا ليوسف ، وجد حبل متين من أجل إخراجه منه .
- ۱۳۹٤ وكل جزء صار في حكم الله صغيرًا كان أو كبيرًا ، صار أمانا للعبد ، كمينًا للمجوسي .
- ۱۳۹۵ ولتصمت ، فإن حديثك يشبه ماء النيل ، هو دم لآل فرعون ، مدد لقوم موسى .
- ۱۳۹۶ ولتصمت ، فإن قبولك كالتين الناضيج ، لكن ليس كل طائر محلق جديرًا بالتين . (۱۱۳)

التعبد يتدير

- ۱۳۹۷ إن العبد يدبر، لكنه لا يعلم ما خط في الأقدار، ولا يشبه التدبير قدر الله بحال من الأحوال.
- ۱۳۹۸ وعندما يفكر العبد، يبدو له ما يراه، إنه يحتال، لكنه لا يستطيع أن يقوم بالألوهية.
- ۱۳۹۹ إنه يخطو خطوة أو اثنتين على سبيل الصواب ، وحيثما يعلم إلام تجره قدماه .

- ١٤٠٠ فلا تجادل، واطلب مملكة العشق، فإن هذه المملكة
 تنجيك من ملك الموت.
- ۱٤٠١ ولتترك رغبتك مرة ، ولتهتد بنور العقل ، فإن خطوتك هذه ، سرعان ما توصلك إلى الحرمان .
- ۱٤٠٢ وكن صيداً للمليك ، ولا تبحث عن صيد أبداً ، في الأجل . فإن صيدك سرعان ما يسترده بازى الأجل .
- ١٤٠٣ وكبازى المليك، امض نحو طبول العودة، فإن تلك الطبول تعطيك شهداً، ولا تسمى بالطبول.
- ١٤٠٤ وليس من هو أوفى اليوم من المليك ، فَسُقُ مركبك
 نحوه ، فهو لا يردك أبداً .
- ٥٠٤٠ والخلق جميعاً سجناء للموت ، اعلم هذا يقينًا ، والسجان لا يخلصك أبدًا من السجن .
- ١٤٠٦ ألا تعلم ما هو نباح الكلاب في حي الرضا هذا ، حتى يهلع منه كل مخنث .
- ۱٤۰۷ وحاشا من فارس يكون عاشقًا لهـذا الطريق ، أن يصيب كلب الحي قلبه بالهلع .

(112)

في مجلس الروح

- ١٤٠٨ من أجل الله، لا تعشقوا حبيباً آخر، وفي مجلس الروح، لا تعملوا الفكر مرة أخرى.
- ١٤٠٩ فالحبيب الآخر ، والفعل الآخر كفر ومحال ، وفي مجلس الدين ، لا تعتنق مذهب الكفار .
- ۱٤۱۰ وفي مجلس الروح ، يكون الفكر كما يكون القول ،
 فإن لم يبق ثم خفى ، لا تقم أنت بالإضمار .
- ۱٤۱۱ فإن لم يأت صوت من الفساء ، تأتى رائحة ، ولا
 تحتفظ فى القلب بآثار النظر إلى الفواحش .
- ١٤١٢ وحارس القلب ، المشرق بالروح ، غيور جداً ، ومع وجود غيرته ، لا تنظر صوب الأغيار .
- ١٤١٣ ولا تسم كل وسوسة ببحثًا وفكرًا ، ولا تتخذ من كل ضائع قائدًا وزعيمًا .
- ١٤١٤ فياقوت الكرم لا يسترد منك القوت ، فلا تجعل نفسك رهين النفس التي تعكف على الطعام .
- 1210 وما دمت قد سمعت " العزة لله جميعاً "، لا توجه خاطرك نحو الشارب والعمامة .

- 1 ٤ ١٦ وما دام هو أول خط النقطة وهو أيضًا آخرها ، لا تجعل نفسك تابعًا لدوران الفرجار .
- ١٤١٧ واجلس متشهداً بالمشهد الأعظم ، ولا توجه فكرك إلى القبة العظمى .
- 1 ٤ ١٨ ويحترق الإنكار عندما تتألق الشهادة ، فلا يكن لديك نكر الإنكار مع شاهد الحق .
- 1 ٤ ١٩ إن نصف الدنيا بمثابة النسر، ونصف الآخر بمثابة العمابة الجيفة، فحذار، لا توجه بصرك كالنسر إلى الجيفة.
- ۱٤۲۰ وتلك النفس الخادعة ، هي الخداع والغرور ،
 فحذار ، لا تعشق تلك الخادعة الغرورة .
- ١٤٢١ حينًا تبعش جدائلها، وحينًا تفتح جيب ثوبها، فلا تعتبر خضابها إلا شوكًا.
- انها لا تسوفى لحبيب ، بل تنفصل عنه ، فلا تجعل هذه المتقلبة ذات العشرة قلوب موطنًا لسرك .
- 1 ٤ ٢٣ إنها تصب الخسمر، وبدلا منها تبيع الخل، فبلا تجعل تلك الحامضة ساقيك وخمارك.
- ١٤٢٤ ونحن حلقة السكارى السعداء، سقاة أنفسنا، فلا تعتبرنا سقطًا باردين مفيقين.

- م ١٤٢٥ وإن أبدت نافجة ، أعطت البعر بدلاً من المسك ، فلا تعتبر نافجتها هذه نافجة الغزال التترى .
- ۱٤۲٦ وما دامت الروح قد صعدت على منبر التذكير، فلا تمزق عن ذاتك إذن حجاب القول. فلا تمزق عن ذاتك إذن حجاب القول.

لا تأت إلى قبرى بلا دُف

- ۱٤۲۷ لو نما القسمح من ترابى ، زاد السكر ، أن صنع منه خبر .
- ١٤٢٨ والأصيب العبجان والخباز بالجنون ، ولغنى تنوره بالغزل ثملاً .
- ۱٤۲۹ وإن أتيت إلى قبرى زائراً ، لبسدى لسك قبسرى راقصاً .
- ١٤٣٠ فلا تأت إلى قبرى بلا دف أيها الأخ ، فلا يليق بك
 الحزن في محفل الله .
- ۱۶۳۱ لقد ربط فكاه ، وثوى فى قبره ، لكن فمه يمضغ نقل الحبيب .
- ١٤٣٢ ومن ثم تمزق أنت الكفن عن صدره ، إذا كنت من أبناء الحان ، وتفتح لروحك الأبواب .

- ۱ ٤٣٣ ومن كل صوب أصوات ضجيج السكارى وأنغام الصنج ، فلابد أن كل فعل يؤدي إلى فعل .
- ۱ ٤٣٤ ولفد خلقنى الحق من خمر العشق ، وأنا على نفس العشق ، إن براني الموت .
- ۱٤٣٥ وأنا السكر ، وأصلى خمر العشق ، فقل لى ، ماذا
 يتأتى منى إلا السكر ؟
- ۱ ٤٣٦ وفي برج روح شمس الدين التبريزي ، تطير روحي ، ولا تتوقف لحظة واحدة .

(111)

يامطرب الروح

- ۱ ٤٣٧ يامطرب الروح ، مادام الدف قلد وصل إلى اليد ، في الله عنه في الله عنه المنافعة ، لقد جاء الحبيب ثملاً.
- ١٤٣٨ وعندما أبدت وجهها تلك الحسناء الجميلة ، صار القمر من فوق الفلك عابدًا للحسان .
- ١٤٣٩ وذرات الدنيا عشقًا لتلك الشمس ، جاءت رقصًا من العدم صوب الوجود .
- ١٤٤٠ وأنت حزين من أن تنقلب ، وربما حاد بك غول
 عن الطريق ، وصار جليسًا لك .

- ا ۱ ٤٤١ فانف صل عن ذلك الغول ، وخذ كأسا ، جاءت على كف العشق من عهد ألست .
- ١٤٤٢ واعزف هذا اللحن ، فإن المسترى قد هبط من الفلك من أجل الكسيرين .
- 1 £ £ ٣ فطوفوا بحلقة هؤلاء الكسيرين، فإن الدولة والإقبال في الانكسار.
- ١٤٤٤ وهذا القصف واللهو كلاهما في منزلة الصلاة ،
 وثمالة الكأس الكذرة بمثابة الوضوء .
- ١٤٤٥ فلتصمت ، ولتقم بالمشاهدة وأنت صامت ، فإن
 البلبل نفسه قد صمت عن التغريد .

(114)

متی یحدث ؟

- ۱٤٤٦ متى يحدث ؟ ويتحول هذا القفص إلى روضة ، ويصبح لائقًا بخطوى وأملى ؟
- ۱٤٤۷ ويهب هذا السم القاتل العسل الصراح ، ويتحول هذا الشوك الذى يخز إلى ياسمين .
- ١٤٤٨ ويأتى بدر التمام إلى أحضانى ، ويمتحن الحسود بالأحزان .

- ١٤٤٩ ويوسف المصرى ذاك ينادى: هلمسوا إلى ، ويصبح يعقوب قرينًا مع القميص.
- ١٤٥٠ وتبسط الشمس علينا ظلها، ويوضع هذا الشمع في حوضه.
- ١٥١ ويجد ذلك الصنج سرور العزف ، وتصبح هذه الأذن متجاوبة مع نغمته .
- ۱۶۵۲ وفي بيدر القمر ندق السنبلة ، فتصبيح ذات نور كسهيل اليمن .
- ۱٤٥٣ وتفور زدان شراب العشق ، ويحين حين الشواء والسفود .
- ١٤٥٤ وتأتى عنقاء هوانًا من جبل قاف ، وشراكها يصبح
 الشبلى وأبو الحسن .
- ٥٥٤ ١ وتصبح كل ذرة وكأنها الشمس ، وتصبح كل قطرة واهبة هبة بحر عدن .
- ١٤٥٦ وكل حمل يرضع من الذئب ، وكل فيل يأتنس بالكركدن .
- ۱۶۵۷ ومن كثرة الحسان وذوات الوجوه القمرية ، تصبح كل زاوية في مدينتنا كأنها مدينة "ختن".

- ۱٤٥٨ وكل عاشق شريد محروم ، يصبح مستغرقًا في ، مزاولة الحب .
- ٩ ٥٤٥ وعندما يجـد الجسـد الميت روحًا جديـدة ، يصبح مستغنيًا عن اللفافة والكفن .
- ١٤٦٠ وذلك العقل الفضولي يصاب بالجنون ، ويصبح
 اللب رهنًا لهذه الأذن .
- ١٤٦١ وتصبح أرواح مائة ألف مجنون وقلوبهم ، حلوة الفم من قبل الحبيب .
- ١٤٦٢ ذلك اليوم الذي تصبح فيه أرواح كل المخمورين ، أسقية لألف محفل .
- ١٤٦٣ وذلك الذي كان يسخر من العشق ، يصبح شهرة في العشق بين الرجال والنساء .
- ١٤٦٤ وكل من سقط في بئر الفراق ، يجد الطريق ، وكل من سقط في بئر الفراق ، يجد الطريق ، ويصبح رفيقًا للحبل .
- ١٤٦٥ ولا أتحسدت عن البساقى به داخل قلبى ، ومن المحسونيا . الأفضل أن يتخذ الكلام لنفسه منه موطنًا .

(11h)

أيها العشق

- ١٤٦٦ أيها العشق ... يا من منك الجميع في سرور ، ومن نورك يولد العشاق .
- ١٤٦٧ إنك ملك . وكل العشاق من لونك أيضاً ، ذوو أصل ملكي .
 - ١٤٦٨ وكل من له رأس وبصر، ثم رآك، طأطأ برأسه.
- ١٤٦٩ وأنت الشمس، والذرات منك، والنور لابد وأن يرد إلى النور.
- ١٤٧٠ وعندما تصل رائحة عنايتك، تصبح النسوة العجائز في قدرة رستم على الجهاد.
- ۱ ۲۷۱ وعندما لا يكون مدد من صوبك ، فأمثال رستم وأمثال حمزة ريح وهباء .
- ١٤٧٢ ويا أيها القلب ، اهرب ، فإن ذوات الوجوه الفيب . القمرية ، أسفرن بوجوههن من حجاب الغيب .
- ۱ ٤٧٣ وهن ثملات ، ويعرفن طريق الدار ، فإنهن لسن ثملات من الفساد .
- ۱ ٤٧٤ وما دام العشق يلد، فهن يلدن، وما دامت الذاكرة موجودة، فهن متذكرات.

لا يخاف

- ١٤٧٥ ذلك الذي لا يخاف من روحه ، لا يخاف من من تحول الخير والشر.
- ١٤٧٦ وذلك الذي رأى حُـسن يوسف، لا يخساف من الحسد.
- ۱٤۷۷ وذلك الذي يكون في هوى المليك، لا يخسشى الجيش الذي لا حصر له .
- ١٤٧٨ والحيوان في النهاية من لذة الرفقة ، لا يخشى الدين الدين الدين الرفق الدين الدين الدين الرفس والعصيان .
 - ١٤٧٩ وذلك الذي رأى سعادة الأزل، لا يخشى عاقبة الأبد.
- ١٤٨٠ وعندما يجد قلب ما ثبات جبل أُحد، فإنه لا ع يخشى إلا الأحد.
 - ١٤٨١ والطائر الدى نجا من شراك النفس، لا يعخاف حيثما يعخفق بجناحيه.
 - ١٤٨٢ وكل مكان يوجد فسه الكنز كنز ، وقتيل الأحد لا يخاف من اللحد .
 - ١٤٨٣ وكل حى يكون أصله من الماء لا يعتريه الهلع، وإن أغرق عمداً.

- ١٤٨٤ وكل جسد عجن بالجنان ، إن عرج على النار ، لا يبخاف .
- م ۱ ٤٨٥ وكل من يكون له مدد من داخله ، لايمخاف من هذا العالم الذي لا مدد فيه .
- ١٤٨٦ ويكون من البله لا من الشبحاعة ، إن لم يخش الجاهل من العقل.
- ١٤٨٧ فإن ذلك الخسيس لا رأس له في الحقيقة ، حتى يسحب القدم من عشقك ، ولا يخاف .
- ١٤٨٨ ويكون ذلك أساس اللعنة ، أن يخر الأبله قلوب الملوك ، ولا يخاف .
- ١٤٨٩ لأنه يمزق حجبه هو ، ذلك الذي يمزق حجبي وحجبي وحجبك ، ولا يخاف .
- الدنيا فإن لم يكن لديه الـترياق ، لماذا يحتسى سُمُّ الدنيا ولا يخاف ؟
 - ١٤٩١ وفي حضرة مثل ذلك العاذل، ينظر إلى الحسناء ولا يخاف.
- ١٤٩٢ فحذار، وسر على رأسك في هذا الطريق، حيثما لا يخشى قلبك الرصد.
- ١٤٩٣ وصراف الكمين صادق ، وذلك اللص ، يسلب الدراهم من الكيس ، ولا يخاف .

- ع ١٤٩٤ وهناك الذئاب كلهم رعيان ، وهناك لا يخشى الرجل الواحد من مائة .
- ه ١٤٩٥ وهناك لا وجود له "أنيا" و "أنت" و "هو"، مثل الذي ستدين من نفسه لايخاف.
- ١٤٩٦ وقلبك لا يضيق بك على الإطلاق ، وذقنك ، لاتشخى خدك على الإطلاق .
- ١٤٩٧ والروضة لا تخاف من الربيع وبستان السوسن ومن السرو والممشوق القوام .
- ١٤٩٨ وعندما تفتح الورد ورأى وجهه ، فإنه لا يـخشى بعدها من القبول والرد .
- ١٤٩٩ فاقتصر، فإن هذا البحر، لو وهب الدر إلى يوم القيامة، لا يخاف.

(111)

أليس من أجل ذلك الحور آخرًا؟

- النظرة الأولى ، وإن كسانت كيف ما اتفق ، هي الأساس وأصل الافتنان ، وإذا كمان العشق كفراً ووبالاً ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ۱۵۰۱ من لونك ، صرنا بلا لون ، وفي تلك الناحية من العقل بألف فرسخ ، وإذا اختارت الروح الرومي أو الزنجي ، أليس من أجل ذلك الحو ر آخرا ؟

- ۱۵۰۲ متجه إلى المظلة الملكية ، ومن نور مشارقه جبس لجب ، فيإن ضل عن الطريق الملكي ، أليس من أجل ذلك الحور آخرا ؟
- ۱۵۰۳ إنه طيران كطيران القدمر دون جناح ، وإسراع كالطل فوق الوجه والرأس ، وكالسرو تمايله من جراء الرياح ، أليس من أجل ذلك الحور آخرا ؟
- ۱۵۰۶ ومن ذلك القسمر الذي دلل المسترى ، ضحت بالروح الحسان الآزرية ، فإن كان ثم سهو قد وقع فيه السامري ، أليس من أجل الحور آخرا ؟
- ١٥٠٥ ولو أن العوالم الثماني عشر أيها الحبيب ، امتلأت بالقيل والقال عنى أيها الحبيب ، وإذا كنت حالاً أو محالاً أيها الحبيب ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥٠٦ لقد صرنا سعداء وكأننا الأهلة ؛ إذ إننا في إثر هذه الشمس العظيمة ، فإذا سقطنا حتى في الحسوف ، السمس أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥٠٧ لقد حطمنا الشرف وصرنا ثملين ، وحطمنا مائة على المدون على المدون على المدون على المدون على المدون المدون المدون المدور أخرا ؟ المدور أخرا ؟

- ١٥٠٨ وهناك فصل غير فصوله الأربعة ، ليس كفصل الربيع وأصوله، فإذا تنفحنا ادعاء بوصله ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥٠٩ ومن ذلك الكأس ذى الشراب الأرجوانى ، ومن ذلك النبع لماء الحياة ، لو أبدى الفضول أمارات ،
 أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥١٠ فلتصمت ، فما هو جدير بالقول لا يمكن قوله ؟ إذ ينبغى قول سره عن طريق الروح ، وإن ثمل هذا القلب وباح بالأمارة ، أليس من أجل ذلك الحور آخرا ؟ (١٢١)

لأيحرم أحد من هذا الباب

- ۱۵۱۱ هاتوا جـوهر الوفـاء آخـراً ، واربتـوا على رؤوس العاشقين آخراً م
- ۱۵۱۲ ونحن ترابكم ، صرنا في التراب ، فبلا تغرسوا بذور الظلم والجفاء .
- ١٥١٣ ولا تجييزوا هذا الظلم ثانية على المظلومين في طريق الهجران.
- ۱۰۱۶ ويا من أنتم على مثال كوكب الزهرة ، على سقف هذا القمر ، نوحوا على وترى الجهير والخفيض .

- ١٥١٥ أو أنكم مشلى من ألم الهجران ، تعانون الألم وجراح القلب .
- ١٥١٦ فلا يُحرم أحد من هذا الباب، أتراكم لا تعتبروننا أحداً ؟
- ۱۵۱۷ وذلك الألم الذي يعد الجبل ذرة منه ، كيف تسلطونه على ما هو أصغر من الذرة ؟
- ١٥١٨ ويا أيها القوم الذين كنتم صيادين للأسود، وأنتم صيد الآن لذلك الغزال.
- ١٥١٩ ومن نرجسه الثمل صائد الأسود، أنتم في خمار دون خمر الوصال.
- ۱۵۲۰ ومن ذلك الفاتن وردى الحد، أنتم الآن مسلوبو الحدم المتابع الآن مسلوبو القلوب، وذوو خدود في صفرة الزعفران.
- ۱۵۲۱ ومع كل هذا ، فبلا كنز بلا تعب ، فاصبمدوا على الصبر والوفاء .
- ١٥٢٢ وكونوا على شاكلة الرجال وفي لونهم ، إذا كنتم رجال الأمر في طريق العشق .
- ۱۵۲۳ ومادام للعباشق مائة روح ، ضبحوا بالأرواح دون بخل وخوف .
- ١٥٢٤ فالروح لا تقل ، لا تخافوا على الروح ؛ فأنتم في أثر الروح موفقون .

- ١٥٢٥ إنه العشق ، وهو قرين محتال ، فانفضوا التراب
 عن الحيلة والغش .
- ١٥٢٦ وصارت الحيلة في العشق حلالاً ، فأنتم في العشق رهائن مائة قمار .
- ١٥٢٧ وخليق بك في عشق ذلك السرو، إن صرت شوكًا مع كل الحسان.
- ۱۵۲۸ وحقیق بکم من عشق عشق موسی ، إن صرتم حیات علی فراعین النفس.
- ۱۵۲۹ فاجعلوا الروح مجنًا لبلائه ، فأنتم في كف العشق سيوف كذي الفقار .
- ۱۵۳۰ وأنتم في الصبر والشبات جبل قاف ، ذوو حلم ووقار كالجبل .
- ۱۵۳۱ وعندما يبدأ البيحر الخفى فى الظهور، فأنتم بلا قرار مثل الموج.
- ۱۵۳۲ وعند العطاء ونشر الدر ، أنتم كالسحاب في أول الربيع .
- ۱۰۳۳ فأنتم في سهم المليك ، إذا صرتم شهداء ، وأنتم زمام القمر إن كنتم غباراً.

- ١٥٣٤ ثابتون نضرون وكانكم السور ، وأنتم ذوو ثمار كالفروع العالية .
- ۱۵۳۵ وأنتم من فتنة شـجرته، كأنكم التفاح، مـعرضون للرمى بالأحجار كشجرة التفاح.
- ۱۵۳٦ وإذا كان قساة القلوب يرمونكم بالحجارة ، فأنت في صداقة حميمة مع جوهركم .
- ١٥٣٧ وأنتم كطرف الثوب مسرعون إلى الأمام ، وإن كنتم منتحون جانبًا كالسجاف .
- ۱۵۳۸ ولأنكم على سفر مع قمركم ، فأنتم دائما في دوران كالفلك .
- ١٥٣٩ فالعشق هو أنتم ، وأنتم العشق ، وأنتم في مهار واحد مع بعير العشق .
- ١٥٤٠ وإذا كانت النفس لصة ونقابة ، ألستم آخراً في هذه القلعة الحصينة ؟
- ١٥٤١ فاشربوا من العشق الخمر ، وكلوا منه النقل ، إذا كنتم مقبلين آكلين للحلال .
- ١٥٤٢ ولقد رأيتم أنه هو الذي يصوركم، فـما تصويركم يعد للخيال ؟
- ١٥٤٣ ولقد اختاركم هو لنفسسه ، فأى بحث لكم عن الجبر والاختيار ؟

- ١٥٤٤ فكونوا محكومين لاختيار واحد، إن كنتم عشاقًا من أهل الاعتبار .
- ۵٤٥١ فلأصمت ، وإن كنتم معى ، في نطقى وسكوتى ،
 كأنكم الوتر .

$(1\Gamma\Gamma)$

يجذبنا موج البحر

- ٢٥٤٦ إننا أعداء لأنفسنا ، والحبيب هو الذي يجذبنا ، و ١٥٤٦ و نحن غرقي في البحر ، ويجذبنا موج البحر.
- ۱۵٤۷ ولذلك فنحن نضمحى بالروح الحلوة هكذا ضاحكين سعداء، فإن ذلك الملك يجذبنا إلى الشهد والسكر والحلوى.
- ١٥٤٨ ونحن نبدى أنفسنا في سمنة من أجل أضحية العيد،
 فإن قصاب العاشقين ذاك يجرهم بحسن وجمال.
- ٩٥٥ وأبليس ذاك الذي لا قلق عنده يطلب المهلة منه ،
 فلقد أعطاة المهلة ، وسوف يجذبه بعد غد .
- ٥٥٥ ومثل إسماعيل ضع العنق أمام الخنجر سعيداً ، ولا تبعد عنه حلقك إن كان يجذبك حتى يجذبك .
- ١٥٥١ فليس لعزرائيل يدعلى العاشيقين أو طريق إليهم ، فإن
 العشق والهوس هو الذي يجذب عشاق العشق .

- ۱۵۵۲ والقتلى صائحون: ياليت قومى يعلمون، والحبيب يهب خفية مائة روح، ويجذبها في العلن.
- ١٥٥٣ -- فاضرب الأرض بالقالب مرة ، ثم انظر ، هل يرفعك إلى السماء أو يجذبك .
- ١٥٥٤ فالروح يقبضها ريح ، والراح يهب الروح ، إنه يحرر بازى الروح ، ويجر بومة الأحزان .
- ٥٥٥١ وإن ذلك الوهم يحمل المسيحى ، وليس للمؤمن ذلك الظن ، أن المسيح وضع نفسه على الصليب .
- ۱۵۵۲ وكل عاشق كالمنصور ، يقتل نفسه ، فدلني على غير عاشق يقتل نفسه عمدًا .
- ١٥٥٧ وإن الأجل ليطلب الناس مائة مرة في اليوم، وعاشق الحق يقتل روحه دون أن يطلبها الأجل.
- ١٥٥٨ أأكتفى أم أبوح بسر موت العشاق ، برغم أن المنكر يقتل نفسه غضبًا ومرارة ؟
- ۱۰۵۹ ولقد سطع شمس الدين التبسريزي على الأفق وكأنه الشمس، فهو يقتل شموع الكواكب بلا إمهال.

(154)

هذا العدم بحر

- ۱۵۲۰ أيها المطرب ، اعزف هذا اللحن الذي يتصاعد منه الضبحيج من قطاع الطرق ، خاصة قاطع الطريق الذي أذهبنا هكذا أدراج الرياح .
- ۱۵۶۱ ويا أيها المطرب، لقد تعلمت من قطاع الطرق هذا القطع للطريق، ومن التلميذ تتأتى دائمًا أساليب الأستاذ.
- ۱۵۲۲ فاذهب أيها المطرب ، واعزف على العدم ، ذلك أن الوجود قاطع للطريق ، فالوجود خائف ، ولا يكون الخائف سعيداً أبداً .
- ١٥٦٣ ولتقطع أيها الوجود طريق الموجودين ، فلقد ظنت الروح أنها لن تأتى إلى هذا الوجود ، ولن تولد أبدًا من العدم .
- ۱۵٦٤ ولقد اتخذنا نحن صحراء العدم ، وحتى في البدية ، في وجود الجميع قيد ، وفي العدم سعة كثيرة .
- ١٥٦٥ وهذا العدم بحر، ونحن الأسماك، والوجود كشباك،
 ومتى يعلم لذة البحر كل من سقط فى الشباك؟

- ١٥٦٦ وكل من سقط في الشباك، له صليب من الطباع الأربعة ، واعلم أنه كان يسرع من البله يومًا صوب المراد.
- ۱۵٦۷ ونار صبرك تحرق منك نار وجودك، فلتضرم النار في الوجود وفي الجسد سليل الوجود .
- ١٥٦٨ وليس من زند « والموريات » إلا الصبر ، وضجة « العاديات » ليست إلا الأرواح العظيمة .
- ۱۵۹۹ لقد كسبت وعجزت ، وحتام يعجز آخرا الذى يكسب ، وإلا ما لشطرنج العالم هذا بالحرب والجهاد ؟
- ۱۵۷۰ وأحيانًا يأخذ البيدق العاصى طريق « الملك» ظلمًا ، وأى تحول لى إلى "حصان" إذا كان فى سيسرى المعوج سدادًا ؟
- ۱۵۷۱ ولقد سرت في طريق مستقيم حتى النهاية ، حتى صرت "حصانا" .
 - ۱۵۷۲ ویقول له الرخ: إن المنازل منزل واحد بالنسبة لنا ، و کل هذه المنازل هی بالنسبة لنا خطوتان ، حتی المعاد .

- ۱۵۷۳ والجسد يسرع في مائة منزل ، والقلب يحج بخطوة واحدة ، ويكون ثمة سالك كالجسم ، وآخر كالفؤاد .
- ۱۵۷٤ ويقول الملك: أليس لكم منى كل هذا الوجود والكبرياء؟ ولوظلي، لكان وجود الجميع هناء.
- ١٥٧٥ فلا تكون للجواد قيمة ، ويصير الفيل كالبعوضة ،
 وتصير المنازل كلها خربة كأنها مدينة قوم عاد .
- ۱۵۷۲ وفي هذا الشطرنج ، صار الكسب والخسارة سبين عندي ، ملذ رأيت أن هذه الآلاف من الألعاب يضعها شخص واحد .
- ۱۵۷۷ ففى نجاته الموت ، وفى موته النجاة ، ومن هنا فنحن موتى أيها الملك ، فنظرة إلى الموتى !!

 (171)

ليلة الأمس

- ١٥٧٨ ليلة الأمس ، جالت الهند في خاطر فيلنا ، فأخذ يمزق حجاب الليل من جنونه حتى الصباح .
- ۱۵۷۹ ليلة الأمس ، كانت كئوس الساقى كلها مترعة ، ألا فليكن كل يوم مثل ليلة الأمس حتى القيامة .

- ١٥٨٠ فالخمور في فوران منه ، والعقول في غيبة منه ، فليكن الجوزء والكل والشوك والورد سعداء من وجهه الجميل .
- ۱۵۸۱ ولقد تصاعدت أصوات تبادل الكئوس عند السكارى إلى عنان السماء فالخمر على أكفنا، ورؤوسنا مليئة بريح الكبرياء.
- ۱۵۸۲ وفي الفلك ، حدث منهم ضبحيج لا نهاية له ، وهناك سبجد الآلاف من الملوك العظام .
- ١٥٨٣ لأنه يوم النصر ، والإقبال مدرج في ليلنا ، والليل يلد فجأة مثل هذا اليوم من صحبة الصفاء .
- ۱۵۸٤ ولقد ماج البحر، ووجدت السماء أمارة من تلك الليلة، وكان يضع هذه العلامة مفاخراً على رأسه ووجهه.
- ۱۵۸۵ وكان ما كان ناسوت قد سد الطريق بظلمته ، فإن
 نور اللاهوت فتح هذه السدود بمشقة .
- ۱۵۸۲ ومتى يقر قرار للأشكال الحسية في مثل هذا الجو؟ وكيف يبقى مستقراً من يجد هذا المراد؟
- ١٥٨٧ فابدأوا العمر من جديد أيها المسلمون ، فإن الحبيب جعل المعدمين وجوداً ، وأعطى العشاق عطيتهم .

- ۱۵۸۸ ومن بعد سوف يعذر حبيبنا الساقطين ، ذلك أنه ناه ناه خيثما يوجد ساق ، لن يبقى أحد على السداد .
- ١٥٨٩ وفوران بحر العناية أيها المسلمون قد حطم ضجيج الاجتهاد ومناهج الاعتقاد.
- ۱۵۹۰ وتلك العناية كان الملك صلاح الدين ، فهو يوسف ، وينبغي أن يكون مشتريه عزيز مصر حاضراً في المزاد .

(150)

ماذا نقص من شفته الياقوتية ؟

- ۱۵۹۱ إذا كنت قد كسرت غصنا من روضة ، فماذا حدث ؟ وإذا كنت من سكرى جـذبت جـديلة من فـاتن ، فماذا حدث ؟
- ۱۵۹۲ وأى بأس إن قام معدم بطعنة من سكره ؟ وأى بأس أن اختطفت من احترافي النشل ثوبًا من نشال ؟
- ۱۰۹۳ وإن نقص من بغلاد زنبيل، فماذا حدث ؟ وإن خرجت حبة من مخزن، فماذا حدث ؟
- ۱۵۹٤ فحتام أيها الفلك وأنت في مكرك بنا وقصصك التي تتلوها علينا، وإن جلس حبيب مع حبيبه سعيداً للحظة، فماذا يجرى ؟

- ه ١٥٩٥ ولو قلنا عن أسراره ما لايقال، لاتفتأ تقول لى حتام تتحدث عتام تتحدث ؟ أجل، ماذا حدث ؟
- ١٥٩٦ فإن جرى أمر بين العاشق والمعشوق ، ليجر ، ولست بالمعشوق ، ولست بالعشوق ، ولست بالعاشق ، فما شأنك ؟
- ۱۹۹۷ وماذا نقص من شفته الياقوتية إن أبدت لطفًا ، وإن وجد مريض العاقية من عيسى ، فماذا جرى ؟
- ۱۰۹۸ وإذا كانت الليلة هى ليلة البراءة ، ووجد كل إنسان براءته ، ف ماذا يحدث لو جاء قمرى الوجنة إلى دون أن أستدعيه ؟
- ۱۵۹۹ ولو أنى يا شمس الدين التبريزى من جنون عشقك ، حطمت أمور العاشقين وسوقهم ، فماذا يجرى ؟ (۱۲۱)

اذكر اسمه

- ١٦٠٠ اذكر اسم ذلك الذي بعث الميت من جماله حيًا ، وكل
 أنواع البكاء في العالم صارت ضحكًا من وصاله .
- ۱۹۰۱ واذكر ذلك اللذى حين يتجلى حسنه ، تصير كل أنواع الحسن في العالم عبيد لحسنه .
- ١٦٠٢ وكل ماء الحياة يجسرى تحت عرشه ، وكل من يشرب من ماء جدوله ، يظل خالدا إلى الأبد .

- ١٦٠٣ وذات ليلة قبلت الشمس قاعدة عرشه، فلا جرم أن ظلت على قمة الفلك مشرقة إلى الأبد.
- ١٦٠٤ وحياة كل عشاقه برمتها في انكسار ، ومن هنا فإن تراب الطامع دائمًا ما يكون تحت الأقدام .
- ١٦٠٥ ولقد وضع في نافعجة الغيزلان رائحة المسك من جمته ، حتى تصاد مشام أسد الشرى من الآجام .
- ۱٦٠٦ وجناح العاشق وقوادمه ، عندما احترقت من نار القلب ، صار طائراً كالشمس والقمر دون جناح أو قوادم .
- 17۰۷ وما أسعدها تلك الروح التي وجدت لطف شمس المدين ، جاوزت الأفلاك التسعة ، وصارت ساكنة في اللامكان .

(1º54)

سلطان الكونين

- ۱٦٠٨ لقد دارت رأس مطربى ، فداعب الدف بأصابعه ، ليعزف لحن العشاق من القلب بشكل رائع .
- ١٦٠٩ فتهيأوا للرحيل أيها الرفاق فإن سلطان الكونين ،
 قد وقف فوق العرش ، يرفع العلم .
- ١٦١٠ وفي حضرته ، تحبر الأنبياء والأولياء ، ويحيى وداود ويوسف يتبخترون فرحين .

- ۱۲۱۱ وعبيسى وموسى هما حارسان على بلاطه، وجبريل تقربًا إليه، يقوم بالسحر المطلق.
- ١٦١٢ وروح إبراهيم صارت منجنونة شوقاً إليه ، تمد النصل إلى حلق إسماعيل وإسحق .
- ۱٦۱۳ ويقول له أحمد: واشوقاه إلى لقاء إخواننا، وفي هوى عشقه، يتحدث الصديق بالصدق.
- ١٦١٤ وليلى والمجنون يطلقان الآهات المتحسرة فاقة ،
 وخسرو وشيرين يلهوان بالكأس الصافية .
- ١٦١٥ وشمس تبريز قد وقف ثمالاً والقوس في يده ،
 ويطلق السهم المسمم على روح الأحمق .
- ١٦١٦ ورستم وحمزة قد ألقيا بالسيف والمجن أمامه ، وهو كحيدر قاطع لرقاب الأعداء .
- ۱٦۱۷ فمن هو ذلك الشخص الذي يقوم بمثل هذه الرجولة في الدنيا ؟ إنه شمس التبريزي الذي يشق القمر .
- 171۸ وكل من سمع اسم شمس التبريزى وسبجد ، صارت روحه مقبولة لدى الحضرة ؛ فهو لا يفتأ يقول أنا الحق .
- ۱٦۱۹ ويا حسام الدين، اكتب مدح سلطان العشق ذاك، برغم أن المنكر يموت حزنًا في هوى عشقه.

• ١٦٢٠ - إنه منكر وأسود الوجه وملعون إلى الأبد، وهو من ، ١٦٢٠ ، الحسد ينبح كالكلاب من بعيد .

(ITA)

صنج الحق

- ۱۹۲۱ المسك والعنبر لو يشمان أريجاً من جديلة حبيبى ،
 تترك شذاها في التو واللحظة وتشم جديلته .
- ١٦٢٢ لو وقُف الكافر والمؤمن على طبعه الحلو ، لأقلعا عن طبعيهما ، ولتطبعا بطبعه .
- ۱۹۲۳ وتشرق من وجهه شمس على حين غرة ، فيمزق الآستار ، ويلقى بهذا الأمر جانبًا .
- ١٦٢٤ ولهذا فحسب وضع الله الصنج في أيدى الأرواح ،
 حتى تقوم ببيان سر الحق الذي لا يزال .
- ١٦٢٥ فتعزف على أوتار الغضب والعشق والحقد والحاجة ،
 ومن كل نوع من الأصوات تتجه إلى الحادثات .
- 17۲٦ وأنت سعيد مع صنج الجسد الذي يأخذه من يد روح الحق ، وتضعه إلى جوارك ، وهو الذي يطلق منه الأنغام .
- ١٦٢٧ ويكون هذا الصنج أستاذًا للصنوج في العالم، وويل لذلك الصنج الذي يطامن صنج الحق.

- ۱۹۲۸ ثم إنه يوجد في صنح الحق وتر شديد الخفاء ، لكنه حلو ، يقوم في صنح أة بوصف هاتين النرجستين الساحرتين .
- ۱۲۲۹ وتلك العنيون الشملة بشمس الدين التبريزي هي دائمًا كعين الغزال ، حتى يقوم ذلك الغزال بصيد الأسد.

(171)

جئت

- ۱۶۳۰ جئت ، لأضع وجهى على تراب قدم حبيبى ، جئت حتى أعتذر برهة عما قدمت يداى.
- ۱۳۳۱ جئت ، لأبدأ من جديد الخدمة في روضته ، جئت ، أقبس نارًا أضرمها في أشواكي .
- ۱۶۳۲ جئت ، لأنفض الغبار عن كل ما جرى ، وأعتبر خيرى شراً ، من أجل حبيبى .
- ۱۹۳۳ جعت ، بعين باكية ، حتى ترى عيسنى ، ينابيع السلسبيل من حب ذلك الذى سلبنى .
- ۱۶۳۶ فقم، قم أيها العشق المجسرد، وابدأ الحب من جديد، فلقد مت، وصسرت خاليا من إقرارى وإنكارى.

- ۱٦٣٥ ذلك أنه بدون صفائك ، لا يمكن أن يصبح المرء صافيا في الوجود ، وبدونك ، لا يمكن النجاة من الاهتمام بالنفس والعكوف عليها .
- ۱٦٣٦ ولقد صمت ظاهرا ، لكنك تعلم أن في داخلي ، لكتك تعلم أن في داخلي ، لكت الدي أقوال دامية في قلبي الدامي .
- ۱۶۳۷ فانظر ، وأمعن النظر في وجهى أثناء صمتى ، حتى تري فوق وجهى ، مائة ألف أثر من آثارك .
- ۱۳۳۸ ولقـد اخـتصـرت هذا الغـزل، وباقـيـه في قلبي، وأبوح به، إن جعلتني ثملاً بعينك الفاتنة.
- ۱ ۱ ۲۳۹ ويا من صمت عن قولك ، وافترقت عن إلفك ، كيف صرت حائرًا هكذا من عقلك الذكى ؟
- ١٦٤٠ ويا أيها الصامت ، كيف أنت مع هذه الأفكار
 النارية ؟ والأفكار تصل مع عسكرها الجرار!!
- ۱٦٤١ وعند الوحدة تكون صامتة ، ومع الخلق في حديث ، و الحداره !! و لا يبوح أحد بسر القلب لبابه وجداره !!
- ١٦٤٢ وربما لاتجد إنسانًا بحيث صمت ، لأنك لا ترى أحدًا قط جديرًا بقولك .
- 174٣ وربما كنت من العالم الطاهر ، وبطبعك لا تختلط ، مع أصحاب الطباع الكلبية الملوثين بجيفة النفس.

(177)

ركب مليك العشق

- ١٦٤٤ لقد ركب مليك العشق ذاك، ومزق حجب الظلمة، مثل بدر التمام، ومثل شمس نهاز العيد.
- ٥٦٢٥ والكواكب في خدمته، مئات الآلاف المؤلفة، وكل منهم من نوره، في ازدياد وسموق.
- ۱٦٤٦ وعندما كان يعبر البروج في هذه النوبة المباركة ، وصل إلى البرج النارى لعاشقيه .
- ۱٦٤٧ وخطرت ذكراى في قلبه ، والتفت في كل صوب ، لا ١٦٤٧ لكنه لم يجدني في أي صف ذلك الزمان .
- ۱٦٤٨ وجاشت أمواج بحار الرحمة في قلبه ، فأخذ ينظر في كل صوب وهو يجذب الزمام .
- ١٦٤٩ فقال للمقربين منه: لماذا غاب فلان ذاك، ذلك ، ذلك المعاشق الحاضر عديم المثال ؟
- ۱٦٥٠ ذلك الذي رأته كل ليلة محترقًا كأنه الشمع ، ذلك الذي سمع أناته ، كل صبح تنفس .
- 170۱ ذلك الذي تأجيجت نيران العالم من ناره ، منذ أن أخذ العشق يتلو عليه رقاه ، وينفثها في قلبه .

- ۱٦٥٢ ذلك المخلوق من تراب الذى سطعنا عليه كفوء المحلوم القمر ، فأخذ يسرع كضوء القمر من الثرى صوب الثريا .
- ۱٦٥٣ ذلك الذي هو مثل النبي جرجيس في بلاء عشقنا ، قتل مائة مرة ، وصار شهيدًا ثم ارتد حيا .
- ١٦٥٤ ذلك الذى صار العدم حاملاً بخلقه ، حسن الإقبال ، فلك الذى جبل على حب شمس الدين . ذلك الذى جبل على حب شمس الدين . (١٣٣)

ومن أكون أنا ؟

- ١٦٥٥ جاء حبيبي ثملاً ، حتى يسلب قلبى مبكراً ، فيا مسلمين ، النجدة ، النجدة من ذلك الفاتن الثمل .
- ۱۲۵۲ وليلة الأمس أخذ قلبى يخفق ، وأخذت عيناى كلتاهما تطرفان ، فقلت : ترى ما الذى سيحدث لهذا القلب في الصباح ، وما الذي ستراه العينان ؟!
- ۱٦٥٧ وفي الصباح ، بينما كنت أفكر في هذا ؛ إذ حل عشقك أمامي فجأة في صورة القمر ، سعيدا هنيا!!
- ۱۳۵۸ ومن أكون أنا ، والهواء والتراب والماء والنار ثملة به ، وكم تصيبنى ناره ، وتصيب التراب والمهواء .

١٦٥٩ - والعشق حامل به ، وهذه العناصر الأربعة من عشقه ، وهذه الدنيا ولدت من هذه الأربعة ، وهذه الأربعة وهذه الأربعة ولدت من العشق .

(172)

لا أفرمن الملام

- ١٦٦٠ يمزق الميت كفنه ، يطل من قبره ، إن نال ميتنا هذا ، خبراً عن خبيبي .
- ۱۶۶۱ وماذا يفعل الحي والميت ، ما دام يجد منه شيئا ، لو وجده الجبل ، لقفز وتقدم .
- 177۲ لا أفر من الملام ، ما دام يتأتى منك ، فحتى من المر منك ، تجد الروح طعم السكر .
- ١٦٦٣ فكُلُ هنيئًا ما يصلك ، ولا تدخره ، فأنت على جدول جار ، عندما تشرب منه ، يأتي بالماء ثانية .
- 1778 فانظر إلى صنعته الحلوة ، واستمع منه إلى وحى القلوب ، كلها نور ، فانظر ، وكل الذوق يتأتى من النظر .
- ١٦٦٥ ولا تقنط قائلاً: لقد انتهى عمرى ولم يأت الحبيب ؟ فهو يأتى فى حين وفى غير حين، فليس كل شىء يتأتى فى السحر.

- ۱۹۶۱ فراقب منتبها واعيًا في حين وغير حين ، فبغتة ، يبدو مليكنا للنظر كالكحل العزيزي .
- ۱۳۶۷ وعندما يبدو لهذه العين ، تصير هذه العين كالبحر ، عندما يبدو لهذه العين كالبحر ، يخرج الجوهر من كل مائه .
- ۱۶۶۸ لا مثل ذلك الجسوهر الميت ، الذي لا يعرف أصله ، بل كله متحدث باحث ، كله حي .
- ۱٦٦٩ ما علمك ؟ ما علمك ؟ أى منجم أنت وأى روح ؟ فإن الله يرى ويعلم كل فضل يتأتى من البشر .
- 17۷۰ وهيا ، تعود كالميزان على الكلام بلا شفة ، فلا شفة تبقى و لا أسنان ، عند العبور من الدنيا .

(140)

ما أسعده

- ۱۹۷۱ ما أسعده ، ذلك الذي صار مثلنا ، صار كله لطفًا ورضًا ، ولقد نجا من الجفاء ، وصار من بعد الحزن كله سرورًا ووفاءً .
- ١٦٧٢ ومن الطرب صار كالمطرب ، وصار العقل ضعيفًا من الخسمر ، صار رهن العشق والجنون ، وصار جوهرًا لبحر الصفاء .

- 17۷۳ صار منظوراً للشمس والقمر ، وصار التراب منه كالذهب ، وصار بحراً للجوهر بالكرم ، وصار في سيره كريح الصبا .
- ١٦٧٤ وعندما جذبه مليك العشق ، قطعه عن كل الخلق ، و عندما جذبه مليك العشق ، و قضيت له كل الحاجات .
- ١٦٧٥ صار في سفره كقمر الفلك، في الليلة الرابعة عشر، صار بدراً، وبالنظرات الإلهية، إلى أين صار في لحظة واحدة!!
- ۱۹۷۱ كان كالأرض ، فأصبح كالفلك ، صار كله حسنًا وملاحة ، كان بشرًا ، صار ملكًا ، كان ذبابة ، فصار طيرًا من طيور البُلح . فصار طيرًا من طيور البُلح .

. . .

عندما يقع ظلك

- ۱ ٦٧٧ أنت كالخضر، يشرب العمر من مائك فيطول، ويغلق باب الموت أمام شاربه إلى الأبد.
- ١٦٧٨ وعندما تنظر إلى أعلى ، أى إلى السموات العلا ، يفتح من الجنان ألف باب من أبواب الرحمة .
- 17۷۹ وعندما يقع ظلك على المفسدين المجرمين ، تتحول كل ذنوبهم إلى صلاة وخلوة أربعينية .

- ۱٦٨٠ وعندما يتجه الركاب المصطفوى صوب العفو، يتحول ألفان من أمثال أبى لهب إلى سعداء ذوى ضراعة.
- ۱۹۸۱ وعندما تصير يداك اللذان كالبحر ناثرين للجوهر، يصبح وجهى الأصفر كالكرم الذى امتد فى الأرض. الأرض.
- ١٦٨٢ فكفك كيمياء على ساحل بحر الكبرياء ، فأى عجب أن تصبح نصف حبة من كفك بيدرا ؟
- ۱۶۸۳ وألفا روح وعين ، جذبت عنانها من الفزع ، عندما يأتي نداء الوصل ، فتهجم هجوم التركي .
- ١٦٨٤ فكل سُمِّ الدنيسا يتحسول منسك إلى شهد، وغَرَّمُ مُحْتَرقى الصدور وآلامهم تتحول منك إلى سلوى.
- ۱٦٨٥ وكل يتعلق بطرف ثوبك ، والقلب لا يدرى ، أن الغيزال إن طاف حول الأسد ، ينبغى أن يكون شديد الحذر.
- ١٦٨٦ وإنك إن أغلقت باب الوصل ، ومكثت فى اللامكان ، من أين يصل الفتوح إن أغلقت بابا واحداً ؟

١٦٨٧ - فلتترك الصمت والكلام ، واجعل كل ما سوى الإله فانيا ، وعندما تعتاد على الفناء ، فإن كل شيء يصبح معتاداً .

(154)

عندما صرت غلامًا لك

- ۱٦٨٨ لقد جربت الجميع ، فلم أجد من هو أحلى منك ، وعندما غصت في البحر ، لم أحصل على جوهرة مثلك .
- ۱ ٦٨٩ ولقد فتحت جميع الدنان ، وذقت من ألف دن ، و الم يصل إلى شفتى أو إلى رأسى مثل شرابك المتمود .
- ۱٦٩٠ فأى عجب أن يضحك فى قلبى الورد والياسمين ، عندما أعانق مثلك ، ذا صدر كالفل .
- ۱٦٩١ ومن أجلك ، تركت مرادى ليمومين أو ثلاثة ، وأى مراد بعدها ، لم يصبح ميسراً لى .
- ١٦٩٢ وعندما صرت غلامًا لك وتابعًا لملوكيتك ليومين
 أو ثلاثة ، لم يبق ملك في العالم إلا وصار تابعًا لي .
- ۱۹۹۳ وقال لى العقل: خذ الجناح من مسافرى الفلك، فلما لك قد المحلسة مكسور القدم، ولم يأت مسافرى.

- ۱۹۹٤ وعندما طارت حمامة القلب من جسدى صوب سطحك ، صرت نائحاً كالبلبل ؛ إذ لم تعد حمامتى .
- ١٦٩٥ وعندما حلقت كالصقور في الهواء في أثر حمامة القلب، فأى شيء العنقاء والبُلح ؟ إنها لا تساويني .
- ۱۲۹۲ فامض أيها الجسد المضطرب أنت وذلك القلب المعرب أنت وذلك القلب النادم، فما لم أنج من كليكما، لن يعود إلى قلبى . (۱۳۸)

لا تسأل عن حال الجنون

- ١٦٩٧ أيها الجميل، لقد حاصر جيش عشقك القلب، فلتمر بهذه الأنحاء، فقد اضطربت أمور الدنيا.
- ۱٦٩٨ وبحق عينيك اللتين كالنرجس، وبحق شفتيك اللتين كالياقوت المغسموس في السكر، وبحق جديلتيك العنبريتين اللتين كسد منهما العنبر.
- ۱۹۹۹ وبحق نمر عزتك ، وبحق تمساح غيرتك ، وبحق سهام نظرتك ، التي تعدل مائة جيش .
- ۱۷۰۰ وبحق قلب لطیف سعید و مقبل و ظریف ، أن
 امض ، فإن عطاءك ، قد صار لنا إلى الأبد .

- ۱۷۰۱ فالخليل الذي ظلت يده تكسر الأصنام طوال العام، على خيال دارك، صار ناحتًا للأصنام ليل نهار.
- ۱۷۰۲ فلا تسأل عن حال المجنون عندما ضاعت ليلى من يده، ولا تسأل عن حال آزر، وقد صار الخليل آزر.
- ۱۷۰۳ وإنه يبدى للعالمين إحياء جسد الميت ، عندما يأتى مسيحك الجميل صوب قبر عازر .
- ١٧٠٤ فما أجمله وسم عشقك ، فإن كل روح من وسم العشق ، تتنحرر إلى الأبد من الخراج والعشر والسخرة .
- منانظر إلى الروح الراكبة ، ولا تنظر إلى غبار
 القالب ؛ فإن الغبار يصير من الفارس حسنًا ومنورًا .
- ۱۷۰٦ ومن حجاب الطين ، انظر أيها القلب إلى الدنيا ، فمن خلف الطين ذي الفتحات آلاف المناظر .
- ۱۷۰۷ وقد تبقى بيتان أو ثلاثة ، فقلها أنت ، فهى منك أجمل ؟ فمن سيحاب منطقك ، يخضر القلب والصدر .

(134)

زاول الإنسانية

١٧٠٨ - انتبه، وكن على حلر، فقى المدينة اثنان أو ثلاثة من المعلى المدينة اثنان أو ثلاثة من النشالين، بالحيلة يسرقون القلنسوة من فوق رأس القمر.

- ۱۷۰۹ اثنان أو ثلاثة من اللاهين ، أيقساظ القلوب ، ١٧٠٩ اثنان أو ثلاثة من اللاهين ، أيقساظ القلوب ، سكارى الرؤوس ، بعربدة واحدة يجعلون الفلك يدور .
- ۱۷۱۰ يهبنون الأسرار ، لكن ما لم تضح برأسك ، لا يعصرون يهبونك السر ، وهم سقاة ، لكن لا يعصرون الكرم .
- ۱۷۱۱ وهم رفاق لصورة الغيب التي تطلبها الروح ، وهم مثل عينه الجميلة ، مرضى يقتلون خبط عشواء.
- ۱۷۱۲ وهم صور ، لكنهم أعداء للصورة ، وهم في الدنيا ، لكنهم ضائفون من الدارين .
- ١٧١٣ وهم كالأسود ، يمزقون ، والشفة ضاحكة ، إنهم أعداء لبعضهم البعض ، لكنهم في الحقيقة رفاق.
- ۱۷۱٤ إنهم كباعة الحمير ، يتظاهرون بالشجار فيما بينهم ، لكن عندما تمعن النظر ، تجدهم متفقين على أمر واحد .
- ۱۷۱۵ وهم كالشمس ، يهبون النظر في كل يوم ، وهم
 كالقمر والنجوم ، سيارون كل ليلة.
- ۱۷۱٦ وإن أمسكوا التراب بأكفهم لانقلب إلى ذهب، ويحصدون القمح بالنهار، إن غرسوه ليلاً.

- ۱۷۱۷ وهم سالبون للقلوب ، لا يوهب القلب ثمراً دون ثمراً دون ثمراً دون ثمر ثمراً دون ثمراً دون ثمراً دون ثمر ثمرهم ، وهم رؤساء ، فارغون من الرؤوس والعمائم .
- ١٧١٨ وهم سكر، لا يتحول في المعدة إلى حامض، وهم من من من هو رفيق . شاكرون ، ويالهم من راضين عن كل من هو رفيق .
- ٩ ١٧١٩ فزاول الإنسانية ، وامض ، وكن بشراً من خدمتهم ، دلك أن الناس الآخرين أكلة للحوم البشر .
- ۱۷۲۰ وأقصر ، ولا تزد في الحديث ، وإن كان الفم مليتًا بالكلام ، ذلك أن هذا الكلام والأنفاس ، والقافية ،
 كلها من الأغيار .

(12.)

أملاً في نظرة الحبيب

- ۱۷۲۱ لا تذهب عن قلبی صورة ذلك الجميل المنسوب المنسوب إلى ختن ، ولا يمضى عن فمى مذاق سكره .
- ۱۷۲۲ فبالله ، إن قمت بالوجد في كل نفس ، لا تعذلني ، فإنه لا يمضي عن قلبك ، فإنه لا يمضي عن قلبك ، فإنه لا يمضي عن قلب . قلم .
- ۱۷۲۳ لقد قال أبو الحسن لحسن أن امض عن هذه الدار، وسقط أبو الحسن أيضًا، لكن حسن لا يمضى.

- ۱۷۲۶ وروح ألفراشة المسكينة خلف لهب الشمع ، ما لم تحترق ، لا يمضى جناحها وقوادمها عن حوض الشمع .
- ۱۷۲۵ وكل طيـور الروض تطير في كل صـوب، والبلبل عشقًا للوردة، لا يمضي عن البستان.
- الكنه أملاً في كل لحظة ، يفتح القوادم حتى يطير ، لكنه أملاً في نظرة الحبيب ، لا يغادر الجسد .
- ۱۷۲۷ وإن المرأة لتفر من زوجها ، عندما يلحق بك أذى ، والرجل عندما يرى وجهك ، لا يمضى صوب زوجته .
- ۱۷۲۸ وروح المنصور عندما علقت على المشنقة من جراء عشقك ، علق رأسه في الحبل ، فلا تمضى عن ذلك الحبل .
- ۱۷۲۹ والروح كالأديم ، وأنت السهيل ، وهواك اليمن ، ومن أجل تربيتك ، لا تمضى عن اليمن .
- ۱۷۳۰ ولأن خيال ثنيات جديلتك لا يبرح قلبى ، فإن قلبى الكسير هذا ، لايقلع عن عشق الثنيات .
- ۱۷۳۱ فيإن كسر الجرة ، متى يكسر ماء الجرة ، وروح العاشق لا تمضى صوب القبر والكفن.

۱۷۳۲ – وأنا أعرف الحسيل، وبعض التلبسيس والألعاب المعوجة، وروحى خجلاً منك، لا تمضى صوب الحيل والتلبس.

(121)

نومى

- ۱۷۳۳ نام الجميع ، وأنا مسلوب القلب ، لم يطرق جفنى النوم ، وطوال الليل ، وعيناى تعدان النجوم فوق الفلك .
- ۱۷۳۶ ولقد ذهب نومی عن عینی ، وکأنه لن یعود أبداً ،
 لقد احتسی نومی سم فراقك ، ومات.
- ١٧٣٥ فماذا سيحدث لو جعلت لى من لقياك دواء ؟! لقاء المعذب الذي أو دعك قلبه وبصيرته.
- 1۷٣٦ فلا ينبغى أن تغلق باب الإحسان تماماً ، فإن لم الاسماء على المعلى المعلى
- ۱۷۳۷ ولقد وضع الحق كلَّ أنواع السعادة في حجرة ، ولا أحد سواك قط يجد الطريق المستقيم إلى هذه الحجرة .
- ۱۷۳۸ فإذا كنت قد صرت ترابًا لطريق العشق، فلا تستهن بى، إن ذلك الذى يقول: أين طريق وصلك، هو الهين الصغير.

- ۱۷۳۹ ولتملأ كمى من الجواهر الخفية ، ذلك الكم الذى كم الذي كم الذي كم الدموع عن هذه العين .
- ۱۷٤٠ وشرطة العشق عندما عذبت أحداً في الليل الداج ،
 مسح قمرك صدره الفضي برحمة .
- ۱۷٤۱ والقلب الشريد ، لو يقفل عائداً بكرمك ، لحدثت قصة الليل وقرص القمر ، والجمل ، والكردى .
- ۱۷٤۲ ألم تكن هذه الجسمادات في البداية ماء ؟ وتحول العالم إلى منطقة باردة ، وتجمدت كلها ؟
- ۱۷٤٣ وإن دماء تا تجرى في أجسادنا كأنها ماء الحياة ، وعندما تخرج من أفواهنا تكون كلها غضبًا .
- ۱۷٤٤ فلا تجعل ماء الحديث يتجمد ، ولا تأت به من ذلك النبع ، حتى يصبح سلسًا هناك ، ويفيض هنا .

هل بلغتك الأنباء ؟

- المنت الأنباء أن السكر قد صار رخيصاً في المدينة ؟ وهل بلغتك الأنباء أن فصل الشتاء قد ولى وحل الصيف ؟
- ١٧٤٦ وهل بلغـتك الأنباء أن الريحان والقـرنفل في البستان، يبتسمان؛ إذ تيسرت الأمور؟

- ١٧٤٧ وهل بلغتك الأنباء أن البلبل قدعاد من السفر ؟ وانخرط في السماع ، وصار أستاذًا لكل الطيور ؟
- ۱۷٤۸ وهل بلغتك الأنباء أن أغصان الأشجار في البستان الآث ، قد سمعت بشرى جديدة من الورد ؛ فهي آخذة في التصفيق ؟
- ۱۷٤٩ وهل بلغــتك الأنبـاء أن الروح قـد ثــملت من كأس الربيغ ، وصارت منتشية راقـصة في حرم السلطان ؟
- ١٧٥٠ وهل بلغتك الأنباء أن زهور الشقائق قد امتلأت وجوهها بالدماء ؟ وهل بلغتك الأنباء أن الورد صار مقربًا من الديوان ؟
- ۱۷۵۱ وهل بلغتك الأنباء عن لصوصية الشتاء المجنون ؟ لقد جاءت شرطة عدل الربيع ، فتوارى عن الأنظار .
- ۱۷۵۲ ولقد أخذ أولئك الحسان إجازة العبور من الديوان منذ أن اختصرت الأرض ، وصارت ذات أبهة وشأن .
- ۱۷۵۳ وجميلات الرياض قمن من نوم البارحة البعيدة ، وكل منهن هذا العام قد تضاعف جمالها .

- ١٧٥٤ وذوات الخدود الوردية جئن راقصات من العدم، فلقد نثرت تحت أقدامهن أنجم الفلك.
- م ١٧٥٥ ولقد صار ذلك النرجس المعزول منتظراً للملك، والبراعم المتفتحة، مثل عيسى في طفولته، صارت متحدثة قارئة للخطوط.
- ۱۷۵٦ وحفل أولئك اللاهين اتخذ زينته مرة أخرى ، وصارت ربح الصبا تلك ثانية ساقية البستان الخمر .
- ۱۷۵۷ كانت صوراً مختفية خلف ستار القلب ، وصارت الرياض مرآة للأسرار الكامنة في قلوبها .
- ۱۷۵۸ وما تراه ، ابحث عنه من القلب ، لا من المرآة ، فالمرآة تعكس الصور ، لكنها لا تستطيع أن تكون روحًا .
- ١٧٥٩ وموتى الروضة بعثوا أحياء من دعوة الحق ، وصار كل كفرها برحمة الحق إيمانا .
- ۱۷۳۰ والباقون في لحودهم ، لكنهم جميعًا متحركون ، ذلك أن الحي لا يستطيع أن يبقى رهنًا للسجن .
- ۱۷٦۱ لقد قال لى: أقبصر، فأنا أستطيع أن أفسر هذا خيراً منك، فأغلقت فمى، فلقد أتى هو وصار كفيلاً وضامناً.

۱۷۶۲ – وفم المليك تقول صفة كل شيء كما ينبغى ، وإن صارت خلاصتها بالنسبة لكم في طى الكتمان . (۱۶۳)

. ارحم من لم يرحمني

- ۱۷٦٣ واأسفاه ، فلقد وضع كل الرفاق رؤوسهم ، فعلت خمر العشق فعلها، وسقطوا جميعًا.
- ١٧٦٤ ولقد ضاقت بهم كلهم الأمور من حمى العشق ، فألقوا بألبابهم عن رؤوسهم ، وانسحبوا .
- ۱۷٦٥. فما كل هذه العربدة والحدة والنفور؟ أليسوا جميعًا
 رفاق طريق وقافلة ومولودين في مكان واحد؟
- ۱۷٦٦ ويا ساقى ، أنا متشبث بطرف ردائك ، فأنا مخمور ؛ فامنح قلبى حقه ، فالآخرون ظلمة .
- ۱۷٦۷ وأنا لا أقبل العمارة ما دمت أنت الذي خربتني ، يا من الخراب من خمرك ، لكل من في هذا البناء .
- ۱۷٦۸ فيا إلهى ، ارحم من لم يرحمنى ، بصفاتك ، فهم أساتلة في قتلى .
- ۱۷٦٩ واجعلنى منسلخًا عن ذاتى ، فلى ألوان من الحرية فى هذه الحالة ، وأنا عبد لذلك النفر، المتحررين تمامًا من ذواتهم .

- ۱۷۷۰ وعندى بنات كأنهن الأقمار ، خلف ستار القلب ، وحسان السموات ، عرائس لى .
- ۱۷۷۱ وبناتی کالسکر ، حلوات من قسمة الرأس إلی أخمص القدم ، وأكاسرة الفلك ، يسرن خلفهن كفرهاد .
- ۱۷۷۲ ولأنهن جميعاً غضضن الطرف عن كل من سوى المدي المليك ، فإنهن لا يطفن بالميتة ، فلسن بالحدى .
- ۱۷۷۳ وكلهن يضعن شفاههن على شفتى المحبوب نائحات كالناى ، لا قلوب لهن ، والعجيب أنهن سعيدات .
- ۱۷۷٥ وأنت نفسك ، اصنع ميزانك عند ذلك الذي قام
 بالصنع ، فالآخرون محتالون ظلمة لا يغيثون .
- ١٧٧٦ فلماذا عبست بوجهك قائلا: لا مشتر لى ؟ فالعشاق ينتظرون الموعد منك .
- ۱۷۷۷ لقد سكت ، لكن قلبى يقول صائحًا: أريد خـمر عشقك ، فالآخرون هباء .

۱۷۷۸ – ویا شمس تبریز ، بنورك ، كل ذرات الوجود شمع فی عشقك ، وإن كانت من الفولاذ.

(152)

نحن ماء

- ۱۷۷۹ نحن لسنا من أولئك المحترمين ، الذين يمسكون بالكأس ، كما أننا لسنا من أولئك المفلسين الذين يرعون الماعز .
- ۱۷۸۰ بل نحن من أولئك المحسترقسين ، الذين من لذة الاحتراق ، يتركون ماء الحياة ، ويبحثون عن النار .
- ۱۷۸۱ فنحن كالمقمر، ننشر ضياءنا من كوة كل دار، ومن الضياء يتخذ في صفات ظلمة الليل طريقهم.
- ۱۷۸۲ والقانطون الذين كسر الفلك كشوسهم ، عندما يرون وجوهنا ، يبدأون في الطرب .
- ۱۷۸۳ ومن يشرب من هذه الجرعة ، لا تجذبه الدنيا برمتها، اللهم إلا إذا سحبوه من خرقته من محضرنا.
- ١٧٨٤ وكل من ينشغل هنا ، لا يصير مخدوعًا لأحد ، ولو لفه باردو المزاج بالذهب .

- ۱۷۸۵ فلتغلق الباب، ولتأت بالخمر، فلقد حان حينها، والذين اصفرت وجوههم من جرائك، هم الذين يأخذون الخمر الحمراء.
- ۱۷۸٦ فهم يشربون بيد خمر الإيمان الخالصة ، وباليد الأخرى يمسكون بذؤابة الكافر.
- ۱۷۸۷ فنحن ماء ، حيشما تدور ساقية ، ونحن عود ، حيثما توضع مجمرة .
- ۱۷۸۸ وخلف هذه الستارة الزرقاء ، حسناء قمرية الوجه ، من نور وجهها ، تستمد كل الأنجم زينتها .
- ۱۷۸۹ وتنجو من الاحتراقات والنحس والتربيع ، لو أزاحت عنه في سحر طرف الخمار.
- ۱۷۹۰ وأنت صاحب رأيين وصاحب قلبين ، والقلب الصافى لهم ، فقد تركوا قلوبهم ، واتخذوا قلب الحبيب .
- ١٧٩١ ولتصمت يا عقل عطارد ، ففي مجلس العشق هذا ، يسخر الجميع من حلقة زُهرة بيانك .

(120)

الواقف أبدًا

۱۷۹۲ – الواقف أبداً حتى تفتح مدرسة الجهد، وثمة فرق مشكل ، إن لم يوجد العاشق والمعشوق.

- ۱۷۹۳ وهناك طرق غير الفقه والدوران ، لكنها سدت أمام المتفلسف والطبيب ومدعى علم النجوم .
- ۱۷۹٤ وفي هذه الصورة وتلك الصورة ، كم توجد من المحل الأفكار الدقيقة ، أبدت البرهان االساطع من أجل البحث والفكر .
- ۱۷۹۵ وتحدثوا عن الفرق ، فسد الجامع طريقه أمامهم ،
 فامض إلى الجامع الذي يزيد بمائة فرق .
- ۱۷۹٦ فالفكر كان محدودًا ، والجامع والفارق بلاحد ، و الجامع و الفارق بلاحد ، و ذلك المحدود ، قد محى بغير المحدود .
- ۱۷۹۷ فهو محو السكر ، ومن ثم صار المحو صحواً على وجه اليقين ، والشمس غالبة ، وإن كان الظل ممدودا .
- ۱۷۹۸۰ وهذا من ذاك ، وإن كان لا يستوعبه لسان ، ذلك أن البات هذه النقطة هو نفى الوجود.
- ۱۷۹۹ وهذا الكلام فرع من الوجود، وحجاب عن النفى، وكشف الشيء بحجابه، لا يكون إلا مردودا.
- ۱۸۰۰ ولا مهرب من المردود ، ولا خلاص من المقبول ، واترك هذا فلا يستوعبه بحث ولا شعر .
- ۱۸۰۱ وأنت إن تركت هذا لا يستركك هو فسما بعد ، والروح لا تنجو من هذه القاعدة بالقيام والقعود .

- ۱۸۰۲ فالقعود يأتى بالروح صوب القيام، والروح يأتى . بها نحو القيام ذلك الذي يجذبها نحو السجود.
- ۱۸۰۳ إن هذا شيء واحد ليس شيئين حتى تنجو منه ، وبالسلام والتشهد ، لا تنجو الروح من الشهود .
- ۱۸۰۶ ولا هو بتحريم يدخل ولا بتحليل يمضى ، ولا التكبير يقيده ، ولا التسليم يطلقه .
- ۱۸۰۵ ولقد سقطت ذبابة الروح في مخيض الأبد هذا ، لا
 المسلم ولا المسيحي ولا المجوسي ولا اليهودي .
- ۱۸۰۳ فيهيا تحدث ، فالكلام هو خفقان هذه الذبابة بجناحها ، ولا يبقى حتى لخفقان بالجناح ، إن غاض المخيض .
- ۱۸۰۷ والخفقان بالجناح يكون من نوع آخر إن بقى ، ويكون لك رقص نادر تحت الفلك الأزرق .

ما لم ندع لن نعرف

- ١٨٠٨ هذه الحمامة ، لأى شيء اتجهت إلى الهواء ثم طارت ، عندما وصلها الصفير والنداء من صوب الغيب ؟
- ١٨٠٩ فتعال يا مراد كل العالم، فلقد أرسل إليك رسولاً، قائلاً: تعال نحونا، فكيف لا تطير روح المريد.

- ١٨١٠ إنه يمضى صوب العلا، مادام قد وجد مثل تلك القوادم، ويمزق ثوب الجسد، مادامت مثل تلك الرسالة قد وصلت.
- ۱۸۱۱ فأى وهق يجذب هذه الأرواح ؟ وأى طريق ذلك الطريق ؟ الطريق الخفى الذي تفرع من هذا الطريق ؟
- ١٨١٢ لقد أرسلت رحمته رسالة قائلة: عد إلى هذا المكان، ففي هذا القفص النضيق كم خفقت روحك.
- ۱۸۱۳ لكنك في الدار التي لا باب لها مثل طائر بلا جناح ، وهكذا يفعل طائر الأثير ، كلما طار سقط .
- ١٨١٤ وقلقه يفتح باب الرحمة آخراً ، فاضرب بجناحك
 الباب والسقف ، فهذا هو المفتاح .
- ١٨١٥ وما لم ندع لن نعرف طريق الرجوع ، فإن طريقنا
 يبدو لك من دعوتنا إياك .
- ۱۸۱٦ وكل ما يمضى إلى أعلى يصير جديداً وإن كان قديماً ، وكل جديد يأتى إلى هنا يصير من الدهر قديداً.
- ۱۸۱۷ فهيا، امض متبختراً نحو الغيب، ولا تنظر خلفك، امض في أمان الله ؛ فهناك كل الكسب والمزيد.

۱۸۱۸ - فهيا، امض صامتاً نحو ساقى الوجود، فإنه يهبك ، الخمر الطاهرة في هذا الكأس الدنس.

(1£Y)

حان الوقت

- ۱۸۱۹ لقد حان الوقت ، أن يصل ضياء من الشمس ، وأن يرتفع لواء رومي النهار على زنجي الليل .
- ۱۸۲۰ وأن يكسو من عراة العبشق بقباء ، وأن يصل زاد من منزل سكر ذلك الحبيب .
- ۱۸۲۱ وكل هذه الأطباق الذهبية من لدن مائدة الفلك ، من أجل أن يصل النوال ذات يوم .
- ١٨٢٢ وحمل الفلك وسنبلته من أجل الطعام ، حتى يصل . العطاء من هالة ذلك القمر .
 - ۱۸۲۳ والعاشقون الذين لا طعام لهم سوى هذا العشق ، تصل أطباق الكدية التي ورثوها إلى نهاية .
 - ١٨٢٤ والمسترون الجدد الذين نجوا من السوق القديم، يصبح لقديمهم الكاسد رونق وقيمة.
 - م ۱۸۲۵ وعباد القمر الذين يعدون النجوم طوال الليل، يعدون النجوم طوال الليل، يصل سعيهم هذا ورجاؤهم إلى نتيجة.

- ۱۸۲۶ ومن عبس وجهه كأنه سيحاب يمطر الجفاء ، نجا من الجفاء ، وأثمر جفاؤه وفاءً .
- ۱۸۲۷ وذلك الذي علم يقينا أن الأشواك هي أم الورود، يضحك كالورود عندما يخزه شوك الجفاء.
- ۱۸۲۸ ولقد طاف الخضر حول العالم يثرثر عن ماء الحياة ، حتى تصل إلى آذان قلوبنا دقات طبول البقاء.
- ۱۸۲۹ وخليق بك أن تنقطع عن الرفاق الملوثين بالطين ربما يبتعد المرء عن الطين فيصله ماء الصفاء .
- ۱۸۳۰ ولتصرف قلبك عن أولئك المترددين، لتصبح طاهراً ؟ فقلب الدن يغسل ، عندما يصل إلى سقاء .
- ۱۸۳۱ والشتم من هذا المحبوب الحلو أمر عجيب ، لقد شــتم ، من أجل أن تصل الروح إلى مــا هى جديرة به.
- ۱۸۳۲ والحبيب مثل قساة القلوب هدم دارنا ، حتى يحول كل دار مهدمة إلى قصر .
- ۱۸۳۳ وليلة الأمس ، رأيت صلاح الدين فيما يرى النائم ، ويبسط ظل الدولة ، ما دام طائر البُلح يحل .

(1£A)

فلتذبح الخوف

- ۱۸۳۶ متى تكون المائدة القديمة جديرة بخبزك ؟ ومن أين للذباب الضخم أن يكون صاحب مائدتك ؟
- ۱۸۳۵ وفي اللحظة التي تقول فيها: هيا قولوا ، ماذا
 ینقصکم ؟ أین اللسان الجدیر بالرد علی قولك؟
- ۱۸۳٦ وإذا كان هنديك وزنجيك أسودا الوجهين ، أى حزن من السواد ، مادام ملكك ؟
- ۱۸۳۷ إنك تحمله إلى دنك ، وتجعله سعيداً متوحد اللون ، مادامت الأرواح للجميع علامة لك ومجداً .
- ۱۸۳۸ فلتذبح الحنوف، ولتقصم عنق التعظيم، في مقام يكون فيه عطاؤك وأمانك .
- ۱۸۳۹ ونحن جميعًا على رأس الطريق ودنيا عابرة ، ألا فلتضيئ عين نفس يكون من عالمك .
- ١٨٤ وإن كان القلب قد أساء الأدب، فلا تصبر على هذا، القد كان القلب قد أساء الأدب، فلا تصبر على هذا، لقد كان طامعًا في أن يكون جنديك في هذه الحرب.
- ۱۸٤۱ وإن كان ثم كلب يسعى فى كل صوب نابحًا فى حيّك ، فاعتبره أسدًا ، ما دام موجودًا ، ما دام هو لسانك .

- ١٨٤٢ فهيا أعطنا الصبوح ، فنحن كلنا سكارى ، حتى تصبح الروح للحظة واحدة سكرى بكفالتك .
- الفرح ، سرعان ما يصبح واهباً للفرح ، وما دام الذئب قد رأى كلب أهل الكهف ، فإنه يصبح راعيًا من أجلك .
- ١٨٤٤ ولقد نام الجميع ، وهذان المخموران مستيقظان
 هكذا ، فانظر نظرة إلى الدنان التى خبأتها .
- ٥ ١٨٤ فيصبح ثملاً من قمة رأسه إلى أخمص قدميه ، ذلك الذي تريده ، ويصل أو لا يصل ، مادمت أنت الموصل .
- ١٨٤٦ فهيا، اشرب أيها الدرويش ؛ فلقد وصل الكأس المكانب الله الكانب المسخم، فماذا يكون الوهن، مادام الأوان أوانك ؟
- ۱۸٤۷ هيا، فقد جلسنا اليوم للهو حتى الليل، وأي نقص عدم وجود الخمر والمطرب ما دام بيانك موجوداً ؟
- ۱۸٤۸ ولتحتقرن الجميع ، وتشبث بطرف رداء هذه الدولة ؟ فما دمت قد جلست على هذا التراب ، فكل شيء يكون لك .
- ١٨٤٩ واشرب خمره ، وصر بأجمعك هو ، ولا تكن رأساً ذات ست زوايا ، ولا تطلب أن يجرك من أذنيك أرنب أو أرنبان .

نار العشق والجنون

- ۱۸۵ يوسف المصرى يصل ، فاعترفوا جميعًا ، إنه يتبختر
 مثل مائتى عدل من السكر ، فاحملوا .
- ۱۵۵۱ سلموا أرواحكم لذلك العشق، وصيروا كلكم روحًا، وكصدقة، امنحوا ذلك اللون للرياض.
- ١٨٥٢ ونحن اللاهون الرفاق صرنا بأجمعنا لونًا واحدًا، فخذوا الرهائن، وسلموهم للأسواق.
- ۱۸۵۳ وحتى لا يبقى أثر من الكفر أو من الإيمان ، أعطوا الكفار هذا القدح من خمر الشرع.
- ١٨٥٤ والحقوا بالقدح أولاً هؤلاء المحترقين ، ثم امنحوها
 آخر الأمر لهذا السيد المفيق .
- ۱۸۵۵ والعقل ينظر من مكمنه يمينًا ويسارًا ، فامنحوا هذا
 الشيخ النشال قدحًا كبيرًا .
- ۱۸۵۳ وكل من هو أهل ، ضعوه على نار العشاق هذه ، وكل ما هو نقد ، اعرضوه على فتنة الأسرار .
- ۱۸۵۷ ومن السكر والتهدم انقطعوا عن الشغل والكسب ، وامنحوا أنفسكم بكليتكم لهذا الأمر .

- ١٨٥٨ ونار العشق والجنون عندما تنشب في الشرف، سلموا اللحي والعمائم مقابل هدب عمامة.
- ١٨٥٩ واتركوا الأرواح ، وادخلوا في تلك الحلقة ، وبيعوا
 الثياب ، وسلموا ثمنها للخمار .
- ١٨٦٠ إنه بائع للخمر ذلك القبيح الفعال، وصرنا كلنا
 عرايا، ولا ثوب، إلا أن يمنحنا أحدهم إزارا.
- ١٨٦١ وحاشا لله أن يكون قد وضع على جسده رداء الطمع ، فتلك حجة ، فأسلموا القلب تمامًا للحبيب .
- ۱۸۶۲ وطالب روح الصفاء ، لماذا يطلب ثوبًا؟ وما اكتسبه الجسد والثوب ، هبوه إيثاراً .
- ۱۸۶۳ فهو عنكبوت من الشهوة ، ذلك الذى نسج خيوطه حيوطه حيوطه حيولك ، فامنحوا الشوب والجسد والمال والرأس دفعة واحدة.
- ۱۸۶۶ حتى ترى خلف الحجاب شمسًا ، هو شمس تبريز ، منه تهبون العين الرؤية .

(10.)

كل امرئ في دهشة

۱۸٦٥ – يا رب، هذا الشذى الطيب، أيهب من روضة الروح، أم أنه نسيم يهب من ذلك الصوب من الكون ؟

- ۱۸۶۶ يا رب، من أي موطن يفور ماء الحياة هذا؟ يا رب، من أي مكان ينبثق نور الصفات هذا؟
- ۱۸٦٧ وعجبًا لهذه الضجة التي ترتفع من جماعة الملائكة ، وعجبًا لهذه الضحكات التي تصدر عن حور الجنان .
- ۱۸٦۸ وأي سماع هذا الذي يجعل الروح راقصة ؟ وأي صفير هذا الذي يجعل القلب يفتح قوادمه ؟
- ۱۸۶۹ وأى عرس هذا؟ وأى صداق بحيث يصبح الفلك كالخيمة ، والقمر يبدو فيه ممسكا بطبق من الذهب؟
- ۱۸۷ وأى صيد، وسهم القضاء فيه منطلق ؟ وإن لم يكن الأمر هكذا، فلماذا تنطلق أصوات القوس ؟
- ۱۸۷۱ فالبشرى ، البشرى ، صفقوا أيها العشاق بأيديكم ، فذلك الذي ضاع يأتى مصفقًا بيديه .
- ١٨٧٢ ومن القلعة الفلكية ، يرتفع نداء الأمان ، ومن صوب البحر ، يبدو مثل هذا الموج قادمًا .
- ۱۸۷۳ وعين الإقبال مخمورة بإقبالكم ، وهذا دليل على أن العيان يأتى من العين .
- ١٨٧٤ فتخلصوا من عالم القحط هذا ، الذي تتعرض فيه أجسادكم لطعنات السنان من أجسل رغيفين أو ثلاثة.

- ١٨٧٥ فـماذا يكون ألذ من الروح ؟ وإن منضت الروح ،
 فلا تأخذ طريقها تمامًا ، وأى حزن لك على ذهابها ؟
 ما يأتى ألذ منها .
- ۱۸۷٦ وكل امرئ في دهشة ، ودهشتي من هذا السؤال : متى يستوعبه مكان ذلك الذي لا يظهر ؟
- ۱۸۷۷ ولأقصر، فبالرغم من أنه سر، إلا أنى لن أفسره، وأى بيان تقوم به ؟ الروح فى حد ذاتها هى البيان.

صور فی حمام

- ١٨٧٨ إنه حمامى عجيب ، ذلك الذى يخرج من خلوته ؟ فتبدأ صور الحمام واحدة بعد الأخرى في السجود له .
- ۱۸۷۹ الصور الجامدة الميتة وكأنها في غفلة ، من انعكاسات عينه ، تتحول عيونها إلى نرجس متفتح .
- ١٨٨٠ ومن أذنه تتحول آذانها إلى متقبلة للحكايات ، وتصبح أعينها من عينه قابلة للنظر .
- ۱۸۸۱ ترى صور الحمام، كل واحدة منها ثملة راقصة، وكأنها اللاهي، يعاقر الخمر بين الحين والآخر.

- ۱۸۸۲ وصحن الحمام قد امتلأ بالصياح والأصوات منهم ؟ فمن الصياح والضبجيج ، تبدو مقدمات الحشر .
- ۱۸۸۳ وتدعو كل صورة الصور الأخرى إلى جانبها ، وثمة صورة تنظر ضاحكة من ركن إلى صورة أخرى ألى مدورة أخرى .
- ۱۸۸٤ لكن صورة ما لا تدرك الحمامى ، وبالرغم من أنها صورة ، إلا أنها من البحث تكون في كر وفر .
- ۱۸۸۵ ولقد اضطربت كلها ، وهو من خلفها ومن أمامها ،
 فإن مليك الروح قد جاء فبجأة على رأس عسكره .
- ۱۸۸٦ وروضة كل ضمير، تمتلىء بالورود من وجهه، وجهه، وحجر كل فقير يمتلىء بالذهب من كفه.
- ۱۸۸۷ فضع زنبيلك أمامه حتى يملأه من نفسه ، حتى يصبح زنبيل فقرك حسرة للسلطان سنجر.
- ۱۸۸۸ وينجسو من القليل والكشيسر القاضى والمدعى كلاهما، عندما يأتى ذلك القمر لحظة إلى المجلس ثملاً.
- ۱۸۸۹ تصبح كأس الخمر مخزنًا للدنان ، وينقلب الميت إلى نشوان بالخمر ، ويحن الجذع الخشبى عندما يصعد " المصطفى " على المنبر .

- ١٨٩٠ وتقل الصور بلقائهم وتتجمد، وتكل أبصارها، وتحمد وتصم آذانها .
- ۱۸۹۱ وعندُما تبدى وجوهها ثانية ، تفتح أعينها ، يمتلى ع البستان بالطيور ، وتخضر الرياض.
- ١٨٩٢ فانهب إلى الرياض والبستان، وانظر إلى الأحبة وسمرهم، ومن أجل هذه العبارة، اعلم أن الروح تفسرها.
- ۱۸۹۳ وذلك الذي صار واضحًا ، متى يمكن قوله أيها الحبيب ، ومتى يمكن أن يكتبه القلم ، حتى وإن غمس في المحبرة ؟!

$(1\Delta I)$

الدنان الأبدية

- ع ١٨٩٤ ألا فليجسعل الله الدنان الأبدية في غليان دائم، وليجعلها عذبة مستساغة لشاربي خمر الأزل.
- ه ١٨٩ ولتكن إلى الأبد حلقات عشقك في آذان أصحاب أعين الصفاء المبصرة الحادة .
- ١٨٩٦ ولقد قلت بالأمس لساقيه: أفق ، فأجاب ساقيه : لأكن دومًا بلا وعي .
- ١٨٩٧ فيا إلهى ، لتكن في الدارين دائمًا أصوات الدعوة إلى الشراب صادرة من سقاة محفل الغيب .

- ۱۸۹۸ والعقل الكلى الذي يخفى السر دائما ، ليكن ثملاً ، وليبق السر بلا حجاب .
- ۱۸۹۹ وكل فبجر ، لتكن شمس الحسن في أحضاننا كالفجر بلاحجاب .
- ۱۹۰۰ وشمس الدين التبريزي وإن كان ظهره إلينا ، لتكن مئات الآلاف من الثناء على وجهه .

(104)

لعوب

- ۱۹۰۱ لقد امتلأت المدينة بالحسان اللعوبات السالبات المرقن ، ويطلبن أيضًا أجرا .
- ۱۹۰۲ وكل يستطيع أن يحتفظ بعقله ، لكنى لا أستطيع ، فلعله سلبني دفعة واحدة .
- ۱۹۰۳ فلقد طافت حولى لعوب الليلة قبل الفائتة ، فكأنها سلبتني بأجمعي ، وكورتني ، وقتلتني .
- ١٩٠٤ ووضعت اللعوب يدها في دمى ، فتجمد دمى في يدها وي دمى المحسناء اللعوب .
- ۱۹۰۵ وحتى يصبح الدم كأنه حبات العنب، أخذت لسنوات تعتصر حبات عنب القلب.

- ١٩٠٦ واشتغلت بصيرتى: ترى من الذى يقوم بهذه السرقة ؟ لكنها قامت أيضًا بسرقة عمل البصيرة .
- ۱۹۰۷ فمن الذي يتخيل أنها تقوم بالسرقة ؛ خاصة ذلك الملك الصوفي الذي جاء وحلق شعره ؟!
- ۱۹۰۸ فانظر إلى لص سفاك، كل من قام بقتله، صار كامه الخضر وإلياس ولم يمت قط.
- ١٩٠٩ لقد سلب المتاع ، ووهب الإقبال ، أي إقبال ؟! وسلب الفضة ، وملاً حجر الثوب بالذهب.
- ١٩١٠ ولقد صفى الآلام كلها والكدورات، فاحملوا إليه كل ما به كدر.
- ۱۹۱۱ فهذه الدنيا عين ، وهو إنسانها ، والدنيا تضيق بمثل هذا الرجل العاقل .
- ۱۹۱۲ وثانية ، سدت غيرة الحق فمى ، فصار مفتاحًا ، وألقى بالقفل جانبًا .

(102)

أرواح الأطهار

۱۹۱۳ - رویداً رویداً ، سوف یصل جمع السکاری ، وقلیلاً قلیلاً ، سوف یصل عباد الخمر .

- ۱۹۱٤ وإن من يلاطفن القلب قسادمسات في الطريق من يمتبخترات ، وذوات الخدود كالورود يصلن من البستان .
- ١٩١٥ وقليلاً قليلاً من عالم الوجود والعدم هذا ، ذهب
 من عدموا ، ويصل من يوجدون .
- 1917 وكل الحجور مليئة بالذهب كأنها المنجم ، وتصل من أجل من يعانون الإملاق .
- ۱۹۱۷ والمتعبون الذين يعانون النحبول يصلون من مرعى العشق أصحاء سمان .
- ۱۹۱۸ وأرواح الأطهار كأنها شعاع الشمس ، من مثل ذلك العلو تصل إلى الأدانى .
- ۱۹۱۹ وما أنضرها من حديقة تلك التي من أجل أمثال مريم، تصل الفواكه النضرة من السكاري .
- ١٩٢٠ فأصولهم هي اللطف وعودتهم أيضاً إلى لطف، والما ينتقلون من بستان إلى بستان .

(100)

لأدع في السر

۱۹۲۱ - إن كل ما يفعله هذا السيد، يفعله حلوا، إنه كشجرة التين، لا ينبت إلا التين.

- ۱۹۲۲ وحيثما يتلو الخطبة على الضدين ، يكون كالصداق يمزجهما كاللبن والشهد.
- ۱۹۲۳ وبأنفاسه تجرى عين الحياة ، وترتد الروح في الميت عندما يلقنه هو .
- ١٩٢٤ وتطير طيور الأرواح بالأقفاص، عندما ينجعل رعاية العباد أسلوبًا.
- ۱۹۲۵ وإنه ليهب عالماً لكل عبد على حدة ، ذلك الذى
 يقوم بكل هذا في الدارين .
- 197٦ ولو أنك تذكر اسمه وأنت في قياع الجب، يجعل عليك عليك قاع الجب صدر عليين.
- ۱۹۲۷ وإنتى أنوى أن أصب فتات السكر، شكراً له، لو حدد لى قسمتى .
- ١٩٢٩ ولقد وضع شوك العالم في طريق العاشق ، حتى يجعل الشوك بأكمله نسرينا .
- ۱۹۳۰ وألا تعلم أن كل طائر من طيسوره ، يضع من السعادة بيضًا ذهبيًا .

۱۹۳۱ - ولأقبصر، ولأدع من الآن في الخفياء، ومتى يبقى خفيا ما دام المليك يردد آمين. (۱۵۵)

لطف وقهر

- ۱۹۳۲ إن الضحكة لتروى عن لطفك ، والأنين إنما يروى عن قهرك .
- ۱۹۳۳ وهاتان الرسالتان المتناقضتان في الدنيا ، إنما تروى عن محبوب واحد .
- ۱۹۳۶ والغافل إنما يخدعه اللطف بحيث لا يفكر في القهر، ويجنى بهذا على نفسه.
- ١٩٣٥ وآخر يصيبه القهر بالقنوط، فيقوم برعاية اليأس الكلى.
- ۱۹۳۷ إننا نزجى الشكر الجزيل على هذا العشق يا لله ، فإنه يقوم بألطاف لانهاية لها .
- ۱۹۳۸ وكلما قبصرنا نحن في إزجاء الشكر ؛ فإن العشق يكفى لهذا الكفران .
- ۱۹۳۹ فهل هذا العشق كوثر أم ماء حياة ؟ إنه يجعل العمر بلا حد أو غاية .

- ۱۹٤۰ فهو بين الجسرم والحق ، كأنه الرسول ، يقوم بكثير من الجهد .
- ١٩٤١ ألا فلتقصر ، ولا تتل الآيات هنا آية آية ، فإن العشق في جد ذاته يفسر الآيات .

(104)

الألم كرم

- ۱۹٤۲ العشاق ظاهرون، والمعشوق خفى، فمن رأى عشقًا كهذا في العالم كله ؟!
- ۱۹٤۳ ومئات الآلاف من الأرواح قد بلغت الحلقوم ، ولما تصل روح واحدة إلى صورة الحبيب .
- ۱۹۶۶ لقد رمى بسهم من قاب قوسين من العلى ، حتى مزق به دروع الفلك .
- ١٩٤٥ ولقد تحمل القلب آلاف الضربات والمحن، وهو لم يلحق بعد بطرف ثوب محبوب الغيب.
- ١٩٤٦ ولقد عض بنان الندم من الهنجران ، وهو لم يعض المنان الندم من الهنجران ، وهو لم يعض المنان الندم من الهنجران ، وهو لم يعض المنان الندم الند
- ١٩٤٧ ولقد تجرع القلب دلاله آلاف المرات ، وذلك دون أن يمتص السكر من فيه مرة واحدة .

- ١٩٤٨ ولقد وخزت آلاف الأشواك صدره ، قبل أن تتفتح من بستانه زهرة واحدة له .
- ١٩٤٩ وبالرغم من أن الروح لم تر منه إلا الجفاء ، إلا أنها هربت من أنواع الوفاء أملاً فيه.
- ١٩٥٠ ولقد فضل هذا الألم على أنواع الكرم ، ولقد
 اختار هذا الجفاء على ألوان الوفاء .
- ۱۹۰۱ ولقند حاز شوكه قصب السبق على كل الورود، وقفله أكثر شرحًا للقلب من مائة مفتاح.
- ١٩٥٢ واختطف جوره الكرة من دوران الإقبال ، وانبثقت ألوان السكر من سم قهره .
- ۱۹۵۳ ورده أفضل من قبول الآخرين، والياقوت واللؤلؤ مريدان لحجره .
- ١٩٥٤ وسعادات الدنيا هذه كلها هباء ، فابحث عن تلك السعادة التي كانت الأبي سعيد .
- ۱۹۵۵ والزیادات فی هذا العالم نقصان ، فاطلب تلك
 الزیادة التی كانت عند أبی الیزید .
- ۱۹۵۲ وأنت إن زادت أصابع كفك إلى ستة ، تكون نقصاً وإن كانت في الظاهر زيادة .

- ١٩٥٧ وابحث عن ذلك السناء الذي شرحه سنائي، ووجد منه العطار ذلك الفريد المتميز.
- ١٩٥٨ والحلو والدسم يبدوان نظيفين ولذيذين ، وعندما يمرعليهما ليلة معك يصبحان دنسين .
- ١٩٥٩ ألم يقم الخليل في الغار في طفولته بمص اللبن من طرف إصبعه ؟
- ١٩٦٠ ودعك من هذا فالجنين في البطن ، يمتص من الدم ماء الحياة .
- ۱۹۲۱ والقد والقامة التي جعلهما الفلك ممسوقين ، يجعلهما في النهاية محنيين كالفلك .
- ١٩٦٢ والقد والقامة اللذين بسطهما عشقك ، طامن سموقهما العرش المجيد .
- ۱۹۶۳ لا ، فلتصمت ، فإن عالم السر حاضر ، وقد قال : « ونحن أقرب إليهمن حبل الوريد » . (١۵۸)

فلتركب أيها العزم

١٩٦٤ - فلتركب أيها العرزم، ولا تقعد أيها الألم، فمن رسله، وصلت البشائر المتتالية.

- 1970 وثمة دخان ورائحة تصل من عالم الغيب، فيا أيها المحتفون، ألا فلتهرعوا نحو شذاه .
- 1977 وكل ما تجعله الغفلة خفياً أعمى ، يجعله دخان شذاه أبيض ناصعا .
- ١٩٦٧ ونحن قد جستنا من الفلك إلى الأسسافل ، ثم إنه يبجذبنا مرة ثانية صوب الفلك .
- ۱۹٦۸ ولنمض مثل مريم نحو النخل ، ذلك أن النخل لا يحتوى على أغصان الصفصاف .
- ۱۹۶۹ فلتقسر ، ولتهرب من اللفظ إلى المعنى ، وامتص المعنى ، وامتص بضعة من المعانى من الكلمات .
- ۱۹۷۰ وهذا الامتصاص يقوم به الطفل الذي لا أسنان له ، فإن كنتم رجالاً ، اقضموا خبزكم . فإن كنتم رجالاً ، اقضموا خبزكم .

بعد السماع

- ۱۹۷۱ إنك تقسول بعد السماع: أين ذهبت كل هذه الانفعالات ، فإما لم يكن هناك شيء ، وإما كان ، ثم فنا .
- ۱۹۷۲ ولا تكن منكراً ، وانظر إلى عبصا موسى ، كانت في لحظة إلى حية .

- ۱۹۷۳ كان جسدها كحية ، وضعت شفة فوق شفة ، لقد العدم المعت عالمًا ، ثم صارت عصا مرة ثانية .
- ۱۹۷۶ وثمة جموهر كأنه البيضة ، جاش ، وصار بحراً ، وصار بحراً ، و عارت سماءً .
- ۱۹۷۵ والحق أن جيشًا خفيًا خبأه أحد الملوك، فهو يهجم
 کل لحظة، ثم يعود إلى أصله.
- ۱۹۷٦ وبالرغم من أنه خفى عنا ، فهو سار فى العالم ، معنا ، فهو سار فى العالم ، حتى لا تدعوه عدمًا ، وإن كان غائبًا عن النظر .
- ۱۹۷۷ وكل حالة كأنها السهم في قوس الجسد، فاذهب وابحث عنه في الهدف، إذا كان قد انطلق من القوس.
- ۱۹۷۸ وبالرغم من أن الصدف اختطف قطرة من الساحل وضاع ، وإنما يبحث عنه في البحر من يكون عالماً بالغوص .
- ۱۹۷۹ ومن ميل السرجل والمرأة، غلا الدم وصار منيا، ثم من هاتين القطرتين، نصبت خيمة في الهواء.
- ۱۹۸۰ ثم جاء جيش الإنسان من عالم الروح ، صار عقله وزيرًا ، وذهب القلب ، وصار ملكًا .
- ۱۹۸۱ وبعد فترة تذكر القلب مدينة الروح ، فعاد العسكر بأكمله ، وأقام في عالم البقاء .

۱۹۸۲ - تسألني كيف يكون مجيء المعاني ، فانظر الآن عند ، النوم ، تحل لك المشكلة .

(11.)

كن مع الألم

- ۱۹۸۳ ثانية سطعت شمس الإقبال في كبد السماء ، وثانية حل منى الأرواح من طريق الحبيب .
- ۱۹۸۶ وثانیة من رضا الرضوان ، فتحت أبواب الخلد ، و کل روح غاصت حتى رقبتها في حوض الكوثر .
- ۱۹۸۵ وثانية حل ذلك المليك الذي هو قبلة الملوك، وثانية سطع ذلك القمر الذي هو أسمى من القمر.
- ۱۹۸٦ والحائرون المفتونون صاروا جميعًا فرسانًا ، فإن ذلك الملك فارس الميدان ، جاء إلى قلب العسكر.
- ۱۹۸۷ وأجراء التراب الكدر صارت حاثرة مندهشة ، سمعت من اللامكان : انهضوا فقد حل الحشر .
- ۱۹۸۸ ولقد جاء نداء لا مشيل له ، لا من الداخل ولا من المحلاحل ولا من الخارج ، لا من اليسار ولا من اليسمين ، ولا من الخلف ولا من الأمام .

- ۱۹۸۹ تسألنى: إذن أية ناحية ، تلك التى فيها البحث والتقصى ، تسألنى أين أتوجه إلى تلك الناحية التى منها جاء السر.
- ١٩٩٠ هى تلك الناحية التى منها وصل النضج إلى الثمار، هى تلك الناحية التى منها جاءت إلى الحجر هى تلك الناحية التى منها جاءت إلى الحجر صفات الجوهر.
- ۱۹۹۱ هى تلك الناحية التى صارت فيها السمكة الجافة حية أمام الخضر، وهى تلك الناحية التى صارت منها يد موسى كالقمر المضى .
- ۱۹۹۲ وهذه الحرقة صارت في قلوبنا مشتعلة كأنها الشمع ، وهذا الحكم صار على رؤوسنا تاجًا للفخار.
- ۱۹۹۳ وليس لدى الروح إذن لتقول هذا البيان ، وإلا نجا من الكفر ، كل مكان حل به الكفر .
- ۱۹۹۶ والكافر وقت الشدة ، يتجه نحو تلك الناحية ، وعندما يرى الألم في هذه الناحية ، يؤمن بالناحية الأخرى .
- ۱۹۹۰ فكن مع الألم حتى يبدى لك الطريق إلى تلك العرب من الناحية ، فإنما يرى تلك الناحية ، الذى يضطر من الألم .

١٩٩٦ - فإن ذلك الملك الأعظم كان قد أحكم إغلاق الباب، ولبس آدم الحرقة ، ووقف اليوم بالباب .

سطرهوسرالروح

- ۱۹۹۷ ذلك القمر الذي هو من حسنه يجعل صدور الكل تعدو، يبلغكم رسالة، أيها العاشقين.
- ۱۹۹۸ لقد أرسل إليكم سطراً مكتوباً على وجهى ، فمن يا ترى يكون قارئًا للخطوط هنا ، حتى يقرأ هذا السطر .
- ۱۹۹۹ إنه مكتوب بالزعفران ، وهذا السطر هو سر الروح ، و ١٩٩٩ و كل حرف منه يشعل في القلب ناراً جديدة .
- ۲۰۰۰ أزاوية عزلة وعشق وخرقة ؟ فأين نحن من الحلق ؟
 لكنه أخذ بحلوقنا ، آخذٌ في جذبنا.
- ۲۰۰۱ ونحن بلا أيد وبلا أقدام، متدحرجون صوبه كالكرة، وصوبه الجديلة يسرع بنا نحو هذه الناحية.
- ۲۰۰۲ وعندما أسرع هذه الناحية ، يحمل على صوبخانه ، ويجذبنى نحو نفسى ، فقل لى من الذى يعلم هذا السر ؟

- ۲۰۰۳ وأنا ثمل حيثما يكون هو، عابد لصولجانه، وأنا موجود في عين العدم، حتى يجرى على حكمه.
- ٢٠٠٤ فإذا كنت ملولاً من هذا ، ضع رأسك بين النيام ، ذلك أن المتجمدين ، يخلصهم النوم دائمًا .
- ۲۰۰۵ وحیثما یوجد شمس دینی فی تبریز ، فوالله لا یبقی فی العالمین ، لا ألم ولا کدر . یبقی فی العالمین ، لا ألم ولا کدر . (۱۱۲)

يهزم رعده من القلب

- ٣٠٠٦ ينبغى فى العشق أن تكون حيًا ، فمن الميت لا يتأتى شيء ، أتعلم من هو الحي ؟ إنه الذي يولد من العشق .
- ٣٠٠٧ وإن حماس الأسد المزمجر، وحدة السيف المسلول، وفحولة كل مذكر، تكون إلى جوار العشق بطيئة الحركة.
- ٣٠٠٨ وفي الطريق قطاع للطريق ، والرفاق كلهم نساء ، ولا تجسوز في هذا الطريق ، قسدم مسزدانة بالخضاب .
- ۲۰۰۹ ولقد ارتفعت دقات طبول الغزو، وحل عسكر
 العشق، فأين رستم ليقود، حتى يرفع يد النصر.

- ۲۰۱۰ وإن رعده ليهزم من القلب ، ولروحه جسد من السحاب ، ومادام البرق يقفز من الجسد ، لا يستقر للخطة واحدة .
- ٢٠١١ ومثل هذه الرأس ، لا يقطعها أبداً سيف الأجل ، فإن هذه الرأس من رفعتها ، تطامن ساق العرش .
- ۲۰۱۲ ومثل هذا القلب ، لا يسكنه حزن على الإطلاق ، في المال المعالم تزيده فرحًا في القلب .
- ۲۰۱۳ والبحر أمام وجهه العبوس كسحاب الربيع ،
 والعالم يقصده كرفيق حلو .
- ۲۰۱٤ وأسده لا يطلب الغزال ، فغـزاله صيحة " يا هو " ،
 والمنكر لا يزال يجدف قائلاً : لماذا يأكل كثيراً ؟
- ٢٠١٥ فابتحث عنا في العشق ، وابحث عنه فينا ، أحيانًا أحيانًا أمدحه أنا ، وأحيانًا يمدحني هو .
- ٣٠١٦ فهو عندما يفتح فمه كصدفة من بحر ، يبتلع بحر " وكأنه القطرة . " نحن " و "أنا " ، وكأنه القطرة .

(175)

كهرمان الإقبال

٢٠١٧ - إذا انقطعت لحظة عن الأفكار، ماذا يحدث ؟ وتغوص مرة كسمكة في بحرنا، ماذا يحدث ؟

- ۲۰۱۸ ولا تكل من الأفكار، وتكون من أصحاب الكهف،
 وتصبح نوراً مقدساً من الروح والمكان، ماذا
 يحدث؟
- ۲۰۱۹ إنك في النهاية قشة ، ونحن كهرمان الإقبال ، تنفصل عن هذا المزود ، لترى فعل الكهرمان .
- ٠ ٢ ٠ ٢ ولقد عاهدت مائة مرة قائلاً: لأكن ترابًا هذه المرة ، وإن وفيت بعهدك هذا مرة ، ماذا يحدث ؟
- ۱۲۰۲۱ إنك جوهرة مخفية يحيط بها طين معجون بالقش، فماذا يحدث لو تغسل وجهك من الطين يا حسن الطلعة.
- ۲۰۲۲ وأنت من صلب ملك ، سجد لك جبريل ، فماذا يحدث لو تبحث عن ملك أبيك يا من تعمانى الفاقة؟
- ۲۰۲۳ وأنت جــزء تخلف عن الكل، ويد بتــرت عن الآن الجسد، فماذا يحدث إن لم تنفـصل عنا من الآن فصاعدًا ؟
- ۲۰۲۶ تصبیح بلا رأس ولا نسق ، خالیاً من الکبسر والحسر والحسر ، وحینذاك تظفر برأس من الکبریاء ، فماذا یحدث ؟

- م ۲۰۲۵ فاشرب شربة من الذكر ، حتى تنجو من الفكر ، في الحرب أيها في الحرب أيها ألم تشتبك في الحرب أيها ألم تشتبك ألم تشير المرتضى ؟
- ۲۰۲٦ كفاك، فأنت كالجبل، وابحث في الجبل عن منجم الذهب، وإن لم تجعل الجبل يتحدث، ماذا يحدث ؟ (١٦٤)

طائر

- ۲۰۲۷ الطائر الذي سقط في شباكنا فجأة ، حطم الشباك ، وحلق في اللامكان .
- ٣٠٣٨ ولقد صار صافيًا شديد الصفاء من الخمر التي لا انقطاع لها ، ففار عن ألم الدارين ، وحلق .
- ٢٠٢٩ وعندما غسل الروح من الطين ، صعد ذلك القلب إلى المعراج ، وعندما جعل منزله هناك ، حلا له ذلك المكان .
- ۲۰۳۰ وفي عالم النضرة ، وجد حلاوة شديدة ، ومن وصف ذوات الوجوه التي كالشقائق ، صار وجهه مخضبًا بالزعفران .
- ۲۰۳۱ وكل من يعجز عن هذا القمر ، ولا يقرأ هذا النقش ، يعجز في نقش الدين ، ويكون بالله- كأفراً .

- ۲۰۳۲ ولقد تجاوزت عن أوصافى ، وصرت عاريًا عن ذاتى ، فلا خليه الشمس حلية . ذلك العراة صارت لهم الشمس حلية .
- ٣٠٣٣ وإن "الله أكبر " لا تجمل منك مع وجود رأسك ، وعندما تصبح هذه الرأس فداء ، تنطلق "الله أكبر ".
- ٢٠٣٤ وكل روح ملولة ، بعيدة عن هذه الجلالة ؛ لأن العشق والملل سفينة ومرساة .
- ۲۰۳۵ یا شمس حق تبریز ، القلب أمام شمسك فی تناقص مطلق ، یكون أقبل من ذرة .

 (170)

سكاري

- ۲۰۳٦ منزلُ ملىء بالسكارى ، وصل إليته سكارى جدد ، والمجانين المغلولون ، حطموا قيودهم .
 - ۲۰۳۷ ولقد احتطنا كشيراً ، حتى يسمعوا ، ولعل القضاء قد قرع طبوله ، وسمعوا هم قرع الطبول .
 - ۲۰۳۸ وأرواح كل السكارى ، وقلوب عسباد القلب ، حطمت فجأة أقفاصها ، وحلقت كأنها الطير .
 - ۲۰۳۹ وحطم السكارى الإبريق، وجلسوا على الدنان، فلا بريق فأى خمر شربوها يا رب، وأى صهباء ذاقوها.

- ۲۰٤۰ ولقد وصلت بالأمس فحسب من الطريق ، فرأيت فوماً هكذا ديدنهم ، فنحيت نفسى عنهم ، لكنهم جذبوني .
- ۲۰۶۱ وذلك الذي يختار الروح ، يجلس فوق السماء ، فوق السماء ، فوق السماء ، فوق الدي يراه ثانية إلا العيون التي أبصرت .
- ۲۰۶۲ ولقد بدا أحد السقاة عيانًا ، فوقعت في السماء فتنة ، ومن ذلك الوقت ، صارت الخمر مرة ، فمزقوا قربتها .

(111)

كأسُ هذه الروح

- ۲۰ ٤٣ هذه الروح كأس ، وأى علم للكأس ؟ إنها تتقبل من الطاهر ، وتوصل إلى التراب .
- ٢٠٤٤ وإن تجلى فعلها يكون في العشق الذي لا قرار له ،
 إنها تأخذ من العرش ، وتصب على الأرض .
- ٢٠٤٥ ولعلها لم تكن عالمة بهذه الناحية التي توصل إليها ،
 فيا ليتها تكون عارفة بتلك الناحية التي تأخذ منها .
- ۲۰۶٦ والتراب من عطايا الأرواح ، صار لامعاً كأنه المناجم ، فأين يكون للتراب لسان ، حتى تنطلق منه النكات .

- ٣٠٤٧ حتى يتسحدت عن الأجمة ، تلك الأجمة الدائمة ، ومإذا تقدم هذه الأجمة لأرواحنا ما ترعاه .
- ٣٠٤٨ فالنمر والغرال هنا ، صائحان " يا هو " ، ويا من هو ملاذ للآه ، من الذي يجذبنا ؟
- ٢٠٤٩ إنه الأسد الذي لا يعطى لذواتنا إلا لبنة ، إنه الأسد الذي يخلص ذواتنا من ذواتنا .
- ٢٠٥٠ فيتجلى أسد ذواتنا وكأنه الغزال ، وبخدعته هذه يجرنا حتى الأجمة .
- ٢٠٥١ وعندما يعطينا الفّاتحة ، يكون الفتوح أحيانًا ، وعندما نطلب منه الفاتحة ، لا يقرأها دلالا .

(117)

سمكة

- ۲۰۰۲ لابد للسمكة من البحر على الدوام، ذلك لأن السمكة ضئيلة إذا قيست بالبحر.
- ٣٠٥٣ ولن تجدى أيتها الروح سمكة مثل بحر القلزم، وفي بحر قلزم الحق أسماك كثيرة.
- ٢٠٥٤ فالبحر كأنه الحاضنة ، والسمكة كأنها الرضيع ،
 والطفل المسكين دائمًا ما يكون باكيًا على اللبن .

- ٥٥٥ ومع كل هذا الاستغناء ، إن كان عند البحر ميل إلى السمكة ، فهذا من فضله العميم .
- ٣٥٥٦ وتلك السمكة التي تعلم أن البحر طالب لها ، تكون قدمها من الكبرياء فوق الأثير .
- ٢٠٥٧ تكون سمكة ، لا يقوم البحر بأمر أحد ، اللهم إلا أشارت عليه برأيها .
- ٢٠٥٨ ولعله من فرط العناية ، تكون تلك السمكة سلطانًا ،
 ويكون هذا البحر الذي لا نهاية له وزيرًا لها .
- ٣٠٥٩ ولو دعاها أحد سمكة من جرأته ، لصارت كل قطرة منه سهمًا لقهره .
- ٣٠٦٠ وحتام تتحدث بالرمز .. إن رمزك يثير الحيرة ، تحدث ببعض الوضوح ، حتى يكون القلب بصيراً .
- ۲۰۲۱ إن شمس الدين المحترم هـو سيـد ومـولى ، ومنه أرض تبريز مسك وعبير.
- ٣٠٦٢ ولو رأت ألطاقه أشواك العالم ، لصارت كالحرير في رقتها ولطفها .
- ۳۰۶۳ فىلاكانت روحى أبدا ، لو أن روحى انتبهت من شرابه ومن سكرها بجماله .

من دن الغيب

- ۲۰۶۶ إن الوقت طيب وجميل ، ومن ثم لابد وأن يلزمنا النبيد ، وفي وقت كهذا ، ينبغى شراء الكأس ولو بالروح .
- ٣٠٦٥ إن النبية والحمر يأتيانا من دن الغيب ، ومجلسنا ومقامنا هو العرش المجيد .
- ۳۰۶۹ وحیثما تری فقیراً ، ینبغی أن تجالسه ، وحیثما تری أن تنفصل عنه .
- ۲۰۹۷ واهرب من ذلك الفقير الذي يكون رهنًا للدسم ، إذ ينبغي لنا فقير في المعنى ، كأنه بايزيد .
- ۲۰۶۸ فلأنه ولد من النور الطاهر ، فهو يريد الطاهر ، وما يولد من الحدث ، يلزمه الخبث .
- ٣٠٦٩ ولكن لأن الزائف والطيب قيد بقيا معيًا ، ينبغى التمييز بينهما أمام المصباح الإلهى .
- ۲۰۷۰ ولقله وضع الله قفلاً على القلب وختمه ، ومن أجل فتحه ، ينبغى التقلب فى الحزن .
- ۱۷۰۲ وما دام الكلب ينام في الطريق ، أي خوف له من إغلاق الباب ، وإنما ينبغي فتح الأبواب لأصحاب الدار.

- ۲۰۷۲ وإقامة عيدين في العام من عادات العوام، ونحن الصوفية تلزم أرواحنا عيدان في اللحظة .
- ۲۰۷۳ قىالىت الروح: أنا مىريىدة، مىولودة من جىديد، وينبغى للمولودين الجدد رزق جديد.
- ٢٠٧٤ ولنا من هـذا الحـانوت ، لهـو أولاً بأول ، ومن لا يكون جديداً ، يلزمه القديد .
- ۲۰۷۵ ویا من جئت کالباردین إلی سماع الرجال ، ینبغی
 لك آخراً أن تمیز بین الحی والمیت.
- ٢٠٧٦ فلأنك عود جاف ، لا تصلح إلا للنار ، وإذا كنت غصنًا طريًا ، يجب عليك أن تنحني آخرًا .
- ۲۰۷۷ ولأفــرض أن هذا الذوق هـو ثدى الأم ، ولقـــد وضعته قى فمك ، يجب عليك أن تمتصه آخراً .
- ٣٠٧٨ فاصمت ، فلقد أفنيت العمر العزيز في الفصاحة ، وينبغى لك أن ترعى قليلاً في روضة الصامتين .
- ۲۰۷۹ ويا شمس الحق التبريزى لـقـد جـذبتنى إلى الكلام ، وينبغى عـلى أن ألجـاً إلى الصمت ، يومًا أو يومين .

أسد هو ابن آدم

- ٢٠٨٠ إن الرؤية لا تتيسر لبصيرة كل قلب ، وليس لكل خسيس تبدو طلعة المليك .
- ۲۰۸۱ اللهم إلا حقيرنا ، اللهم إلا كل خسيسنا ، الذى يتخلص من الشوك فتبدو له الروضة .
- ۲۰۸۲ فيجذب دخاننا الأسود نحو النور ، ويبدى الخمار لزهدنا القديم .
- ٢٠٨٣ وإن أحداً لا يبيع غلامه أو يهيه ، اللهم إلا أن يبدى له السوق ما فيه .
- ۲۰۸۶ أسد هو ابن آدم ، حبيس في صندوق العالم ، وكونه في الصندوق يبديه مريضًا .
- ٢٠٨٥ ويوم أن يزأر ، يحطم المصندوق تحطيماً ، ويبدو للحمد فعله الآن ، وكان يبدو بلا فعل .
- ۲۰۸٦ فالصديق مع محمد فوق السماء السابعة ، بالرغم من أنه يبدو معه ظاهراً في الغار .
- ٢٠٨٧ فالعشق واحد ، لكنه يبدو في صور عديدة ، ويبدو لهولاء الأخساء المصابين بالحول اثنين أو أربعة .

- ۲۰۸۸ وهذا الطريق بأجمعه ورود ، وإن كان ظاهره كاهره كالشوك ، والنور من شجرة موسى يبدو ناراً .
- ۲۰۸۹ ولقد كان ماء حياة ، وإن كان صوته هدير السيل ، إنه ليس قولاً ، وإن يبدو كذلك .
- ۲۰۹۰ ولقد كنت قد أقسمت ألا أقول كلامًا من قلبى ، والقلب مرآة ، لا بدله أن يبدى ما فيه .
- ۲۰۹۱ وشمس الحق الذي نوره منعكس على المرآة ، يبدو في حركته لهذا وذاك جداراً .
- ۲۰۹۲ وكل صندوق أفست مه مو من هذا السكر الذي لاحدود له ، لكن العطار يبديه على نوع آخر.

$(1 \vee \cdot)$

أين ذلك الخليل ؟

- ۲۰۹۳ أيها القلب، إذا كنت قليل الماء، فإن أمرك سوف يصد يصل إلى الكمال، ويصير طيرك صياداً، يصيد الحلال.
- ۲۰۹۶ والقمر يسرع في ظل شمس كأنه ماء ، ويصبح براً ، وإن كان في شكل الهلال .
- ٢٠٩٥ ويتخذ من القلب مقاماً، كأنه خيال ذلك الشخص الذي يترك في سبيل الحقيقة الخيال.

- ٢٠٩٦ وأين ذلك الخليل القائل : وجهت وجهى حقًا ، وأين عارك لقدم تلك الروح ، التي تعدرك منا الأذن .
- ۲۰۹۷ وهذه العجوز النتنة المسماة بالدنيا تغمز بعينيها ، لكن أصحاب العيون المستنيرة ، يصابون منها . بالملال .
 - ٣٠٩٨ فإن احتضنتني بسيحرها وإغرائها ، فمتى يجد قلبي في حضنها الجناح والقوادم .
 - ٣٠٩٩ لقد تخضبت هي ، حتى تجعل وجهى الشبيه بالورد فاسد الرائحة ، لونه إلى زوال .
 - ۲۱۰۰ فلا تضع وجهك على وجهها حتى يبقى وجهك –
 يا ملك الملوك كالشمس يستمد من نور الجلال .
 - ٣١٠١ وأى موضع لشمس من شعاع جمالها ، تستمد مائة شمس وقمر اللذة فوق الفلك .
 - ۲۱۰۲ -- فانظر إلى حال من يصلون إليها فى البداية ، ذلك الذى يعلم هذا الدليل ، لا ذلك الذى يسمارس الدلال .
 - ٣١٠٣ ويا من وضعت مائة ألف عاقل في الجوال، أين عقل كامل حتى يترك الجوال ؟

- ۲۱۰٤ لقد رسم الإله خطا على خدود الحسان ، خطه أكثر سواداً منه ، الذي يتتبع الخط والخال .
- ٢١٠٥ فاخرج من سحاب الخط، وفارق الخال والعم، من حتى يتفاءل القمر من طلعتك كل ليلة.

أين صور العشق ؟

- ٣١٠٦ إن أولئك الذين يسافرون على براق البصيرة ، ينظرون إلى هذا القمر دون سحاب أو غبار .
- ٢١٠٧ وفي بذور الشهوة ، سرعان ما ينضرمون النار ، ويعبرون الفخاخ الصعبة بقفزة واحدة .
- ۲۱۰۸ وعندما يذهبون من شوك هذى إلى ذلك الطرف ، يجعلون المحفل والسراى والرياض في موضع آخر .
- ۲۱۰۹ وهم يضعون القيود على أقدام لعوبات الطبيعة ،
 وملوك الروح يغادرون هذا الحى منه .
- ٢١١٠ ولقد قيدوا قدم العقل وأوباش النفس ، وهكذا مدوا أيديهم ليقوموا بالفتنة والشر .
- ۲۱۱۱ ولقد ماتت أعضاؤنا في قبور البدن هذه ، فأين صور العشق ، حتى تطل برؤوسها من هذا القبر ؟

- ٢١١٢ وشهوتك نحاس ، وأكسير نور العشق ، يجعل من نور إلعشق نحاسك ذهبا .
- ٣١١٣ فأنصف، فمع نفس عشقه الحار، ما أشد الجماعة التي تلغط بالفضل بروداً.
- ٢١١٤ إنهم كالصوفية الجياع في مطبخ العقل ، إنهم يأتون ويختطفون قطع اللحم الغالية .
- ٢١١٥ فاجعل غربان طبعك يصومون عن أكل المينة ، حتى تنقلب إلى ببغاوات ، وتصيد السكو .
- ۲۱۱٦ ولا تحمل ماء الحياة سكرى المزاج إلى الظل ، لعل ناريى الطباع يطلقون الشرر .
- ٢١١٧ وحقداً على الأنوار ، يقوم العقل بجعل الكمال أعمى وأصم ، غيرة من ملاحته .
- ۲۱۱۸ ولو أن عينه نظرت نظرة واحدة إلى غير الحق ،
 لجعل هذه العين بختم الأبد عمياء .
- ۲۱۱۹ وفخر الدنيا ، عين تبريز شمس الدين ، الذي تجد أجزاء التراب من عبوره البهاء والزينة ؛
- ۲۱۲۰ لا يوجد في فضاء الروح مثله ، لو جعلوه ألف مرة
 رأسًا على عقب .

۲۱۲۱ - فلا انحسر ظله أبدا عن رأس الشمس ، حتى تنهى الحادثات الأيام .

(145)

جرب العدم مرة

- ۲۱۲۲ أول أمس ، همست النار خفية في أذن الدخان ، إن العود لا يصبر عني ، وهو معى سعيد .
- ٣١٢٣ إنه يعرف قدرى ، ويؤدى حق شكرى ، ففي فنائه ، ويؤدى حق شكرى ، ففي فنائه ، ويؤدى و ٢١٢٣ إنه يعرف النفع .
- ٢١٢٤ فلقد كان العود ذا عقد من قمة الرأس إلى الخمص القدم، وفي فتوح العدم، حلت تلك العقد.
- ٥ ٢ ١ ٢ فمرحباً بك أيها الحبيب آكل شعلاتي وأهلاً ، يا فانيًا في وشهيدًا لي ومفخر الشهود .
- ٣١٢٦ فانظر إلى السماء والأرض رهن الوجود ، فاهرب إلى العدم من هذه العمياء وهذه الزرقاء .
- ۲۱۲۷ فكل روح تهرب من الفقر والعدم تكون نحسًا ، فهي هاربة من الإقبال والسعود .
 - ٢١٢٨ وبلا محو ، لا يستفيد أحد من لوح العدم ، فأصر ما بيننا وبين المحو ، أيها الودود .

- ٣١٢٩ وهذا التراب الكدر ، ما لم يفن عن نفسه ، لا دخل في الزيادة ، ولما نجا من الركود .
- ۲۱۳۰ وما دامت النطفة نطفة ، لم تمح من المنى ، لما تحولت إلى قامة تمسوقة كالسرو أو جمال خدود .
- ٢١٣١ وفي المعدة ، عندما يحترق ذلك الخبز وذلك الإدام ، يصبح آنذاك عقلاً وروحًا وحسرة للعصود .
- ٣١٣٣ والحجر الأسود ما لم يفن عن نفسه ، لما يحول إلى ذهب وفضة ، ولما صار نقوداً .
- ٣١٣٣ فالذلة والعبودية ، ومن بعدهما الملوكية ؛ ففى الصلاة يكون القيام ، ومن بعده القعود .
- ٢١٣٤ ولقد جربت وجودك ردحاً من الزمان ، فينبغى أن تجرب العدم مرة واحدة .
- ٢ ١٣٥ وأبهة الفقر والفناء وقعقعتهما ليست أمراً خرافياً ،
 فحيثما حل الدخان ، لا يكون بلا نار .
- ۲۱۳۳ ولو لم یکن لدی العشق سرنا وهوانا ، فکیف اختطف منا القلب والعمامة دون داع ؟
- ۲۱۳۷ ولقد حل العشق ، وكل صباح يَجرنا من آذاننا جرا نحو كتاب : يوفون بالعهود .

- ۲۱۳۸ وإنه ليجعل دمع الندم يسيل من عين المؤمن ، ۲۱۳۸ بحتى يغسل الصدر من الحقد والجحود .
- ٣١٣٩ وأنت نائم وماء الخضر يحف بك قائلاً: انهض من النوم ، وخذ كأس الخلود .
- ٢١٤٠ وبقيته بقوله لك العشق خفية عنى ، فكن من أصحاب الكهف ، أيقاظ ورقود .

(144)

قال الربيع

- ۲۱۶۱ انظر إلى البلبل، يمضى نحو روضة الورد، وانظر إلى البلبل، يسرى في وجه زهر الرمان.
- ۲۱۶۲ ولقد تم نضج الثممار، وخرجت عن ذواتها، وكانها المنصور، تمضى سعيدة نحو المشنقة.
- ٣١٤٣ والبراعم والأوراق شقت نهراً من نثار المليك ، ففي الربيع ، يمضي المليك نحو الإيثار .
- غ ۲۱۶ وشقائق النعمان كراهب محترق القلب ألماً ، تنبت جانب الجبل غارقة في دمع العين الدموى .
- ۲۱٤٥ -- ولتسعة شهور ناح الشوك وفاءً للورد، وعندما رأى الورد ذلك الوفاء، يمضى نحو الشوك.

- ٢١٤٦ ولقد بقيت عين النرجس حائرة حول البستان، فهنا يدور حديث العين واللقاء.
- ٢١٤٧ وماء الحياة صار جاريًا في جزوع الأسجار، كأنه النار تسرى في قلوب الأحرار.
- ۲۱٤۸ وكل حسناء وردية الوجه كانت من البرد أسيرة التراب، تمضى إلى السوق من أجل العشق ذى الأواد.
- ۲۱۶۹ وفي الربيع تحدث الوحي الإلهي بالدرس العام، وكتبه البستان، ويكرره الطير.
- ٠٥٠ ٢١ وطلاب العلم أولاء الذين قاموا بالتحصيل ، كل منهم أخذ خلعة ، وحدد له راتب .
- ۱ م ۲ ۱ وكأن الربيع قال إن الله هـو المشترى ، والورد قطع بضع طرق ، حتى يمضى إلى المشترى .
- ۲۱۵۲ فالورد من داخله ، سمع نفس الرحمن زائدا ، فمضى أسرع من الجميع دون قلب أو عمامة .
- ۳۱۵۳ فالقلب يرى في الربيع أن كل غصن قرين رفيقه ، فيتذكر الوصل ، ويمضى صوب الحبيب .
- ۲۱۵٤ -- وياأيها القلب ، أنت مفلس ، ومشتر للجواهر ،
 والحديث هنا يجرى عن الذهب بالأحمال .

- م ۲۱۵۰ لا، لا، من الذي يستطيع أن يتحدث عن الذهب بالأحسال، حيشما يكون الحديث عن الروح بالمخازن ؟!
- ۲۱۵۹ وهذه النفس المطمئنة ، غلاؤها الصمت ، وهذه النفس الناطقة ، تمضى صوب الكلام . النفس الناطقة ، تمضى صوب الكلام .

كأس الكرم

- ۲۱۵۷ أيها الحبيب، هات الخسر، فإن الأيام تمضى، ومرارة الحزن تنتهى بلذة تلك الكأس.
- ۲۱۵۸ تلك الكأس التى يكون العقل والروح جليسين وندين لها، لا كنفس أعمى القلب الذي يمضى نحو الشراك.
- ٢١٥٩ وعندما دخلت من الباب ومعك الكأس النارية ،
 انطلق الحزن والوسواس صوب السقف كالدخان .
- ۲۱۹۰ وحتى إن كان فوق رأسك حجر الطفل ، لا تغسله ،
 وأسرع ، واعتد على الطفل والماء ، فسوف ينقضى الحفل .
- ۲۱۲۱ واغلِ ذلك الشيء الذي يسلب العقل ، واطبخ تلك من المادة ، التي تجعلك تتفوه بالكلام الساذج .

- ۲۱۶۲ ولقد أعطيت من تلك الخسر للشسمس والقسر والقسم والقسم والفلك، وكل منها بذلك السرور، يمضى هونًا.
- ٣١٦٣ ووالله ، إن الذرة أيضًا مسلوبة النفس ، مسلوبة الدات ، صارت ثملة من الكرم ، تمضى بإكرام .
- ۲۱٦٤ فهب الروح السكون من تلك الخسمر التي من حرارتها، يمضي الصبر والتوبة والسكون.
- ٥٦١٦ وعندما يصل عبيرها إلى الخمارين ، تكون كأنها الأم الرؤوم تمضى صوب الأيتام .
- ۲۱۳۳ واليوم أحتسى التراب جرعة مشبعة من هذه الخمر ، وكالشمس تمضى كأس الكرم إلى الجميع .
- ۲۱ ٦٧ ويأتى القتيل صوب القاتل مسرعًا إسراع الدم يمضى من البدن إلى زجاجة الحجام.
- ۲۱٦۸ ومثل الكعبة التي تمضى إلى باب منزل الولى ، هذه رحمة الله تمضى إلى الأرحام .
- ۲۱۳۹ وما لم يكن ثملاً ، فهو أكثر تأخراً من كل العرجى ، وفي غياب الوعى ، يمضى إلى الكعبة في خطوة واحدة .
- ۲۱۷۰ وما دام مع نفسه ، فإنه يخفى السر أدبًا ، وعندما ثمل ، ما الحيلة ، فإنه يمضى وفق هواه .

۲۱۷۱ - فاصمت ، ولا تذكر اسم الخمر أمام الرجل الساذج ، إذ يمضى خاطره إلى تلك الخمر سيئة السمعة . إذ يمضى (۱۷۵)

عيناك

- ٢١٧٢ كيف وضع المصور كل تلك الحيلاوة واللذة واللذة والسكر والسعة في عينيك الثملة ؟
- ٣١٧٣ وإن عينيك لتخلق في كل لحظة ألف عين ، فقد أعطاها الله القدرة من قدرته .
- ٢١٧٤ وكل تلك العيون صارت ذاهلة من عينيك ، لتكن مائة ألف رحمة على عينيك .
- ۲۱۷۵ ولقد تربعت عیناك علی عبرش السلطنة ، وكل
 روح رأت عینیك ، قالت : واغوثاه .
- ٢١٧٦ سألت عين الفلك: تراك شاهدت مثل هذه العين قط، فأقسمت قائلة: لا أذكر قط.

$(1 \vee 1)$

المدينة آمنة

۲۱۷۷ - تطرف عسینی ، فلعل ذلك الحسبیب آت ، ویقفز قلبی من صدری ، دلیل علی آن ذلك الفانن آت .

- ۲۱۷۸ وهذا الهدهد لا يفتأ يطير من جيش سليمان ، وهذا البلبل آت من نواحي البستان .
- ۲۱۷۹ فاشتر كأساً بالروح ، وإن كنت مفلسا ، فبع فلسا ، فبع نفسك ، ومشتريك آت .
- ٠ ٢١٨٠ وتلك الأذن المنتظرة ، ترتشف الخبر كالشهد ، وتلك العين الدامعة ، تسعد باللقاء .
- ٣١٨١ وذلك القلب الذي تمزق إربًا ، وكل قطعة فيه دم ، تلك المزق المتفرقة ، تأخذ في التوحد .
- ۲۱۸۲ والقوام الذي تقطعت أوتار قلبه وتراً وتراً ، ثمة نغمة سرور آتية إلى كل وتر .
- ۲۱۸۳ وذلك الشوك المنتشر في الروضة ، لم يرد له طلب ، فإن الورود حسنة الخد ، آتية صوب الشوك .
- ٢١٨٤ وذلك القول من العاشق: الغياث ، لم يكن بلا داع ؟ فهاك جيش الوصال يصل للغوث .
- ۲۱۸۵ وهاك ببغاوات العشق قد نشرت الجناح والقوادم ،
 فإن السكر قادم من مصر بالقنطار .
- ٢١٨٦ والمدينة كلها آمنة ، فقد هرب اللصوص ، خوفًا من أن ذلك الشرطى الجبار قادم .

- ٢١٨٧ ولقد هرب الآلاف من أمثال جعفر الطرار بليل، فقد وصل الخبر بأن جعفر الطيار قادم.
- ٣١٨٨ ولتتحدث دون مواربة وبصراحة قائلاً إن الصفات البشرية قد ولت ، ذلك أن صفات الخالق الجبار قادمة .
- ٣١٨٩ ويا أيها المفلسين في الحديقة الذين قطع الخريف طريقكم، إن سلطان الربيع قادم، ومعه الإيثار.
- ۲۱۹۰ وفى الصحمت ، يكون ضوء الشمس التى بلا حجماب ، فاصمت ، فإن الحجماب إنما يسدل من الحجماب الحديث.

(144)

كان الشوك يبكى

- ۲۱۹۱ أتى الربيع السعيد، وصارت الرحمة نثاراً، وصار السوسن لامعًا، كأنه سيف على المسمى ذو الفقار.
- ۲۱۹۲ كمانت أجزاء التراب حبلى من السماء ، صارت حبلى من السماء ، صارت حبلى تسعة أشهر ، ومن ثم صارت نافدة الصبر.
- ٣١٩٣ وامتلأ زهر الرمان بالعقد ، والجدول بالتروس ، و ١٩٣ و الخلاء بالبنفسج ، وصار الجبل روضة شقائق النعمان .

- ٢١٩٤ وفتحت البراعم أفواهها، فقد حل أوان القُبل، ومد السرويديه، فقد آن أوان العناق.
- م ۲۱۹ وعندما أبصر بستان الفلك روضة القلب ، توارى وجهه بحجاب السحاب ، وخجل من أعماق قلبه .
- ٣١٩٦ كان ذلك الشوك يبكى قائلاً: يا ساتراً عيوب الخلق، واستجيبت دعوته، وصار كخد الورود.
- ۲۱۹۷ وشمر مىلك الربيع عن ثيابه معتىذرًا ، وأصبح كل غصن منه متوجًا ، وكل شجرة .
- ۲۱۹۸ وكل عود خشب ، صار من الزينة كأنه محفل الأمير ،
 وإن كانت عصا قد صارت حية في يد موسى .
- ۲۱۹۹ لقد بعث قتلى الشناء مرة أخسرى أحياء ، حتى أصبح منكر القيامة فاقد الاعتبار .
- ٢ ٢٠٠ واستيقظ أصحاب كهف البستان من سباتهم ، عندما صار اللطف الإلهى واهب الروح رفيقًا حميمًا لهم.
- ۲۲۰۱ فيا من قد بعثتم ، أين كنتم في الشنتاء ؟ في تلك الناحية التي تطير إليها الروح عند النوم .
- ۲۲۰۲ تلك الناحية التي تطير إليها كل ليلة هذه الحواس والروح ، تلك الناحية التي صار لها كل ليلة نظر وانتظار .

- ۲۲۰۳ وكان القمر كالهلال، ثم سافر نحو ذلك الصوب، وعاد بدراً منوراً، وصار شمعًا للديار.
- ٢٢٠٤ وهذه الحواس الخمسة الظاهرة ، والخمسة الأخرى الخفية ، مضيت عرجاء واهنة ، وعادت عند الفجر كالجواد السريع .
- ۲۲۰۵ فلتغلق هذا الفم ، ولا تكل الريح كثيراً ، فمن ريح
 الكلام ، امتلأ النظر بالغبار .

(144)

اضحكي أيتها الأرض

- ٣٠٠٦ انظر إلى الميت اليوم ، كيف يبعث حيًا ، وانظر إلى المسوق الحر كيف يصير عبدًا .
- ٣٢٠٧ وشاهد العظام النخرة والأكفان الميتة ، كيف تمتلىء بالروح والعلم والعشق .
- ٣٢٠٨ وذلك الحلق ، وذلك الفم اللذان تمزقا في اللحد ، كيف صارا متغنين كالعندليب الثمل .
- ٣٢٠٩ وذلك الهلوع الذي كان يفر أمام إبرة ، يصبح بائعًا لروحه أمام سيف العشق .
- ٢٢١٠ ولقد رأيت كثيراً الماء ينفجر من الصخر فشاهد اللبن كيف يفور من الشهد.

- ۲۲۱۱ وانظر اليوم إلى الكعبة صارت ماشية نحو الحاج، بحيث تصبح ألف قافلة مباركة منه.
- ۲۲۱۲ وانظر اليسوم إلى الحسسرم وقد انعقد بالسكر سرورا، وانظر اليوم إلى الأرض البور، كيف صارت نامية.
- ٣٢ ١٣ واضحكى أيتها الأرض دومًا فقد ولدت خليفة ، منه يصير حجرك ومدرك متحركًا .
- ۲۲۱۶ ولقد مات الحزن ، ومضى البكاء ، ولى ولك البقاء ، وحيثما كان بكاء ، يصير اليوم ضحكًا .
- ه ۲۲۱ وتفتحت تلك الروضة ، فمن منجّد شلااه ، دون منجل منجل وبلطة ، يقتلع الشوك منك .
- ۲۲۱٦ ولقد صار الخضر خالداً ؛ لأنه رأى ماء الحياة ، صار خالداً ، ورأى أنه صار خالداً .
- ٣٢١٧ ولتكن أرواحنا اللطيفة أبدية العمر، فللروح البقاء، والجسد يهترئ كالقباء.
- ۲۲۱۹ وأتا صامت ، لكن من صياح وجد الببغاوات ،
 حتى قصب السكر يجأر بالصياح من اللطف .

$(1 \vee 4)$

من التعدي

- ۲۲۲۰ لقد صارت مئات المالك خرابًا من التعدى ،
 وصارت مئات بحار السلطنة سرابًا من التطاول .
- ۲۲۲۱ ومائة برج من الحرص والبخل تهاوت في الخندق ، ومائة حظ داعبه النعاس ، راح كلية في النوم .
- ۲۲۲۲ وذلك الطريق الرئيسي للغيب قد سد أمام أولئك القوم، وقمر ظلم الزنجي توارى خلف السحاب.
- ۲۲۲۳ وتلك العين التى كانت تحرق الخلق وكانها البرق ، انهمكت فى النواح ، فهى فى بكائها كالسحاب .
- ٢٢٢٤ وذلك القلب الذي صارت منه مشات الآلاف من المنات الآلاف من القلوب شواء ، هو الآن شواء في جحيم الله .
- ۲۲۲٥ فما أسعده ذلك الذي أخذ من هذا العبرة ، وكان له
 فتح باب من هذا العقاب للمليك .
- ۲۲۲۲ وإذا طلع النهار، ورأى ما كان قبد فعل ليلاً، لا يجديه فتيلاً أن يسخر لمائة اضطراب.
- ٣٢٢٧ فكن كالإقسبال أبيض الوجه، واقبض الليل في الليل في الدعاء، ذلك أن دعاء نوح قد أستجيب ليلاً.

ن شرح القلب الأحمدي

- ٣٢٢٨ لقد لبس الكفر ثوب الحداد الأسود ، فقد وصل نور محمد ، ولقد دقوا طبول البقاء ، فلقد وصل الملك المخلد .
- ۲۲۲۹ ولقد اخضر وجه الأرض ، ومزقت السماء جيبها ،
 وانشق القمر مرة أخرى ، فلقد وصل الروح المجرد .
- ۳۲۳۰ وصارت الدنيا مليئة بالسكر ، وعقدت السعادة الحزام ، فانهض ، فقد وصل ثانية ، قمرى الحد .
- ۲۲۳۱ وصار القلب كالإصطرلاب آية للسموات السبع، ووصل شرح القلب الأحمدي في سبعة مجلدات.
- ٢٢٣٢ ولقد صار العقل ذو العقال ليلة إلى جوار سلطان العشق، قال له بإقبالك، جاءت النفس المقيدة.
- ۲۲۳۳ ورسول قلوب العشاق ، مشى على رأسه كالقلم ، فوصلت بشرى كأنها السكر إلى قلب الورق .
- ٢٢٣٤ فأى صبر تحت التراب تقوم به النفوس الطاهرة، هيا انهضوا من اللحود، فلقد وصل النصر المؤيد.
- ۲۲۳٥ ولقد دقت طبول القيامة ، ونفخ في صور الجشر ،
 لقد آن الأوان أيها الموتى ، وحان حين الحشر المجدد .

- ۲۲۳۲ بعثر ما في القبور ، حصل ما في الصدور ، وجاء صوت الصور ، وبلغت الروح المقصد .
- ۲۲۳۷ وليلة الأمس كانت ضبجة قد قامت في الكواكب، فقد
 وصل الكوكب الأسعد من ناحية كواكب السعد.
- ۲۲۳۸ ومنضى عطارد فنحطم من يده اللوح والقلم، وقسفنزت النزهرة في أثره، ووصلت ثملة إلى الفرقد.
- ۲۲۳۹ وشحب وجه قرص القمر ، وولى هاربًا نحو برج الأسد ، قال له : خيرًا ، أجاب : لقد وصل الساقى مسلوب الذات .
- ۲۲٤٠ وأراد العقل أن يظهر في هذه الضجة ، والطفل
 طفل ، حتى وإن تعلم الأبجدية .
- ٢٢٤١ فانهض، فالمعصر عصرنا، وملك الدنسا لنا، وما دامت أرواحنا قيد نظره، فقد وصلنا عمر الأبد.
- ٣٢٤٢ والساقى دون تكلف أو ادعاء صب الخمر جزافًا ، ورقص جبل قاف رقص الجمل ، فقد حل اللهو الممتد .
- ٣٢٤٣ ونادى سليمان الروح ثانية نداء الصبوح ، وظهر فتنة لبلقيس الصرح الممرد .

- ٢٢٤٤ وبرغم حساد الدين ، وأنف الشيطان اللعين راغم ، وصل كحل البصر والقلب إلى عين الأرمد .
- ۲۲٤٥ ومن أجل من لم يسمح لهم، وضعت قفلاً على الفم ، فانهض وقل: أيها المطرب، لقد حل اللهو السرمدى .

(141)

إنه يجرني كالسحاب

- ۲۲٤٦ إن الزهرة تعزف لحن القلب ، أيضًا ومنذ الصباح ، فالبشرى ، فإن هذا الشذى للطرب ، أدى لأنواع الطرب حقها .
- ٢٢٤٧ ولقد جاش بحر الكرم ، فأخرج القطن من الأذن ، وما منحه كفه ليلة الأمس ، ليكن هنيئا لنا ولك .
- ٢٢٤٨ فالعشق ملكى الخطى ، والخطبة باسمه ، فلا انحسر عن رؤوسنا ، ظل ذلك الملك العظيم.
- ٢٢٤٩ فوجهه الجميل كالشرر ، وخلقه كأول الربيع ، لكن حدار من ديدنه الآخر ، إنه رب العباد .
- ۲۲۵۰ ومنذ اليوم الأول جعلني هذا الخمار بلا قرار، المحاب ، عشقك وكأنه الربح . العاصف .

- ۲۲۵۱ ولقد خلصت يد القلب من التعب ، رغم أن راحة الروح الشمل ، عقد طرف الجديلة عقداً ، فانظر ميدى إلى هذا الفتوح .
- ۲۲۵۲ إنه يبحرني جرا من ناصيتي ، وأنا عنيد عبوس ، فامض فإن مراد الدنيا يجرني جبراً وقسراً.
- ٣٢٥٣ والعقل لم يزل يتلل على خالق العقل ذاك، والشكر له أن رجع عن ذلك، حتى وقع على المقام.
- ۲۲۵۶ ولقد كنت مغروس القدم فى الطين ، ذلك أنى كنت مسترددا ، فسالشكر له ، فلم يبق التسردد ، وصرت ذا قلب واحد مع من خلق القلوب .
- ٣٢٥٥ وادعاء القلب عن السماء ، وادعاء الجسد عن الحبل ، فلأقطع هذا الحبل ، ولأمض ثانية في المعاد .
- ۲۲۵٦ والمحبوب يوم الميثاق ، همس لى بشيء آخر ، فهل ثم أحد قط يذكره بعد ؟
- ۲۲۵۷ قال: لقد قدمت بالهنجوم عليك، ومن أجلك صنعتك، وأنا لا أعرض صنعى في المزاد.
- ۲۲۰۸ سألته: من تكون ؟ قال: مراد الجسميع، قلت: فمن أكون أنا ؟ قال: مراد المراد.

- ۲۲۰۹ مفتعلن فاعلات ، كنت قد مضيت عن الصفات ، ولقد انهمك في ولقد انهمك في الكلام
- ٢٢٦٠ لقد أعطى مفخر أهل تبريز القلب والعقل والروح ، ومن مدد هذه العطايا الثلاث ، وجد الدهر السداد .

$(1\Lambda\Gamma)$

إلهام الحق

- ۲۲٦۱ لقد سرق نعيلب إلية ، فربما كنان الذئب نائمًا ، وحدا الشعلب الأعمى تمامًا ، لن ينقد روحه من الأسد.
- ٢٢٦٢ لقد أعطاه الذئب الطريق عامداً ، وإلا فمن الذي يصدق ، أن ثعلبًا أعرج اختطف إلية من ذئب .
- ٣٢٦٣ ويقول إن ذئبًا أكل يوسف بن يعقوب ، وأسد الفلك نفسه لا يستطيع أن يمد إليه مخلبه .
- ۲۲٦٤ وكل نفس يكون إلهام الحق حارسًا على قلوبنا ،
 وكيف إذن يسلب الشيطان الحسود اليمن من قلوبنا .
- ٣٢٦٥ ويد الحق طويلة ، فلا تلاعب يد الحق بغش ، وكل من غرس حب الشعير في طريق الحق ، حصد شعيرا .

- ٢٢٦٦ وكل من جعلك ذليلاً ، إمض وأسلمه إلى إلهه ، ومن كل من يخوفك ، اتجه سريعًا إلى الحق .
- ٢٢٦٧ والهموم والأحران والبلاء هي وهق الإله، يأتي باتي بك الألم جاراً إياك من أذنيك حتى عتبة الجود.
- ٣٢٦٨ وتصبح مناديًا: يا رب ، ميممًا بوجهك شطر السماء ، والدمع جار من العين كأنه النهر على وجهك الشاحب .
- ۲۲۲۹ ومن الماء انبثقت الحضرة في القلب والروح الحربين ،
 وأسفر الصبح نقابه ، ذلك يوم الحلود .
- ۲۲۷۰ ولو كان ألم ما قد حاق برأس فرعون ، أو حل به
 بلاء ، فمتى كان يدعى الألوهية ، ذلك العنود .
- ۲۲۷۱ وعندما حلت به لحظة الغرق ، قال : أنا أقل العبيد ،
 وصار الكفر إيمانًا وبصيرة ، عندما تبدى له البلاء .
- ۲۲۷۲ فلا ترفع التعب عن الجسد، وایت به بین أمواج النیل، حتی یصبح الجسد كأنه فرعون طاهر من الجحود.
- ٣٢٧٣ والنفس أميرة على مصر الجسد، لكنها أسيرة بين أمواج النيل، فانتظر حتى يأتى جبرئيل، ويستخرج الدخان من العود.

- ٢٢٧٤ وهو عود بخيل ؛ إذ لا يوصل إليك رائحة ، ولن يكشف لك السر، ما لم تضطرم النيران والدخان .
- ۲۲۷۰ ولقد قال مفخر تبریز ، إن شمس الحق والدین خفیة ، والعشق عابس منك ، فلا تزد فی العصیان . المحسیان . المح

فلتشرب ماء المعاني

- ۲۲۷۲ إن كوكب الزهرة الخاص بى ، يمضى فوق الفلك بشكل آخر ، ويمضى كأنه النظر ، فى القلب وفى العينين .
- ۲۲۷۷ والعين ثملة من تاريخه كأنها مريخه ، والروح تمضى صوب سهمه وكأنها المجن .
- ٣٢٧٨ وسحابه كأنه السنبلة ، لا علم له بقمره ، وإن كان لا علم له بقمره ، وإن كان له علم ، فلماذا يمضى فوق القمر ؟
- ۲۲۷۹ ولماذا صارت الذرة راكبة فوق رأس كرة الهواء، ما دامت الشمس نفسسها تمضى إليك على رأسها.
- ۲۲۸۰ وزحل ذاك من البله بحث عن العلو والرفعة ، غافل عن أن هذا الفلك ، يمضى حينًا إلى أعلى وجينًا إلى أسفل.

- ۲۲۸۱ والقلب من لیل جمدیلتك ، رأی وجهاً كمانه النهار ، ومن هنا فهو یسری لیل نهار ، خفیة كأنه السحر .
- ۲۲۸۲ وتركى الفلك ، شد ثوره إلى عربته ، ونادى في الله الدنيا : من يمضى إلى السفر ؟
- ٣٢٨٣ ومن القضاء جعل السماء في لون الحداد الأزرق ، فافهم قدره ، فليس هو مما يمضي بقدر .
- ٢٢٨٤ والرغد يبشر التراب متيبس الفم، أن السحاب وكأنه قربة السقاء، يسير من أجل المطر.
- ٣٢٨٥ والكوكب والسحاب والفلك ، والجنى والشيطان والملك ، تمضى يا خاليًا من اليقين من أجل نهاية .
- ٣٢٨٦ ولتخرج القطن من أذنيك ، ولا تغط العقل والبصر ، في حللها . فإن تلك الحسناء تأتى نحو البصر في حللها .
- ۲۲۸۷ وإنهم ليعزفون الصنج ، وينفخون في الناي ، وينقرون على الدف من أجل أذن ما ، فانظر إلى صور الدنيا ، كلها إلى جوار بعضها .
- ۲۲۸۸ واطلب ذلك النظر الذي هو من النور القديم ، فإن نظرك النارى هذا ، يمضى وكأنه الشرر .
- ۲۲۸۹ وكل يمضى إلى ما يجانسه ، وكفى من هذا الامتحان ، فالملك يمضى صوب الملك ، والحمار صوب الحمار .

- ۲۲۹۰ وكل غصن ندى يُحمل صوب البستان ، وعندما يصبح جافًا كالحطب ، يمضى تحت الطبر.
- ۲۲۹۱ فلتشرب ماء المعانى فى كل لحظة كالغصن النضير، والشكر أنه فى بستان العشق، يجرى نهر السكر.
- ۲۲۹۲ فكفاك هذا الأمر وهذا النهى ، وانظر ، فإن النفس الحرون ، عندما تقول لها لا تسيرى بعرج ، تزداد سوءًا في سيرها .
- ۲۲۹۳ ولقد منضت الروح إلى تبرين هوساً في شمس الدين ؛ فالروح صدفة ، تمضى إلى بحر الجوهر . (۱۸٤)

إلى منافق

- ۲۲۹٤ وجهك مثل وجه الحية ، وطبعك كالسم الزعاف ، فما أسعده ذلك الذي لم ير وجهك .
- م ۲۲۹ ولقد نزلت ضيفاً عليك في رياض روحك ، وامتلأت القدم بالشوك ، ولم تقطف اليد زهرة واحدة .
- ٣٢٩٦ ويا من أنت كالقنفذ حولك شوك غليظ، لقد قتلنا شوكك، ولدغتنا حيتك.

۲۲۹۷ - معك صرت موافقاً ، معك صرت منافقاً ، صرت , عاشقاً لباطية ، تحوى زيتاً فاسداً .

(144)

سلة القلب

- ۲۲۹۸ إن الخير في يد ذاك الذي صار هالكا في الخير والشر، والقلب سلة، فلا تلق فيها بكل سقط.
- ۲۲۹۹ وذلك الذي يتواضع ، لا يتجاوز حده ، ويجد الوجود الباقي الذي لا يحده حد .
- ۲۳۰۰ فافتح صندوق الذهب ، وانثره على رأس الإيمان ،
 فليس لك من صندوق آخر الأمر إلا اللحد .
- ٢٣٠١ ف املاً لحدك بذهب التصدق ، ولا تملأه بنحاس الشهوة والحرص والحسد .
- ۲۳۰۲ وكل ما يعطيك غيرك إياه ترده ، وعندما تعطى أنت ، اعلم أنه هو الذي يرد إليك .
- ٣٣٠٣ ولا تمنح قلبك لذاك الذى تخدع بأنه مشتر ، فالخوف على كل من "جمع مالاً وعدده".
- ٢٣٠٤ وذلك الذي بدا فتوحًا هو ضيق لنفسك ، ولقد قال
 الله: "لقد خلقت الإنسان في كبد ".

$(1 \wedge 1)$

سبقت رحمتي

- ٥ ٣٣٠ لا تغتر بأنه من الفلك يصير شأنك عاليًا ، ذلك أنه يرفعك ، حتى يستطيع أن يلقى بك .
- ۲۳۰٦ وإن قطرة المنى التى تنصب من حيوان ، لا تليق بأن تصب عن حيوان ، لا تليق بأن تصب كبشًا.
- ٢٣٠٧ وتل ذرات الرمل ، ما لم ينقلب إلى جبل أشم ، لا يُعمل فيها إنسان معوله عبثًا .
- ۲۳۰۸ وما لم يصبح عظيمًا ، لم يُغل عنق أحد ، وما لم يعلم عنق أحد ، وما لم يصبح عظيمًا ، لم يسقط قدمه في القيد .
- ٣٠٩ إذن فقد اتضحت سبقت رحمتى من " في غضبي " ، وإنما يعطى السم لذلك الذي اعتاد السكر .
- ۲۳۱۰ والورقة التي نبتت من الأرض ، ما لم تصر شجرة ،
 لا تضرم فيها النيران ، ولا يرتفع لهيبها .
- ٣٣١١ فانتظر حتى يصبح الكرم مشمراً ، ولا تطلب منه قوة أو رفعة ، واعلم أن أحداً لم يقتلع جذر نخلة من أجل الرطب .
- ۲۳۱۲ ومن أجل ثمرة ضعيفة ، نمت أشجار ضخمة ،
 وصورة الأشجار ضخمة ، وصورة الفاكهة ضعيفة .

- ۲۳۱۳ والأولياء مشلهم كالقلب ، والدنيا هي الجسد ، ، والجسد قائم بالقلب ، دون خلل أو أذى .
- ۲۳۱٤ وقوة الجسد ظاهرة ، والقلب مختف ، فحتام إنكار الغيب ، انظر إلى الغيب ، عديد . عديد . الغيب ، انظر إلى الغيب ، عديد . عديد . (۱۸۷)

لماذا يكون الليل أسود القلب؟

- ۲۳۱٥ فلأفسر أنا لماذا يكون الليل أسود القلب ؟ كل
 من يشرب دماء الخلق ، يصبح قبيحاً أسود
 القلب.
- ٣٣١٦ ومادام هذا الليل يقتت أكباد العاشقين ظلمًا ، فإن دخان الظلم الأسود ، يرين على قلب الليل .
- ٢٣١٧ وأنت عاقلة السليل ، فخلصه ثانية من الظلم ، وفي منتصف الليل ، قم بقطع الطريق على الفلك من مرصدك .
- ۲۳۱۸ حتى ينجو الليل من الظلم ، وننجو نحن من الظلام ، ونتجو نحن من الظلام ، ونتجو نحن من الظلام ، ونتجو نحن من الظلام ، والمحد .
- ٢٣١٩ يصبح الليل بأجمعه نوراً ، وينقلب الجحيم إلى روضة ، عندما يشرق منك شعاع نور الأحد .

- ۲۳۲۰ وظلمة الصدر عند الفلك هي شعاع من صدري ، وجرعة دماء قلبي ، يعكسها الشفق .
- ۲۳۲۱ كنت فارغ الفؤاد سعيلاً ، كنت دائر الرأس متمرداً ، وأبو لهب الغم ، شدنى بحبل من مسد .
- ۲۳۲۲ وسهم حبزنك منطلق ، ونحن هدف السماء ، والروح الحالية من الحزن تعدو هي الأخرى ، ذاك أن الغم يجذبها .
- ٣٣٢٣ وروحى وإن كانت صافية ، فهى ثمالة لطفك ، فليكن لطفك ثابتًا على رأس الروح حتى الأبد .
- ٢٣٢٤ وقافلة عنصمتك صنارت تتخفرنا ، وإن كان قطاع الطرق أكثر من رمل الطريق في العدد .
- ٢٣٢٥ وإن طائر الحزن ليلس رأسه في العشب خوفًا من
 أن يوجه سرورك ألف لكمة إلى رأس الحزن.
- ۲۳۲٦ وإن عيني اليسري لتطرف ، ويخفق عرق ساعدي ، فيخفق عرق ساعدي ، في علم العلم حبيبي ينضيج قدر الهوس .
- ۲۳۲۷ وروحی کانها أیکات الورود ، حبلی بالبراعم ، وصوب برعمة الصبی ، تهب ریح الصبا .
- ٣٣٢٨ فلتغلق فمى سريعاً ، وكأنه أفواه البراعم ، ذلك أن مثل هذه اللقمة ، يأكلها الفم ، فتخزه .

إلى أين يمضى القلب ثمالاً؟

- ۲۳۲۹ صبحت أنا: إلى أين يمضى القلب ثملاً؟ ، قال المليك: فلتصمت ، إنه يمضى نحونا.
- ۲۳۳۰ قلت له: أنت معى ، إنك تتنفس من داخلى ، إذن فلماذا يمضى قلبى في الخارج حائراً ؟
- ۲۳۳۱ قال: إن قلبك ملكنا، وهو لنا كرستم بن دستان، وهو لنا كرستم بن دستان، وهو يمضى نحو خيال الخطا قاصداً الغزو.
- ۲۳۳۲ وحيثما يمضى ، يمضى الإقبال إلى ذلك الصوب ، فلا تتحدث قط عن وجهته ، حتى يتجه هو.
- ۲۳۳۳ حينًا يصبح مثل الشمس ، ساطعًا في ركن من الأرض ، وحينًا كدعاء الرسول يمضى صوب السماء .
- ۲۳۳۶ وحینًا من ثدی السحاب ، یعطی لبن الکرم ، وحینًا فی روضة الروح ، یسری کریح الصبا.
- م ۲۳۳۵ في امض في أثر القلب ، حيتى تشياهد الباطن ، و ٢٣٣٥ و تتفتح الخضرة والورود ، ويجرى نهر الوفاء .
- ٣٣٣٦ وإن واهب الدنيا المصورة ، مجردٌ بلا صورة ، وذلك الذي يكون للجميع رأسًا وقدمًا ، يمضى بلا قدم ولا رأس .

- ٣٣٣٧ إنه صواب خالص ، وإن بدا لك بعض ما يفعله خطأ ، وهو وفاء خالص ، وإن حاق بك منه بعض الحفاء .
- ۲۳۳۸ والقلب على مشال الكوة ، والدار منه في نور ، والالار منه في نور ، والجسد إلى فناء ، والروح تمضى صوب البقاء .
- ۲۳۳۹ ولقد أثار القلب النفتنة ، وسفك دماء الملوك ، وامتزج القلب بالجميع ، وإن كان يمشى وحيداً.
- ۲۳۶ ولقد خلق الله السعر، وأبداه في قلب كل مخلوق، ومزق كيس الجوزاء، حتى لتمضى مثل السها.
- ٢٣٤١ وإنه من البله معك أيها القلب الاحتفاظ بالكيس، لقد انتهى الكيس، وتمضى الروح بلا خوف من خاطفى الأكياس.
- ۲۳٤۲ قلت له: يالك من شيخص ساحر، فيضحك هونا وقال: ومستى كان السحر يؤثر حيث يجرى ذكر الله ؟!
- ٣٣٤٣ قلت: أجل، ولكن سحرك هو سر الله، والسحر الحلال يسير خطوة بخطوة مع حكم القضاء .
- ۲۳٤٤ ودائما ما للحبيب حوار مع القلب والروح ، ولا حجاب يخفيه ، إنه هكذا يمضى أمامك .

٥ ٢٣٤ - إن هذا هو جواد السقاء ، وهذا هو صليل الجرس ، صائحًا قائلاً: إن جواد السقاء هو الذي يمضي في الظاهر .

(144)

هاربُ من هذا وذاك

- ٢٣٤٦ تمسك بطرف رداء لطفه ، إنه سرعان ما يفر ، لكن لا توأجه سهمه ، إذا انطلق من قوسه .
- ٣٣٤٧ وأية أدوار هي تلك التي يلعبها، وأية حيل يقوم بها، والدور الذي يلعبها الآن تسكاد الروح أن تفر من الطريق.
- ۲۳٤۸ إنك تبحث عنه في السماء ، كما تبحث عن القمر من انعكاسه في الماء ، وأنت في الماء ، وهو هارب إلى السماء .
- ۲۳٤٩ وتدعوه من اللامكان ، فيدلك على مكان ، وعندما تبحث عنه في مكان يفر إلى اللامكان.
- ٢٣٥٠ ألا ينطلق السهم الحاد نحو وجود طائر الظن، فاعلم يقينًا أنه يفر فرار اليقين من الظن.
- ۲۳۵۱ وأنا هارب من هذا وذاك، من الحوف لا من الملل، فلا من الملل، فلك أن حبيبي الجميل يفر من هذا وذاك.

- ۲۳۵۲ وأنا هارب دوماً كاننى الريح من عشق الورود، أليست الورود هى التى تفر من البستان خوفًا من ريح الخريف ؟!
- ٣٣٥٣ وهكذا يفر اسمه ، عندما يرى قصد الإفضاء ، فإن القول أيضًا دليل على أن فلانًا يفر.
- ٢٣٥٤ وهكذا يفر منك إذا حاولت أن ترسم صورة له، يفر من لوحة الرسم، ويفر أثره من القلب. يفر من العلب . (١٩٠)

ماذا يحدث ؟

- ۲۳۵٥ ماذا يحدث لو لاطفنى الحبيب لحظة واحدة ، وماذا
 يحدث لو ضحكت هذه الشجرة من ذلك الربيع ؟
- ٢٣٥٦ ولو أتانى خيال الحبيب سائلاً إياى: كيف حالك؟ وتقبل الجسد النحيل حياة جديدة، ماذا بحدث ؟
- ۲۳۵۷ وأنا صيده المهدم ، بسهم النظرة الساحرة ، فلو يدعوني بحنان قائلاً: أيها الصيد ، ماذا يحدث ؟
- ۲۳۰۸ وأنا ككأس على حافة ماء من تولهى بعشقه، فماذا يحدث لو أبلغ شفة الحبيب وكأننى الكأس ؟

- ٣٣٥٩ ولقد صار أديم التراب من دمعى ممتلتًا بالياقوت والجوهر، فماذا يحدث لو يفتح أحضان الوصل لحظة ؟
- ٢٣٦٠ ولقد سألنى ما الشكوى ؟ وانطلقت ألف مرة ، وما قيمة الألف مرة من أجل قمر الروح ؟
- ٣٣٦١ ولقد قطعت العنان من قافلة الرفاق ، وما قيمة عنان واحد أمام بعيره الثمل .
- ۲۳٦۲ وإذا قطعت العنان ، وألقيت بالحمل من فوق ظهرى ؛ فماذا يحدث لو نقص بعير من هذه القافلة ؟
- ۲۳۲۳ وهذا هو قلبى ، ينظر إلى بغضب قائلاً: أقصر فى الحديث ، حذار ، فماذا يحدث لو بحث عن نقطة واحدة من آلاف النقاط ؟
- ۲۳۶۶ وهما كأحمد وأبى بكر صديقان حميمان فى الغار: القلب والعشق ، فإذا كان لصديقين حميمين السمان وروح واحدة .. ماذا يحدث ؟
- معًا، فماذا يكون المعد والحصر ؟ معًا، فماذا يكون العد والحصر ؟
- ٣٣٦٦ والخمار والخمر واحد، وإن لم توضع الألف، وإذا حذفت الألف، فتأمل ماذا يكون الخمار؟

۲۳۶۷ – وعندما يبدى شمس مفخر تبريز هلاله، فماذا يكون من شأن وجلال في هذا العرض الجميل؟ (191)

لك آلاف العشاق

- ٣٣٦٨ إذا لم تكن تريدني، فإن قلبي لا يتركك، فسوف عيل إلى الصلح، إذا شاء الله.
- ٣٣٦٩ لك آلاف العشاق مولهون بك بالقلب والروح ، منتظرين متى تجلس السعادة والدولة على العرش .
- ۲۳۷۰ وإن اللؤماء ليتعجبون من عشق العاشق المفلس ، قائلين : أي أمل للشحاذ في من يزري بالملوك.
- ۲۳۷۱ فلا تتعبب من الميت إذا هو طلب الروح من الله ، ولا تتعجب من الظمآن ، إذا أسلم القلب للماء .
- ٢٣٧٢ ولا تتعجب من أعمى إذا بحث عن نـور البصر، أو من عين أسير يذرف الدمع في الغربة.
- ۳۳۷۳ ومن كشرة ما دعوت ، صار الدعاء وجودى ، بحيث إن كل من رأى وجهى تذكر الدعاء .
- ۲۳۷٤ ولقد سلمت ، وأديت فروض الطاعة ، فقال لى : كيف أنت ؟ أنا النحاس ، فماذا يحدث إن لم يعرض على الكيمياء ؟

۲۳۷۵ - فماذا تكون الصورة إلا وفقًا لكف المصور ، وإلام
 يصير العنب إن لم تعتصره كف ؟
 (191)

يا قلبى ، أثمل أنت ؟

- ۲۳۷٦ بلغت من العشق مكاناً لا يدرك العشق نفسه ، وبلغ بي الأمر ، أن بقى العقل حائراً .
- ۲۳۷۷ ولقد حاق بى ألف ظلم من العقل الذى انفلت عنانه، وإذا قيد العقل، قل لى هنا، من الذى يطلقه؟
- ۲۳۷۸ ویا قلبی ، أثملُ أنت بحیث تعلقت بالعقل ؟ وقد قعد ، فیا تری أین یقعدك ؟
- ٣٣٧٩ ومتاع العقل أن يدل ، والعشق مضح بالروح ، فإن العشق العشق ناظر إلى الروح أن تضحى .
- ۲۳۸۰ ولو أنك ربطت ألف روح وقلب وعقل ببعضها ،
 ما لم يكن العشق معك ، لن تصل إلى كوته.
- ۲۳۸۲ ولقد أغلق عينيك كالبازى ، ويده هى الفتوح ، لكنه يسيرك على رأس كل حى ، وكأنك القطا.

- . ۲۳۸۳ وكل من له جناح فهو من عتبة العناية ، وأنا غلام لنومه ، ذلك الذي لا يبقى نائمًا أبدًا .
- ٢٣٨٤ وإن الغزال ليتوسط وساطة في شجاعة الأسد، بحيث يخلص من أسده ألف غزال آخر.
- ۲۳۸٥ وإذا وجد طائر القبول في باطن صياد ، يجعل ألف
 طائر أسير تطير من فخه .
- ۲۳۸۳ وكل قلب مضى إلى تبريز وشمس الدين ، جعل جواده يعدو في ميدان الفلك ، وكأنه مليك القمر . (۱۹۳)

لا يجوز

- ٣٣٨٧ لا تسلم قلبي إلى يد فراقك ، فهذا لا يجوز ، ولا تقتل تقتل قتيلك ، لا تفعل أيها الجميل ؛ إذ لا يجوز.
- ٣٣٨٨ ولقد اخترتنى بلطفك ، فلماذا جفلت منى ؟ ويا من أبديت أنواعًا من الوفاء ، لا تجفُ ، لا يجوز .
- ٢٣٨٩ ولقد كسانى خازن لطفك قباء السعادة ، فلا تخلع عن جسدى هذا القباء ؟ إذ لا يجوز .
- ٢٣٩٠ وأنت كالقلب، كلك وجه، ولا يليق أن يكون للقلب قفا، فلا تحول الوجه عنى، ولا تدر الظهر؟ فهذا لايجوز.

- ٢٣٩١ ولقد تحدثت عن وصلك، وقال لطفك: يا له من عمل ؟ فمن بعد قولك: أجل، لا تقل لماذا ؛ إذ لا يجوز.
- ۲۳۹۲ وأنت معدن السكر وسكر النبات ، وسكر النبات لا يتحدث حديثًا مرا ، فلا تتحدث بغليظ القول في وجوهنا ؛ فهذا لا يجوز .
- ۲۳۹۳ وهات تلك الكلمات التي كل واحدة منها كأنها روح ، ولا تخف المصباح في مثل هذا الليل ؛ فلا يجوز .
- ٢٣٩٤ ولقد صار حزنك نقصانًا للبدن ، لا هو فيه ولا هو خارجه ، فالحزن نار لا توجد في مكان ؛ فلا تقل أين هي ؛ فلا يجوز .
- ۲۳۹٥ وقلبى من العالم الذى لا كيفية له ، وخيالك من
 القلب من تلك الناحية ، فلا تفرق بين هذين
 المسافرين ؛ فهذا لا يجوز .
- ۲۳۹٦ ولا تغلق باب هذه الدار ، ونظرة إلى الصوفية ، وناد ولا تأكل الأرز وحدك ، فهدذا لايجوز ، وناد بالعطاء .
- ٣٣٩٧ ويا أيها القلب ، اهجع قليلاً عن الفكر ، فالفكر هو شراك القلب ، ولا تمض صوب الله إلا مجرداً ، وغير هذا لا يجوز .

يا له من مليك

- ۲۳۹۸ یا له من ملیك ، یسوی من التراب ملكا ، ومن أجل شخاذ أو شخاذین ، یجعل من نفسه شخاذا .
- ٣٣٩٩ إنه يتسول قائلاً: " أقرضوا الله "، وكأنه المساكين، وذلك حتى يعطيك الملك، ويضع لك المسند.
- ٢٤٠٠ وعندما يمر على ميت ، يهب الميت الحياة ، وينظر إلى الألم ، فيجعل للألم دواءً .
- ٢٤٠١ وعندما يجمد الرياح ، يجعل من الرياح ماء ، وعندما يعرض الماء للغليان ، يجعل منه هواءً .
- ٢٤٠٢ فلا تنظر إلى الدنيا الدنية ، فهذه الدنيا فانية ، فإنه يجعل العالم الباقى في أثرها .
- ٣٤٠٣ ومن الكيمياء يتأتى العجب، فإنها تجعل النحاس ذهبًا ، فانظر إلى نحاس يقوم في كل لحظة بأعمال الكيمياء .
- ٢٤٠٤ فلا تخف إن كان هناك فوق قلبك ألف قفل ،
 واطلب حانوت العشق ؛ فهو يعد فاتح القلب .
- ٢٤٠٥ وإن ثمة شعخص يقوم في معبد الأوثان دون إزميل
 أو أداة ، بصنع آلاف الصور الجميلة من أجلنا .

- ٢٤٠٦ ولقد صنع لنا آلافًا من أمثال ليلى والمجنون ، فأية صورة تصور بالله لله .
- ۲٤٠٧ ف إن ك ان ق لبك في صلابة الحديد، لا تبك من قسوته، فإن صقال كرمه يجعل منه مرآة للصفاء.
- ۲٤۰۸ وعندما تفارق الرفاق ، تمضى تحت التراب ، وتجد من النمل والحيات رفاقيًا حسنى اللقاء .
- ٢٤٠٩ ألم يجعل من حية مدداً وظهيراً لموسى ، ألا يعد الوفاء لحظة بعد لحظة من عين الجفاء ؟
- ٠ ٢٤١٠ فانظر إلى جسدك داخل القبر في هذه اللحظة ، أية خيالات فاتنة يقوم بها لحظة بعد لحظة .
- ۲٤۱۱ وعندما تـقوم بشق الصدر ثانية لا ترى فيه شيئًا على الإطلاق ، حتى لا يجدف إنسان قائلاً: ترى أين يقوم بصنعه ؟
- ٢٤١٢ ولقد صار مشلاً ذلك القول القائل: كُلُّ العنب ولا تسأل عن البستان، فإن الحق من الصخر، يفجر مائتين من العيون.
- ۲٤۱۳ وتبحث داخل الصخر فلا ترى أثراً للماء، إنه يصنعه من الغيب، لا من الأعسالي والأسافل.

- ٢٤١٤ وهذه الكيفية والسببية جاءت من اللاكيفية واللاسببية ،
 فإنه خلق مائة ألف من القائلين : بلى ، من لا واحدة .
- ۲٤۱٥ وانظر إلى نهرين من النور جاريين من قطعتين
 من الشحم ، ولا تتعجب من أنه يجعل من العصاحية.
- ۲٤۱٦ وانظر في هاتين الأذين ، أين يوجد الجاذب للنطق ، وعجيب ذلك الذي يجعل من ثقب جاذبًا .
- ۲٤۱۷ وهو يعطى الدار الروح ويجعلها سيداً ، وعندما يجذب السيد إليه ، يبنى من أجله داراً أخرى .
- ٢٤١٨ وصورة السيد، وإن كانت قد مضت تحت التراب، وإن كانت قد مضت تحت التراب، في المن الكبرياء.
- ٢٤١٩ وفي عيون الناس عباد الصورة أن السيد قد مضى ، لكن السيد الأوحد يجعل له قباءً من شكل آخر.
- ٠ ٢٤٢٠ فلتصممت ، ولتقلل المدح والثناء باللسان ، حتى يثنى عليك الله ويمدحك .

(140)

ألم أقل لك؟

۲٤۲۱ – ألم أقل لك لا تمض إلى ذلك المكان، فإنك تُبتلى، فإنك تُبتلى، فإنك تُبتلى، فإنهم شديدو التطاول، وسوف يقيدون قدميك ؟

- ۲٤۲۲ ألم أقل لك إنه في تلك الناحية فخاخ في فخاخ ، ومن يخلصك ما دمت قد سقطت في الفخ ؟
- ٣٤٢٣ ألم أقل لك إنه يوجد في الحانات سكارى عجيبون، يتجعلون من العقل هدفًا لسهام الترهات ؟
- ۲۲۲۶ ومثلك سليم القلب يختطفونه كأنه لقمة واحدة ، وبكل جندى من المشاة يجندلون ملكًا .
- ۲٤۲٥ وإنهم ليجعلونك طويلاً مكوراً كقطعة من العجين ،
 يجعلون منك قشا ، ثم يجعلون منك مائتى ضعف لحجر الكهرمان .
- ٢٤٢٦ وأنت رجل ضيق القلب أمام آكلى الأكباد أولئك، وإن ذهبت إليهم جعلوا منك حساء كحساء الحوايا.
- ٣٤٢٧ ولا تعتمد على كمالك وعلمك ، ولو كنت جبل قاف ، فإنهم سريعًا ما يذرونك في الهواء .
- ۲٤۲۸ ويصنعون من طينك ألف طائر عجب ، وعندما تسمح
 بالماء والطين ، فيالهم لما يفعلونه فيما تبقى منك .
- ٢٤٢٩ إنهم يجرونك خارج هـ ذا الجسـ د كمـا تجر القطنة من الخيال . الأذن، ويجعلونك فاقداً للجهات كشخص في الخيال .
- * ٢٤٣٠ وعندما يرونك راضياً في معمعة الأحكام ، يخلصونك من المتاعب ، ويجعلون منك مرتضى .

٢٤٣١ - فلتصمت ، فإن هؤلاء الأغبياء أصحاب الأقوال الدنية ، مدمنون للحشيش ، وفي نفس هذه اللحظة يستخرون منك .

(141)

حيرب

- ٢٤٣٢ عندما يتقاتل ملك الروم مع جيش أشبجار البقس المناه المناء ، كيف أصير سعيداً ، وكيف أكون فرحاً .
- ۲٤٣٣ فعالم الغقل كالروم ، وعالم الطبع كالزنج ، وعالم وقعت الحرب والجهاد .
- ٢٤٣٤ وأنتم ، وكل ما يكون لكم من مراد في العالم ، وأنا وطريق الإله ، وهو المبدأ والإيجاد .
- ٢٤٣٥ وليس هناك أمن في الطريق مع إختلاف السيفين ،
 فإن الاختلاف يكون مقرراً من ثورة الأضداد .
- ٢٤٣٦ لكن الملك المسلم به يكون من نصيب العقل ، فليس هناك أمن وخوف عند المدر والحجر والجماد .
- ۲٤٣٧ ومصباح العقل يبث النور في هذه الدار ، ولهبه يتأرجح من تعدى الرياح .
- ۲٤٣٨ ولقد نجا الملاك بالعلم ، ونجت البهيمة بالجهل ، و مجت البهيمة بالجهل ، و وبقى الإنسان في تنازع بينهما .

- ۲٤٣٩ فحينًا يجذبه العلم نحو عليين ، وأحينًا يجره الجهل إلى الذلة ، وليكن ما يكون .
- ٢٤٤٠ وقبعت الروح ، ذلك أنها قد انتصرت إنتصارا حاسمًا ، قائلة : حتى أنجو من المعمعة ، على أن أكون منقادة مستسلمة .
- ٢٤٤١ وإذا كمانت هذه القصة قد بقيت ناقصة فكيف أطبقت فمك ؟ ذلك لكى أنجو من خوف الضجيج والشر والفتنة والصراخ.

(194)

أست أستود

- ۲٤٤٢ يسلبنى العشق نومى ، والعشق سالب للنوم ، والعشق والعشق لا يشترى الروح والعقل بنصف حبة شعير.
- ٢٤٤٣ فالعشق أسد أسود ظامىء سافك للدماء ، وهو لا يحتسى إلا دماء قلوب العاشقين .
- ٢٤٤٤ إنه يلتصق بك بود وياتى بك إلى الفخ ، وما دمت قد سقطت ، فإنه ينظر إليك عن بعد .
- ٩٤٤٥ وهو أمير طويل اليد، وشرطى لا تعتريه خشية، إنه يقوم بالتعذيب، ويعتصر البرئ.

- ۲۶۶۶ وكل من يسقط في يده ، يبكى وكأنه السحاب ، لا ۲۶۶۶ الكن كل من يبتعد عنه يتجمد كالثلج .
- ٢٤٤٧ إنه يحطم في كل لحظة ألف كأس تحطيما ، وهو يمزق في لحظة ألف ثوب ويخيطها .
- ٣٤٤٨ إنه يجمعل مائة عين تبكى ، وهو يكتم ضحكاته ، ويقتل ألف شخص صبراً ، ولا يعتبرهم واحداً.
- ۲۶۶۹ وبالرغم من أن طائر العنقاء يطير حراً في جبل قاف ، عندما يرى شبكة العشق يسقط ، ولا يطير ثانية.
- ۲٤٥٠ ولا ينجو من قيده أحد ، بالحيلة أو بالجنون ، ولا ينجو من فخه عاقل قط بعقله .
- ۲۶۵۲ لأبديت لك كيف يصيد هو الأسد الهصور ؟ لأبديت لك كيف يقوم بصيد صيده.

(194)

لكن ليس عنك

- ٣٥٥٣ ما دام للعشق هوس إلى القبل والعناق ، ف من يقر له قرار ؟ ومتى يكون للروح قرار ؟
- ٢٤٥٤ وإن المصطاد ليضحك ، عندما يمضى الملك إلى الصيد ، لكن ماذا تقول في تلك اللحظة التي يصير فيها الملك صيداً ؟
- ٣٤٥٥ وإن ألف كأس لا تزيل عنى الخسمار ، وإن قلبى لا تزيل عنى الخسمار ، وإن قلبى لا تزيل عنى الملكة بالخمار .
- ۲۵۶ حينا أصبح ترابًا ، ويتفتت التراب ذرة ذرة ، ألا تكون كل ذرة منى عاشقة للجميل ؟
- ۲٤٥٧ وإنك إذا سمعت عن غبار صيحات الوجد، اعلم أن ذراتي تكون موجودة في ذلك الغبار.
- ٣٤٥٨ وإن قلبي ليصمت عن إطلاق الآه، وأكون خجلامنه، بالرغم من أن الآهة نفسها تكون خجلة من قمرك.
- ٣٤٥٩ ولا شيء يوجد أفضل من الصبر في هذا الزمان ، لكن ليس عنك ؛ فالصبر عنك عار وشنار .
- ٢٤٦٠ وهل غصت داخل نفسك حزنًا من أجل أمر ما ، فماذا يكون العمل إن لم تخرج أنت من بينهما ؟

- ٢٤٦١ وكالعنكبوت، لا تنسج ثانية فكراً من دخان اللعاب ؛ إذ يكون مهترئ السدى واللحمة .
- ۲٤٦٢ فـامض ، ورد الفكر إلى ذلك الذي أعطاه لك ، وانظر إلى المليك لا إلى الفكر ؛ فهو مجرد عطاء .
- ۲٤٦٣ وما لم تقل كلمتك، يكون الكلام كلامه، وعندما لا تنسج أنت، يكون النساج هو الخالق. (١٩٩)

لا تزرع سوى العشق

- ٢٤٦٤ تنبت الشجرة والأوراق من التراب ، وكأنها تقول: أيها السيد إنما ينمو لك كل ما تزرعه.
- ۲٤٦٥ ولا تزرع سوى العشق ، وإن كان قد بقى لك من العمر نفس واحد ، فإن قيمة كل إنسان بقدر ما يزرعه .
- ۲٤٦٦ ولتخسل يديك من ذاتك ، ثم تعال واجلس على المائدة ؛ فإن الماء يصل إلى ذلك الذى يغسل وجهه و يديه .
- ۲٤٦٧ وما أعجبه من ساذج ذلك الذي يكون معشوقه في داره ، ولا يأتي إلى الدار ، بل يسعى على العمياء .
- ۲٤٦٨ ولو كان عيسى لأتى نحو مريم يعدو ، وإن كان حان حماراً فدعه حتى يشم بول الحمار .

- ٢٤٦٩ وذلك الذي يكون رفيقًا للساقى ، كيف يكون مفيقًا ، ولماذا لا يكون أكثر نضرة؟ ولماذا لا يزداد؟
- ۲۶۷۰ وذلك الذي صار معدنًا للعسل ، لماذا يكون عبوسًا ؟ وذلك الذي لم يمت له أحد ، سله لماذا ينوح .
- ۲ ۲ ۲ ۲ أقول لك في السر لماذا يضحك الورد، ذلك أن محبوبه يأخذه في يده ويشمه ؟
- ٢٤٧٢ وقل غزلاً ، فإن الخلق يقرأون على مدى مائة قرن ، إن ما نسجه الله لا يذهب أنكانًا .

$(f \cdot \cdot)$

أنا شمس وإن كنت أبدو ذرة

- ٣٤٧٣ من صوتك الرقيق أيها القلب ، سما الوجود ، فهل أنت نفخ الصور ، أم تُراك القيامة الموعودة ؟
- ٢٤٧٤ ولقد سمعت أن خلقاً كثيراً قد جادوا بالروح وماتوا من حلاوة صوت داود وأنغامه .
- ٣٤٧٥ ويا أيها المليك إن نغمك على العكس من مزامير داود، فمنها كانوا يموتون، ومن تلك يصير الموجود حيًا.
- ٢٤٧٦ وليس غناؤك من الحلق، لكنه خاطف للحلقات، ولقد اختطفت حلقته ألف خاطف للحلقات.

- ٢٤٧٧ ويا أيها القلب ، اصدقنى القول ، أين شربت الخمر ليلة الأمس ، فأنت اليوم منذ الفجر مولع بالغناء ؟
- ۲٤٧٨ وغناؤك وصوتك من هنا جالبان للبسط، فهل هما من الروح السامية أم من الجسد الدنى ؟
- ۲٤۷۹ وعندما لم تبق في قيد الجسد ، رأيت بسط الروح ، فكل من غرس بذور الخير ، لم يحصد الشر.
- ۲٤۸۰ ويقينًا أن شذى ورود الفقر يكون من بستان ، ولم ير أحد قط فاكهة دون شجرة فاكهة .
- ۲٤۸۱ وما أسعده ذلك الذي إذا شم تنسم شذاه ، وما أسعده ذلك الذي زرع بذور الخير ولم يحصد الشر.
- ۲٤۸۲ وما أسسعده ذلك الذي من رائحة قميص يوسف هذه ، سرعان ما انفتح قلبه ، وكأنه عين يعقوب الرمداء .
- ٢٤٨٣ ومن جحودنا انغلقت كوة القلب ، وقال الله: «إن الإنسان لربه لكنود».
- ٢٤٨٤ وأنت تطلب الكسب ، والكسب يصل من الحبيب ، لكن ما الفائدة إن كنت لا تدرى من أين يكون النفع.
- ٩٤٨٥ وإن لله نجمة ، لا تفتأ تطوف بالأرض ، وفي هواها تكون الشمس ، ويكون الفلك الأزرق .

- ۲۶۸۲ ورب فجر دخلت فيه إلى صومعة مؤمن ، قائلة : أنا نجمة السعد ، فاطلب منى المقصود .
- ۲٤۸۷ وأنا نجمسة مسوجسودة في الأرض ، وفي الفلك ، يجدونني في مائة مقام ، وكأنني خيال الحدود .
- ۲٤۸۸ فأنا شمعة لأهل الأرض ، ونور لأهل السماء ،
 وروح للملائكة ، وللكواكب وجود .
- ٢٤٨٩ وأنا شمس ، وإن كنت أبدو ذرة ، وإن كنت أبدو جزءاً ، فأنا كل الوجود .
- ۲۶۹۰ وإذا كانت السماء هي قبلة الحاجات ، لا تنظر إلى السماء ، وانظر نحوى ، وشاهد الجود .
- ۲٤۹۱ وإنما يشعر بالعارمنها كبرياء وتقليداً ، من يكون مثل إبليس ، الذي رأى نفسه أكبر من السجود .
- ۲٤۹۲ ويجيبه آدم: إن هذا السجود له ، وأنت أحول ، ترى الواحد اثنين من الضلال والجحود .
- ٢٤٩٣ ومن غبار كيف ولماذا أسدلت حجابًا ، بينك وبين غبم الإقبال ، بينك وبين عين الحسود ؟
- ٢٤٩٤ ويقول لك النجم: امض، ألا فلتزدد الحجب أمامك ؟ إنك لم تحرم منى فحسب، بل من حضرة الجود.

- ٢٤٩٥ وما أكثر الأسئلة والأجوبة الموجودة في ذلك الحجاب،
 ومن هذا الحجاب لم يكن للخليل أن يراه النمرود.
- ٢٤٩٦ فأى حجاب من الحسديا الله يوجد بين صديقين ، كانا بالأمس كروح واحدة ، والآن كذئبين متقاتلين .
- ٢٤٩٧ وأى حجاب هذا ، كان إبليس من قبل أن يبتلى به يمسح سقف السموات والأرض بسجوده .
- ٣٤٩٨ كان يزيد في الود برغبة وبسرور وبرقة وضراعة ، وبألوان من المناجاة .
- ۲٤٩٩ ومن حجاب واحد من حجب الحسد عجز كحمار
 فوق ثلج ؛ إذ لوثت كل أجنحته وقوادمه بهذا الخبث .
- ۲۵۰۰ وطرده من مسجد الفلك قائلاً له: امض ، لقد أحدثت ، لم يكن يسمع الحديث ، بل كان مشغولاً عناقشة الحدث . .
- ٢٥٠١ متسائلاً: لماذا أمضى ؟ وما السبب ؟ وما الحجة ؟ وما الحجة المفرد وماذا فعلت ؟ تعال كي نتناقش ، يا أيها الإله الفرد الودود .
- ۲۰۰۲ إذا كنت قد فعلته بيدك، فكله من فعلك، ضلالة الوثني والمسيحي واليهودي.

- ۲۰۰۳ ومالى أنا، فأنت الذى أضللت، وكانت هذه مدارك مشيئتك، أن أفعل ما به لا تجد من الخلق حامداً شاكراً.
- ٢٥٠٤ قال: بالرغم من أننى أعفو عن ذلك الجبل الأشم ،
 إلاك ، فامض حتى القاع كالمرساة المشدودة.
- ٢٥٠٥ ومتى تصل إلى مرتبة المناقشة معى أيها الغراب
 الأسود، إن لم تكن قد مسخت من اللعنة الإلهية ؟
- ۲۵۰٦ والحمار الذي تغويه أنت ، ليمض عن عتبتنا ، لا أريده أن يكون عابداً ، مادمت أنا معبوداً .
- ۲۵۰۷ لكن ذلك الذي يكون في يده مصباح العقل ، متى يترك النور ، ويمضى صوب الدخان ؟
- ٢٥٠٨ قال: إننى بنفخة واحدة، أُطفئ ذلك المصباح، قال:
 إن الربح نفسها لا تستطيع أن تخطف مصباح الصدق.
- ۲۵۰۹ وكل من ينفخ في مصباح عطيتي ، تحــترق رأســه
 ولحيته ، كالحطب المشتعل .
- ٢٥١ وألف حمد لله أن العقل الكلى ، قد سطع من بعد الفراق ، بالطالع المسعود .
- ٢٥١١ فلنحرق كلنا البخور سعادة بطلوعه ، وما البخور ؟ لنحرق أنفسنا كأننا العود .

- ٣ ١ ٥ ١ ٧ وعندما أبدى نفسه ، انفصلنا عن ذواتنا ، فأي قلب ملوث بالدخان نحمله إلى جبل الطور ؟
- ٣٥١٣ ولقد صرنا كالفئران والحيات نسكن الظلمة ، داخل التراب ، مقيمين في العالم المحدود .
- ٢٥١٤ وكنا كالفشران ، لا نخرج من التراب إلا للسرقة ، وماذا نكتسب من ذلك الذهاب المعوج الفاسد ؟
- ۲۰۱۵ وما دمت أنت الذي خلصت فئراننا تجعل منها أفاعى ، ما دام القط المنشد لطالعه بأجمعه
 کالأسود .
- ۲۵۱٦ ولقد خلق الله القط، حتى تختبئ الفئران داخل التراب في سبجن أبدى .
- ٢٥١٧ ونفس المسيح غلام لنفسك ، فمن قبلك ، كان الطريق مسدوداً من الزمان القابض للنفس.
- ٣٥١٨ وكل الناس تبع لذلك الذي جسعل منه إنسانًا، ومنحه كل الدنيا ما دام قد عفا عنه.
- ٣٥١٩ فلتصمت ، فإن لديك كلامًا بلا لسان، لا . نون سداه نطقًا ، فالصوت والحرف له .

• ۲۵۲ – وعندما رفع شمس الدین التبریزی رأسه من سجدته ، خر ألف كافر ومؤمن برؤوسهم ساجدین.

(۲۰۱)

كل من لا يشرب الخمر

- ٢٥٢١ لقد وصل ساقى أرواحنا ملوثًا بخسمار النوم، وأمسك بالكأس الذهبية، وفتح فوهة الدن.
- ۲۵۲۲ ونادى بوليمة خمر الروح وعطاء الرطل الثقيل ، الذى يعطيه للخمارين ، فجراً ، وفي وقت شديد التبكير .
- ۲۵۲۳ فما أعجبه من صباح مبارك ، وما أعجبه من صبوح عريز ، فمن المليك كأس الشراب ، ومنا الركوع والسجود .
- ۲۵۲۶ فالشراب صاف ، والسلطان نديم ، والحظ موات ، و ٢٥٢٤ و لا أجرؤ على ألحديث ثانية عما جرى بيننا .
- م ۲۵۲ وكل من لا يشرب الخمر ، يصبها فوق رأسه ، قائلاً له: امض في الدنيا أعمى حزيناً.
- ٢٥٢٦ في هذه الدنيا التي يأكل فيها الميت الميت ، لا يأكل الميت المياقل ، ولا يستريح ، ولا يهجع لحظة واحدة .

- ۲۵۲۷ وعندما طهر البطن ، وصلت الخمر الطاهرة ، فما أعجبها من كأس ، وما أعجبها من كأس ، وما أعجبها من أعجبه من سمر .
- ۲۵۲۸ وإنك لا ترى الشراب ، بل ترى الشمل ، ولا ترى نار القلب ، وترى المنازل ملبدة بالدخان .
- ٢٥٢٩ وعندما تحشرق قلوب الأخساء ، أية ربح نتنة تفوح ، وعندما تحترق قلوب الملوك ، يزداد العنبر والعود .
- ۲۵۳۰ ومكتوب فوق وجه كل ثمل: إمض، فقد فزت بالروح،
 ومكتوب على حافة الكأس، العاقبة محمودة.
- ۲۵۳۱ ومكتسوب فسوق دف المطرب: الزهرة أمسة لك، ومكتوب فوق كف الساقى: طالعك مسعود.
- ۲۵۳۲ فلتنضحك ينا موسى بن عنمسران ، وأنف فرعون راغم ، ولتشرب يا خليل الله الشهد برغم أنف النمرود.
- ۲۰۳۳ ولو كان إبليس ثمالاً من شراب الله ، لما ردت طاعته قط من مائة ذنب .
- ٢٥٣٤ فلأصمت ، والصمت أولى أمام الأذكياء ، فلقد اندهش الخلق ، وزادت ظنونهم.

كتب العشق فوق وجهي

- ۲۵۳۵ إن الحبيب هو كعبة الروح ، إن كنتم لا تعلمون ،
 فحيثما تولوا ، فولوا وجوهكم شطره .
- ٣٥٣٦ فإنه الروح في العالم ، إن كنتم أنتم جسمًا ، وهو روح كل الأرواح ، إن كنتم روحا .
- ٢٥٣٧ ولقد هتف الهاتف الليلة: من يقدم روحه فداء ؟ فقفزت روحي من مكانها قائلة: خدوني نقداً.
- ۲۰۳۸ ولقد كتب العشق فوق وجهى آلاف النكات ، عن حال القلب ، فاقرأوها ، إن كنتم عشاقًا .
- ۲۰۳۹ وأية كأس هذه التي تصل إلى العاشقين في كل لحظة ؟! ألا فلتحتسوا مثل هذه الكأس ، فأنتم رجال .
- ٠٤٠٠ فالعشق بستان ومنتزه إن حل بكم الملل ، وهواؤه جواد عربي أصيل ، إن كنتم عاجزين .
- ٢٥٤١ وما دام عيش الأسماك كله من البحر ، لماذا وأنتم أسماك عشاق لشاطئ الخبز؟
- ٢٥٤٢ وهناك زجاجة مليئة بالألم اسمها الجسد ، فحطموها على الحجر ، وانجوا تمامًا .

۲۰۶۳ - وأنا كطائر في قفص من أجل شمس الدين التبريزي، فهيا، حطموا قفصى عداوة ومزقوه إربًا.

(۳۰۶)

إن كنت تطلب الأسرار

- ٢٥٤٤ من كثرة ما يردد البلبل في البستان حديثنا ، فإنه يردد الحديث الطلى لذلك المحبوب الفاتن .
- ٥٤٥ وعندما تقع الرياح في أعالى أشجار الصفصاف ، علم الله أية أحاديث تبثها للهواء .
- ٣٥٤٦ ويفهم شجر السنار قليلاً من حرقة الروضة ، فهو يرفع كفيه العريضتين سعيداً ، ويردد الدعاء .
- ۲۵٤۷ وإنى لأسأل الورد ممن سلبت الحسن ؟ فيضحك من الخجل هونًا ، ولكن أنى له الجواب .
- ٣٥٤٨ فالورد وإن كان ثملاً ، ليس مهدمًا مثلى ، بحيث يبوح لكم بسر النرجس المخمور .
- ۲۵۶۹ وإن كنت تبطلب الأسسرار، فسامض إلى وسط المعمد البستان، فإنه يفشى بلاحياء لمن دار رأسه سكراً.
- ٠٥٥٠ `- فالخمر هي ابنة الكرم ، وأسرة الكرم ، تكون أفسرة الكرم ، تكون أفسواهها أكياسًا مفتوحة ، ومن السخاء تتحدث .

- ٢٥٥١ وبخاصة تلك الخمر العرشية من ذى الجلال الكريم ،
 إنما يتحدث عن سخائها وكرمها الله فحسب .
- ٢٥٥٢ وإنما يفور ذلك السائل من دن العارف ، ومن قعر دن حدد دن جسده يناديك بالعطاء .
- ۲۰۰۳ وما دام الصدر يمنح اللبن ، فإنه يستطيع أيضًا أن يمنح الخمر ، ومن صدر نبعه الجارى ، يتحدث بالحكايات .
- ٢٥٥٤ وعندما تصير تلك الروح أكثر سكراً ، تفتح الحوقة ،
 وتضع عنها القلنسوة والرأس ، وتترك هذا القباء .
- ۲۵۵۵ وعندما تشرب الخمر دم العقل غیر هیابة ، تفتح
 فمها ، وتتحدث بأسرار الكبریاء .
- ۲۰۰۲ ألا فلتصمت ، فإن أحداً لن يصدقك ، فالنحاس الدنى لا يشرب ما تقوله له كيمياء التبديل .
- ٢٥٥٧ ولتحمل الخبر إلى تبريز مفخر الآفاق ، ربما يشى عليك شمس الدين حبيبنا .

(T. £)

لك كل المراد

٢٥٥٨ - لتكن ألف روح مقدسة فداءً لوجهك ، ففي الدنيا لم ير أحد أحداً في جمالك ، ولم ينجبه .

- ٩٥٥٩ ولتكن ألف رحمة أخرى عطاءً لذلك العاشق، الذي سقط في شباك هوى مثلك مليكًا.
- ۲۵۲۰ ترى، أيتحدثون عن صورتك أم عن صفتك ؟! فكل واحدة منهما أجمل من الأخرى، فما أعجبه من صورت ا!
- ۲۵٦۱ وكان في قلبي ألف عقدة وكأنه خيوط النفاثات في العقد، ومن سحر عينك الجميلة، حلت كل هذه العقد.
- ٢٥٦٢ فانظر ، لقد صارتا ساميتين منك كلتا عيني العشق ، فانظر أنت إلى قوة التلميذ وحكمة الأستاذ.
- ۲۰۶۳ ولقد جلسنا نحن: القلب والعشق والقالب كلنا أمامك، أحدهم مهدم، والثانى ثمل، وذلك الثالث سعد.
- ٢٥٦٤ وبيحكمك تُضحك وتُبكى ، ونحن كلنا كغـصون الأشجار ، وعشقك كأنه الريح .
- ٢٥٦٥ فنحن صفر من ريحك ، وبها أيضًا نخضر ، ولك كل المراد .
- ٢٥٦٦ وأى علم للحبجر والمدر بما يكون للربيع من أثر ؟ فَسَلُ عن الربيع الروضة والسنبل وأشجار البقس.

- ۲۰۶۷ وإنه ليدير الشجرة من ظاهرها حيث تدور الرياح ، وشجرة القلب ريحها من باطنها أي الذكر .
- ٣٥٦٨ وتحت ظلال الجدائل، كم كان نوم قلبى سعيدًا، هامدًا ثملاً لطيفًا، حلوًا سامقًا ممشوقًا.
- ٢٥٦٩ وعندما فزعت غيرتك قلبى من النوم ، زال الخمار ، وانطلق الصراخ تلو الصراخ .
- ۲۵۷۰ لكن عندما تسكرنى ، أقع فى الخطأ ، وأظن أننى أننى أمير ، وأتساءل لماذا أنقاد ؟
- ۲۵۷۱ وعند الألم، لا نفتاً نقول: يا من أنت، ويا من أنت، ويا من أنت، وعندما يزول، يوضع بيننا حجاب.
- ۲۵۷۲ وفي تلك اللحظة التي يتدبر فيها العقل العواقب، يرتفع من العشق نداء: ليكن ما يكون. (٢٠٥)

دعاء يوسف

- ۲۵۷۳ من عشق وجهك الجميل يا أصول المراد ، كل من يتوب ، لا قبلت توبته .
- ٢٥٧٤ فألف شكر وآلاف الحمد لله تعالى ، فإن عشقك حلق بجناحه وقوادمه ثانية في الدنيا .

- ٥٧٥٠ ورجاء في صباح جمالك، قضت الدنيا العجوز عمرًا تتلوكل سحر الأوراد.
- ٣٥٧٦ ولقد أبديت الأخوة ، وزاولت الملك ، فأى عطاء بقى لم يعطه حسنك ذاك وجمالك ؟!
- ٢٥٧٧ ولقد سمعنا أن يوسف لم ينم ليلة واحدة لمدة عشر سنوات ، كان ذلك الأمير يريد إخوته من الحق.
- ٣٥٧٨ قائلاً: يا الله ، إن تعف عنهم فبها ، وإلا أطلق أطلق ألف صرخة أسف في هذا البناء .
- ۲۵۷۹ فلا تأخلهم بذنبهم يا رب فهم جد نادمون ، من ذلك الذنب الذي ارتكبوه على حين غرة.
- ۲۵۸۰ ولقد تورمت قدما يوسف من قيام الليل ، ورمدت عيناه من البكاء والصراخ .
- ۲۵۸۱ ووقعت الضبجة في ملكوت الملائكة ، فبجاش اللطف ، وحلت القيود .
- ٢٥٨٢ ووصلت أربع عبشرة خلعة تعنى أنكم جميعاً الأربعة عشر، أنبياء ورسل ورؤساء للعابدين.
- ۳۸۵۳ وهكذا يكون ليل نهار اجتهاد المشايخ ، لكى مخلصوا الخلق من العذاب والفساد.

- ٢٥٨٤ فيجعلون أعمال المرء كلها تغتفر ، بما لا يعلمه إلا ألله ، فما أعجبه من كريم جواد .
- ٢٥٨٥ وكما فعل مع الخضر في البحار وبإلياس في البرية ،
 يقومون بطلب المدد للضالين .
- ٢٥٨٦ إنهم يمنحون الكنوز المتنقلة ، ويريلون الألم عن النفبوس ، ويمنحونهم الخلع من الأطلس ، ويخلعون عنهم اللباد .
- ۲۰۸۷ وهذا یکفی ، وما تبقی أقوله لك غداً ، فاللیل ، وما تبقی أقوله لك غداً ، فاللیل ، وإن وجد القمر ، لا یکون بلا ظلمة و سواد . (۲۰۱)

لاتسعه الدنيا

- ٣٥٨٨ أيها القمر ، نظرة منك إلى القلب ، فأنت في القلب ، وهو يقوم بما تقتضيه فروض الاحترام ليل نهار .
- ۲۰۸۹ ومن السرور والفرح ، لاتسعه الدنيا ، ذلك القلب الله مثلث حبيب بهى الطلعة .
- ۲۵۹۰ وذلك الذي يتخذ ظهيـراً من شمسك قوياً ، لماذا لا
 يكون شجاعًا ؟ ولماذا يحذر ؟
- ۲۰۹۱ فهـومن أجل سرورك، إن كان ثـم حزن في قلبي، وهو من يدك وكيسك، إن كان ثم سخاء في كفي.

- ۲۵۹۲ وخيبالك الحلويفر منى وكأنه وحوش البرية ، فجسند عبدك صورة ، وله يدان وقدمان .
- ۲۰۹۳ وذلك الخيال الذي لا صورة له ، يجعلني ويجعل مائة من أمثالي نمل الصورة ، فالعاشق إلى فناء .
- ٢٥٩٤ والعارى يلبس خلعة الشمس ، ويقول: ما أسعده ذلك الذي يلبس قباءً مطرزاً بالذهب.
- ٢٥٩٥ والجسد الذي يسطع عليه شعاع شمس الروح ، لا
 تظن أن من ظلله هو جناح طائر البُلح المبارك .
- ۲۵۹۶ واعلم أن موسى قباتل فيرعبون في هذه المدينة ، وأنت لا ترى عصاه ، لكن العصا معه .
- ٢٥٩٧ ويده لا تزال تصل إلى عنان السماء ، فإن إصبع قلبه يلبس خاتم الوفاء .
- ۲۵۹۸ وحزنه لا يجفو، وإن جفا، ليكن حلالاله، والطامئ يكون شديد الرضا بأى ماء يصل إليه.
- ۲۰۹۹ ولا يكون زائدا عن هذا ؛ ذلك اللذى يقستله بالاستسقاء ، وقلب العاشق وروحه فى كل لحظة فى استسقاء .
 - ٢٦٠٠ وإن تكسر رياح الصبا غصنًا أو غصنين في البستان ؟
 فليس هذا هو كل ما لذلك البستان من رياح الصبا .

- ۲۶۰۱ وما دمت قد شربت شراب العشق ، فاستمع إلى الدعوة إلى الدعوة إلى الشواء ، من مقبل في قلبه وسم الأنباء.
- ۲٦٠٢ ولقد أطبقت الأرض فمها حتى شهور ثلاثة ، ومن يدرى ، ماذا تحتويه كل أرض في باطنها من أشياء.
- ٣٦٠٣ فإن الربيع هو الذي يبدى لك الأرض المزروعة بقصصب السكر ، من تلك الأرض التي تكون مزروعة بالقطاني واللوبياء .
- ٢٦٠٤ ولماذا لا ينحنى داعيًا كأنه الدال في كلمة دعاء، ذلك الذي من كرمه عنده قبلة الدعاء ؟!
- ٥٠٢٠ وما دام قد أدار ظهره إلى السمس فلا صلاة له، ذلك أن ظله أمامه قبلة وإماما .
- ۲۲۰۶ واصمت ، واستمع إلى حديث " من صمت نجا" ، إذا سمح للعاذل بأن يبحث في كلامنا . (۲۰۷)

حوارمع الورد

٢٦٠٧ - وسط البستان ، كان الورد الأحمر يطلق صيحات الوجد ، صائحًا : شموا فمى ، وأدركوا أية رائحة له .

- ۲٦٠٨ والكل في البستان ثملون ، لكن ليس كالورد ،
 فكل يشرب بالقدح ، لكنه يشرب بالجرة .
- ٢٦٠٩ وإذا كان العام عام السرور ، والعهد عهد الطرب ، في الما أسعده ذلك الذي اعتاد على اللهو .
- ۲۲۱ ولماذا لايقيم مثلنا في مجلس الورود ، ذلك الذي
 لديه ساق مقيم قمري الوجه .
- ۲۲۱۱ ولتكن ألف روح مقدسة فداء لتلك الروح ، التى تلقت في مجلسنا الأمر بـ " اشربوا" .
- ۲۲۱۲ ولقد سالت الورد : على من تضحك يا ترى ؟ فأجاب : على ذلك القبيح الذي تزوج باثنتين .
- ٣٦١٣ ولقد حول خريفك إلى ربيع ألف مرة ، فما حبه للتفحص دائمًا عن أحوالنا .
- ٢٦١٤ ولقد أحضر لى الورد كأسًا قائلًا لى: إشرب خمرًا،
 ولماذ لا أشرب، أليس لى أنا الآخر حلق؟
- ٣٦١٥ وأية حاجة للحلق بالخمر الإلهية ؟ وكل ما له من
 نقل وخمر ذرة بذرة منه .
- ٢٦١٦ وعجبًا للشوك، إنه ثمل معربد وحاد وعبوس الوجه، حسدًا من أن له من الورود والشقائق مائة عدو.

- ٢٦١٧ وانظر إلى طور سيناء ، فمن الخمر الوفيرة ، لا فم . له أنه ومع ذلك فله بطن كبير.
 - ٣٦١٨ وانظر إلى الأشجار الشملة في فصل الربيع ، وقد ألقت بالبراعم ؛ إذ غالت في شرب الخمر . (٢٠٨)

اركب سفينة الروح

- ٣٦٦٩ لا تفعل ، لا تفعل ، فسوف تندم ، ويسوء الأمر ، فبدون عناية الروح ، يكون البستان لحداً .
- * ٢٦٢ وما اقتلاعك للجذور من الهموم والأحزان ، ما دامت لحية عقلك في يد الجسد .
- ٢٦٢١ فجاهد النفس ، وقاتلها في حرب ضروس ، فإن السلام إنما يستمد من مثل هذه الحروب .
- ٢٦٢٢ وإن فررت كما يفر الغيزال من مخلب الأسد، فإن ذلك القمر يفر منك في برج الأسد.
- ۲۲۲۳ ألم تستمع أذناك كلام الحبيب الحنون ؟ ألا يبدو أمام عينيك الحبيب السروى القوام ؟
- ۲۲۲۶ فاركب سفينة الروح ، وتشبث بطرف ثوب نوح في بحر العشق الذي هو كل لحظة في جزر ومد .

- ٥ ٢٦٢ ودعك من الدلال والتأفف، فليس الدلال لك، بل هو ديدن ذلك الحبيب قمرى الخد.
- ٣٦٢٦ وأى ظلم اقترفته لحسنه إذ سميته قمراً ، ومائة شمس وفلك تحسده .
- ۲٦۲۷ فلتصمت ، ولا تتحدث ، ولا تقم بعد حبات الرمل ، فأى عد تقوم به لما لا يحصى ولا يعد . (۲۰۹)

إن لم تكن عنايتك

- ۲۲۲۸ إنما يلزمنى عقيقك ، فبم يجدى السكر ، ويلزمنى جمالك ؛ فأى نفع للقمر ؟
- ۲۲۲۹ وإن لم تكن عينك الوسنى ، فأى طرب للشراب ؟ وإن لم تكن رفيقى ، فبماذا يعود على السفر؟
- ۲۶۳۰ وأنا أريد زكاتك ، وماذا أفعل بالخوانة ؟ وأريد التعلق بك ، فبم تجديني خاصرة الحبيب ؟
- ۲۶۳۱ وإن لم تكن يوسفى ، أى عمل لى فى مصر ؟ وإذا الحسر ظل السلطان ، ما فائدة سواد الجند ؟
- ۲۳۳۲ وإن لم تكن شمسك ، أى نور يكون للشمس ؟ وإن لم تكن مجتلاى ، فما فائدة النظر ؟

- ٣٦٣٣ وإن لم يكن لقاؤك، فما جدوى العمر الطويل؟ وأن لم تكن حمايتك، فبم ينفع الدرع؟
- ۲٦٣٤ لقد طال ليلى وكأنه يوم القيامة ، لكن قلبى يشتهى سحورك ، فأى نفع للفجر ؟
- ٣٦٣٥ وإن لم تكن قسوة وجرأة ، أية فائدة للسلاح والجواد ؟ وإن لم يبد القلب الشجاعة ، فأى نفع للكند ؟
- ۲۶۳۶ وإن لم تكن روحاً لى ، فأى نفع للربح من الروح ؟ وإن لم تهبني البصيرة ، فما نفع البصر ؟
- ۲۶۳۷ ولیس لی سوی نظرك ، ولا فیضل لی ، وإن لم تكن عنایتك ، فیم ینفع الفضل ؟
- ۲۹۳۸ والدنیا علی مثال شبجرة ، وأوراقها وثمارها منك ، وإن لم یكن ورق وثمسر ، فسأى نفع للشجر؟
- ٣٦٣٩ وتجاوز مسرحلة البشرية ، وكن ملاكسا أيها القلب ، و ٢٦٣٩ و إن لم تكن ملائكية ، فما نفع البشر ؟
- ۲۶٤۰ وما دام الوعى ليس مأذوناً له به ، كن ثملاً فائدة فاقداً للوعى ، وإن لم تكن مخبراً عنه ، فما فائدة الخبر؟

۲۶۶۱ - ومن لم يجد النور من شمس الدين مفخر تبريز ، أية فائدة تكون لوجوده المظلم آخراً.

(۲۱۰)

إن بدا لعينى غير هذا الجمال

- ٢٦٤٢ إنما يعطيني عشقك الفراغ من كل من هو قريب لى ، ذلك أن عشقك قد هدم بناء العافية .
- ٣٦٤٣ ذلك أن العشق لا يريد سوى انهدام الأمور ، ذلك أن العشق لا يتعظ قط من بلاء يحيق .
- ٢٦٤٤ فأى موضع للمال والسمعة الحسنة والاحترام
 والستر ؟ وما المال والأملاك ؟ وما السلامة ؟ وما
 الأهل والولد ؟
- ٥ ٢٦٤ فإن سيف العشق عندما يختطف روح العاشق ، يضع على سبيل الشكر في موضعها ألف روح مقدسة .
- ٢٦٤٦ أتكون في هوى العشق ، ثم خوف من الخراب ؟ أتكون ممسكًا بخيلاً ثم عاشقًا للشفة الحلوة ؟
- ٢٦٤٧ ألا فلتطأطىء هذه الرأس الوضيعة ، ولـتقـبع فى ركن العافية ، فمن اليـد القصيـرة ، لا يتأتى هوى السرو الممشوق .

- ۲٦٤٨ فامض ، إنك لم تتنسم طوال عمرك رائحة من العشق ، ولا عشق لديك ، بل عقل ، وهو قانع بنفسه.
- ٢٦٤٩ فأى مزاولة للصبر ولملمة لطرف الثوب من الفتنة ، وأنت قابع تنتظر ما يتأتى من الفلك أيامًا معدودة .
- ۲۲۵۰ ولقد اندلعت نار العشق ، وأحرقت كل شيء سواه ، و ٢٦٥٠ وما دام كل شيء قد احترق ، اجلس سعيداً ، و اضحك هانتًا .
- ۲٦٥١ وخاصة عشق ذلك الذي منذ يوم " ألست " وحتى الآن ، لم يكن مثله أحد معلقًا ذاته بالحريم الإلهى .
- ۲۹۵۲ فإن قلت : رأيته ، افتح عينًا أخرى بالله ، واستخدم هذا الدواء .
- ٣٦٥٣ فمن هذه النظرة ، هناك آلاف الآلاف مثلى ومثلك ، صاروا عميانًا هالكين دائمًا في الدارين .
- ٢٦٥٤ وإن بدا لعينى غير ذلك الجمال ، لتكن كلتا عينى مقتلعتين بفأس .
- ٣٦٥٥ ولقد عجزت بصائر كل الرجال ، الرجال حقًا ، فمتى يصل الداعر إلى جمال المليك وجلاله.

- ٢٦٥٦ فوآسفاه من حجاب الوجود، ليت الله تعالى قد اقتلعه ، مثلما اقتلع على باب خيبر ذاك .
- ۲۲۵۷ حتى كانت العين ترى أن نوبات سلطانه الخمس ، أمروا من ذلك الصوب بأن يداوموا على دقها .

الكلام

- ٣٦٥٨ إن الكلام عند العالم بالكلام عظيم ، فلقد نزل الكلام من السماء ، وليس الكلام بالشيء الهين .
- ٣٦٥٩ وعندما لا تتفوه بالكلام بشكل حسن ، لا تساوى الألف منه كلمة واحدة ، وعندما تتفوه به بشكل حسن ، تكون الكلمة الواحدة بمثابة الألف .
- ٣٦٦٠ فإن الكلام يخرج من وراء الحجاب ، ثم تراه ، فهو صفات الله الخالق .
- ٣٦٦١ والله تعالى يغار عندما يبدو الكلام، وما أسعده ذلك الذي يكون عارفًا بأسرار الكلام.
- ۲٦٦٢ وكل ذرة من العرش حتى الثرى ناطقة ، ويعلمها ذلك ذلك الذي يكون في إدراكه كالعرش .
- ٣٦٦٣ والكلام من علم الله ، والعمل يقوم به الله ، وإن تطلب منا العمل ، فيكون العمل عملاً .

- ٢٦٦٤ وإذا كانت الطير الأبابيل تهزم جيشًا، فأى حرب لا تكون عند الجيش الخفي ؟
- ٥ ٢٦٦٥ وإذا كانت البعوضة تحطم رأس ملك هو النمرود، فاعلم يقينًا أن ثم مسلحًا في الخفاء.
- ٢٦٦٦ وإذا كان درع فارس القمر ينشق إلى نصفين ، فما أنفذها في القلب سنان عين أحمد .
- ٢٦٦٧ وأنت تطلب نسخة من هذا الكلام تضعها في يدك، وأعطيها لك إن كانت يدك يد صديق.

(111)

بثدراب لطف الإله

- ٢٦٦٨ أمسامك ، أى سسعى للروح ، ومن تكون الروح ؟! فسأنت الروح ، وكل مسا سسواك صور وأسماء.
- ٢٦٦٩ والقسمر إن يغسل وجهه بعشرة أيدى ، أية جرأة لا ٢٦٦٩ الديه أن يطمح في أن يكون غلامًا لذلك الوجه ؟
- ٠ ٢٦٧٠ وإذا كمان العشق ومنزاولته هو أفسضل الأعمال ، فاعلم أنه بدون وجه معشوقنا حرام .
- ٢٦٧١ وما لم تمتزج روحان بروح العشق ، فإن ما بينهما فيه . فراقاً ، ولقاءً لا نظام فيه .

- ٢٦٧٢ ولا حد هناك لشراب لطف الله ، وإن ظهر له حد ، فالقصور من الكأس .
- ٣٦٧٣ وبقدر الكوة ، يتسرب إلى الدار نور القسمر ، وإن كان ضياؤه عامًا في المشرق والمغرب .
- ٢٦٧٤ فامض ، واجعل لكأس وجودك قواماً ، فإن ذلك الشراب قديم ، وله قوام .
- ٥ ٣٦٧ ولقد طلب ألف روح ، وواحدة هي التي لدى ، وعامد وقد سأل : أين الباقي ، فقلت : دعها فإنها دين .
- ۲۲۷۲ ولقد صارت عین الرفیق موزعة بین الخوف والرجاء ،
 من أجل إنضاج كل عاشق یكون ساذجًا .
- ٢٦٧٧ ولقد سلب ألف منزل غزوا ، وياله من ضيف طيب ، فالسلامة لكل الغزو ، فهو سلام مقيم .
- ٣٦٧٨ والصحور هي التي تكون داخل الدار ، وليس ذلك النقاش ، فانظر إلى الأفق ، فللك القمر في الأفق .
- ٣٦٧٩ ولقد وصلت البشرى أن شمس الدين في الشام، في الشام، فأية صباحات تبدو إن كان في الشام.

(111)

إن كنت جبلاً

- ٢٦٨٠ لقد اختطف عشقك المسبحة ، وأعطاني الشعر والإنشاد ، ولقد استعنت بالله كثيرا ، ولم يستمع المنتلب إلى المتوبة.
- ۲۶۸۱ وصرت منشداً للغزل من جراء العشق ، ضاربًا كفًا بكفًا بكف ، ولقد أحرق عشقك الخشية والحياء وكل ما كان لى .
- ٣٦٨٢ ولقد كنت عـفيفًا زاهدًا ثابت القـدم كالجبل، وأى جبل لم تختطفه ريحك وكأنه القشة ؟!
- ٣٦٨٣ فإن كنت جبلاً ، ف من صوتك أيضًا يرن في الصدى ، وإن كنت قشة ، فمن نارك أيضًا أكون دخانًا .
- ٢٦٨٤ وعندما رأيت وجودك ، صرت من الخجل عدمًا ، وحد عالم الروح .
- ۲٦٨٥ وحيثما يحل العدم ، يقل الوجود ، فما أعجبه من
 عدم ، ذلك الذي إذا حل زاد الوجود .
- ۲۶۸۶ والفلك في ثيباب الحسداد الزرقساء ، والأرض كمتسول على الطريق ، ومن يبصر قمرك ، ينجو من كل أعمى وحزين .

- ٢٦٨٧ ومثل الروح العظيمة مخفية في جسد الدنيا، كأحامد المرسل بين المجوس واليهود.
- ٢٦٨٨ ومدحك في الحقيقة هو مدح للنفس، فإن مادح الشمس قد مدح عينيه.
- ٢٦٨٩ ومدحك كأنه البحر ، وألسنتنا السفينة ، ومسافر البحر سيار ، وعاقبته محمودة .
- ۲٦٩٠ وعناية البحر تكون لى ، ما دام الإقبال يقظاً ، فأى حزن يحيق بى إذا كانت العين وسنى ؟!

 (٢١٤)

موتوا قبل أن تموتوا

- ۲۶۹۱ من بعد أن يصير المرء ترابًا ، إما النفع وإما الحسارة ؛ فلأصر ترابًا في التو ، ولأنظر ماذا يكون .
- ٢٦٩٢ والتحول إلى تراب في التو هو عمل العاشقين ، في التو هو عمل العاشقين ، في التو هو عمل العاشقين ، فلقد أبدى لهم الله الطريق إلى تحطيم القيود .
- ٣٦٩٣ وبأمر " موتوا قبل أن تموتوا " نقوم نحن كمحمد بغزو النفس اليهودية .
- ٢٦٩٤ واليهودى والمشرك والنصرانى كلهم من نتيجة النفس الأمارة ، ومن البعر يكون الدخان الكريه لا من العود .

- ٥ ٢٦٩ تصير في لحظة كلها ترابًا ، وفي لحظة تصير كلها ماءً ، تصير في لحظة كلها نارًا ، وتصير في لحظة كلها دخانًا .
- ٢٦٩٦ تصبح في لحظة بأجمعها رفيقاً، وتصير في لحظة بأجمعها غاراً، تصبح في لحظة كلها سدى، وتصبح في لحظة كلها المحمة .!!
- ٢٦٩٧ إنها قابعة أمام الخلق ، وتصير ألف صورة ، لكنها في نظرك لا تزيد و لا تنقص .
- ٣٦٩٨ وأمام عين محمد، كانت الجنة والنار عيانًا ، وأمام عين آخر مستورة مخفية .
- ٢٦٩٩ ولقد ذللت قطوف الجنة الأحمد، فمد يديه، وأراد
 أن يأخذ منها ؟
- ۲۷۰۰ لكى يعطى منها للـصحابة ، لكنها ذابت فى كـفه ،
 لم يكن ثم ريح ، وحل الوقت .
 (۲۱۵)

إن لم تكن تريدني

- ۲۷۰۱ إن لم تكن تعريدني ، فإن قلبي يعريدك ، وإن شاء الله ، ستجنح أنت إلى الصلح .
- ۲۷۰۲ إن لك ألف عاشق باحثين عنك بالروح ، متسائلين : من منا يا ترى سوف تختاره السعادة والإقبال؟

- ۲۷۰۳ والخلق في دهشة من عشق العاشق الدرويش، متسائلين لماذا يطلب من يزرى بالملوك ؟
- ٤ ٢٧٠ وليس عجباً أن يبحث الميت عن الروح ، أو يطلب النبات الذابل رياح الصبا .
- ۲۷۰ أو يطلب أعمى العينين بصراً من الله ، أو يطلب من جاع عشرة سنوات زاداً .
- ۲۷۰۶ ولقد صرت بأجمعی دعاءً، ومن كثرة الدعاء، كل من يری وجهی ، يطلب منی الدعاء.
- ۲۷۰۷ لكنى أرى فى عينيك لون الكافرين ، فعينك المحافرين ، فعينك المحافرين ، فعينك المحافرين ، فعينك القاتلة للذاهلين ترانى فتطلب الغزو .
- ۲۷۰۸ فان قتلنى هجرك ، فدمى لك حلال ، والأسير
 القتيل على يد الغازى ، أية دية يطلب .
- ۲۷۰۹ ولقد حييت ، وأديت فروض الطاعة ، وقلت لى :
 كيف أنت ؟ أنا كما يكون النحاس المسكين يطلب
 كيمياء التبديل .
- ۲۷۱۰ ومثلما تخرج صورة رسمها المصور، بعيث تكون متعبة الجسد، فمن يطلب منها الدواء.
- ۲۷۱۱ فلا تثرثر عن الشمس وكأنك الظل ، واللرة تهرب
 من الظل ، وتريد بأجمعها النور .

۲۷۱۲ – فيما أعبجبه من سخاء وإيشار عند شيمس الدين التبريزي، بحيث تطلب منه العطاء شيمس القبة الخضراء.

$(\Gamma 17)$

ملاك النوم

- ۲۷۱۳ عند صلاة المغرب، وعندما تأخذ الشمس في المغيب، يغلق طريق الحس هذا، وينفتح طريق العس الغيب. الغيب .
- ٢٧١٤ ويسوق مبلاك النوم الأرواح أمامه ، وكأنه راع يرعى القطيع .
- ۲۷۱ نحو اللامكان ، وصوب المرعى الروحاني ، ويا لها
 من رياض ومدن يبديها لها .
- ۲۷۱٦ وترى الروح ألف صورة وألف شخص عجيب ،
 عندما يمحو النوم صور الدنيا من فوقها .
- ۲۷۱۷ وكأن الروح كانت مقبيمة هناك على الدوام، فلا هي يعتريها الملال.
- ۲۷۱۸ ومن الثمار والمتاع التي كانت ترتعد من أجله هنا ،
 يتحرر قلبها ، بحيث لا يخزها غم عليه .

تحركوا وجاهدوا

- ٣٧١٩ لقد وصل النداء إلى الأرواح قائلاً: حتام تقومون بالسعى ؟ هيا ، عودوا إلى بيتكم الأصلى .
- ۲۷۲۰ ولما كان جبل قاف قربنا هو موطن أصلكم ، طيروا
 إلى جبل قاف سعداء كأنكم العنقاء .
- ۲۷۲۱ ومن الماء والطين ، لما كسان هناك غل حسول أقدامكم ، فحطموا الغل إربًا بالجهد من حول أقدامكم .
- ۲۷۲۲ وسافروا من هذه الغربة ، وامضوا إلى داركم ، فنحن ملولون من هذا الفراق ، اعزموا !!
- ٣٧٢٣ فحتمام تفنون حياتكم عبثًا بالمخيض المتعفن ومياه الآبار والصحارى .
- ٢٧٢٤ ولقد صنع الله لكم جناحًا من الجهد، فتحركوا وجاهدوا ما دمتم أحياء .
- ۲۷۲۵ وبالكسل يهترئ جناح الرجاء وقوادمه، وعندما يتساقط
 الجناح والقوادم، فأى شىء تصلحون له بعد؟
- ۲۷۲٦ وأنتم ملولون من هذا الخلاص ، ولستم ملولين من
 قاع البئر ، إذن مبارك عليكم سعيكم في قاع البئر .

- ٢٧٢٧ واستمعوا إلى نداء " فاعتبروا يا أولى الأبصار " ، ولستم أطفالاً ، فلماذا تمضغون أطراف أكمام ثيابكم ؟
- ۲۷۲۸ وأى اعتبار يكون إلا بالقفز من فوق الجدول ، هيا ، اقفر وا من الجدول إلى ضفته الأخرى ، ما دمتم فتانًا .
- ۲۷۲۹ وما دقكم للماء في هاون الشهوة ؟ وليس لديكم نطف ، بل تقيسون ريح الهباء .
- ۲۷۳۰ ولقد سمى الله تعالى نبات هذه الدنيا حطاما ، فما
 رعيكم عبثًا في هذا النبات كالدواب ؟
- ۲۷۳۱ فهيا، لقد جاءت الخمر، وصبت من الدن، وصبت من الدن، وصفوا الجسد من أجل القطائف والفالوذج.
- ۲۷۳۲ هيا، فإن حسناء الروح لا تفتأ تطلب المرآة، فقم بجلاء المرايا من الصدأ بصيقل المرايا.
- ٣٧٣٣ إنهم لا يتركونني أبوح بها لكم ، فابحثوا عن أصل النبع ، إن كنتم باحثين .

$(\Gamma 1 A)$

لاتنم الليل

۲۷۳۶ – لاتنم الليل ، فإن الليل يساوى ألف روح ، فإن الليل الليل يهب نثار البدرة بلا حد .

- وإلى السماء الدنيا يهبط في كل ليلة ، جيش فضل الأحد من أجل كل متظلم .
- ۲۷۳٦ ولقد قال الله: قم الليل، ولم يقلها جرزافًا، ومن السرى في الليل انحنى قوام الزهرة والفرقد.
- ۲۷۳۷ ومن دخان الإنضاج بالليل المتصاعد من نار موسى أيها الساذج ، يعطى مداد الليل لذلك القلم مددا من العلم .
- ۲۷۳۸ فعانق ليلى الليل أيها المجنون ، فالليل هو خلوة التوجيد ، والنهار هو الشرك والعدد .
- ٣٧٣٩ واعلم أن ماء الحياة مخبوء في الظلمة ، فأية سمكة أنت سدت طريق الماء على نفسها ؟!
- ٢٧٤ ولقد صنع لهذه الكعبة كساءً من الديباج الأسود ، فهي ملجأ للمطيعين ، وهو لهم السند .
- ۲۷٤۱ وركعة واحدة في الكعبة ليالاً بمائة ركعة ، ومثل هذا المعبد لا يتخذه أحد موضعًا للنوم .
- ٢٧٤٢ ولقد حطم الليل كل الأصنام، وبقى الله، فليس له في الكوم قرينًا أو كفواً أحد.
- ۲۷٤٣ فصمتًا ، قالشعر في كساد ، والجهل أكثر كسادًا منه ؛
 فأى زاهد أنت في العلم ، والعلم فيك أزهد .

الحانات

- ٢٧٤٤ إن ذلك المهدم في الحانات والشمل بالخمر ، متى تكون منه عمارة الخير والإيمان ؟!
- م ۲۷٤ وذلك اللذى يكون وجسوده ناراً لا يكون مساءً، ومحال أن يكون شهر واحد شتاءً وربيعًا.
- ۲۷٤٦ وأنا مهدم في الحانات وثمل بطاعة الحق ، ومثلى
 یکون معظمًا داخل المدینة مبارك الحظي .
- ۲۷٤۷ والمهدمون من الحانات في مدينتنا يقومون بالتعمير، فإن منازلها مخفية تحت الأرض كمدينة الري.
- ۲۷٤۸ وأشجار الزهد تطلع براعمها من الشراب ، لكنه ليس ذلك الشراب الذي تتقيؤه البراعم .
- ۲۷٤٩ وعندما رأت عين معتزلي وجودي وعدمي ، قال :
 لقد رأيت المعدوم يكون شيئًا .
- ٢٧٥٠ وبالظلال ، وبشمس شمس الدين التبريزى ؛ إذ إنه بلا مكان أو زمان يكون شمسًا وظلاً .

(ff.)

ما دمت قد شاهدت وجه المليك

- ۲۷۰۱ إنما يلزمنى وصالك ، فما جدوى رياح الصبا ؟ وما دمت قد صرت أرضًا لك ، فبم تجديني السماء؟
- ۲۷۵۲ ویا أیتها الحسان حلوات الشفاة ، ما دمت قد شاهدت وجه الملیك ، فما جدوی جمالكن و كمالكن لى ؟
- ۲۷۵۳ فلم يبق لى قلب ، وذاب ، كما يذوب السكر فى الماء ، فبم يجدينى جمال قمرى الوجه سالب القلب ؟
- ٢٧٥٤ ولقد عقد الفلك على منطقتى حزامًا من الفضل، لكن ما قيمته دون المليك شهير القباء ؟
- ۲۷۵۵ وألف حيلة أقوم بها أنا المحتال ومحترف العشق ،
 وإن لم يكن المليك ندا ، فما جدوى الاحتيال ؟
- ۲۷۵۲ فيإن بقبائي وفنائي من أجل خيدميه ، وعندميا لا يكون هو لي ، فما جدوي هذا البقاء ؟
- ۲۷۵۷ والسقاء والماء یکونان من أجل حسرارة الکبد، وعندما یصیر الکبد دماً أیها القلب، فما جدوی السقاء؟

- ٢٧٥٨ ولقد ضبح الفلك بالنواح من دعائى وضراعتى ، وإن لم يكن الإقبال مواتيًا ، فما جدوى الدعاء ؟
- ٩ ٥٧٥ ولا تتحدث هكذا ، فما علمك ؟ ، إن للبلاء بابًا خفيًا ، يعلم الله فحسب أي نفع لهذا البلاء .
- ۲۷٦٠ وما دامت دیتك أیها القلب هی هوی عشقه ، لا
 تقل : قد قتلت ، وإلا أی نفع للدیة ؟
- ۲۷٦١ فهيا، هيا، كن ترابًا لهذا الطريق بالعين والقلب،
 وإذا كنت قد صرت ترابًا، فما انتفاعك من العلا.
- ۲۷٦۲ وفي ذلك الفلك الذي توجد فيه أشعة شمس القلب ، أي فائدة لألف ظل من طائر البُلح المبارك ؟
- ٣٧٦٣ فطائر البُلح وظله حيثما تكون ظلمة ، وأى نفع للنور لظلمة غيرالفناء ؟
- ۲۷٦٤ ويا أيها القلب ، حتام تشرثر مدعيًا الوفاء ، فلتمض إلى بحر الوفاء ، وما جدواك من هذا الوفاء؟
- ٣٧٦٥ وينبغى أن يكون هناك الصفاء الباقى يشع على متاعك، وأى نفع لك من هذا الصفاء، وقد طويت طرقًا مسلوكة!
- ۲۷٦٦ وعندما تترك الكبر ، تجد الصفاء من الحق ، وتعلم
 آنذاك أى نفع يأتيك من هذا الكبرياء .

۲۷٦۷ – فلتمض نحو السيد شمس الدين التبريزي ، ولتكن فقيراً إليه أيها الحبيب ، فما انتفاعك من الغني ؟ (٢٢١)

ماذا كنت أظن سكره ؟

- ٣٧٦٨ من شمس اللين ، يعود سرور الربيع ، ويعود سرور الربيع ، ويعود سرور البلبل ونضرة الرياض .
- ۲۷٦٩ ولقد هجر قلبى النبيذ والساقى ، وعندما يفتح
 وصاله الأحضان ، عليه أن يعود .
- ۲۷۷۰ وحمامة قلبى ، حلقت من أجل صيد البازى ، وما أسعده من زمان ذلك الذى تعود فيه من الصيد .
- ۲۷۷۱ فيطوف وجهى الأصفر هذا ، وكأنه مائة ألف حسناء من طبول دعواى ، لو يعود الحبيب .
- ۲۷۷۲ وعندما استقر ملك الحسن على وجه قمرى ، لعل قلبى يعود فيقر قراره منه .
- ٣٧٧٣ وكالشوك، تهمد وخزات قلبى هوساً به ، عندما تتفتح رياضه على هذه الأشواك .
- ۲۷۷٤ وكقطع الشطرنج التى تتساقط واحدة بعد الأخرى
 على رقعة ذلك الجوهر، يتساقط احتيال العشق
 عندما يفتح بيت القمار.

- ماذا كنت أظن سكره ؟ فمن بعد الخمر ، عربد مربد ، عربد ، عن الهجر ، حتى يعود ذلك الخمار .
- ۲۷۷۶ وليس عندى حنن من ذلك الخمار، إن عاد ذات يوم إلى يدى ، ذلك القدح الملئ بالشرر.
- ۲۷۷۷ وماذا تعد ألف عين من ماء الحياة ، لو عاد اللطف اللف اللف الذي لاحصر له منه ؟
- ۲۷۷۸ ولقد سألت الوجه: حتام تكون ذهبًا ، بعحيث يعود حبيبي من ذهبك مسكينًا .
- ۲۷۷۹ أجاب: مادام قد أعطاني الذهب، فأنا دائمًا ذهب، لعلى لعلى فضي الصدر حسن العيار يعود.
- ۲۷۸۰ فقلت له: حتام تظل حیًا بدون ذلك الحبیب ،
 وآی عذر تبدیه إن عاد حسن العذار ذاك ؟
- ۲۷۸۱ وأنا لا أعلم هذا ، أعلم أن الآهة من تبريز ، لا يفتأ الحذر منها يعود إلى قلبى .

$(\Gamma\Gamma\Gamma)$

يحملنى الخبزن أسيرًا

۲۷۸۲ - زادت ناری ضراماً ، ألا فلتخبروا الماء، ويحملني الحزن أسيراً ، فاشتروني من ذلك الكافر .

- ٣٧٨٣ ولقد وهبكم الله نظراً ، لا يُسأل عن مداه، وإن كنتم غافلين عنه الآن بالسكر .
- ٣٧٨٤ وعندما يبدو طراز خلعة حلو النظر ذاك للأبصار، مزقوا ألف ثوب ألماً وحسرة وحزنًا.
- ۲۷۸۵ ومن العين، ينمو الشعر من الأنظار الدقيقة،
 فلماذا لا تنظرون إلى شعره ووجهه الجميل ؟
- ۲۷۸٦ فأى حرمان من العبودية تعانونه من حرصكم على السيادة، فهل نضجتم وأنتم حصرم، أم أنكم صم عمى ؟
- ٣٧٨٧ ولا تنظروا هكذا إلى المعارف وكأنهم غرباء ، فأنتم ملائكة بالمعنى ، وإن كنتم بشراً بالأجساد .
- ۲۷۸۸ وهناك ألف حاجب ، وألف حى فى انتظاركم ، من أجل خدمتكم ، لكنكم فى طريق وفى سفر .
- ۲۷۸۹ وإن أرواحكم لا تفتأ تحلق نحو السماء ، وإن كنتم
 تحت الأغطية لا تطيرون أبداً .
- ۲۷۹ وكل أجزاء الروح مشغولة بالرعى في روض الصفات ،
 ولقد نموتم من تلك الرياض ، فكيف لا ترعون منها ؟
- ۲۷۹۱ ولقد وجدت الشجرة منها القوام، و صارت خضراء نضرة، فلماذا أنتم ضعاف أمام المادة ، وأنتم أمد الشرى ؟

- ۲۷۹۲ فمن أين لكم ألف نوع من الطعان وأنتم ساجدون ؟ فأين نظر لتعرفوا أسيوف أنتم أم تروس ؟
- ۲۷۹۳ ولقد قلت آلاف الكلمات مسخراً ، والمقصود منها أكثر خفاء عليكم في كل لحظة ، فيالكم من معدومي فضل!!
- ۲۷۹٤ والفضل كعدم الفضل في هذا البلاط ، فأى سرور
 عندكم أيها الفضلاء ، وأنتم لستم من هذا النفر ؟
- ٥ ٢٧٩ وكل الحياة كامنة في هذا : اذبحوا بقرة ، فإن كنتم عشاقًا للحياة ، فلماذا تنقادون للبقر ؟
- ۲۷۹٦ وألف أسد عبيد لك، فما تكون البقرة، ومائة تاج من الذهب قد حلت، فأى حزن لكم على حزام ؟
- ۲۷۹۷ وإذا كان خطيبك فى الليل هو القمر على مثل هذا المنبر، إن لم يكن الفهم فاسداً، فأى سمر تقومون به .
- ٣٧٩٨ وأين بلاغة المقمر من خيال الجيش ، فلا تفخروا بالبراقع ، مادمتم تلبسون الخوذات .
- ۲۷۹۹ ولقد وجد كأساً ذهبياً ، وارتوى من الماء بلا حد ،
 فلتصمت ، فإنه لم يمزق بالماء بطناً قط .

(114)

في قلبي ألف عقدة

- ٠٠٨٠٠ لتكن ألف روح مقدسة فداءً لوجهك ، فلم ير أحد في الدنيا جميلاً مثلك ، ولم تلده أنثى .
- ۲۸۰۱ ولتكن ألف رحمة أخرى نثاراً على ذلك العاشق، الذي سقط في شباك مليك مثلك .
- ۲۸۰۲ فهل ترى أنهم يقصون عن صورتك أم عن صفاتك ، وكل منها أجمل من الأخرى ، فما أعجبه من بناء .
- ٣٨٠٣ وكان في قلبي ألف عقدة ، كعقدة السحر ، ومن سحر عينيك الجميلتين ، حلت كل العقد .
- ٢٨٠٤ ولقد صارت سامية النظر منك كلتا عينى العشق ،
 فانظر إلى قوة التلميذ ، وحكمة الأستاذ .
- ٥ + ٢٨ ولقد مثلنا أمامك ، القلب والعشق والقالب ، أحدها مهدم والثاني ثمل ، والثالث سعيد .
- ٢٨٠٦ وأنت الذي بتحكمك تُضبحك وتُبكى ، وكلنا كأغصان الأشجار ، وعشقك الرياح .
- ٣٨٠٧ فبريح نصفر، وبريح نخفضر، ولك كل الولاية، ولك كل المراد.
- ٢٨٠٨ فأى علم للحجر والمدر بآثار الربيع ، فسل عن الربيع الربيع

مائتا نداء خارج الأذن

- ۲۸۰۹ أية شفة ، تلك التي لا تفوح منها رائحة الحبيب ؟! وأي قلب لا تتأتي منه تلك الأمارة ؟!
- ٠ ٢٨١٠ وماذا تقوم كل ذرة بمضغه وكأنها البعير، إن لم يصل العطاء من تلك المائدة المشهورة ؟
- ۲۸۱۱ ولأى سبب تعدو كلاب الطمع يمينًا ويسارًا ، إن لم تفح رائحة الطعام من ذلك القدر ؟
- ۲۸۱۲ ولماذا تكون قبضات الأسود مرتعدة كأوراق الورد، - إن لم تنهمر السنان من الغيب على القلب ؟
- ۲۸۱۳ ولماذا تشترك آلاف الحسملان والذئاب في المرعى المرعى الواحد، إن لم تسيطر هيبة الراعي على أرواحها؟
- ٣٨١٤ ومائتا نداء خارج الأذن، لا تفتأ الروح تسمعها، فلتتنبه، إن لم تكن تأتيك على هذا النسق.
- ۲۸۱٥ ولماذا تنبت الروح الجديدة في هذه الدنيا القديمة ،
 إن لم يكن ثم مسدد يصل في كل لحظة من ذلك
 العالم ؟
- ٣١٨٦ وأنت لا تفتأ تحثو بيدك التراب في عينيك ، بحيث لا تصل إليك الصورة عيانًا .

- ۲۸۱۷ وانظر إلى مائة ألف من أمثال ذى القرنين محطمى القرون، والقرناء كشار، وإن لم يأت مسعود القران.
- ٣٨١٨ ومتى يغسل فمه ويده بماء الوفاء ، ذلك الذي لا تصل إلى فمه لحظة بلحظة خمر الروح ؟
- ٣٨١٩ ولم يتقدم أحد خطوة أو خطوتين من بستان العمشق ، دون أن يصله مسائة سلام من ذلك البستاني .
- ۲۸۲۰ ووراء العــشق آلاف الآلاف من الإيـوانات ، ومن عزتها وعظمتها ، لا تتأتى في وهم .
- ۲۸۲۱ وفي كل لحظة ، تلمع نجمة من داخلك ، فحذار ، لا تقل إن أثراً لا يأتي من السماء .
- ۲۸۲۲ بل يراها الفم، ويفسرها خالق الفم، بصورة لا تتأتى لك على لسان.

(ffa)

داخل بحر المعاني

٣٨٨٣ – إذا استطعت أن تنفيصل عن حزن الدنيا ، فإنك تستطيع السرور واللهو في بستان البقاء .

- ٢٨٢٤ وإنك إذا استطعت أن تغتسل بماء الرياضة ، فإنك تستطيع أن تصفى القلب من كل كدره .
- ۲۸۲۵ وإنك إذا استطعت أن تخرج خطوة أو خطوتين من منزل مهاوسك ، فتستطيع أن تنزل في حرم الكبرياء.
- ۲۸۲۲ وداخل بحر المعانى يوجد عش ذلك الجوهر ، الذى به تنستطيع أن تقوم قدرك وقيمتك .
- ۲۸۲۷ وإن لم تصبح بهمتك مقيمًا في مقام التراب ، تستطيع أن تجعل مقامك فوق أوج العلا .
- ۲۸۲۸ وإن أدخلت رأسك في جيب التفكر، فـتستطيع أن تؤدى ما فاتك قضاء .
- ٣ ٢٨٢٩ لكن هذه الصفة تكون للسالك الجلد الماهر ، وأنت مدلل الدنيا ، فأين تستطيع أن تجدها ؟
- ٢٨٣٠ فللا أنت تستطيع أن تنقيد يد الأجل وقدمه ، ولا أنت تستطيع أن تهجر أرواح الدنيا وألوانها .
- ۲۸۳۱ فأنت رستم القلب والروح وزعيم على الرجال ،
 ذلك إذا استطعت أن تقوم بغزو النفس اللئيمة .
- ٢٨٣٢ فربما يطل منك ألم العشق ، وبألمه تستطيع أن تجيز لنفسك حزن القلب .

- ٣٨٨٣ وعندما تعبر أشواك التساؤل عن هذا الزمان ، فتستطيع أن تقوم بالرعى في بستان جنة وصله .
- ٢٨٣٤ فإذا كنت من جنس طائر البُلح المبارك ولست من جنس الزاغ ، فتستطيع بروحك أن تميل إلى الطائر المبارك .
- والطائر المبارك لظل الإقسسال هو شسمس الدين التبريزى، فانظر حتى تستطيع أن تجد مكانا فى قلب ذلك المليك.

(ff7)

سراب الموت

- ۲۸۳۲ ألا فلتوجهوا الخطاب إلى حراس حسنائى ، أن يقوموا بتنويم عين السوء عمن هم من أمشال يوسف.
- ٢٨٣٧ وقبوموا حينًا بالسؤال من أجل خواطر الغرباء ، واجعلوا القلب حينًا مسخرًا للجواب .
- ۲۸۳۸ وعندما ينشغلون جميعًا بالسؤال والجواب، قوموا أنتم في الخلوة بإتراع الكأس بالشراب.
- ۲۸۳۹ والقلب الذي ليس في فكر السؤال والجواب، قد صار شمسًا للدنيا، فأهرعوا إليه.

- ۲۸٤٠ ولتحثوا التراب في العين التي تشعر بالكبرياء، ولتملأوا أعين الحساد النارية بالماء.
- ۲۸٤۱ ذلك أن كل ما سوى ماء الحياة هذا ، هو سراب للموت ، أولوه ظهوركم .
- ۲۸٤۲ ومستى يبسقى ذوبان العساشق فى حسرارة العشق، وبالعبادة التى تقومون بها من أجل الثواب ؟
- ٢٨٤٣ وعندما تنفتح كف اللطف بالجود والسخاء ، لا يليق بكم أن تتحدثوا عن سيرة السحاب .
- ٢٨٤٤ وإذا سفك جيش قيصر الروم دم التابع الزنجى ، فأقيموا عليه أنتم حد الحراب .
- ٥٤٨٤ وإذا كان هو بنظرة قد جعل عالم الروح معموراً ،
 فلماذا تتحدثون كالبوم عن الجسد الخرب ؟
- ٢٨٤٦ فإن كان هناك مائة ألف أسير من الروم لدى الزنج ؟ فسماذا يكون المخنث ؟ قومسوا أنتم بفك هذه الرقاب.
- ٢٨٤٧ ولقد ارتفع لواء دولة السيد شمس الدين ، فاقصدوا ذلك الجناب أفواجًا كأنكم الصقور.

$(\Gamma\Gamma)$

أى خطأ ارتكبه العشق في حقك؟

- ٢٨٤٨ لقد رأيت الدنيا ، لا وفاء عندها ، وعالم كامل لا إلف فيه .
- ٢٨٤٩ فلا تنظر عاليًا إلى ذلك القرص الذهبى ، فليس فى داخله درويش ملتف بالحصير .
- ۲۸۵۰ وما أكثر البله الذين أسرعوا نحو فنخها ، كأعمى لا
 توجد عصا في كفه .
- ۲۸۵۱ صاروا خائفین منها ، صاروا مرتعدین منها ، فما أعجبها من علة لا دواء لها .
- ۲۸۵۲ لقد أبدت جمالاً ، لكن من تحت النقاب ، عجوز قبيحة ، لا لقاء لها .
- ٣٥٥٣ يطأطئ المرء رأسه أمام رقبتها كالحية ، ولا رأس له ولاتدم من العقل والدين .
- ٢٨٥٤ في سبيلها يضحى بروحه ، ذلك الشخص الذي لم يجد مددا للروح من الأحبة .
- ۲۸۵۵ كأنه جثة نحاسية ؛ إذ مات من النحاسية ، وظن أنه
 لا كيمياء تبديل لديه .
- ۲۸۵٦ ومن أجل خيال ، صار كأنه الخيال ، فليس لديه سوى الألم والتعب والعناء .

- ۲۸۵۷ فلماذا تكتب الروح على عتبة المعشوق ، فواعجبًا ، وليس للعشق في حد ذاته اصطفاء .
- ٢٨٥٨ وما الملوك الذين حازوا على مائة ملك من العشق ؛ لأن ذلك الملك لا انتهاء له .
- ۲۸۵۹ وأى خطأ ارتكبه العشق فى حقك ، بحيث صرت منكرا قائلاً ألا عطاء له ؟
- ۲۸٦٠ ولمجرد صداع أشبحت بالبوجه عنه، وأي طريق رأيته لا بلاء فيه ؟
- ۲۸٦۱ فاصمت ، فإنما ينثر على عشاقه جواهر ، لايقدر الواحد منها بثمن .

(۲۲۸) لا يضحكُ فُلُ

- ۲۸۶۲ ماذا یکون قلبی ، حتی لایکون لك ، وماذا یکون جسدی ، حتی لایکون فناء ً.
- ۲۸۶۳ ولقد استحوذت على فلكه ، عندما استحوذت على فلكه على على قدمره ، وماذا يبشان كلاهما ، إن لم يكن ثم ضياء .
- ۲۸٦٤ وفي داخل الجنة ، وفي وسط النعمة ، أي علااب يكون ، إن لم يكن ثم لقاء ؟

- ٣٨٦٥ وعندما تعتىذر عن الذنب والجيفاء، فيماذا تفعل أنواع الجفاء التي لا وفاء لها ؟
- ٣٨٦٦ وعندما تأخذ أنت الخطأ بالعتاب ، فماذا تفعل الروح والقلب اللذان لا يخطئان ؟
- ٣٨٦٧ وعندما أشرح معلمًا ألفى دفتر ، ألست أتجمد إن لم يكن ثم صفاء ؟
- ٣٨٦٨ فىلا يضحلك فل ، ولا يرقص شجر ، ولا يفوح روض بالعبير ، إن لم يكن ثم ريح صبا .
- ٣٨٦٩ فإن عانيت العرى من الفقر، فأى حزن، وليس للقمر قباء.
- ۲۸۷۰ وأى عـجب أن يكون الجاهل غـافـالاً عن القلب ،
 والملك والملوكية لا يكونان للجميع .
- ۲۸۷۱ وإن كرمـه ليدعو كل المجـرمين ، عندمـا يتوبون ، ولا يعاندون .
- ۲۸۷۲ فلتذب الروح لقمر السماء ، فبالله ، لا موجود سوى الله .
- ٣٨٧٣ فأية رئاسة تزاولها وهي تدعو الفناء ، وأي ذهب تكون لك .
- ٢٨٧٤ وطوال اليوم لا تفتأ تقول : حبيبي كالوردة ، وماذا تفعل بوردة لا بقاء لها ؟

- ۲۸۷۵ فلا تفرى أيتها الروح من بلاء الأحبة ، فسوف
 تبقين فجة ، إن لم يكن ثم بلاء .
- ٢٨٧٦ وما أجملها من ليسال من قمر عندما يكون ذلك القمر كله وجهًا ولا ظهر له .
- ۲۸۷۷ وما أسعده من ملك ذلك الذي صار غلامًا له ، وما أجمله من حبيب ، ذلك الذي لا يهجر .
- ۲۸۷۸ فلتصمت أنت أيها الجسد، فإن قلبي يتحدث، وفي حديث القلب، لا أنا هناك ولا نحن.

$(\Gamma\Gamma9)$

الإقبال ساجد أمامك

- ٣٨٧٩ قلت أيها الحبيب ، ماذا تكون الروح في حد ذاتها ؟ ويا أيها الألم والدواء ، ماذا يكون الدواء ؟
- ٠ ٢٨٨٠ وأنا أود أن أصنع مائة روح وقلب ، أهبها لك فداء ، وماذا يكون الفداء ؟
- ۲۸۸۱ ويا من نور وجهك وعبير حيك ، أسرار الإيمان ، وماذا يكون الإيمان ؟
- ۲۸۸۲ لقد قلت : لقد اخترت علینا حانوتا ، فأی بهتان هذا یقال عن برئ ؟

- ٣٨٨٣ والإقبال ساجد أمامك، يا أيها الحظ الضاحك، ماذا يكون أي ضاحك ؟
- ٢٨٨٤ ولتفتح أيها الحبيب الباب أمام وجوه الضعفاء ، برغم البواب ، فماذا يكون البواب ؟
- ٠ ٢٨٨٥ ولقد قال الصوفى: لا سر لديك من أسرار الحسن ؟ فاسأله مرة ، ماذا يكون سر الحسن ؟
- ٢٨٨٦ ومع حسن وجهك، من يبحث عن الإحسان ؟ وأمام حسنك، ماذا يكون الإحسان ؟
- ۲۸۸۷ وأنت أسد ، ونحن هميان الحيلة ، وأمام الأسد ، ماذا تكون الحيلة ؟
- ۲۸۸۸ ولترفع الحب من أمام البصيرة ، برغم الشيطان ، ومن يكون الشيطان ؟
- ۲۸۸۹ وهناك خلق كـشيرون ثملون من الحبيب ، ولا يعلمون على الإطلاق ماذا يكون الخبز .

(54.)

كالشفق على طرف الأفق

٠ ٢٨٩٠ – إن قلب الفلك ليصاب بالخلل، عندما يختفى قمرك، وعندما يصل سهم نظرتك، كل القدود تصير أقواساً.

- ۲۸۹۱ وعندما تقوم بالمواساة ، تصير الداران بأجمعهما قلبًا ، وعندما تكون قلوبنا خافقة ، تصبح كل القلوب خافقة .
- ۲۸۹۲ وتضطرم نار في هذا الفلك ، بحيث يتن منها الملك ، عندما تتصاعد أحزان العاشقين ودخان قلوبهم نحو السماء .
- ٣٨٩٣ وإن لم تكن غيرة عشقك ، تفور الدماء من العاشقين ، كالشفق على طرف الأفق ، يكون الفلك كله أمارة له .
- ۲۸۹٤ فأى زمان يكون ذلك الزمان ، عندما ترتعد منك الأرض ، ويا له من مكان عجيب يكون عندما ينقلب المكان إلى لا مكان .
- ۲۸۹۵ ومن خیال حبیبی ، عندما بضحك ربیعی ، یصبح
 وجهه ناثراً للورد ، ویصبح نظری کله روضة.
- ۲۸۹٦ فلتنشر الورد، فأنت روضة، وأنت النور لعيون الجميع، فماذا يصير إن نظرت بكرم، وأية خسارة تحيق بك .
- ۲۸۹۷ فأنا سعيد إذ أسلم رأسى للرياح ، وكأننى الأشجار ، وعتدما يصير نظرى ناطورًا في بستان جمالك .

- ۲۸۹۸ وأى عجب أن أكون من سكرى بك مخرفاً ثقيل الرأس، ما دامت الشجرة عندما تنضج ثمارها، تصبح ثقيلة الرأس.
- ٢٨٩٩ صرت كالبنفسج منحنيًا ، صرت كالفل عديم الوفاء ؟ فقلوب الشقائق سوداء حزنًا على زهر الأرجوان .
- ۲۹۰۰ فوجه حبيبي كأنه الروضة ، ووجهى النحيل في لون الزعفران ، وما دام وجهه هكذا ، كذلك يكون وجه العاشق .
- ۲۹۰۱ وكل النرجس ينقلب إلى كرم من أجل مشاهدة الروضة ، وحل النرجس ينقلب إلى كرم من أجل مشاهدة الروضة ، وجسدك من أجل قبلته ، ينقلب كله إلى أفواه .
- ٢٩٠٧ وعندما يضبحك قلب المرج بوصال ربيعه، فإن الأنهار - حزّنا من الهجر - تصبح جارية على بطونها.
- ٣٩٠٣ وما دام عالم الخلاء هذا مليئًا بمحبته، تصبح شجرته شكراً للحبيب بأجمعها لسانًا.
- ٤ ٢٩ وعندما تطل برؤوسها من التراب ، يرتفع النداء من الأمراب الأشجار قائلة : كل ما تخفيه أنت يصبح يومًا على الملأ.
- ۱۹۰۵ والورد المحمدي أسفر عن وجهه متحديًا الورد المريمي ، قال له الورد : سأريك ، عندما يحين حين الامتحان .

- ۲۹۰٦ فانظر إلى الأرض الآكلة ، تأكل البذور وتربيها ، فعمجبًا كيف يصير هذا الذئب الجائع راعيًا لكل القطيع ؟
- ۲۹۰۷ ولقد صارت كل الذئاب رعيانًا ، وكل اللصوص كالحرس ، وماذا يسلب اللص من العشاق عندما يكون الله حارسًا .
- ۲۹۰۸ فلا تسرع وإن صارت الحديقة من الكرم مائدة خضراء، فاجلس لحظة منتظراً، فسوف يحين الآن حين الضيافة.
- ٣٩٠٩ ولا تجفل من رفياق الروضة ، ومن وخز أجمة الشوك ، فإن الرفيق المسلح يصبح مدداً للقافلة .
- ۲۹۱۰ ولتصمت أيها القلب ، فإن كان ثم صادق فى الطلب ، فمن أجل صدق الطالبين ، تصبح كل ألوان الصمت بيانًا .

(171)

تماحة

٢٩١١ – تفاحة صغيرة، نصفها أحمر ونصفها أصفر، أنبأت عن الورد والزعفران.

- ٢٩٩٧ وعندما افترق العاشق عن المعشوق ، اكتسب المعشوق الدلال ، والعاشق الألم .
- ٣ ٩ ٩ وهذان اللونان المختلفان من هجر واحد، أظهرت العشق على وجه كليهما .
- ع ٢ م ٢ وليس وجه المعشوق لائقًا بالألم ، والاحتمارار والسمنة عند العاشق الغث .
- ه ٢ ٩ ٩ وما دام المعشوق قد بدأ الدلال ، فتحمل الدلال أو ٢ ٩ ٩ وما دام المعشوق ولا تجادل .
- ۲۹۹۲ آنا كالشوك، سيدى كالورد؛ فهما اثنان فى الحقيقة فرد.
- ٧ ٩ ٩ إنه الشمس ، إنني كالظل ، منه حر البقا ومني البرد .
- ۱۹۹۸ إن جالوت بارز الطالوت ، إن داود «قدر في السرد " .
- و ۲۹۲ والقلب عطية من الجسد، لكنه مليك الجسد، مثلما يولد الرجل من المرأة.
- . ۲۹۲ ثم إن في القلب قلبًا آخر خفيًا ، مثلما اختفى فارس بين الغبار .
- ٢ ٢٩٢ وحركة الغبار تكون من الفارس، إنه هو الذي جعل هذا الغبار يرقص .
- ۲۹۲۲ إنه ليس شطرنج حتى تقوم بالتفكير، فلتقى الزهر على التوكل كالنرد.

۲۹۲۳ - وشمس تبريز هو شمس القلب ، وقد أنضج ثمار القلب من حرارته .

(TTT)

لما كنت لسانًا متصلاً بالقلب

- ۲۹۲٤ لقد جعلنى عشقك ثملاً منزبداً ، فأنا ثمل غائب عائب عن نفسى ، فأى علم لى بما أفعل ؟
- ٣٩٢٥ كنت حصرم ، وصرت الآن عنبًا ، ولا أستطيع أن أجعل نفسي مرا .
- ۲۹۲۲ إنه حلو كالسكر ، حبيبي بائع الحلوي ، ولقد وضع قبضة من الحلوي في فمي .
- ۲۹۲۷ ومذ فتح هو حانوتًا للحلوى ، سلبنى دارى وحانوتى .
- ۲۹۲۸ ویقول الخلق: کالك لا ینبغی، لكنی لم أكن هكذا، فجعلنی كذلك.
- ٢٩٢٩ لقسد حطم الدن أولاً ، وصب الخل ، ونُحْتُ أنا قائلا: لقد أصابني بالخسران .
- ٣٩٣٠ فسسقاني بدلاً من ذلك الدن الواحد مائة دن من الخمر ، وجعلني سعيداً .
- ۲۹۳۱ وفي تنور بلائه وفستنته ، أنضبجني وجعلني أحسمر الوجه كالحبز .

- ۲۹۳۲ ومن الحزن صرت كزليخا طاعنًا في السن ، ودعا يوسف ، فجعلني شابًا .
- ۲۹۳۳ وكنت أفر من يده كأننى السهم، فمد يده إلى ، وحولنى إلى سهم .
- ٢٩٣٤ فلأملأن الأرض والسماء بالشكر، فقد كنت كالأرض وجعلني كالسماء.
- ۲۹۳۵ ولقد جاوز قلبى المجرة ، وجـذبنى هو من الناحـية
 الأخرى للمجرة .
- ٢٩٣٦ فرأيت الدرجات والأسقف، وجعلني فارغ البال من الدرجات والأسقف.
- ۲۹۳۷ وعندما صارت الدنيا مليئة بحكايتي ، خبأني في الدنيا وكأنني القلب .
- ۲۹۳۸ وعندما وجدنی لینًا کاللسان ، سرعان ما جعلنی ترجماناً کاللسان .
- ۲۹۳۹ ولما كنت لسانًا متصلاً بالبقلب، بين لي أسرار القلب سرا سرا .
- ۲۹۶ وعندما أصيب لساني بتدفق دموى ، قصم وسطى وكأنه السيف .
- ٢٩٤١ فكفاك أيها القلب ؛ إذ لايشأتى في بيان ، ما فعله . حبيبي الرحيم ذاك .

(FFF)

موت الساشقين

- ٢٩٤٢ العاشقون الذين يمسوتون على وعى ، يموتون أمام المعشوق ، وكأنهم السكر .
- ٣٩٤٣ لقد شربوا ماء الحياة منذ يوم العهد، فلا جرم أنهم يموتون بشكل آخر.
- ٢٩٤٤ ولأنهم قد حشروا في مزاولة العشق ، فليسوا . يموتون مثل هؤلاء الناس الشهوانيين .
 - ٥٤٠٥ ولقد فاقوا الملائكة بلطفهم ، وبعيد عنهم أن يموتوا كما يموت البشر .
 - ٢٩٤٦ فهل تظن أنت أن الأسود أيضاً ، تموت خارج الأبواب وكأنها الكلاب .
- ٢٩٤٧ وإنما يسرع مليك الروح مستقبلاً ، عندما يموت · العشاق في السفر .
 - ۲۹٤۸ كلهم يصبحون منضيئين كالشمس، ما داموا يموتون تحت قدم ذلك القمر.
 - ٢٩٤٩ والعشاق ، وكل منهم روح لـالآخر ، كلهم يموتون حبًا ، في عشق بعضهم البعض .
 - ٢٩٥٠ وماء العشق موجود على أكبادهم جميعًا ، وكلهم كالماء ، ينصرفون إلى الكبد .

- ١٥٩١ وهم جميعاً كالدر اليتيم، لا يمسوتون إلى جوار آبائهم وأمهاتهم.
- ۲۹۵۲ فالعشاق يطيرون صوب الفلك ، بينما يموت المنكرون في قاع سقر .
- ٢٩٥٣ والعشاق يفتحون عين الغيب ، بينما يموت الباقون جميعهم عميًا وصمًا .
- ٤ ٥ ٢٩ وأولئك الذين لم يناموا ليالي من الخوف ، يموتون دون خوف ودون خطر .
- ٢٩٥٥ وأولئك الذين كانوا هنا عباداً للبطن ، كانوا بقراً ،
 ويموتون كالحمير .
- ٢٩٥٦ وأولئك الذين بحثوا اليوم عن ذلك النظر ، يموتون فرحين سعداء في ذلك النظر .
- ۲۹۵۷ ويضعهم المليك إلى جوار اللطف، لا يموتون أذلاء يعانون سكرات الموت.
- ۲۹۵۸ وأولئك الذين يسبحشون عن أخسلاق المصطفى ، يموتون مثل أبى بكر ومثل عمر .
- ۲۹۵۹ والموت والفناء بعيدان عنهم ، لكنى قلت ما قلت على على وجه الظن ، هذا إن ماتوا .

كل لحظة تمضى دون عشق

- ٠ ٣ ٩ ٦ إنك لو واتاك الحظ ؛ فسوف يكون للعشق أمر معك .
- ۲۹۹۱ ولا تعتبر العمر الخالى من العشق في الحساب ؟ فإنه سوف يكون خارج الحساب .
- ۲۹۳۲ وكل لحظة تمضى دون عـشق ، فـإنها سـوف تكون خجلة أمام الحق .
- ٣٩٦٣ وكل ما يبدو لك خفيفًا في الوطن ، سوف يكون حملاً عند الرحيل .
- ٢٩٩٤ وهذا النفس الذي تمضيه في حزن العشق ، سوف يكون كالأب الحمول .
- ه ۲۹۹ والفقر الذي تشعر منه بالعار ، سوف يكون فخراً في تلك الدار .
- ۲۹۲۲ ومرارة الصبر وإن كانت آخذة بالحلق ، سوف تكون في العاقبة عذبة المساغ .
- ۲۹۶۷ وعندمسا ينجسو أسسد الروح من هذا البصندوق ، سوف يكون مقيمًا في ذلك المرج .
- ٣٩٦٨ وعندما يترجل من جيفة الحمار هذه ، سوف يصبح مليك القلب فارس الميدان .

- ٢٩٦٩ فلتفتح إذن حجر الجد والجهد، فمن الفلك سوف يتساقط الذهب عطاء .
- ۲۹۷۰ لقد كنت خفياً وصرت ظاهراً ، وكل خفى سوف يكون ظاهراً .
- ۲۹۷۱ وكل من لم يجعل نفسه ذليلاً اليوم ، سوف يكون ذليلاً كفرعون .
- ۲۹۷۲ وكل من لم يرتو بالنار كالبورد، سوف يكون كالشوك في النار.
- ۲۹۷۳ وعندما لم يصبح النمرود صيداً لله ، سوف يصير صيداً لبعوضة .
- ٢٩٧٤ وكل من لم يخلق النظر أمام ما ينقده الوقت، سوف يصير مسخراً للانتظار.
- ٢٩٧٥ وكل من اختاره العشق ، سوف يصير ثملاً بلا اختيار .
- ۲۹۷٦ وكل من لم يصر خاضعًا للعشق ثمالاً به ، سوف يصبح إلى الأبد في خمار .
- ۲۹۷۷ وكل من لم يكن له حدب هذا النفس وختمه ، سوف يصبح بعيراً بلا زمام .
- ۲۹۷۸ وفي النهاية كل من لم يعتبىر ببصره ، سوف يصبح ذليلاً بلا اعتبار .

- ٢٩٧٩ فلتقصر ، فإن الكلام وإن أخـمد الغبار سوف يرتفع منه الغبار آخر الأمر.
- ۲۹۸۰ وعندما يستقر شمس الدين التبريزي ، سوف لا يقر للقلب منه قرار .

(5th)

ذلك النور

- ٢٩٨١ انظر إلى حسناء ما إن ولدت في لحظة ، حتى ذرت الأصنام وبيت الأصنام أدراج الرياح.
- ۲۹۸۲ والحسان اللائي كن سُمراً في الدنيا ، لم يعد أحد يذكرهن بعد .
- ۲۹۸۳ وعندما قشع السحاب عن وجهه القمرى ، فرق الكواكب السبعة عن بعضها البعض .
- ٢٩٨٤ ومثل ضوء القمر ، سقط ذلك النور فرعًا فرعًا نحو كل كوة .
- ه ۲۹۸۵ وعندما سطع أتكشر على الجمهات الست ، ابتلع الأرواج من أسلسها .
- ٢٩٨٦ وصارت الأرواج راقصة ذرة بذرة ، أمام شمس الأرواح سعيدة .
- ۲۹۸۷ وكأنها طيران شمس الدين التبريزى ، كلها طائرة قائلة: ليكن ما يكون .

كن مع الله

- ۲۹۸۸ هيا، فقد حان حين الصابرين، وحان وقت الشدة والامتحان.
- ٢٩٨٩ ومثل هذا الوقت الذي تحل فيه الأيمان ، عندما تكون السكين قد بلغت العظم .
- ٢٩٩٠ وتصير العهود والأيمان واهية تمامًا ، عندما تبلغ روح المرء الحلقوم .
- ٢٩٩١ فهيا أيها القلب ، ولا تجعل نفسك واهيًا ، وقو العيا ، وقو القلب ، فقد حان حينه .
- ٢٩٩٢ واضحك كما يضحك الذهب الأحمر في النار، حتى يقال: لقد جاء ذهب المنجم.
- ٣٩٩٣ وامض متحسسًا متهلل الوجه أمام سيف الأجل ، وارفع صوتك هاتفًا: لقد جاء البطل.
- ٢٩٩٤ وكن مع الله ، واطلب منه النصر ، فإن أنواع الملد قد وصلت من السماء ."
- ٥ ٢٩٩٥ ويا الله ، فلتبسط علينا أكمام الفضل ، فإن العبد قد جاء إلى عتبتك .
- ٣٩٩٦ ونحن كالصدف ، قد فتحنا الأفواه ، فإن سحاب فضلك جاء ناثراً للدر .

- ٣٩٩٧ وما أكثر القذى والغثاء الذى من قلبه ، قد صار فى محماك بستانًا .
 - ٢٩٩٨ ولقد دللت عليك ومنك ، حلت مسرات لا أمارة لها .
- ۲۹۹۹ وهذا هو وقت الرحمة وأوان العطف ، فقد العمامة وأصابتني جراح ثقيلة .
- ٣٠٠٠ فهيا أيتها الطير الأبابيل ، فقد أحاط بالكعبة فيل وعسكر بلا حصر .
- ٣٠٠١ ويقول لى العقل: اصمت ، وأقصر ، فإن الله هو عالم الغيب .
- ۳۰۰۲ ولقد صمت یا لله ، لکن ، تصاعدت صرخاتی من داری ، دون رغبة منی .
- ٣٠٠٣ وما رميت إذ رميت هي أيضاً من الله ، فسهم الفجاءة هو الذي انطلق من هذا القوس .

(544)

كل من ينتظر من أجلك

- ٤ ٣٠ كل من ينتظر من أجلك ، إنما يقوم بسيد الحظ والإقبال .
- ٥٠٠٥ وعندما صار منتظراً للمطر، فإنه يجعل الصدر أخضر ومزرعة شقائق.

- ٣٠٠٦ ولما كان المنجم منتظراً للشمس ، فإنه يجعل من الحجر ياقوتًا لامعًا .
 - ٧٠٠٧ إنه كانتظار الأديم لسهيل اليمن ، فإنه يقوم فيه بمائة فعل .
- ٣٠٠٨ والحديد الذي ينتظر الصقل ، يجعل المصدر صافيًا خاليًا من الغبار .
- ٣٠٠٩ وانتظاراً للرسول فإن سيف على ، يجعل من نفسه في الغزو ذا الفقار .
- ٠١٠ ٣٠٠ وانتظار الجنين داخل الرحم ، يجعل من النطفة مليكًا حلو العذار .
- ٣٠١٢ والساقية ما دامت منتظرة للماء ، تجمعل من الحجر متحركًا لا يقر له قرار .
- ٣٠١٣ وانتظار قبول الوحى الإلهى ، يجعل العين عين العين عين اعتبار .
- ٣٠١٤ وانتظار عطاء بحر الكرم ، يجعل الصدر درجاً للدر كالرمان .
- ٥٠١٥ والانتظار للعبصير داخيل الدن ، يجعل منه عقاراً لألباب الملوك.

- ٣٠١٦ والفضل ينتظره دون أن يحيد ، ويجعل من المطرود لائقًا بالعناق .
- ٣٠١٧ وحتى القيامة ، لا يتم شرح ما يحمله الانتظار من ثمار .
- ۳۰۱۸ ومن انتظارها لشمس الدين التبريزي ، تدور الشمس الشمس والقمر وعطارد.

(FTA)

البلاء صيد للعاشقين

- ١٩٠١٩ للعشق روح لا قرار لها ، وذكر الروح أمام العشق عار .
- ٣٠٢٠ فالعقل والروح عنده لا قيمة لهما ، أي عند كل من في رأسه هذا الخمار .
- ۳۰۲۱ والعاشق يلقى بنفسه فى القلب ، فى ذلك الصف الحدد الذى يحتدم فيه القتال .
- ٣٠٢٢ وهو لا يلقى بنظره ناحسية الفرار ، وإن كسانت السيوف مائة ألف .
- ٣٠٢٣ والعشق في حد ذاته هو مرج للأسود ، ومتى يكون الكلب أسد المرج ؟
- 4 ٢ ٠ ٣ والعشق يملك في كسمه الأرواح ، وفي طريق العشق يهب الروح .
- ٩٢٠ ٣ فالسمعة والشرف والحياء والفكر، أمام مكانسه كالغبار.

- ٣٠٢٦ ولقد قام البلاء بصيد كل إنسان ، لكن البلاء يكون صيداً للعاشقين .
- ٣٠٢٧ فإنهم يشرون البلاء بأرواحهم ، بحيث يحس ذلك البلاء بالخجل .
- ٣٠٢٨ وروح العشق هو الملك صلاح الدين ، فيانه من أسرار الخالق .

(544)

لذة الدين

- ۳۰۲۹ كل من تبدو له لذة الدين ، متى يكون شهد الدنيا لذيذاً عنده ؟
- ۳۰۳۰ فعالى عنقل ذلك الذي تريد أن تستنخدمه ، وهو ينقلب من كأس نبيذ ؟
- ٣٠٣١ فبع العقل ، واشتر الحيرة بتمامها ، فإن لك النفع من هذا الشراء .
- ٣٠٣٢ وليس من تلك الحال أيها العاقل ، التي يبدو فيها عقل إنسان .
- ٣٠٣٣ ولا ينفتح مثل هذا القفل ، وإن صارت كل العقول مفتاحًا .
 - ٣٠٣٤ ولو أن كل ذرة أخذت تصيح ، فإن أصواتها لا تسمع .

- ص٣٠٣٥ فأى نقصان أو زيادة تصير لهذا البحر، إن كان العبد طاهرا أو نجسا ؟
- ٣٠٣٦ وكل من اتجه إلى هذا البحر ، عاد كأبى اليريد ، وإن كان يزيد .

(52.)

قافلة الحياة

- ٣٠٣٧ إن الصبر لا يتصدى للعشق ، والعقل لا يستطيع أن يكون مغيثًا .
- ٣٠٣٨ والانسلاخ عن الذات ولاية حلوة ، ولكن لا تكون طوعًا لأمر كل إنسان .
- ٣٠٣٩ وإن قافلة الحياة لتمر ، لكن أصوات أجراسها لا تجلجل أبدا .
- ٠٤٠ ٣٠٤ وإن أريج البستان لا يزال ينشد للبلبل ، إن هذا الهوس لا يتأتى لك أبداً .
- ٣٠٤١ ذلك أن في باطنك نفسًا طيبًا، وهذا النفس لا يصاعد جزافًا.
- ٣٠٤٢ وبدون الإله اللطيف حسن الفعل ، لا يُستخرج عسلٌ من ذبابة .
- ۳۰٤۳ وفي كل لحظة ، داوم على غرس بذور الخير ، وما لم تزرع ، لا تجنى عدسًا .

- ع ٢٠٤٤ وإنك لم تفكر في خير قط، دون أن يأتي جراؤه من بعده .
- ٥٤٠ ٣٠٤ فأقصر، ذلك أن شمع هذا الحديث، لا يشع عند كل ظلام. (٢٤١)

كأس الجفاء

- ٣٠٤٦ من الأولى للحبيب أن يكون متحملاً للبلاء ، ومن الأفضل للعود أن يكون في النار .
- ٣٠٤٧ وكأس الجفاء تكون مرة المساغ ، لكنها تكون حلوة عندما تكون من يد الحبيب .
- ٣٠٤٨ ٣٠٤ فاشرب السم من قدح ، يكون هذا القدح ، منقوشاً من الكرم واللطف .
- ٣٠٤٩ والعشق خليل ، فاقتحمه ، ولا تحزن وإن كانت النار تحتك .
- ٠٥٠٣ فالنار تكون برداً وسلاماً أمام الخليل ، تكون صفصافًا وورداً وسنابل ممتدة .
- ٣٠٥١ فكن كرة في انحناءة صولجانه ، حتى يكون الفلك بساطًا تحت قدمك .
- ۳۰۵۲ والكرة وإن تكن راقصة من الضربات التي تتلقاها ، وتكون في حزن ، تقمع ، وفي شد وجذب .

- ٣٠٥٣ تكون لا جرم سابقة في الميدان ، وتكون قبلة لكل فارس قمري الوجه .
- ع ۳۰۵۶ وعندما تنحت بتمامها ، تنجو من الحون الذي يكون لديك أضعافًا .
- ۳۰۵۵ وكل من يكون منطربا يكون آمنًا ، حستى وإن كانت الداران في اضطراب .
- ٣٠٥٦ ومفخر تبريز يكون لك شمسا للدين ، ومشرقه لا من الحواس الخمسة ولا من الجهات الستة . (٢٤٢)

كل ما يعطيه العاشق

- ۳۰۵۷ يصل قسميص يوسف ، ويصل فيه ريحه ، وفي أثرهما كليهما ، يصل هو نفسه .
- ٣٠٥٨ وأربح الخسر الياقوتية يعطى البشرى ، أى أن الله الإبريق والكأس قادمان في أثرى .
- ٣٠٥٩ ولقد صار نفَس أنا الحق منصورًا منك ، ويصل نور الحق إليه طية بطية .
- ٣٠٦٠ فلا يصيب الماء من الحبحر أدنى ضرر ، وأحجار البلايا إنما تنصب على القدر .

- ۳۰۶۱ وماء الحياة موجود فيسما وراء الضمير، فشق جدولاً، يجرى الماء في الجدول.
- ۳۰۶۲ وصب الماء على الجسد النارى ، ومنه تصل الرياح إلى هذا التراب .
- ٣٠٦٣ والعشق والعقل إنما يتصارعان داخل الدار ، وفي كل لحظة يصل الضجيج إلى الحي .
- ٣٠٦٤ وكل ما يعطيه العاشق من متاع وإقبال ، لابد وأن تعود إليه في النهاية .
- ٣٠٦٥ وبالرغم من أن العروس تأخذ الكثير من زوجها ، أليست تصل هي وجهازها إلى الزوج في النهاية؟
- ٣٠٦٦ ولقد طلبت مائدة من السماء ، فانهض ، واغسل البد من النفس ، فهي لا محالة نازلة.
- ٣٠٦٧ ولتبشر أيها العاشق ، فمن شمس الدين ، تصل من تبريز آية جديدة .

(524)

يقول البلبل

٣٠٦٨ - ذلك الذي يكسو الورد قباء أحمر ، أعلم أنا من أن يكسو فلك القباء .

- ٣٠٦٩ والصفصاف السامق ، من الذي صوره في صف واحد ، إنه ذلك الذي قضى بهذا في سابق علمه .
- ٣٠٧٠ والسوسن ذو السيف ، والفل ذو المجن ، كلاهما يكبر تكبيرة الغزو .
- ٣٠٧١ والبلبل المسكين وما أكثر ما يتحمله يتأوه من تلك الوردة التي تفعل به الأفاعيل.
- ٣٠٧٢ وتقول كل واحدة من عرائس البستان: إن هذا الورد إنما يشير نحونا.
- ٣٠٧٣ ويقول البلبل: إن الورد يقوم بهذا الإغواء ، من أجلى أنا الذي لا رأس لي من قدم .
- ۲۰۷۶ ورفع السنار یده بضراعـــة ، وعلی أن أقول لك مـــا یجأر به من دعاء .
- ه ٣٠٧٥ ومن الذي يضع تاجـًا على رؤوس البـراعم ، ومن الذي جعل ظهر البنفسج منحنيًا ؟
- ٣٠٧٦ وبالرغم من أن الخريف ارتكب كثيراً من القسوة ، انظر أى وفاء تقوم به فصول الربيع .
- ٣٠٧٧ وما نهبه فصل الخريف ، جاء فصل الربيع ليقوم بتعويضه .
- ٣٠٧٨ وذكر الورد والبلبل وحسان البستان ، كلها ذريعة ، فلماذا يقوم بها ؟

- ٣٠٧٩ إنها غيرة العشق ، وإلا فإن اللسان ، يقوم بشرح عنايابت الإله .
- ٣٠٨٠ ومفخر تبريز والدنيا شمس الدين ، يقوم ثانية برعايتكم .

(٢٤٤) أيها البئر

- ٣٠٨١ عندما جذب وهقك قلبى ، أسـرع يوسفى من البئر إلى الخلاء :
- ٣٠٨٢ وذلك الذي ألقاني كما ألقى يوسف بي البئر، هو نفسه الذي هب ثانية لنجدتي .
- ٣٠٨٣ وعندما ألقى بحبل اللطف في هذا البئر، انبثقت حلقة القلب بالورد والنسرين .
- ٣٠٨٤ فمال القيصر من ذلك القصر إلى البئر ؛ لأنه صار كجنة وكقصر مشيد .
- ٣٠٨٥ قلت: أيها البشر، إلى أين مضت ظلمتك تلك؟ قال: لقد نظرت إلى الشمس.
- ٣٠٨٦ وكل من تجمد صار الآن حاراً، وجمرة عشقك تذوب الجليد.
- ٣٠٨٧ إنه قيصر الروم ذلك الذي هجم على الزنج ؛ إنه ذلك الذي الذي الذي الذي الذي يسميه الطفل النصراني بالفريد.

- ٣٠٨٨ إنه شعاع القلب الذي هجم على السعير، فامتلأ ، وانشق قائلاً : هل من مزيد.
- ٣٠٨٩ وقال له الجحيم: ألا فلتهبني الروح ، حتى آكل كل من انفصل عن الله .
- ۴۹۹۰ ولتعبر من الناريا بحر اللطف، وإلا تجمدت، والاجمدت، وتجمد لهيبي .
- ٣٠٩١ قال: أيها الجديم، هبنى قومى سريعاً، فقد اصطفاهم الله.
- ٣٠٩٢ فأعطاهم بأجمعهم له واحدًا واحدًا ، قال : إذن لقد نجت نارك من نورى .
- ٣٠٩٣ ولقد تألق من تبريز نور شمس الدين ، والشمس تكون مفتاحًا لنور الدنيا .

(550)

ذلك القلب الشره

- ٣٠٩٤ ليلة الأمس، مع من كسان القلب المعسربد، وقبيضة من تبلك التي جعلت كلتسا عينيه زرقاوين؟
- ٣٠٩٥ وذلك القلب السره من عشق السراب ، زاد عن الآخرين بسبعة أقداح .

- ٣٠٩٦ فشمل، وسقط عملى رأس الحى، مصفقًا بيديه، وفجأة اختطفه النوم.
- ٣٠٩٧ فذهب ذلك الدركى واختطف قباءه ، وذلك الآخر مضي وحل عنه حزامه .
- ۳۰۹۸ وجاء عازف صنح وعزف على أوتاره ، فقفز ذلك القلب من النوم دون سدى ولحمة .
- ٣٠٩٩ فرأى قباءه قد سلب ، ولم يبق به خمار ، وشاهد الخسارة ، وقلت شهوته للكسب .
- ٣١٠٠ فرآه الساقى ساقطًا في النار ، فأمسك الكأس ، ومضى صوبه كالدخان .
- ۱ ۲۱۰ وصب على أحرزانه خرمراً شرارحة للقلب، فأسفرت له صورة الإقبال عن وجهها.
- ٣١٠٢ فوجد حظ البقاء ، فقل للقباء لتمض ، ووجد لذة الفناء ، فأى بحث له عن البقاء ؟
- ۳۱۰۳ وعالم الخراب حلال على البوم ، وليكن مائتا سبت من أجل اليهودي .
- ۴ ۳۱ ونیحن لما کنا میهدمین ، عاکفون علی الحانات ،
 فانهض ، واملأ القدح ، وقدمه سریعاً .

- ٥٠٠٥ ٣١٠ وهذا القدح من لطفه ، لا يبدو للعين ، لا يعرف ، الجسد من جرب خمر الروح .
- ٣٩٠٦ ومن تلك الناحية للأذن جاء طبل العيد هذا ، ومؤجج النيران في قلبه ، نواح العود .
- ٣١٠٧ فلتكف، ولتمض في حجاب العشق؛ فالحبيب رائع الجمال، وهناك آلاف من الحساد.

الخمر وفيرة ، وليس ثم كأس

- ۳۱۰۸ لقد اصطفانی العشق علی الجمیع ، فجاء و "عض" خدی ، کما یفعل السکاری .
- ٣١٠٩ والشكر لله أنه من ذلك المنجم للذهب الجعفرى ،
 وصلت إلى وجهى عضة نادرة .
- ۳۱۱۰ فإن كان ثم ربح كبرياء في رأسى ، هي من نفَسه الذي نفخه في .
- ٣١١١ فجعلني القمسر غاضبًا ، وجعل فوق خدى قبة زرقاء ، وصبغه كله بلون النيلة .
- ٣١١٢ والخمر وفيرة ، وليس ثم كأس ، والقبلات متتالية ، والشفة خفية .
- ٣١١٣ وياليل الكفر، من قمرك يكون نهار الدين، وصار يزيد من نفسك أبا اليزيد.

- ٣١١٤ فقل لكلب النفس ، استحوذ على كل هذا العالم ، فمتى يضير البحر نجسًا من كلب .
- ۵۱۱۳ وما أكثر الدماء التي سفكها قفل ألوهيته ، فلنسفك
 دمه ، ما دام المفتاح قد حضر .
- ٣١١٦ والروح إنما تجر النفس إلى السعدة ، بحيث يشتبكان معاً ، السعيد والشهيد .
- ٣١١٧ ولا ينجو صيدٌ مطلقًا من ذلك الصياد، ذلك أنه نجا من كلاب كلب الجسد.
- ٣١١٨ ويا أيها الشيخ المخرف، صر شابًا من السر، فقد تجدد من الحبيب آلاف من القديد.
- ٣١١٩ ويا أيها الجسد الميت ، اخرج من القبر ، فلقد نفخوا في الصور من العرش المجيد .
- ٣١٢ فلتصمت ، ولتستمع إلى طبول الصامتين ، " أيدك الله بعيش جديد " .

(TEV)

في مجلس سكاري القلوب

٣١٢١ - هل أتى عبوس آخر، أم تراه زمهرير، ألا فلتصب كأساً فوق رأسه، أيها الساقى الحلو كالسكر.

- ٣١٢٢ فإما أن تعطيه الخمر من الاضطراب ، أو هيا دع النفس تسد طريقه ، فلا يجب أن يوجد العفريت بين الحسان ، يا بنى .
- ٣١٢٣ ولتقدم الخمر النبوية ، حتى لا يبقى الحمار على الحمار على الحمارية ، فمن الخمر العيسوية ، ينبت للحمار جناحان في لحظة .
- ٣١٢٤ وإن أتى مفيق فى مجلس سكارى القلوب، لا تدعه، في معلم أنه في حال السكر، و من المسكر، و من المشكر، و الشر.
- ٣١٢٥ ويا أيها الحارس ، اجلس على الباب ، ولا تسمح بالدخول إلى مجلسنا ، إلا للعاشق محترق القلب ، الذي تفوح منه رائحة الكبد .
- ٣١٢٦ فإنك إن طلبت منه يداً ، يعطى قدماً ، وإن طلبت قدماً يعطى رأساً ، وإن أردت منه فأساً على سبيل العارية ، يعطيك طبراً .
- ٣١٢٧ ومنذ أن انغمست في الشراب ، صرت بلا حياء وبلا قلب ، ولست مجنًا للسلامة ، أكون أمام السيف كالمجن .

- ٣١٩٨ وإننى لأريد قولاً حيًا منسوبًا إلى ماء الحياة ، يضرم النار في النوم ، ويغنى هذا اللحن حتى السحر .
- ٣١٢٩ فإن وجدت منى عرقًا مفيقًا على بابه ، إن لم يكن آخذًا لأسد ألحق ، اعتبره كلبًا في هذا الطريق .
- ۳۹۳۰ فهناك قوم مهدمون وسكارى وسعداء ، وقوم فى إسار الحواس الخمسة والجهات الستة ، وهؤلاء على حدة ، وأولئك مختلفون على حدة ، وأولئك مختلفون عن هؤلاء .
- ۳۱۳۱ ولقد شربت بما یفوق الحد ، بحیث فقدت الحدود، " شدوا یدی ، شدوا یدی ، هذا حفاظ ذی السُکَر".
- ٣١٣٢ هيا فلتشرب هنيئًا وحزنًا ، واستمع إلى نواحنا ، واستمع إلى نواحنا ، واجعلنا مثلك غائبين ، وانظر إلينا غائبًا .

(SEA)

فى أمواج بحار الدم

٣١٣٣ - امض ، ولتفتح عين الروح ، وانظر إلى من سلبت وقوم قلوبهم ، قوم كأنهم القلوب عاليها سافلها ، وقوم كأنهم الأرواح لا أقدام لهم ولا رؤوس .

- ٣١٣٤ كلهم قمدوا عن السعى والكسب، وكلهم كالقدور في غليان، وكلهم بلا حجب ولا أستار، أمام حكمه كأنهم المجن.
- ٣١٣٥ فهم أكثر سعادة من البستان والورد، وأكثر حرية من السرو الممشوق، وأكثر عظمة من العقل والعلم، وأكثر طهراً من ماء الحياة.
- ٣١٣٦ وفي أمواج بحار الدم ، جاوزوا الدماء ، ومن أمواج الدماء ومن ضجيجها ، لم تبلل أطراف ثيابهم .
- ٣١٣٧ إنهم في الشوك ، لكنهم كالورود ، وفي السجن ، لكن كالخمر ، وفي الماء والطين ، لكن كالقلب ، وفي الماء والطين ، لكن كالقلب ، وفي الليل ، لكن كالسحر .
- ٣١٣٨ فإن ظفرت مرة بأرواحهم ، وبخمرهم وبأقداحهم، وبه وبأقداحهم، وثملت سعيداً من راحهم ، فقد صرت فارغاً من الحهم ، الخير والشر .
- ٣١٣٩ فلتقصر ، فمتى يكون كل طائر يا بنى آكلاً للتين الطرى ؟ فالسكر صار طعاماً للبغاء ، أما ذلك الزاغ فله طعام آخر .

أيها العشق

- ٣١٤ من أجل ماذا خلقنا الله ؟ أمن أجل الفتنة والشر؟ إنه يضع المجانين في القيود، وقيوده تجعلهم أكثر جنونًا.
- ٣١٤١ ويا أيها للعشق الجرئ العجيب، يا من أتيت للروح بالطرب، أجل، تعال في كل منتصف ليل بغتة إلى الروح الثملة.
- ٣١٤٢ ومن أين يكون لنا الأمان ، والسماء من جراء هذا العشق ، عجزت من قوسه الضخم ، وصارت كالعشاق عاليها سافلها ؟
- ٣١٤٣ ويا أيها العشق ، لقد شربت دمى ، وحملت منى الصبر والقرار ، ومن فتنتك ليل نهار ، صرت مختفيًا كالسحر .
- ٣١٤٤ وإن أصير من اللطف كأننى الروح، فأين أختفى من الحبيب ؟ وإن أخذت أتدحرج في العدم، ففي العدم، لك أيضًا نظر.
- ٣١٤٥ وأنت عندما خلقتنا ، ألم تأت بنا من العدم ؟ ويا من خرانتك في العدم ، ويا من في العدم فتحت الباب .

- ٣١٤٦ والوجود سعيد وثمل بك، وأذن العدم في يدك، وكلاهما طفيلي لوجودك، طأطأ الرأس أمام حكمك.
- ٣١٤٧ -- فخرب ديارنا ومأوانا ، واجعل الأريب مجنونًا ، وصب تلك الخمسر في الكأس ، حتى يصبح كلاهما بلا خطر .
- ٣١٤٨ ويا أيها العشق الماهر المعتمد، إن السكر يأتى بالسكر بأتى بالسلامة، فاسمع سلام الثمل بك، ولا تجعل القلب كالحجر.
- ٣١٤٩ فيما دمت قيد كسيرت يده ، وقطعت طريق النوم إليه ، فلتحطم خميار السكران ، ومير على حي الثملين .

$(\Gamma \Delta \cdot)$

كمزرعة في جبل

- ۳۱۵۰ إذا كنت شارب خمر ، فاشربها من يد فاتننا ، اشربها من يد الحبيب نارى الوجه ، محرق العالم .
- ٣١٥١ ولا يجوز أن تكون كالبرق ، تحرق في كل لحظة بيدرًا ، وكن كمزرعة في جبل ، اشرب دائمًا من الأعالى .

- ٣١٥٢ وإذا كنت تريد أن تكون مثل المجنون تمزق حجاب العقل ، فاشرب من يد المعشق الثابت شراب ذلك المكان من اللامكان .
- ٣١٥٣ وإن كنت ضائق الصدر شاحب اللون ، فاجلس تحت أيكة وروده ، وإن كنت مغموراً ومخموراً ، فاشرب من هذه الصهباء المصطفاة .
- ٣١٥٤ فهلذا الساقى هارب من هؤلاء السكارى الذين يراحون السمعة ، فإن كنت من الغوغاء والمحتالين ، فلا تشرب فى الخفاء ، واشرب فى العلن .
- ٣١٥٥ وإن كنت تريد ندماء كالبسطامي وكالكرخي ، لا تشرب الخمر في هذا الحان ، بل اشربها على ذلك السقف المعلا .
- ٣١٥٦ واذهب إن كان لديك عمل تافه ، فاعكف على هذا العمل ، فإن لم تكن مجنونًا بيوسف ، فاحمل هُمُّ الحبر من زليخا .
- ٣١٥٧ وإنما يقوم بتخريب الدكان من يكون بطلاً في العالم ، وما لم يختطفك السيل ، اكتف بشرب الماء من قربة السقاء .

- ۳۱۵۸ وإذا كنت لا تفتأ تطوف حول قدر الدنيا ، وكأنك المغرفة ، فاخرج أيها البخيل ، ولا تشرب خمره ، بل كل الحلوى .
- ٣١٥٩ وما دمت أيها المجنون كسولاً في هذا السوق فطف حول جسدك ، وما دمت قد طمعت في الحسناء ، فامض وتعرض للسيوف المهندة .
- ۳۱٦٠ وإذا كنت مشتاقًا لإشراقات شمس الدين التبريزي ، فلتحتس شراب التقوى والصبر دون إكراه أو مرارة . (۲۵۱)

من خمر ليلة الأمس

- ٣١٦٢ فإن قدمت لنا الخمر ، وإن لم تكن من خمر ليلة الأمس ، فنحن غافلون في النهاية عن العطاء والمنع .
- ٣١٦٣ أيها العشق ، كم أنت جميل ، و ما أصفاك ، ويا لك من جذاب ، فإن ضاع الذهب والكيس ، فنحن آخراً في معدن الذهب .

- ٣١٦٤ ويا من تلوموننا ، وتطلقون علينا ألسنتكم ، لعلنا أيها السُلج أكثر منكم سكرًا في النهاية .
- ٣١٦٥ والحسناء التي لا ذهب لديها ، ولا مال هناك عند أبيها ، لا تسرق وتقول: إذن ماذا نشرب نحن آخرا ؟
- ٣١٦٦ ونحن الحسان المرحات ، لامكسب لنا ولا شغل ، وماذا نسرق في آخر الأمر إلا أموال المسلمين .
- ٣١٦٧ فإن حملنا زنبيلاً ، قنحن نملاًه رطبًا ، وإن شربنا من النهاية قصب سكر .
- ٣١٦٨ وإن تقبض علينا الشرطة ، وتأتى بنا إلى الجب والسجن ، فإننا نشرب في النهاية الماء من غمازة ذقنه .
- ٣١٦٩ وجبه وسنجنه طيبان ، وساقيه وسكاراه ، وقول أولئك المفلسات ، نحن ذوو صدور فنضية في النهاية .
- ۳۱۷۰ وتقول الروح للجسد: أيها الجسد، اصمت واستسلم، وضم شفتيك، وافتح بصرك، فنحن فنحن في النهاية أصحاب نظر.

بلا صورة ولا حرف

- ٣١٧١ ذاتك عسل أيها الحبيب ، وقولك عسل آخر ، وأيها العشق إن لك في الروح كل لحظة عملاً آخر.
- ٣١٧٢ ومن وجمهك في كل روح بستسان وروضة ضاحكة، ومن جمديلتك في كل قلب، تل آخر من المسك.
- ٣١٧٣ والقمر من الحزن عليك ، حينًا في نحول ، وحينًا في استسقاء ، ومن هذا الخلل نجا القمر من مائة خلل آخر .
- ٣١٧٤ ومع لطف ربيعك ، لماذا يرتعد القلب كأنه ورقة الشير الشيرة ؟ إنه ينخاف أن يأتى الخريف فيقوم بغدر آخر .
- ٣١٧٥ وكل كحل وكل دواء ، لا يكونان من تراب بابك ، فإنهما يصيبان بصيرة القلب بألم وعشيان آخر .
- ٣١٧٦ ومن لطفك ، لا يقطع إبليس الأمل ، ومنك يشرق فيه أملُ في كل لحظة .
- ٣١٧٧ وفرعون قال: لقد آمنت وتركت الفرعونية، فرأى على خرقة الروح رتقًا آخر من الإيمان.

- ۳۱۷۸ وشمس وصالك ، ستدخل يوماً الحمل ، وستجد في فلك قلبي برج حمل آخر .
- ٣١٧٩ فانظر إلى أجزاء الأرض راقسصة على وجه الأرض الأرض ، وعندما تجلس هذه الجوقة ، سوف يأتى بديل لها .
- ٣١٨٠ وأنت بالنسبة للروح فوق سطح الأرض كالوجه شرفًا ونورًا ، وأنت تحت الأرض بالنسبة للجسد ، كأنك بذرة الأجل .
- ٣١٨١ فحتام تنشد الغرل في إطارالصورة والحرف، فاستمع من الروح إلى غزل بلا صورة ولا حرف. فاستمع من الروح إلى غزل بلا صورة ولا حرف. (٢٥٣)

ذلك الجوهر الذي لا مثيل له

- ۳۱۸۳ یا من رأیتنی علی الباب فتراجعت برأسك ، ثم من طرف خفی ، أبدیت وجها كالعبیر .
- ٣١٨٣ ولحظة من السعال ، رأيت أننى هنا ، حتى تعلمين ، أيت أننى هنا ، حتى تعلمين ، ولمحكة كالسكر .
- ٣١٨٤ وأغلقت الباب في وجهى ، بما يعنى: تراجع ، ثم صعدت في أثرها على السطح ، أي : إليك نمط آخر.

- ۳۱۸۵ وأشرت برأسك بما يعنى : امض ، امض ؛ فقد جاء ، العاذل ، وأنا صرت ساجداً بما يعنى : دعك من هذا.
- ٣١٨٦ ونظرت أنا إليك ، وأنت سحبت منى النظر ، ومن دلالك ونظرتك الحفية مائة فتنة وثورة وشر.
- ٣١٨٧ وأنت تعضين الأنامل منى ، إن هذا برمته من يدك ، وأنا صرت مقبلاً التراب على سبيل الاعتذار .
- ٣١٨٨ فمتى يمكن أن آخذ هذه القبلة من ياقوت شفتيك ، ثم تقومين آنذاك بجمش وجهى الأصفر .
- ٣١٨٩ ويا من جديلتك الكافرة رأس الحسشم الزنجى ، فالغياث ، إذ صار الإيمان ، في رأسك كافرا .
- ٣١٩٠ وعندما تبعشرين جمتك ، ينصب المسك تحت قدمك ، وعندما تموجين شعرك ، يبدى خط وجهك العنبر .
- ٣١٩١ أحسنت ، ما أجملها من صورة ، من نفختها صارت الروح ، يا من قتل أمامك مائة مانى ومائة آزر.
- ٣١٩٢ وفجاة من جمالك ، لمع برق خاطف ، حتى محى هذا المنزل ، فنى السقف ، وفنى الباب .

- ٣١٩٣ وفي عين الفناء قلت: يا ملكًا على كل الملوك، فأخذ يديب بناره كل صورة تجمدت.
- ٣١٩٤ قال: خطابك هو الباقى من ذلك الجليد، وما دام الجليد باقيًا، يغيب الورد الأحمر.
- ٣١٩٥ قلت: ألا أيها القمر، من نور وجهك، تسجد الشمس وكأنها أقل العبيد.
- ٣١٩٦ أنظر إلى آخراً ، قال : ألا تخاف من نار وجنتى ، وأنت لست بالسمندل .
- ٣١٩٧ قلت : الأكن صنماً ، أغمض كلتا عيني ، وأنا في حجب الغيرة مخفى بالمغفر .
- ٣١٩٨ قال: يعطيك هذا العشق لونًا في الصبر، تصبح جديرًا به للناظر والمنظر.
- ٣١٩٩ قلت : أى أمارة تكون في من هذا الوعد ؟ قال : لمعان الروح في نار القلب كالذهب .
- • ٣٢٠ وآنذاك فانظر عيار الروح في الساحة ، في حال لمعانه ، وخذ نصيبًا من نوره .
- ۳۲۰۱ قلت: لا زلت أخاف، بل أموت خوفًا، من رؤية روحى ، يمضى عنى ذاك الجوهر.

- ٣٢٠٢ ذلك الجوهر الذي لا مثيل له من حسن خيالك، "قبع في عيني، يا حسناء ذات عجب.
- ٣٢٠٣ قيال: لا تنخف ، ألست أنا الذي أقول لك آخرا؟ أنك ستأخذ ثمراً ونصيبًا من بستان جمالنا.
- ۲۲۰ تلك الصورة الإلهية ، هي شمس الحق التبريزي ،
 العالم منه ملئ بالنور ، وتبريز أكثر نوراً .
- ٥٠٣٠ إنه خلاصة "كن "، فاستجدله، حتى تسمع منه: الله هو الأكبر.

(505)

طائر النظر

- ٣٢٠٦ يا من صرت عاشقًا مسكينًا للذهب هلوعًا من أجله ، لعل الموت لم يقرع حلقة بابك .
- ٣٢٠٧ فكر فى ذلك اليوم الذى تعد فيه الأنفاس ، وتصير زوجك إلى زوج آخر .
- ٣٢٠٨ فاجعل لنفسك مجنًا من قبول جميع الأحكام، قبل أن ينفذ سهم الأجل من المجن.
- ٣٢٠٩ فالإدراك والنظر هما المقصودان من الإنسان ، يا من رحمتك معقودة دائمًا بالإدراك والنظر .

- ٠ ٣٢١٠ فيا من أنت صعدن السكر والخلق كطيور الببغاء ، فماذا يفعل الببغاء إلا أن يعلق القلب بالسكر ؟
- ۳۲۱۱ وقصب السكر ذاك من عشقك عقد الحزام في مائة مكان ، وكتب شكرك على أطراف الحزام .
- ٣٢ ١٢ فهب البصر نوراً آخسر غير نور الشمس والقمر ، يا من صار نورك أعظم من نور الشمس والقمر .
- ٣٢ ١٣ ولقد مل خاطر العارف من أمور الدنيا، وصار عاشقًا لأسلوب آخر وعمل آخر.
- ٤ ٣٢١ ولقد رأى إذا شرب ماء الدنيا بدون حضرتك ؛ فلا يتخذ الماء طريقه إلى الكبد .
- ٣٢١٥ والأفرض أنك لم تقم طرفًا من الليل ولم تتضرع ،
 اعرض نفسك أيها المخلص على ورد السحر .
- ٣٢١٦ وأولئك الذين لم يروا وجه الراحة صباح مساء ، وقعوا فجأة على ذلك الكنز الملئ بالجوهر.
- ٣٢١٧ لقد ظل موسى يبحث عن النور طوال الليل ، وفي النهاية آنس نوراً عجيبًا فوق الشعجر .
- ٣٢١٨ ويعقوب جعل من جمة الليل وطنًا بروحه ، حتى قبل وجنة ولده وجمته في النهاية .

- ٣٢١٩ كـان المقـصـود هو الله ، أمـا الابن فكان ذريعـة ، . وروح النبي لا تكون عاشقة لبشر .
 - ٣٢٢٠ إنه من آل الخليل ، ولا يميل إلى آفل ، فالآفل يحون كالشوك في بصره .
 - ٣٢٢١ فالخليل لا يقبل إلا الحبيب خليلاً له ، وإلا لما ألقى بحسده في سبيله في النار .
 - ٣٢٢٢ ويا من صار محبوب روحك صورة ومدر، ما إنكارك إذن على عباد الحجر.
 - ٣٢٢٣ أنصت إلى لخظة ، فسسوف أتحدث إليك ، يا من عينك الوقحة تزرى بالنرجس .
 - ٣٢٢٤ اطلب الحاضر أيها الحبيب فمحبوبك حاضر، يا من انتظرت دائمًا لعل وعسى .
 - ٣٢٢٥ ولقد عقدت الشفة ، والأتحدث عن طريق العين ، شيء يذهب سكره حتى أعلى الرأس .
- ٣٢٢٦ لا، لا، لن أقول، فإنه صيـد عجيب ضخم، طائر النظر، ولا يخط لخبر.

ما دمت موجودًا

- ٣٧٧٧ أتحوم حول الفتنة مرة ثانية ؟ إنك على حافة السطح وأنت ثمل ، فحذار .
- ٣٧ ٢٨ إذن ، فأين أحسوم ثانية ؟ وأين ثم مكان آخر ؟ وليس في الدار غير الله ديار !!
- ٩ ٢ ٣ ٣ ولا يحوم النقش إلا حول قلم النقاش، ولا يحوم الفرجال إلا حول النقطة.
- . ٣٧٣ فما دمت أنت موجودًا ، لا تقل القلوب والأرواح ، وما دامت الرأس موجودة ، فسرعان ما تأتى العمامة.
- ٣٧٣٨ والقلب مأخوذ في قبضة الحق ، كما يأخذ البازي الصعوة بالمنقار .
- ٣٣٣٧ والفلك من منقاره ملئ بالشقوب ، ومن قبضته يصبح خفيفًا ثقيل الروح .
- سهه الكلمات ، وناد السكارى: لقد جاء سلطان الخمارين .
- ع ٣٧٣ ولقد قطعوا أعناق الفكر والغم ، فقد وصل عهد اللطف والوصل والإيثار .

- ٣٢٣٥ فهيا، أيها الجيمال، أنخ العير، فأين يوجد مرج " أفضل من هذا ؟
- ٣٢٣٦ وما دام الضيوف قد وصلوا إلى هذه الدولة ، تعال أيها الخازن ، وافتح الخزائن .
- ٣٢٣٧ وليل المشتاق لا يسفر عن نهار ، وهكذا ظننت ، فأقلع عن هذا الظن .
- ۳۲۳۸ فاصمت ، حتى يتحدث صامتنا ، فهو أصل الكلام ، وسلطان المقال .

$(\Gamma\Delta\tau)$

أيا سمكة الروح

- ٣٣٣٩ انظر إلى الساقى ، ولا تنظر إلى الثمل ، وانظر إلى يوسف ، ولا تنظر إلى اليد .
- ٣٢٤ أيا سمكة الروح في شص الجسد ، انظرى إلى الصياد ، ولا تنظري إلى الشص .
- ٣٢٤١ وانظر إلى ذلك الأصل الذى كان المبتدأ ، ولا تنظر إلى الفرع الذى اتصل به الآن .
- ٣٢٤٢ وانظر إلى تلك الروضة التي لا نهاية لها ، ولا تنظر إلى هذا الشوك الذي أدمى قدميك .

- ٣٢٤٣ وانظر إلى طائر البُلَح المبارك الذي بسط ظله عليك ، ولا يمنظر إلى الزاغ الذي فر من كفك .
- ع ۲۲ ۲۶ وانم كالسرو والسنبل سامقاً إلى أعلى ، ولا تكن كالبنفسج ناظراً إلى الأدنى .
- ۵ ۲۲۶ وما دام ماء الحيوان قد جرى في جدولك ، فـلا تنظر إلى دن الفخاري وإنائه المكسور .
- ٣٢٤٦ وهب للوجود وهب للسكر رهنًا ، ولا تشكُ من العدم ، ولا تنظر إلى الوجود .
- ٣٢٤٧ وانظر إلى القناعة ، فهى ذكر خفيف السير ، ولا تنظر إلى طمع أنثى الماء .
- ٣٢ ٤٨ وانظر إلى الأصفياء الذين أسرعوا إلى العلو ، ولا تنظر إلى الثمالة التي ترسبت في القاع .
- ٣٢٤٩ والعالم ملئ بالصور القدسية ، فلا تنظر إلى تلك الصورة التي سدت عليك الطريق .
- ٣٢٥٠ والطيبور العظيمة هي التي سقطت في شباك العسشق، فلا تنظير إلى البوم الذي نجسا من شباكه.
- ١ ٣٢٥ وأفضل منك ناطق موجود في الكمين ، فلا تنظر
 إلى أنه صامت في هذه اللحظة .

إذا كنت ملولاً من هذا العالم

- ٣٢٥٢ إننى لم أشبع منك قط أيها الجميل ، ولكنى صرت ملولاً من الهجر لحظة بلحظة .
- ٣٢٥٣ ولا زلت أرى أن رضاك في أحرزاننا ، فكيف يشبع من الغم ، ذلك المسلوب القلب .
- ٤ ٥ ٣٢ فياله من شارب للدم ومستسق هذا القلب ، بحيث لا تمل عيني من الدموع والطل .
- ٥ ٣٢٥ وإذا كنت ملولاً من هذا العالم فتعال ، فإن أحداً لا يمل أبداً من عالمي ذاك .
- ٣٢٥٦ وعندما رأيت اتفاق عشاقك ، صرت ملولاً من الحلاف ، ومن السلب والنفى .
- ٣٢٥٧ ولكن ، انفيخ أنت يا إسسرافيل الأرواح ، فلست شبعًا من نفخ الروح وجهيرها وخفيضها .
- ٣٢٥٨ وعندما أصاب عقلى أريج كأس الروح ، صرت يا روح الروح ملولاً من كأس جمشيد .
- ٣٢٥٩ ومسادام ذلك الجنون يزداد للديك لحظة بعد لحظة، فخسيس ذلك الذى لم يمل من القليل والكثير.

- ۳۲۶۰ وعندما رأيت كأسه وطاسه ، صرت ملولاً من هذا الطست الملتوى المقلوب .
- ۳۲۲۱ ولقد أتى خيال شمس الدين التبريزى ، ومن عشق خاله ، صرت ملولاً من العم . خاله ، صرت ملولاً من العم . (۲۵۸)

من ناره تفجر ماء الحياة

- ٣٢٦٢ إنه سيد سادة الأسرار، فما أعجبها من أنوار، فما شمس في شمس .
- ٣٢٦٣ ومن عشق حسنك ، يشغل الحسان قسريات الوجوه في الرقص ، وكأنهن الفلك الدوار .
- ٣٢٦٤ وعندما تبدو ، فلقد فقت من الحسن ، وتعبجزيد العقل وقدمه عن العمل .
- ٣٢٦٥ فمن ناره تفحر ماء الحياة ، ترى أماؤه أحلى أيها الصديق أم النار ؟
- ٣٢٦٦ ومن تلك النار تفحرت روضة ، وعوالم متعبة القلب من تلك الروضة .
- ٣٢٦٧ ومن تلك الورود التي صارت أكثر نبضرة في كل لحظمة ، ليسست من تلك الورود التي ذبلت في يومين.

- ٣٢٦٨ ولا يستطيع أحد أن يعشقه في الخفاء ، بالرغم من أن عشقه يحس منا بالعار .
- ٣٢٦٩ وهجره غار ملئ بالنار ، فما أعجبه من يوم ، ذلك الذي أطل برأسي فيه من هذا الغار.
- ٣٢٧٠ ومن إنكارك تنبش حمجب، فلا تقم في أمر ذلك الفاتن بالإنكار.
- ٣٢٧١ ولأنك ذئب، كنت تبدى وجده يوسف ؛ لأن حدم المناك ذئب الغدرض ذاك هو الذى كدان يقدوم بالإظهار.
- ٣٢٧٢ ومن روح الإنسان تتولد أنسواع من الحسد ، فكن ملاكًا ، وسلم الملك لآدم .
- ٣٢٧٣ وغذاء النفس هو حبوب تلك الأغراض ، وما دمت قد غرستها ، فإنها تنمو لا محالة .
- ٣٢٧٤ ولا تستطيع البقرة أن تغرد كالبلبل ، ولا يعرف ذوق السكر عقل يقظ .
- ٥ ٣٢٧ ولا يلد الذئب جـمال وجه يوسف، ولا تسفر بيضة الحية عن طاووس.
- ٣٢٧٦ والنفس اللصة بقولها غداً وبعد غد، فد اختطفت بلصوصية هذه الأعمار.

- ٣٢٧٧ وكل عمرك، هو اليوم ولا سواه، فلا تستمع إلى وعود هذا الطبع العيار.
- ٣٢٧٨ فانفض الثوب من الوجود ، وتمنطق بالحرام للخدمة ، حتى تنجو من هذه النفس العدوة .
- ٣٢٧٩ وكيف تصح صلاتك ، ووجهك متجه في الصلاة نحو البلغاز .
- ٣٢٨٠ وإذا كنت تريد المسك، فارع في تلك الصحراء، التي يرعى فيها غزال التتار.
- ٣٢٨١ ألست ترى أنواع التغير والتحول ، في الأفلاك ، وفي الأرض ، وفي الآثار ؟
- ٣٢٨٢ ومتى يعلم جوهرك الطيب أنه لا يزال يطوف حول تراب لا ينتفع منه محزون .
- ٣٢٨٣ وما دمت مكاريًا لحمار نفسك ، فإنك تصير ذليلاً جدًا في حلقة المكرّمين .
- ٣٢٨٤ وإن كنت تريد عطاءً بالمجان ، وملكًا واسعًا من العالم الباقي ؛ .
- ٣٢٨٥ فخذ مثل تلك الكأس التي هي خراب للوعي من شمس الحق والدين ، وانتبه .

- ٣٢٨٦ فهو سيد السادة الباقين ، أولئك الذين لم ينكروا سيادته .
- ٣٢٨٧ ومن لطف روحه ، تستسلم لك ما دمن قد رأينه حور الجنة الأبكار .
- ٣٢٨٨ ولو لم يكن حجاب الغيرة الإلهية ، قد أخفاه عن الدار والديار .
- ٣٢٨٩ لصارت الحجارة والتراب والماء والهواء والنار، كلها أرواحًا ثملة سيارة.
- ٣٢٩٠ ولاحترقت من صورته كل الحسان والعشاق الموجودين في سوق الحسان والعشاق .
- ۳۲۹۱ واعتبر كونى الدارين كليهما مجرد قريتين ، فماذا تكون القرية الذي يكون هو سيداً عليها ؟
- ٣٢٩٢ بحيث يقبل الروح القدس قدمه ، فيأتيه النداء : لا تؤذ قدمه .
- ٣٢٩٣ ويا له من ناقص عقل ذلك الذي يقول إنني مكثار فيما قلته عنه .
 - ٣٢٩٤ وبحق أن هذا الأسد الحقيقي ، قد صاد قلبي هكذا .
- ٣٢٩٥ إنه لو أرسل رسالة من تبريز، لكانت هذه هي ضراعتي في الأسحار.

سماع العاشقين

- ٣٢٩٦ في سماع العاشقين ، يطرق بهاؤه وعظمته الأثير ، و ٣٢٩٦ وإن لم يضطرم سماع المنكرين ، فلا اضطرم .
- ٣٢٩٧ فقسمة الحق أن يكون قسوم في وسط الشمس راقصين ، وقوم بين الزمهرير .
- ٣٢٩٨ وقسمة الحق أن يكون قـوم بين الماء المالح عبوسين محزونين ، وقوم بين الشهد واللبن .
- ٣٢٩٩ ونوبة " الفقر فخرى " تدق حتى القيامة ، فكل ما لديك وأنفقه ليل نهار ، أيها الفقير.
- ۳۳۰ وابحث عن الفقر في نور الله ، لا في الخرقة ، فكل
 عار مات ، ومات أيضًا كل شبعان .
- ٣٣٠١ وتغريد الطيور لا يفتأ يصل ، وأنت تبسط القوادم والجسناح ، لكن إذا أردت أن تطير ، فانزع قدمك من القار .
- ۳۳۰۲ فعقلك في قيد الروح ، وطبعك في قيد الخبر ، وطبعك وي قيد الخبر ، والأيدى في عجين .
- ٣٣٠٣ ويا أيها العارف، إذا جاء الكسل قرينًا للكسالى، فقد " جاء نصر الله " قرينًا لـ " أبشروا جاء البشير" -

- ع ۳۳۰ ولقد أنفقت حماسك في موضع آخر أيها الشاب ، وكل من يكون هناك حاراً يكون هنا عذابًا .
- ه ۳۳۰ والحرارة مع البرودة ، والبرودة مع الحرارة ، فما دمت هناك حاراً ، لابد أن تكون هنا بارداً .
- ٣٠٠٦ لكن دعك من اليأس ، فحرارة الحق بلا حد ، وأمام شمس الحرارة يكون السعير ذرة .
- ۳۳۰۷ وكالمغناطيس ، اجدب الطالبين بلا لسان ، وكفاك ، فقد قلت الكثير ، أيها النذير الذي لا نظير له.

(11.)

معك

- ۳۳۰۸ ساء مزاجی ، وأنا ملول ، فاعذرنی أنت ، ومتی یکون مزاجی حسنًا دون وجهك الجمیل ، أیها الجمیل ؟!
- ۹ ۳۳ وأنا بدونك كالشتاء ، الخلق منى في عذاب ، وأنا معك كالروضة ، يكون طبعي طبع الربيع .
- ٣٣١٠ وبدونك ، أكون ملولاً فاقد المعقل ، كل ما أقوله يكون معوجًا ، أكون خبجلاً من العقل ، والعقل خبجلاً من العرق من نور وجهك .

- ٣٣١١ وأى علاج للماء الآسن إلا أن يعود إلى جيحون، وأى علاج للمزاج المعتل إلا رؤية وجه الحبيب ؟!
- ٣٣١٢ وإننى لأرى ماء الروح سجينًا في مستنقع الجسد هذا ؛ فلأرفع التراب ، حتى أتخذ طريقي إلى البحار .
- ٣٣١٣ وإن لك شربة تعطيها في الخفاء للقانطين ، بحيث لايصرخ الراجي حسرة عليها .
- ٣٣١٤ فلا ترفع عينيك أيها القلب ما استطعت عن الحبيب ، سواء انتحى عنك جانبا ، أو أخذك في أحضانه .
 ٢٦١١)

أى تثسأن ؟

- ه ۲۳۲۱ أى شـأن للزنجى الأعـشى بمـرآتك الصـينيـة ، وأى شأن للمولود أصـم بأنين المزمار ؟!
- ٣٣١٦ وما للمخنث ودلال المعشوق ، وما شأن الطفل الوليد بالخمر الحمراء ؟
- ٣٣ ١٧ ويد الزهرة في حنائه ، فيمتى يقوم بالقيتال ؟ وأي شأن لطير البر بموج البحر وهوله ؟
- ۳۳۱۸ وعلى رأس الفلك الذى لا يشم له عيسى رائحة من رفعته، أى شأن يكون لحماره أيها المسلمين على أوجه ؟

- ٩ ٣٣١٩ نعمن قوم لاهون في زوايا حانات الفناء ، فأي شأن لنا أيها السيد بالمتاع والمخزن والبضائع؟
- ٣٣٢ ولقد تركنا خلفنا مثات آلاف السنين من الجنون ، وما دمت ذا عقل كعقل أفلاطون ، امض عنا ، فأى أمر لك معنا ؟
- ٣٣٢١ أتأتى بمثل هذا العقل والقلب إلى قطاع الطرق ؟ فأى أمر للتاجر الخائف في مثل هذه المعمعة ؟
- ٣٣٢٢ وهنا طعنات السيوف ، وانظر إلى طعناتها في كل صوب ، وأى شأن لجماعة النساء الرقيقات بساق حسناء ؟!
- ٣٣٢٣ -- والأبطال من أمشال رستم اليوم قد ضرجوا في دمائهم، فما بالك بالنسوة العجائز اللائي انحنت قاماتهن ؟
- ٢٣٣٤ والعشاق الكسالى اعلم أنهم معرضون للجراح محبون لها، وأى شأن للعشاق الذين يؤثرون العافية بمثل هذا الهوس ؟
- ٥ ٣٣٢ والعشاق العجيبون أكثر حياة كلما تعرضوا للقتل أكثر ، فأى شأن لتجنب الموت فى عالم العشق الباقى ؟

- ۳۳۲٦ ثم إن هذا الشمل بالعشق في هوى شمس الدين ، قد ذهب إلى تبريز وسمع ، فامض ، فأى شأن لك هناك .
- ٣٣٢٧ ومن وراء العالمين يصل النداء إلى الروح ، ف ما شأنك إذن بشمس الدين الباقى الأعلى ؟ (٢٦٣)

أين الضرار؟

- ۳۳۲۸ من جوارنفسى أجد في كل لحظة شذى الحبيب، فكيف لا أعانق نفسى هذه كل ليلة ؟
- ٣٣٢٩ وليلة الأمس كنت في بستان العشق ، وطرأ هذا الهوس مسرعاً إلى رأسى ، وانهمر حبه من عيني ، ويه جرت الأنهار.
- ٣٣٣٠ وكل وردة ضاحكة نبتت على شاطئ جدول الحب هذا، كانت قد نجت من شوك الموجود، ومن طعنات ذي الفقار.
- ۳۳۳۱ وكل شجرة وكل عشبة في الروضة صارا راقصين ، لكنها في نظر العامي متجمدة مستقرة .
- ٣٣٣٢ وفج أة وصل من ناحية ما سرونا ذاك ، حتى فقد البستان الوعى ، وضرب السنار كفًا بكف .

- ۳۳۳۳ وجهه كالنار، والخمر نار، والعشق نار، وثلاثتهما بعتم لذيذ، والروح من هذه النيران المركبة صارخة : أين الفرار ؟
- ٣٣٣٤ وفئ عالم وحدة الحق لا مجال لهذا العدد ، وهذا العدد من أربعة وخمسة موجود في الدنيا للضرورة .
- ٣٣٣٥ تعد مُـئات الآلاف من التفاح الحلو في يدك ، فإذا أردتها كلها أن تتحول إلى واحد ، اعصرها معاً .
- ٣٣٣٦ ومثات الآلاف من حبات العنب صارت هكذا من حبات العنب صارت هكذا من حباب القشور ، وعندما لا تبقى القشور ، تبقى الخمور الملكية .
- ٣٣٣٧ وانظر فى القلب إلى حسروف هذا النطق التى لا عدد لها ماذا تكون ؟ ولا يوجند لون بسيط قد تشكل منذ أصل الموضوع .
- ٣٣٣٨ ولقد جلس شمس الدين التبريزى فارس الميدان الوحيد، وأمامه اصطف شعرى صفوفًا كالعبيد المطيعين.

أ حسن شمس الدين

- ٣٣٣٩ يا نسيم المصبا ، هات خبرا عن خد شمس الدين وخاله ، وهات العنبر ومسك الختن من الصين إلى القسطنطينية .
- ٣٣٤ وإذا كان ثم سلام لديك من شفته الحلوة فقله ، وإذا كانت لديك رسالة من قلبه القاسى ، فهاتها .
- ۳۳٤۱ فيماذا تكون الرأس حتى أضحى بها فداء لقدم شمس الدين ، حتى شمس الدين ، قل اسم شمس الدين ، حتى أضحى في سبيله بالروح .
- ٣٣٤٢ فلقلبى خلعة الخير والكساء من عشقه ، وحسن شمس الدين هو الدثار ، وعشق شمس الدين هو الدثار ، وعشق شمس الدين هو الشعار .
- ٣٣٤٣ ونحن بشدى شمس الدين انتشينا ، ونمضى على أقدامنا ، ونحن سكارى بخمر شمس الدين ، فلا تقدم أيها الساقى الخمر .
- ٣٣٤٤ ونحن عطَّرنا الأنوف من أريج شـــمس الـــدين، وأصبحنا فارغين من شذى العـود والعنبروالمسك التترى.

- ٣٤٤٥ وشمس الدين في القلب مقيم ، وشمس الدين الدر اليتيم ، على الروح كريم ، وشمس الدين الدر اليتيم ، وشمس الدين هو النقد الصحيح .
- ٣٤٤٦ ولست أنا الوحيد الذي أتغنى قائلاً: شمس الدين ، شمس الدين ، شمس الدين ، بل تتغنى به العنادل في الرياض والقطا في الجبال .
- ٣٤٤٧ فشمس الدين هو حسن الحور ، وشمس الدين هو جنة الرضوان ، وشمس الدين هو عين الإنسان ، وشمس الدين هو عين الإنسان ، وشمس الدين هو فخر الكبار .
- ٣٤٤٨ و النهار المضئ هو شمس الدين ، والفلك الدوار هو شمس الدين ، وجوهر المنجم هو شمس الدين ، وشمس الدين هو الليل والنهار .
- ٣٤٤٩ وشمس الدين هو كأس جمشيد، وشمس الدين هو عيسوى هو البحر العظيم، وشمس الدين هو عيسوى النفَس، وشمس الدين هو يوسفى الحد.
- ۳۶۵۰ وإننى الأرجو من الله بروحى حظا طيباً معه فى السر، الروح تكون حية، وشمس الدين حاضر إلى جوارى .

- ١٥ ٣٤ وشمس المدين أحلى من الروح ، وشمس الدين مجمع السكر ، وشمس الدين هو السرو المتبختر ، وشمس الدين هو السرو المتبختر ، وشمس الدين هو البستان والربيع .
- ۲۵ ۲۳ وشمس الدين هو النقل والشراب ، وشمس الدين هو الخسمر هو الصنج والرباب ، وشمس الدين هو الخسمر والحمار ، وشمس الدين هو النور والنار .
- ٣٥ ٣٤ ليس الخمار الذي منه يتأتى الهم والحزن والندم، بل خمار شمس الدين ، منه يزداد الفخار .
- ع ص ۳۶ فيا دليل مسلوبي القلوب ، ويا رسول العاشقين ، يا شمس التبريزي ، تعال ، وحذار ، لا ترفع يدك عنا.

(570)

رمضان العاشقين

- ه هذا الحلوكالسكر، فهذا أيها الحلوكالسكر، فهذا أو العلوكالسكر، فهذا أو القسبل فعسب، لا عناق، ولا شيء آخر.
- ٣٥٥٢ واجلس ، وداوم النظر ، وتجنب الطعام ، وانظر إلى ألفى شفة جافة إلى جوار حوض الكوثر.
- ٣٤٥٧ ف إذا كان الصوم نارًا ، انظر أنت إلى الزلال لا إلى الوعاء ، فإنه يروح عنك ، كشراب مثل النار .

- ٣٤٥٨ وإذا كانت العجوز قد صارت باكية ، فقد صار مليك الصوم ضاحكًا ، وقلب النور صار سمينًا ، وجسد الشمع صار نحيلا .
- ٣٤٥٩ ووجوه العشاق صفراء ، ووجه الروح والعقل أحمر ، فلا تنظر خارج الزجاجة ، وانظر إلى داخل الكأس .
- ٣٤٦٠ فالكل ثمل تهلل سعيداً ، وقد نُسى رمضان ، وقد نُسى رمضان ، فقرعنا نحن حلقة باب حان ساقينا .
- ۳٤٦١ وعندما رآنا سكارى ، عمض على يديه ، وهز رأسه هكذا وكذاك ، وأشاح بوجهه عن الجمع .
- ٣٤٦٢ ومن بيننا قبال ثمل مبرح جرئ عبابد للخمير: من يقول إن الصوم الآن يبطل من السكر ؟
- ٣٤٦٣ فالسكر من شفتي عيسى كان حياة للموتى ، وإنما يعجز عن تذوقه شفتا نكير ومنكر .
- ٣٤٦٤ وأنت إن كنت مهدمًا ثملاً ، تعال إلى فأنت منى ، وإن كنت صاحبًا للخمسار ، فاسمع الكلام المختمر .
- ٣٤٦٥ فيالك من جميل ، ويا لك من حلو الأصل ، ففي أي بعد الله القضاء ؟ أي يوم ولدت ، وبأى يد صورك قلم القضاء ؟

- ٣٤٦٦ فجسدك حجاب العزة ، وخلفه ألف جنة ، والحسان وأصحاب الوجوه القسمرية ، كلهم مطهرون كالقمر .
- ٣٤٦٧ فهيا أيها المطرب سكرى الشفة ، أوصل صوتك حتى الكواكب ، فقد عاد مليكنا من الصيد سعيداً مظفراً.
- ٣٤٦٨ فكل صباح منك عيسد، وكل ليلة منك قسدر، لا تدر العوام، التي قدرت في ليلة واحدة.
- ٣٤٦٩ وتحدث أنت ، فأنت الحبيب ، صاحب القصص السماوية ، فخديثك أنت صاف ، وحديثنا مكدر.

(111)

مجنون آخر

- ۳٤۷۰ انتبه ، فلقد جاء إلى رأس حيك مجنون آخر ، هيا ..
 فلقد جاء لرؤيتك دامي القلب آخر.
- ٣٤٧١ والفلك الدوار لا يبجذب عاشق وجهك ، وربما تقومين بمنحه مكانًا على رأس الفلك .
- ٣٤٧٢ وعاشقك لا يتجرع حيلة أحمد ورقيته ، فادعه أنت وانفثى على قلبه رقية أخرى .

- ٣٤٧٣ وعشق وجهك في جهات العالم الستة شبكة منظم المروح ، فلم يُشاهد وجه وردى آخر منثل هذا الوجه.
- ٣٤٧٤ فارحمى مرة ذلك الطائر الذى سقط فى الشباك، فليس له سواك مليك لا مثيل له.
- ٥ ٣٤٧ وأين في هذه الدار محترقٌ مفتون ، يستمع لليالي أنين مفتون آخر ؟
- ٣٤٧٦ ومن كثرة قصب سكرك أذرف الدمع كأنه الأطلس، ولا حيلة لدى سوى هذا الأطلس علاجًا.

(574)

لك الحكم

- ٣٤٧٧ يا فاتنى ، أى ظن هَـُذا فى الـتـابــع الحقيس ؟ لا تجـاوزى إلى هذه الدرجة الحمد ، ولا تعـتبـرى روحى حقيرة.
- ٣٤٧٨ إن القبضاء ليبجعل الجبل قبشة في نظر المرء، ويجعل الفشة جبلاً، ذاك على الله يسير.
- ٣٤٧٩ وما أسعدها تلك العين التي تميز بين الجوهر والقذى ، وما أسعدها تلك القافلة التي يكون لها الحبيب خفيرًا.

- بحق الحكم، فأنا راض بأى اسم تطلقين على ، بحق روحك الطاهرة ، إن الروح شكورة لك وفي أسرك .
- ٣٤٨١ فلو سميت القمر حبشياً لسجد، ولو سميت السميت السرو قوساً لما شكا .
- ٣٤٨٢ ذلك أن القدح منك خير من ثناء الدنيا، فأين نباح الكلاب من زئير الأسود ؟!
- ٣٤٨٣ ويا من بطالتك خيسر من كل المشتغلين ، وكل ما سواك عدم ، ومن هنا فنحن فقراء .
- ٣٤٨٤ فامنح التاج الذهبي ، واشتر صفع ذلك الحبيب ، واشتر صفع ذلك الحبيب ، وإن لم يسمع أحد، إنما أنت نذير .
- صفع الحبيب على قفاك ، يجد وعندما تكون آثار صفع الحبيب على قفاك ، يجد وجهك القبل من حسان الضمير .
- ٣٤٨٦ ورجل الدنيا يظن المعدم حشمة ، ومن الذي ينفق عمره في العدم أيها الصديق البصير ؟
- ٣٤٨٧ ولقد ذهب أحدهم إلى طبيب شكياً من وجع البطن ، فسأله : ماذا أكلت حتى أحدث لك هذا الألم ؟
- ٣٤٨٨ فأغلب الألم من جراء فعل الحلق، قال: لقد أكلت خبزاً محترقًا من لدن خباز حقير.

- ٣٤٨٩ قال: يا سنقر، امض وآتنى بذلك الكحل العزيزى، قال: أوجع في البطن وكحل ؟! شهت أيها الشيخ الكبير...
- ٣٤٩٠ قال: حتى تعرف عينك الشيء المحترق، وحتى لا تأكل شيئًا محترقًا يا نصف ضرير.
- ٣٤٩١ فلا طريق ، وقد تخيلت من ظلمة العين ، وتشفى عينك من تراب باب مليك وتستضئ .
- ٣٤٩٢ هيا ، يا شارح القلـوب ، وقل أنت شرح الغـزل ، فإن شرحته أنا يتضايق الأمير .

(114)

أنا سعيد مع جنونك

- ٣٤٩٣ ألست ضيفًا غريبًا ؟ فلا تعتبرني إذن حبيبًا ، ألست فلاحًا عندك ؟ فلا تعتبرني رئيسًا وقائدًا .
- ٣٤٩٤ ألست جاراً لظل إحسانك ذاك ؟ فلا تعتبرنى رفيق سفر ومشفقًا ونجيا !! .
- ٣٤٩٥ وشربة رحمتك دوارة على الجميع ، فلا تعتبرنى ظامئًا مستسقيًا ومريضًا .
- ٣٤٩٦ أليس لكل حجر نصيبٌ من الشمس ، فلا تعتبرني منتظراً للرؤية ، قتيلاً من جرائها .

- ٣٤٩٧ أليس لطفك محرقًا لذنوب العصاة ، لا تعتبرني إذن تائبًا مستغفرًا الغفار .
- ۳٤٩٨ أليس كل طائر يطير بجناحك وقوادمك ، فاعتبرني صعوة ، ولا تعتبرني جعفر الطيار .
- ٣٤٩٩ وبمائتي جناح لا يمكن الطيران دون ملدك، فلا تعتبرني أسيراً تحت مثل هذه الشبكة .
- ٠٠٠ ٣٥٠ ألست تمنح النائمين النزهة الخفية ، فاعتبرني نائمًا ، ولا تعتبرني حاضرًا يقظًا .
- ۲۰۹۰ أليست تفوح منى رائحة الكبد المحترقة ، فلا تعتبر
 بمدد دموعى ولا اصفرار وجهى .
- ٣٥٠٢ -- ألم يجد المجنون منك بستانًا من تلك الناحية من العقل ، وطاب من الجنون ، وأخذ يقول لاتستهن بالعقل.
- ٣٥٠٣ وأنا سعياتُمع جنونك، فماذا أفعل بالفنون، وعندما صرت ضجيعًا، لا تعتبر الفراش وثيرًا.
- ٤ ٣٥٠ وعينك الوسنى خراب القلب والعقل كليهما ، فلا
 تعتبر الخد الذى كالقمر واللون كزهر الرمان شيئًا .
- ٣٥٠٥ وقامتك المياسة قد أحنت منا القامة ، فلا تعتبر
 الذقن النادر والجديلة الني كالزنار .

- ٣٥٠٦ وهذه الصور كلها في حد ذاتها كانت صور العشق، فلا تعتبر العشق بلا صورة كالبحر الزاخر.
- ٣٥٠٧ وأنا كومة من تراب ، وذلك القمر يديرني ، فلا تعتبرني عديلاً في السير لهذه القبة الدوارة .
- ٣٥٠٨ وأنا سعيد في حيك ، فناعتبر منزلي خبربًا ، وأنا سعيد بشذاك ، فلا تعتبر النافجة التترية شيئًا .
- ٣٥٠٩ ورأسي هذه حان ، فقل لتكسر كئوس الخمر ، ووجيهي هذا في صفرة الذهب ، فلا تعتبر بأحمال الذهب .
- ٣٥١٠ وما دام قلبى قد صار معبد أصنام ، قل لآزر لا
 تنحت الأصنام ، وما دام رأسى قد صار معصرة ،
 فلا تعتبر الحان شيئًا .
- ١١ والكفر والإسلام مستحدثان ، والعشق من الأزل ،
 فلا تسلب الكفار ذلك الكفر الذي يقتل العشق .
- ٢٥ واستمعى أيتها الأذن إلى تغريد البلبل ، ودعك من نهيـق الحمار ، وانظرى أيـتها العين إلـى الروضة ،
 ولا تبحثى عن الشوك .
- ۱۳ مین أجل الغیر ، فالقول من أجل الغیر ، ولا تقرع الطبول ، فالقول من أجل الغیر ، ولا تفسی من أغیار نفسی ، فلا تتشبث بالأغیار .

🕟 ألعشق صانع العمر

- ۲۵ ۱٤ أيها الساقى ، اترع كأس الخسمر تلك مرة أخرى ،
 وليس مثلك رفيق آخر فى الدين والدنيا.
- ٥١ ٥٥ فاعلم أنه كفر في الطريقة ، واعلم أنه جهل في الحقيقة ، أي عمل آخر غير مطالعة وجهك .
- ۳۵۱۶ ومنذ أن أبديت هذا الوجه ، سلبت العقل والإيمان ، ولكل منصورى الروح مشنقة أخسرى في كل طرف.
- ۲۰ ۳۵ ولقد صارت الروح منك والهة ، وصار القلب منك منك منك بحرًا ، فمتى يلتفت القلب إلى فاتن آخر ؟
- ۲۵ ۱۸ ولیس للفلے فی کل لحظة من کدح آخر إلا فی
 حیك العامر کبغداد ، ووجهك حسن العمران .
- ٣٥١٩ وفي حانات الرجال كأس الروح دائرة ، وليس يشبهم قط خمار آخر .
- ٣٥٢٠ والوجود مشنقة عالية ؛ فإن ذلك المليك الذي لا يبالي ، لديه غير هذا المخزن مخزن آخر .
- ۳۵۲۱ وعندما تسوق قليـلاً في هذا الطريق ، تعلم أنه غير هذا الطريق ، تعلم أنه غير هذه الرياض ، هناك روضة أخرى وبستان آخر.

- ٣٥٢٢ وإن صمدت برجولة ، فإنك تمر سالماً ، وإن ذهبت . ألعمامة ، فخذ ستين عمامة أخرى .
- ٣٥٢٣ ولقد سلب قبلبي على حين غرة ، نحو هذا المخيم الشهير ، وصرت أنا أسيرًا ، والقلب أسيرًا لآخر.
- ٣٥٢٤ وعندما تعتذر نهاراً ، تكون ليلاً في نوم على شوك ، وإلى أين تصير أقدامنا ، كل لحظة من شوك آخر ؟!
- ٣٥٢٥ والعمر ضائع هباءً ، اللهم إلا في هذا العشق الصانع ، والهزل قولاً في الطريقة ، فعل آخر وقول آخر.
- ٣٥٢٦ وهذا هو الحظ ، وهذا هو إقسال السرور واللهو ، وأين غير هذا العشق والتجارة نفع وسوق آخر؟
- ٣٥٢٧ ولقد قلت له: لقد سلبت القلب، فإلى أى الاماكن تطير به؟ قال: لا، لم أسلبه، بل سلبه عيار آخر.
- ٣٥٢٨ قلت له: أنا لا أخاف ، بل أسال القلب ، ويقول القلب : لم يبق شك وإنكار آخر .
- ٣٥٢٩ فاصدق أيها الحبيب، ولا تضايق العشاق، فمن سواك في سالبي القلوب، ضاغط عملي القلب آخر.

- ٣٥٣٠ وهذه الأماني عندهم من قبيل الكمالات الفانية ، التي تبدي في كل لحظة ، لطفًا آخر وإيثاراً آخر .
- ٣٥٣١ والكمالات إنما تكون لذلك الذى صور الوجود، عندما لا يكون ثم طلب لعشق آخر وأسلوب آخر.
- ۳۵۳۲ ومن هنا يفور البسحر ، ومن هنا يئن الطير ، حتى يسقط في هذه الشبكة ، كل لحظة طير آخر .
- ٣٥٣٣ وعندما جعل الله هذا العالم ظاهراً كالكنز ، فإن كل رأس بها هوس ما ، لديها إظهار آخر .
- ٣٥٣٤ وحيثما تكون حسناء ، فإنه لا يقر لها قرار ليل نهار ؟ إذ تبحث لحسنها عن مشتر آخر .
- ۳۵۳۵ وحیشما وجد قسمری وجه ، وحیشما وجد مسکی رائحة ، ببحث عن عاشق صب ، ببدو مشتریًا .
- ۳۵۳۳ ونفسی هـذا الشمل به ، أبوح به فی یوم آخر ، وعلی نفس هذا اللحن الهادئ ، لی مـعك أسرار أخری .
- ٣٥٣٧ فكفاك ، وقلل من قرع الطبول ، ففى هذا البستان وهذه الروضة ، إلى جوار طبلك ، عشرون ممن يجأرون بالصياح .

سبجود دون ساجد

- ٣٥٣٨ أعطاني ذلك الجميل مكنسة في يدى ، وقال لى : هيا أثر من البحر الغبار .
- ٣٥٣٩ ثم أحرق تلك المكنسة ثانية بالنار، وقال: أخرج المكنسة من النار.
- ٠٤٥٠ فسيجدب سجدة من الحيرة أمامه ، فقال : فلتقم بسجدة جيدة دون ساجد .
- ۱ ۲۵۶۱ آه ، كيف يكون هناك سجود دون ساجد ؟! قال : بلا كيفية ، وبلا شوك السؤال .
- ٣٥٤٢ فيقدمت عنقى وقلت له: فلتحرز عنق السياجيد بسيف ذي الفقار.
- ٣٥٤٣ وكلما ازداد ضرباً بالسيف ازدادت الرأس ، حتى نبتت من عنقى مائة ألف رأس .
- ٤٤ فأنا مصباح ، وكل رأس من رؤوسى كالفتيل ،
 مأخوذة في كل طرف بالشرر .
- ۵۶۰ کانت الشموع تنبشق من رؤوسی ، صفت من المشرق إلى المغرب في صف واحد .

- ٢٦ ٥٣ وما المسافة من المشرق إلى المغرب ؟ ففي اللامكان مستوقد مظلم ، وحمام مشتعل .
- ٣٥٤٧ فيا من مزاجك بارد، أين قلق قلبك، وإلام هذا الحمام؟ القرار في هذا الحمام؟
- ٣٥٤٨ فانهض من الحمام ، ولا تلذهب إلى المستوقد ، واخلع ثيابك ، وأدم النظر في تلك النقوش والصور . في ألم النقوش والصور .
- ۹ ٤ مس سالبة للقلب ، حتى ترى ألوان مزرعة الشقائق .
- ٥ ٥ ٥ ٥ وما دمت قد رأيت ، فانظر صوب الكوة ، فإن تلك
 الصورة صارت صورة من عكس الكوة .
- ۱ ص۳۵ والحمام ذو جمهات ست ، والكوة من اللامكان ، وصلى رأس الكوة جمال المليك .
- ٢٥٥٢ والماء والتسراب صارا ذوى ألوان من انعكاسه ، وأمطرت الروح الترك والزنج .
- ٣٥٥٣ ولقد مضى النهار ، ولم تقصر قصتى ، يا من يخجل النهار والليل من حديثه .
- ٤ ٥٥٥ -- وإنما يحفظنى الملك شمس الدين ثملاً ، وثم خمار
 في خمار .

$(\Gamma V 1)$

في حانات قلبي

- ۳۵۵۵ جئت مسلوب القلب والروح ، یا بنی ، فانظر إلی
 لونی واقرأ صورتی ، أی بنی .
- ۳۵۵٦ لا، لقد أخطأت ، لم آت ، بل جئت أنت ، إلى وجودى خفية ، يا بنى .
- ٣٥٥٧ فاضحك كل لحظة كالذهب في لهيب النار، حتى ترى الحظ الضاحك، يا بني .
- ۳۵۵۸ وفی حانات قلبی ، ثم أفكار مختلطة ببعضها ، کالسکاری ، یا بنی .
- ٣٥٥٩ وأنصت أسفل المشنقة وإلى وجد السكارى ، وقد انكسر الباب ، وقفز البواب ، يا بنى .
- ٣٥٦٠ ولقد جئت ، وأحضرت لك مىرآة ، فانظر فيها إلى وجهك ، ولا تشيح بوجهك ، يا بنى .
- ٣٥٦١ وكنفرى هو مرآة الإيمان ، فنانتظر إلى الإيمان في الكفر ، يا بني .
- ٣٥٦٢ وأنا أطلق الصيبحات في الصمت ، ولقد جئت صامتًا متحدثًا يا بني .

انظر في عينيه

- ٣٥٦٣ من كثرة ما أثاره ذلك القمر من فتنة وشر ، ومن كثرة ما جعل عالى الدنيا سافلها ؛
- ٣٥٦٤ لم تعد للسان طاقة على شرح أحواله ، صار حائراً ، وهكذا يدور كما تدور الرأس .
- ه ٣٥٦٥ وما أكثر الرؤوس التي صارت متحركة هكذا، بأفواه جافة، وبأعين دامعة .
- ٣٥٦٦ وانظر في عينيه إلى خيال حبيبنا ، راقصاً في سواد ذلك البصر .
- ٣٥٦٧ وعلى أن أتحدث بحديثه في السر من بعد ، ولقد عقدت اللسان عن الكلام ، أي بني .
- ۳۵٦۸ وإليه فاذهب أيها النسيم السارى برفق ، وامثل بين يديه ، وانظر في وجهه .
- ٣٥٦٩ وانظر إليه بحدة شديدة يا ربح الصبا ، واملأ العين والجلال .
- ٣٥٧ وإن رأيت حبيبنا عابس الوجه ، فإن ذاك يكون حجابًا من الغيرة في النظر .

- ۳۵۷۱ وهى ليست كرمة ، بل انعكاس للكرمة فى الماء ، ، نتكون صورة مرة فى قلب السكر .
- ٣٥٧٢ ولقد تبت عن الكلام، ف ما هذا آخرا ؟ أربما لم تكن لعشاقه توبة ؟
- ٣٥٧٣ فالتوبة زجاجة ، وعشقه كالقصار ، وماذا يكون عمل الزجاج أمام القصار ؟
- ٣٥٧٤ فلأكبسر الزجاجة ، ولأبعثرها تحت قلمى ، حتى تخزقدم امرئ غافل .
- ه ۳۵۷ والشرطى حبيبنا، وكل من جرح، قل له إننى مقيد أمام الشرطى .
- ۳۵۷۲ وغمازة ذقن الشرطى هى سجن لنا ، حتى أضع قيد جديلتيه حول قدمى .
- ٣٥٧٧ والقيد والسجن طيبان يا أحياء القلوب ، ولى هناك عيش طيب معتبر .
- ٣٥٧٨ وبرغم أننسى آخداً فى النحسول من عشسقه كالقمر ، فأنا إذ أطوف ، أطوف كالقمر فوق الفلك .
- ۳۵۷۹ ومن بعد سوف يظل هذا الغزل سمرا مائة سنة أخرى ، وكأنه جمال يوسف .

- ٣٥٨٠ ذلك أن القلب لا يهترىء أبدا تحت التراب ، لقد قلت هذا عن القلب ، ولم أقله عن الكبد
- ٣٥٨١ وأنا كسداود، وأنتم الطيسور الطاهرة، وهذه الغزليات كالزبور المسطر.
- ٣٥٨٢ فيا إلهى ، لا تجعل أجنحة هذه الطيور تتساقط ، فهم بداود أحباء آخرون .
- ٣٥٨٣ ويا إلهى إننى أضع اليد على الشفاه، حتى لا أتحدث، فلقد صرت أكثر سكرا.

(544)

استيقظ

- ٣٥٨٤ أنظر إلى وجسهه رويدا رويدا ، وافتح عينيك ، وانظر إلى عينه الوسنى .
- ٣٥٨٥ وعندما يضحك هذا العقيق الثمين ، أنظر إلى مئات الآلاف من القلوب قد صارت في أسره .
- ٣٥٨٦ فسارفع رأسك من السكر ، واستسيقظ ، وأنظر إليالأبهة والعظمة ، وإلى إقباله اليقظ .
- ٣٥٨٧ وأدخل إلى بستان القلب الذي لا نهاية له ، وانظر إلى ثماره الكثيرة الحلوة .

- ٣٥٨٨ وانظر إلى أغـصانه الخضـراء الراقصـة ، وانظر إلى . لطف تلك الورود التي لا شوك فيها .
- ٣٥٨٩ فحتام أنت ناظر إلى صورة الدنيا ، عد وانظر صوب أسراره .
- ٠ ٣٥٩ وانظر إلى الحرص في طبع الحيوان والنبات ، ثم انظر إلى شبعها وإيثارها .
- ٣٥٩١ والحرص والشبع هي صنعة العشق فحسب، فإن لم تكن قد رأيت العشق، فانظر إلى فعله.
- ٣٥٩٢ وإن لم تر العشق الذي يمزج الألوان ، فانظر إلى لون وجه عاشقه المسكين .
- ٣٥٩٣ ومع مثل هـذا التاجر الصعب الذي هو ، انظر إلى مشتريه ، بذهب وبدون ذهب .

$(f \forall \xi)$

ذهبت إلى هناك ثملاً

- ٣٥٩٤ ذهبت إلى هناك ثملاً ، وقلت : أيها الجميل ، ما دمت قد أصبتني بالجنون ، فأنصت .
- ٣٥٩٥ قــال: انــظر، إن أذنى مــربــوطة فى حلقـــة، فكن مرتبطاً بتلك الحلقة، وكأنك القرط.

- ٣٥٩٦ فسرعان ما رفعت اليلد إلى حلقته ، فنضرب يدى قائلًا : كف عنى يدك .
- ٣٥٩٧ إنك تجد طريقك في هذه الحلقة ، عندما تصير درة ملكية من الصفاء .
- ۳۰۹۸ إننى حلقة ذهبية ، ثم حبجر سبه ، ومتى يمضى عضى عيسى إلى الفلك مع الحمار ؟ عيسى إلى الفلك مع (۲۷۵)

خيالك

- ٣٥٩٩ يا من خيالك في قلبي كل سحر ، يتبختر كالقمر ، قطعة من النور .
- • ٣٦٠ وإن صورتك الحلوة في سويـداء أرواحنا ، ألقت بالنار والفتنة ، وأية فتنة تكون ؟!
- ٣٦٠١ أأضرمت نارا؟ ثم تسقول: صبرا، وأنا لا أعرف الصبرا، وأنا لا أعرف الصبر في قلب التنور.
- ٣٦٠٢ أنذكر عندما جئت ليلة الأمس ثملاً، فهل كنت قمراً أو حوراً أو روح الحور ؟
- ٣٦٠٣ وتلك الكلمات التي فهت بها كالسكر ، وتلك الإشارات التي كنت تقوم بها عن بعد .

- ٣٦٠٤ كنت تضع يدك على شفتيك يعنى: لا تشر أنت الفتنة من أجل قلبى .
- ٥ ٣٦٠ كنت تضع يدك على شفتيك بما يعنى: صبراً، وأى صبور يبقى مع شفتيك الياقوتيتين.
- ٣٦٠٦ و ترفع وجهك إلى أعلى بما يعنى: ليجعل الله عين السوء بعيدة عن جمالي.
- ٣٦٠٧ ويا من تنزهت عن الصور ، ومن وجهك ، كل لحظة يوسف في صدور .

(141)

من عليه وسمك

- ٣٦٠٨ كل شخص قد استزج مع من هو من جنسه أيها الجسميل ، وكل اسرئ اتخل صديقاً بما يليق مع جوهره.
- ٣٦٠٩ ومن عليه وسمك لا يستطيع أحد أن يشتريه ، وذلك الذي صار صيدًا لك ، من يستطيع صيده ؟
- ٣٦١ وما دام لطف وجهك قد سلبنا ذواتنا ، فبحق وجه لطفك ، لا تتركنا بلا ذواتنا .
- ٣٦١١ وما دام كل جنس قد اختار جنسه ، فقد اختار كل جنس جنسًا من جوهره .

- ٣٦١٢ وإن أقام مع غير جنسه يكون هذا من النفاق ، يكون كم ٣٦١٢ وإن أقام مع غير جنسه أو كما يكون القار والثلج.
- ٣٦١٣ وما لم يمض عن غير جنسه إلى جنسه ، فإنه يمضى من صوب إلى صوب أكثر ظماً .
- ؟ ٣٦١٤ وكل من يفر منك أيكون سعيدا مع الغير ؟! ومن يجفل منك ، أيقر له مع أحد قرار ؟!
- ٣٦١٥ وكل من يجلس أمامك عبوساً كأنه الغيم ، أيكون ضاحكا أمام آخر كالربيع ؟
- ٣٦١٦ فكأنه لا شيء لى من مطر الغيب إلا الشيح ، وليس من الكأس وخمر الروح لى إلا الخمار .
- ٣٦١٧ ألا تذكر ذلك السماع والشرب الذي كنت تشربه هانتًا من كف الشيطان المرجوم ؟
- ٣٦١٨ تحتسى مائة كأس من الشيطان ، ثم تبصر فتعبس ، فاشرب ، يا شاربًا للفج !!
- ٣٦١٩ وهنا يكون رأسك التافه مطأطأ ووجهك الحقير عبوساً، لكنك هناك تكون كالأفاعي الجبلية السوداء.
- * ٣٦٢ تكون مع جنسك كالسوسن ، ومع غير جنسك أخرس ، ومع جنسك كالورد ، ومع غير جنسك كالورد ، ومع غير جنسك كالشوك.

- ٣٦٢١ في امض ، إنك لا تستطيع أن تتبج انس مع كل الخلق ، ولا يصير غصن من مائة شجرة حاملاً للثمار .
- ٣٦٢٢ وما دمت قد صرت غصناً من شجرة ، فاحمل الشمار بعد ، صرت طالبا للوصل منها ، فارفع يدك عنها .
- ٣٦٢٣ وإن صارت لك الروح من جنس مفخر الشرق شمس تبريز، فما أحسنها من ولاية، وما أسعده من انشغال!

اعزف على صنج العشق

- ٣٦٢٤ أيكون القلب ناظراً إلى جمالك وثمة انتظار ؟!
 وتكون الروح ثملة بروضتك وثمة شوك وشوك ؟
- ٣٦٢٥ ومن شبعاع انتظاره كل لحظة تأتى صوب القلب ، حورية على اليمين ، وحسناء على اليسار .
- ٣٦٢٦ وفي كل صباح نكون كشباك الليل والنهار على الباب ، فقبلة من الحبيب ، ومنا مائة ألف سجدة .
- ٣٦٢٧ وهذا العام ثمة حلقة من هوس العاشقين ، وإن لم تكن هناك عودة لعمر الحبيب في هذا العشق .

- ٣٦٢٨ فاعزف على صنج العشق بالنغمات الأزلية ، فمن مخالب العشق مزقت روحك إربًا .
- ٣٦٢٩ وفي هوى عشقك ، من حرارة الحياة ، استدت جذور الأشجار ، لكي تعطى الثمار .
- ٣٦٣٠ ولقد غاصت الروح في قاع البحر، وتحولت إلى جموهرة، وهذا البحر، وذلك الجموهر، أزرى به ياقوتك.
- ٣٦٣١ ومن أنغام تغريد ببغاء خزانة سكرك ، انهمكت أغصان الصفصاف في الرقص ، وصفق السنار .
- ٣٦٣٢ ومن بعد ذلك الذي جرى من صفاء الصوفية ، أخذ كل منهم الآخر في أحسضانه ، وكأنهم السكاري .
- ٣٦٣٣ والروح انطلقت سكرى من توحيد " ألست " ، كالسيل نحو البحر ، لا سكون ولا قرار .
- ٣٦٣٤ جرء كأنه سهم منطلق من قبضة القوس الكلى ، ولا محيد الكلى ، فلا علامة له إلا من الكل ، ولا محيد له عنه .
- ٣٦٣٥ روح انطلقت خارجة سعيدة من مائة ألف جلد، وفي أجنحة الأبد الأربعة ، لها شأن وعمل.

- ٣٦٣٦ وأرواح الصادقين كلها تتشبث بها ، حتى تكون اذات زاد من مثل هذا الشهير .
- ٣٦٣٧ تشسبت الأرواح بطرف ثوبه ، وهو كسالقطب ، والمسك بطرف ثوب الأزل برجولة .
- ٣٦٣٨ فلتمض أيها القلب إلى تبرين ، وسل عن هذا شمس الحق ، حتى تستوى راكبًا على براق رأس المعانى .

(IVA)

إن مضيت عن هذه الدار

- ٣٦٣٩ لاأحد يبقى بلا أحد، فاعلم هذا المقدار، وإن لم تأتلف مع أحد، لابد أن يأتي آخر.
- ٠ ٣٦٤ وإن مضيت عن هذه الدار ، وأخليتها ، يأتي إليها آخر مثلي ، أو أفضل .
- ٣٦٤١ ولقد بقيت الدنيا ميراثا منذ ألف قرن ، فإن دفن الأب تحت التراب ، أعقبه الابن .
- ٣٦٤٢ وليس هذا بالنسبة للإنسان فحسب، بل وهكذا أيضا الحيوان، وإلا لما رأيت في الآفاق حيًا.
- ٣٦٤٣ وإن مضت الشمس ليلاً عن سقف الفلك ، فإنما يحل محل الشمس نجم أو قمر .

- ٣٦٤٤ وإن ترك طبع المرء فنًا من الفنون، لانشغل بعمل آخر أو فن آخر.
- ٣٦٤٥ ذلك أن هناك مـوكـلاً على قلوب جـمـيع الخلق ،
 وهو لا يتركهم بلا عمل ، وبلا رفيق ، وبلا سفر .
 (٢٧٩)

انظر إلى ذلك الحي

- ٣٦٤٦ أترك الفكر ، لا تحسسه في قلبك ، فسأنت بمشابة العارى ، والفكر زمهرير .
- ٣٦٤٧ إنك تفكر لكى تنجو من الحزن والألم ، والتفكير هو منبع الحزن والألم .
- ٣٦٤٨ واعلم أن سوق الصنع خارج عن الأفكار ، وشاهد الآثار ، يا مسخراً للأثير .
- ٣٦٤٩ وانظر إلى ذلك الحي الذي تنطلق منه المصورات ، وذلك الجدول الذي صار منه الفلك المعمر دائراً .
- ٣٦٥ وردى صارت منه وجوه الحسان كالورود ، ومنبع اللفتنة صارت منه وجوه العاشقين في صفرة اللفتنة صارت منه وجوه العاشقين في صفرة الذهب.
- ٣٦٥١ وهذه المائة ألف طائر ، تبطير سبعيدة من العدم ،
 ومن قوس واحد تنطلق هذه المائة ألف سهم .

- ٣٦٥٢ بلا كيف ولا كيفية ، خارج الرسوم والفهم ، وبلا . يد يعجن في الغيب مائة عجين .
- ٣٦٥٣ وباعه لنبا دون نار تنور القلب والمعد، وضع الخبز على النجد، وخبازنا مستور.
- ۲۹۵٤ ومن لوح التراب البسيط يعطى مائة ألف صورة ،
 ومن غليان دم الأنثى ، يعطى مائة ألف لبن .
- ٥٥٥ ٣٦٥ ولقد قلت شيئًا لله ، وجاء الهاتف من الفلك ، افتح زنبيلك ، فقد جاء العطاء أيها الفقير .
- ٣٦٥٦ وجاء ذلك العطاء ضخماً ومزق الزنبيل ، ومن مطبخ الإله ، لا يأتي نوال حقير .
- ٣٦٥٧ وذلك الدى أرسل المن والسلوى من الهسواء، وذلك الذي من شق الجسبل، يسحب فصيلاً خارجاً.
- ٣٦٥٨ وذلك الذي من ماء النطفة يستخرج بطلاً شبجاعًا ، وذلك الذي من رؤيا نائم ، يفتح طريق المطر .
- ٣٦٥٩ يبدى كل لحظة صورة فى العدم ، حتى يسرع أصحاب الخيال أولاء فى مسيرهم .
- ٣٦٦٠ وعندما قال: آمرك بالصمت ، فعلى أن أصمت ،
 وليشرح ذلك يومًا ذلك الأمير .

(۲۸۰) هذا یومنا

- ٣٦٦١ يكون لحنّا حلواً ، ذلك الذي ينبعث مما وراء هذا الحبحاب ، فيانه يبدى الظل حيسناء ذات وجه كالشمس .
- ٣٦٦٢ وعندما يأتي كأنه الشمس ، تصبح الذرة بلا قرار ، قائلة : لا تحجب هذا الوجه الذي يشبه الربيع ، خلف الستار .
- ٣٦٦٣ فانهض ، هذا يومنا ، يومنا الذي يضئ القلوب ، ومن أجل إحسراقنا ، يكون العسشق هكذا مليسًا بالشرر.
- ٣٦٦٤ انهض ، فقد نجونا ، وحطمنا القيود ، فيانهض ، فنحن سكارى ، حتى الأبد بلا خمار .
- ٣٦٦٥ إاهض، فقد جاء الحبيب، جاء الحبيب ومعه الدنيا، جاء صحاء الحبيب ومعه الدنيا، جاء مصفقًا بيديه، فمد يدًا أيها القلب.
- ٣٦٦٦ جاء ماء الحياة ، حل يوم النجاة ، جاء السكر وسكر النبات ، يا جميلاً ممطراً للسكر .

- ٣٦٦٧ وأنا عبد لتلك النغمة ، أعطيتها أذنًا بها وقر ، حتى يضع ذلك الحاجب فمه في أذني .
- ٣٦٦٨ وعندما رأى مكرى ، أعسد هو مكراً آخر ، جاء وعض أذنى ، قال : حذار أيها العيار .
- ٣٦٦٩ وانعدام الأدب طيب أيضًا ، فهو سبب شجاره ، وأنا لا ألوى الرأس عن الحبيب ، من أجل مثل هذا النقار .
- ٣٦٧٠ وشجارك هو الحياة ، ذلك أن لا ثبات له ، حربك حلوة كسكر النبات ، أما بالنسبة لصلحك ، فحذار!!.

(541)

العشق كالسحاب الثقال

- ٣٦٧١ هاجم وجه الشمس ، صارت الدنيا كأنها الثمل ، واقصة على مثال الذرات أمام الحبيب .
- ٣٦٧٢ جلس المليك على العرش ، رهن العشق متاعه ، وكل سنار آخذ في وكل سنار آخذ في الرقص ، وكل سنار آخذ في التصفيق .

- ٣٦٧٣ ومن كلأس خمره، ثمل المكان والزمان، سلخنت كأس النار. كأس الشتاء، وبردت كأس النار.
- ٣٦٧٤ وسمعت الروح البشرى ، فـمزقت حجاب الحبيب ، وصمرت حجاب الحبيب ، وصملت راية أحمد ، وصار الكفر مسكينًا هلعًا .
- ٣٦٧٥ وصاح طائر البُلَح ذاك قائلاً: يا كل من هو موجود و ٣٦٧٥ منكم: ابتعد عن عشقنا ، حتى لا تصبح جريح القلب .
- ٣٦٧٦ فأجابه قلبى: يا جميلاً حاد الطبع، كيف ينجو ذاك الذي صار صيداً بمشقة ؟!
- ٣٦٧٧ والعشق كالسحاب الثقال ، انصب فوق هذا وذاك ، صمارت ناخية زعفران ، وأخرى صارت مزرعة شقائق .
- ٣٦٧٨ وماء المنى كاللبن ، بعد زمان يسير ، ولد واحداً كالقار ، وولد آخر كالثلج .
- ٣٦٧٩ ومنكر المليك أكسه ، ليكن غافلاً وأعسى ، ومن مليكنا شمس الدين ، في تبريز الفخار .

اضربي بالسيف أيتها الشهس

- *٣٦٨ لا توهن الوتر ، فأنا سهمك ذو الأجنحة الأربعة ، ولا تشيح بالوجه عنى ، فأنا ثابت ، لست بالمتردد.
- ٣٦٨١ منك الضرب بالسيف البتار ، ومن القلب والروح مائة رضا ، وكلمة واحدة منك في حكم القضاء لي ، فلا لعل هناك ، ولا عسى .
- ٣٦٨٢ فإن سللت ذا الفقار ، فأنا ثابت صامد، فلا أنا أنا أموت مثل الشرر . أهرب مثل الربح ، ولا أنا أموت مثل الشرر .
- ٣٦٨٣ بل أودع السيف الروح ، وأبداً لا أقول كفى ، ومن أجل طعان السيف ، خلقنى الله كالمجن .
- ٣٦٨٤ فاضربي بالسيف أيتها الشمس ، والوعنق الليل ، في من كُور التراب فيمن أين تكون ظلمة الليال ، من كور التراب الكدر .
- ٣٦٨٥ والجسد هو معدن الصبر، والقلب هو معدن الشكر، ومعدن الضحك الرئة، والكبد معدن الرئة، والكبد معدن الرحمة.
- ٣٦٨٦ ولتجعل أيها المليك عرشك فوق رأسى كالقلنسوة ، و ٣٦٨٦ وخذني في أحضانك بشدة ، وكأنني القباء .

- ٣٦٨٧ وقال أحدهم :من أين تكون للعشق صورة ويد ؟ ومنبت كل يد وقدم ، يكون العشق للصور .
- ٣٦٨٨ ألم يتحاب أمك وأبوك للحظة واحدة ، وعندما التحما وتوحدا ، أطل شخص مثلك ؟!
- ٣٦٨٩ وعشقه الذي لا يدله ، جمعل من يدك يدا ، فلا تنظر إليه بلارأس ويد ، وشاهده على شكل آخر.

الإشراف اللغوى: حسام عبد العزيز الإشراف الفنسى: حسن كامسل

كلّيات ديوان شمس تريي

ديوان شمس الدين تبريزي أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومي (604 - 672هـ) يسمى أيضا ديوان العشق .. فعلى سعة هذا الديوان الذي يحتوى على حوالى ستين ألف بيت شعر.. سواء كان غزلاً أو رباعياً أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعاً واحدا.. العشق بكل أحواله وصروفه.. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقي والفكر السامي الراقي .. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه .. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغي البوح بها .. إذ إنه في ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى .. ولمظهره أمام المريد الواله .. شمس الدين تبريزي شيخه ومرشده والأخذ بيده في الطريق .. وإلى الهدف الأسمى .. الذي ظل الاعتقاد طويلا بأنه أمي .. حتى اكتشف كتار "المقالات" مكتوب في لغة راقية مكثفة حافلة بالوجد.. من الشعر المنثور، وأظنها المرة الوحيدة الذي يسمى فيها على اسم أستاذه ومرشده .. لا لشيء .. إلا لأنه كان مظهر ال والحديث عن ديوان شمس يطول، وليس المجال مجاله .. ع هذه النصوص مقتطفات من دم القلب.. قد لا تحتاج إ تفسدها الترجمة .. لكن القارئ - على كل حال - قد يصل الحقيقة وغيض من الفيض!!